

2016

EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOAREN AURREKONTU OROKORRAK

PRESUPUESTOS GENERALES DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DE EUSKADI

**ENTE, SOZIJETATE ETA
FUNDAZIO PUBLIKOAK**



ENTES, SOCIEDADES
Y FUNDACIONES PÚBLICAS

SPRI TALDEA • GRUPO SPRI

EUSKO JAURLARITZA



GOBIERNO VASCO

OGASUN ETA FINANTZA
SAILA

DEPARTAMENTO DE HACIENDA
Y FINANZAS

2016

EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOAREN AURREKONTU OROKORRAK

PRESUPUESTOS
GENERALES
DE LA COMUNIDAD
AUTÓNOMA
DE EUSKADI

EUSKO JAURLARITZA



GOBIERNO VASCO

OGASUN ETA FINANTZA
SAILA

DEPARTAMENTO DE HACIENDA
Y FINANZAS

Eusko Jaurlaritzaren Argitalpen Zerbitzu Nagusia

Servicio Central de Publicaciones del Gobierno Vasco

Vitoria-Gasteiz, 2015

Lan honen bibliografia-erregistroa Eusko Jaurlaritzako Liburutegi Nagusiaren katalogoan aurki daiteke:
<http://www.bibliotekak.euskadi.net/WebOpac>

Un registro bibliográfico de esta obra puede consultarse en el catálogo de la Biblioteca General del Gobierno Vasco: <http://www.bibliotekak.euskadi.net/WebOpac>

Argitaraldia / Edición: 1.a 2015eko abendua / diciembre 2015

© Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioa / Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco
Ogasun eta Finantza Saila / Departamento de Hacienda y Finanzas

Internet: www.euskadi.eus

Argitaratzailea / Edita: Eusko Jaurlaritzaren Argitalpen Zerbitzu Nagusia / Servicio Central de Publicaciones del Gobierno Vasco
Donostia-San Sebastián, 1 – 01010 Vitoria-Gasteiz

Inprimaketa / Imprime: Eusko Jaurlaritzaren Inprenta eta Erreprografia Zerbitzua / Servicio de Imprenta y Reprografía del Gobierno Vasco

L.G. / D. L.: BI 900-1983

SPRI Taldea
Grupo SPRI

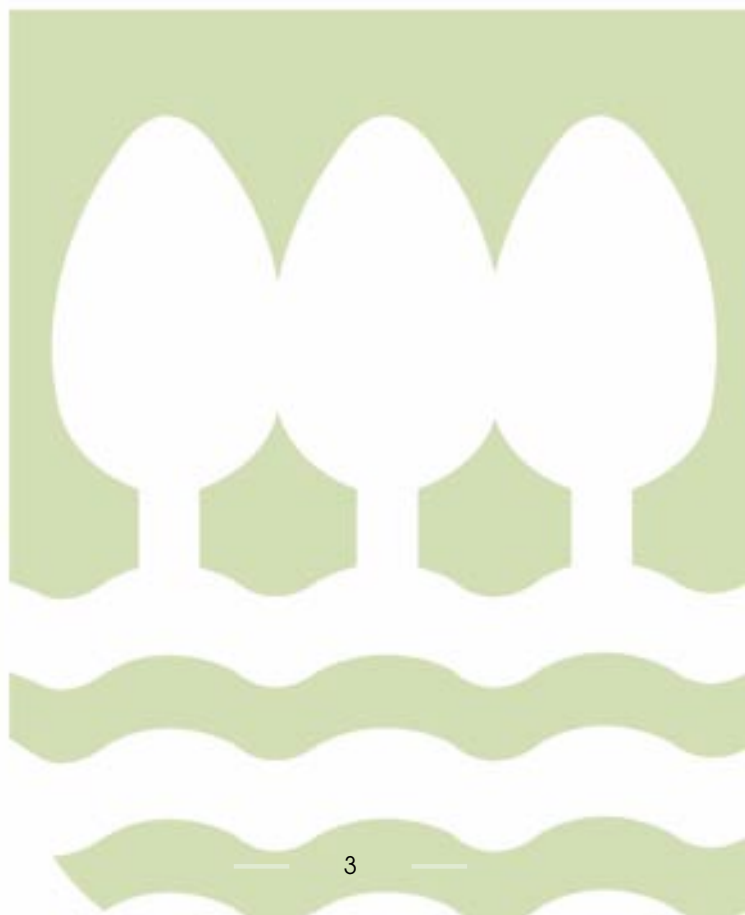
10 Alea
Tomo 10

Aurkibidea / Índice :

II.	EKONOMIAREN GARAPENA ETA LEHIAKORTASUNA	1
	<i>DESARROLLO ECONÓMICO Y COMPETITIVIDAD</i>	
-	SPRI Taldea.....	3
	<i>Grupo SPRI</i>	
-	Eraldaketa Lehiakorrerako Sozietatea, S.A.	11
	<i>Sociedad para la Transformación Competitiva, S.A.</i>	
-	Teknologi Elkartegia, S.A.	39
	<i>Parque Tecnológico, S.A.</i>	
-	Arabako Teknologi Elkartegia, S.A.....	71
	<i>Parque Tecnológico de Álava, S.A.</i>	
-	Gipuzkoako Zientzia eta Teknologia Parkea, S.A.....	101
	<i>Parque Científico y Tecnológico de Gipuzkoa, S.A.</i>	
-	Euskal Herriko Arrisku Kapitalaren Gestioa, S.A.....	131
	<i>Gestión de Capital Riesgo del País Vasco, S.A.</i>	
-	Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, S.A.	147
	<i>Centro de Empresas e Innovación de Álava, S.A.</i>	
-	SPRILUR Taldea	165
	<i>Grupo SPRILUR</i>	
-	SPRILUR, S.A.	167
-	Abanto eta Zierbenako Industrialdea, S.A.....	189
-	Busturialdeko Industrialdea, S.A.	205
-	Beterri-Kostako Industrialdea, S.A.....	221
-	Deba Bailarako Industrialdea, S.A.	237
-	Arabako Industrialdea, S.A.	257
-	Arratiako Industrialdea, S.A.	273
-	Bidasoa Oarsoko Industrialdea, S.A.....	289
-	Bizkaia Sortaldeko Industrialdea, S.A.	307
-	Lanbarren Parke Logistikoa, S.A.....	323
-	Goierrri Beheko Industrialdea, S.A.	339
-	Urolako Industrialdea, S.A.	357
-	Tolosaldeko Apattaerreka Industria Lurra, S.A.	373
-	Aurrekontu Bateratuak. SPRILUR Taldea	389
	<i>Presupuestos Consolidados. Grupo SPRILUR</i>	
-	Aurrekontu Bateratuak. SPRI Taldea	397
	<i>Presupuestos Consolidados. Grupo SPRI</i>	



II. EKONOMIAREN GARAPENA ETA LEHIAKORTASUNA
DESARROLLO ECONÓMICO Y COMPETITIVIDAD





1. SARRERA

Sociedad para la Transformación Competitiva – Eraldaketa Lehiakorrerako Sozietatea, S.A., SPRI, lehen, Industriaren Sustapen eta Eraldaketarako Baltzua, S.A. Eusko Legebiltzarraren ekainaren 10eko 1981/5 Legearen bidez sortu zen eta 1981eko irailaren 21ean eratu zuen Eusko Jaurlaritzak Politika Industriala garatzeko baliabide garrantzitsuenetako gisa. Bere xede nagusia EAEko industriaren sustapena eta birmoldaketa da, lanpostuak mantendu eta sortzeko besteko lehiakortasun, aniztasun eta teknologia maila lor dezan.

Hona hemen Baltzuaren xedeak:

- Industri sustapenari laguntzea: azterketak eginez eta kudeaketa, ekonomia zein teknika alorretako zerbitzuen gaineko aholkularitza nahiz interes industrialeko beste batzuei buruzkoa emanez.
- Enpresa berrien sorrera eta dagoeneko dihardutenen hedapena erraztea, garapen teknologikoari eta esportazioari arreta berezia emanez.
- Enpresen artean elkarrekin eta lankidetzan jardutea sustatzea, horrek haien lehiakidetasuna sendotzen duenean.
- Enpresen saneamendu eta birmoldaketa prozesuetan parte hartzen duten alderdien ahaleginen osagarria izatea, betiere haiek bideragarritasun baldintza objektiboak betetzen badituzte.
- Bai prozesu berrien bai produktu industrial eta zerbitzu osagarrien garapen eta ikerketa proiektuak sustatzea.

Bere helburuak lortzeko zerikusia daukan beste edozein.

Horrez gain, bere helburuak erdiesteko, honako ahalmenak izango ditu Baltzuak:

1. Enpresei diru-laguntzak, abalak, eta epe ertain eta luzerako kredituak ematea, bai eta interes tasa berezikoak ere, Eusko Jaurlaritzak horri buruz ebazten dituen arauetara atxikiz.

1. INTRODUCCIÓN

Sociedad para la Transformación Competitiva – Eraldaketa Lehiakorrerako Sozietatea, S.A., anteriormente, Sociedad para la Promoción y Reconversión Industrial, S.A. (SPRI), fue creada por la Ley 5/1981 de 10 de Junio del Parlamento Vasco, y se constituyó el 21 de Septiembre de 1981 como uno de los principales instrumentos a través de los que el Gobierno Vasco desarrolla la Política Industrial en relación, sobre todo, a la promoción y reconversión de la industria vasca a fin de que ésta alcance el suficiente grado de competitividad, diversificación y tecnología, para el mantenimiento y la creación de empleo.

La Sociedad tiene por objeto:

- Contribuir a la promoción industrial mediante la realización de estudios, prestación de asesoramiento de servicios en los ámbitos de gestión, económico, técnico y otros de interés industrial.
- Fomentar la creación de nuevas empresas, así como la expansión de las ya establecidas, prestando particular atención al desarrollo tecnológico y a la exportación.
- Fomentar las actuaciones comunes y de cooperación entre empresas cuando ello conduzca a reforzar su competitividad.
- Apoyar con carácter complementario los esfuerzos de las partes implicadas en los procesos de saneamiento y reconversión de empresas, siempre que reúnan condiciones objetivas de viabilidad.
- Fomentar los proyectos de investigación y desarrollo, tanto de nuevos procesos como en productos industriales y servicios conexos.

Cualesquiera otras que tengan relación con el ejercicio de sus fines.

Para el cumplimiento de sus fines, la Sociedad podrá llevar a cabo la siguiente operativa principal:

1. Conceder subvenciones, créditos a medio y largo plazo, incluso en condiciones especiales de tipo de interés, así como avales a empresas de acuerdo con las normas que dicte al respecto el Gobierno Vasco.

2. Interes bereziko enpresen kapital sozialean parte hartzea, Eusko Jaurlaritzaren baimena lortu ondoren eta kasu bakoitzean ezartzen diren baldintzetan.

3. Finantza erakunde publiko zein pribatuetatik maileguak jasotzea.

4. Euskadiko Ogasun Orokorretik eta Autonomia Erkidegoko beste Instituzio zein Erakunde Publikoetatik, bai eta estatuko sektore publiko eta komunitariokoetatik ere, diru-laguntzak eta bermeak jasotzea.

2. Participar en el capital social de empresas de particular interés, previa autorización del Gobierno Vasco y en las condiciones que en cada caso se determinen.

3. Recibir préstamos de entidades financieras públicas y privadas.

4. Recibir subvenciones y garantías de la Hacienda General del País Vasco y de otras Instituciones y Entidades Públicas de la Comunidad Autónoma, así como del sector público estatal y comunitario.

2. ENTITATEAREN JARDUERA NAGUSIAK

SPRI SAREN eginkizuna honako hau da: "Eusko Jaurlaritzaren Sustapen Ekonomikoaren Politikaren eremuan Euskal enpresen lehiakortasunaren hobekuntza sostengatzea, sustatzea eta laguntzea. Betebehar horrek Euskadin aberastasuna sortzen eta hiritarren ongizatea hobetzen lagunduko du, giza garapen iraunkorraren bidez".

Bere jardueren artean, Baltzuak partaidetzak ditu beste sozietate batzuetan eta, batez ere, TEKNOLOGI ELKARTEGIETAN, ENPRESA ETA BERRIKUNTZAKO ZENTROETAN ETA SPRILUR, S.A.n. Azken honetan, INDUSTRIALDEAK PROGRAMAKO sozietateak, INDUSTRIA LURRAKO sozietateak eta ENPRESEN ZENTROAK ETA ENPRESA ELKARTEGIAK sartzen dira. Taldearen beste partaidetza batzuk KAPITAL-ARRISKUAREN jarduereri dagozkionak dira.

ELKARTEGI TEKNOLOGIKOEN ETA ENPRESA ETA BERRIKUNTZA ZENTROEN ekimena eta industri inbertsioa sustatzea dute helburu, industri pabiloien industrigune bat eraikiz, bere ustiapena kudeatuz eta teknologia aurreratuko zein enpresa ezarri hautatuz.

SPRILUR, SAREN helburua Autonomi Erkidegoan lurzorua eta industri eraikinak sustatu eta prestatzea da, zuzenean edo partaidetzen bitartez, Hirigintzako Erakunde Bereziaren izaera baitu eta Behartutako Desjabetzerako Legearen (1945-12-16) onuraduna baita.

INDUSTRIALDEAK PROGRAMAREN helburu nagusia, inbertsioa sustatu eta lanpostuak sortzea da, hainbat elkarte eratuz. Elkarreok industrialdeak eraiki eta, gero, saldu edo alokatzen dituzte, erosteko aukera barne. INDUSTRIA LURRA sozietateak industria sustapenerako sortu dira. Industri lurzoru ordenatu eta sailkatuen erreserba bat sortu dute, etorkizunean, inbertitzaileak edota proiektu berezien sustatzaileak esparru horietan ezarri nahi badira, lehenbailehen lanei ekiteko.

2. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

La misión de SPRI, S.A. consiste en "Apoyar, impulsar y contribuir a la mejora competitiva de las empresas vascas, colaborando con ello a la generación de riqueza en Euskadi y a la mejora del bienestar de su ciudadanía, mediante un desarrollo humano sostenible, en el ámbito de la Política de Promoción Económica del Gobierno Vasco".

Formando parte del desarrollo de sus actividades, la Sociedad posee participaciones en otras sociedades y, fundamentalmente, las que se refieren a los PARQUES TECNOLÓGICOS Y CENTROS DE EMPRESAS E INNOVACIÓN y a SPRILUR, S.A., que incluye a las sociedades del PROGRAMA INDUSTRIALDEAK, SOCIEDADES INDUSTRIA LURRA Y CENTROS DE EMPRESAS Y PARQUES EMPRESARIALES. Otras participaciones importantes dentro del Grupo son las relativas a actividades de CAPITAL-RIESGO.

LOS PARQUES TECNOLÓGICOS Y CENTROS DE EMPRESA E INNOVACIÓN (CEI) tienen por objeto promover la iniciativa e inversión industrial mediante la construcción de un complejo de pabellones industriales, gestionando su explotación y seleccionando la implantación de empresas de tecnología avanzada.

El objeto social de SPRILUR, S.A. está dirigido a la promoción y preparación de suelo y edificaciones industriales en la Comunidad Autónoma, bien directamente o bien a través de sus participadas, ostentando el carácter de Entidad Urbanística Especial y la condición de beneficiaria en la Ley de Expropiación Forzosa del 16 de diciembre de 1945.

El PROGRAMA INDUSTRIALDEAK tiene por objeto principal fomentar la inversión y creación de puestos de trabajo mediante la constitución de diferentes sociedades cuya actividad es la construcción y posterior venta o arrendamiento con opción de compra de polígonos industriales. Las sociedades Industria Lurra han sido creadas para la promoción industrial mediante la generación de una reserva de suelo industrial ordenado y calificado de cara a poder responder con la mayor celeridad posible a futuras inversiones y a proyectos singulares, que pretendan ubicarse en su zona de influencia.

ENPRESEN ELKARTEGIAK eta ENPRESEN ZENTROEK industri ekimena eta inbertsioa sustatzea dute helburu, industri eraikinen gune bat eraikiz eta bere ustiapena kudeatuz.

EAEko KAPITAL-ARRISKUAREN KUDEAKETA, EAEn kapital-arriskuaren jardura sustatzeko helburuarekin sortu zen. Kapital-arrisku hori da enpresa proiektuetan inbertitzeko finantza fluxua lortzea sozietate horien kapital sozialetan partaidetza gutxiengoduna izatearen bitartez.

3. 2015EAN BURUTUTAKO EGITE NAGUSIAK

SPRI TALDEaren jokoera, honela sailkatu daiteke:

SPRIk beheko jarduketak burutu ditu nagusiki, kudeatzen dituen Programa desberdinen bitartez:

- Gauzaturen Programa desberdinen ondoriozko enpresa proiektu berriak erakartzen aktiboki aritu da, baita Makina Erreminta, AFI, Ekintzaile eta Barnekintzaile Programen eta ekintzailetza programa eta ondorengo onoriozko jardueraren kudeaketa ere.
- Euskal Enpresa nazioartera zabaltzeko laguntza-prozesuari esker, Gizarte-eragileen kanpo-sarea indartzeko lanarekin aurrera jarraitu ahal izan da.
- Hainbat herrialdetako erakunde eta enpresekin harreman lan handia egin du.
- KZ Lankidetzak, Hobeki Digitala eta ENPRESA DIGITALA Programaren kudeaketa garatu du.
- I+G eta BERRIKUNTZA proiektuen ebaluazioari eutsi zaio.
- Kudeabide Lehiabide eta Pertsonak Programak kudeatzeko ekintzak egin dira eta "Kudeatzaile Bikainak" metodologia garatzeko ikastaroak antolatu dira.

EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO ELKARTEGI TEKNOLOGIKOEN SAREari dagokionez, zera nabarmendu behar da:

Berrikuntza, teknologia berri eta enpresa lankidetzaren aldeko apustu estrategikoarekin jarraitu da, eta are ahalegin handiagoak egin ditugu, ahal bada, arlo horretan. Estrategia horren ondorio zuzenak dira lorpen hauek: enpresa eta sektore teknologiko berriak sustatzen eta sortzen egindako lana, ikerketa eta lankidetzak proiektuetan buru izatea, Unibertsitatearekin elkarlana areagotzea, ezagutza eta teknologia hedatu eta transferitzearen gaineko topaketak antolatzea, etab.

EL PARQUE EMPRESARIAL y los CENTROS DE EMPRESAS tienen por objeto promover la iniciativa e inversión industrial mediante la construcción de un complejo de edificios industriales, gestionando su explotación.

GESTIÓN DE CAPITAL-RIESGO DEL PAÍS VASCO, S.A. se constituyó con el objeto de promover la actividad de capital riesgo en Euskadi, entendida ésta como la captación de un flujo financiero destinado a la inversión en proyectos empresariales mediante la participación minoritaria en el capital social de estas sociedades.

3. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2015

Las principales actuaciones del GRUPO SPRI, pueden clasificarse, en términos de parámetros generales, de la siguiente forma:

SPRI a través de los diferentes Programas que gestiona, ha llevado a cabo especialmente las siguientes actuaciones:

- Ha actuado de forma activa en la captación de nuevos proyectos empresariales derivados de los distintos Programas Gauzatu, así como en la gestión de la actividad derivada de los Programas Máquina Herramienta, AFI, Ekintzaile y Barnekintzaile y programas de emprendimiento y sucesiones.
- El proceso de ayuda a la internacionalización de la empresa vasca ha supuesto continuar con los trabajos de potenciación de la red externa de agentes de la Sociedad.
- Ha desarrollado una intensa labor de contactos institucionales y empresariales con organismos y empresas de diversos países.
- Se ha desarrollado la gestión del Programa, KZ Lankidetzak y Hobeki Digitala, así como la iniciativa ENPRESA DIGITALA.
- Se ha continuado con la evaluación de proyectos de I+D e INNOVACIÓN.
- Ha llevado a cabo acciones encaminadas a la gestión del Programa Kudeabide, Lehiabide y Pertsonak y diferentes cursos para el desarrollo de la metodología "Gestores Excelentes".

Con respecto a la RED DE PARQUES TECNOLÓGICOS DEL PAÍS VASCO, conviene destacar:

Se ha continuado con la apuesta estratégica por la innovación, las nuevas tecnologías y la cooperación empresarial, intensificando aún más, si cabe, los esfuerzos en este ámbito. Consecuencias directas de esta estrategia son los siguientes logros: la labor en materia de incubación y de promoción de nuevas empresas y sectores tecnológicos, el liderazgo de proyectos de investigación y cooperación, intensificación de la colaboración con la Universidad, organización de jornadas de difusión y transferencia de conocimiento y tecnología, etc.

Era berean, nabarmendu egin behar da erdietsitako okupazioa maila egokian mantendu dela, bai lursailatarako eta bai teknologiarako arloan aurreratuak diren enpresei zuzendutako lokaletarako, eta horri esker aukera izan dugula inbertitzen eta Elkartegiak zabaltzen jarraitzeko, Campus berriak sortzeko (hala nola UPV-EHUko Parke Zientifikoa Leioan, Galarretako Campus Berria Hernanin edota Ezkerraldeko Teknologiarako Parkea Abantón) eta jarduerak berriak zuzentzeko, esaterako Fabrikazio Aurreratua CFAArekin edo haztegi jarduerak KABI-612rekin.

Azkenik, aipatu beharrekoa da nazio zein nazioarte mailako sareetako kide dela, eta modu aktiboan hartzen duela parte horietan. Horrek kanpoan Euskal Autonomia Erkidegoaren irudia sustatu eta zabaltzeaz gain, aukerak ematen dizkie Elkartegietan dauden enpresei.

2015eko ekitaldian, higiezin sektorean lan egiten duten SPRILURek eta haren menpeko sozietateek suspertze zantzuak ageri dituzte azken urteotan igaro duten egoera zailaren ondoren. Hala, bezeroek egin dituzten informazio eskaerei esker, hainbat operazio gauzatu dira, horietako asko alokairu sinpleko modalitatean eta, beste batzuk, gutxiago, salerosketa modalitatean.

Merkatuaren egoera horren ondorioz, inbertsio gutxi egin dira, eta sozietateek lehendik dauzkaten aktiboak erabili dituzte. SPRILURen kasuan, aipatzekoa da 3.150.000 euroko lursail bat erosi duela Gasteizko Garraio Zentroaren ondoan (Jundiz), hainbat inbertsio egingo dituela urtearen azken hiruhilekoan Ezkio-Itsasoko industrialdeko biribilgune batean (Hitzarmena ETSrekin), eta azkenik, Basabe industrialdeko (Aretxabaleta) C eraikina birgaitzeko lanak egingo dituela, guztira milioi 1 euroko kostua izango dutenak.

Industrialdeak sozietateei dagokienez, inbertsio gehienak aurreko ekitaldietan hasitako proiektuari jarraipena emateko izan dira, hau da, Tolosako Apatia industrialdeko atontze, betetze eta trinkotze lanen 2. fasea burutzeko.

Arrisku Kapitalaren inbertsio-jarduerari dagokionez, honakoen bidez gauzatzen da: EZTEN F.C.R., SUZTAPEN, F.C.R., ELKANO XII, F.C.R., EKINTZAILE XXI, F.C.R. eta SEED GIPUZKOA, S.C.R.

4. 2016RAKO HELBURU OROKORRAK ETA BERAUEN ZENBATEKOA

Hemen planteatutako helburuen laburpena orokorrean ematen da, aurreikusitako diren sustapenerako jarduerak ildo nagusiak zehaztuz. Planteamendu zehatzagoak, xehetasun handiagoarekin, SPRI Taldea osatzen duten sozietate desberdinen Aurrekontuen Memorietan agertzen dira.

SPRI:

Así mismo, se mantienen adecuados grados de ocupación alcanzados, tanto para terrenos, como para locales destinados a empresas tecnológicamente avanzadas, lo que ha permitido mantener la actividad inversora en la ampliación de los Parques y la creación de nuevos Campus como son el Parque Científico de la UPV-EHU en Leioa, el Nuevo Campus de Galarreta en Hernani o el Parque Tecnológico de la Margen Izquierda en Abanto y liderar nuevas actividades como la Fabricación Avanzada con CFAA o la incubación con KABI-612.

Por último, reseñar la pertenencia a redes, tanto nacionales como internacionales y la activa participación en las mismas, lo que, al margen de promover y difundir la imagen de la Comunidad Autónoma de Euskadi en el exterior, brinda oportunidades a las empresas ubicadas en los Parques.

Durante el ejercicio 2015, el sector inmobiliario en el que operan SPRILUR y sus sociedades dependientes ha mostrado signos de recuperación respecto a la difícil situación que ha atravesado durante los últimos años. En este sentido, las peticiones de información por parte de los clientes han supuesto la materialización de operaciones, muchas de ellas en la modalidad de alquiler simple y aunque las menos, también operaciones bajo la modalidad de compraventa.

Debido a esta situación del mercado, las inversiones llevadas a cabo han sido pocas, priorizando la realización de los activos con los que ya cuentan las sociedades. En el caso de SPRILUR cabe destacar la adquisición de una parcela al Centro de Transportes de Vitoria (Júndiz) por importe de 3.150.000 euros y las inversiones a llevar a cabo en el último trimestre del año en relación con una rotonda en el polígono de Ezkio-Itsaso (Convenio con ETS) y las obras de rehabilitación integral del Edificio C en el Polígono de Basabe (Aretxabaleta) que en conjunto ascenderán a 1 millón de euros.

En relación con las sociedades Industrialdeak, las inversiones se han centrado básicamente en la continuidad del proyecto ya iniciado en ejercicios anteriores correspondiente a la 2ª fase de las obras de acondicionamiento, relleno y compactación en el polígono Apatia en Tolosa.

Por lo que respecta a la actividad inversora de Capital Riesgo, se realiza a través de EZTEN F.C.R., SUZTAPEN, F.C.R., ELKANO XII, F.C.R., EKINTZAILE XXI, F.C.R. y SEED GIPUZKOA, S.C.R.

4. OBJETIVOS GENERALES PARA EL 2016 Y SU CUANTIFICACIÓN

El resumen de objetivos aquí planteado, se realiza de forma genérica, con la concreción de las principales líneas de actuación promocionales previstas, al existir planteamientos específicos con mayor detalle en las Memorias Presupuestarias individuales de las diferentes Sociedades que componen el GRUPO SPRI.

SPRI:

ENPRESA SUSTAPENEN ARLOAREN helburu nagusia da enplegu aukera berriak sortzen dituzten eta euskal enpresen lehiakortasuna hobetzen duten enpresa proiektuak bultzatzea.

NAZIOARTEKOTZE ARLOAREN helburua da enplegu aukera berriak sortzen dituzten eta euskal enpresen lehiakortasuna hobetzen duten enpresa proiektuak bultzatzea atzerriko merkatuetan.

TEKNOLOGIA ETA BERRIKUNTZA ARLOAREN helburua da euskal ETEen eraldaketa prozesua erraztea, gaur egungo oinarri ekonomikoaren lehiakortasuna hobetzen lagunduko duten ekintzak bultzatuz, sektore gorakorretara dibertsifikatzen lagunduz, zuzendaritza-karguen garapena sustatuz eta berrikuntzaren nahiz I+G+B-ren kultura sistematikoa indartuz, IKTak erabiliko direlarik aldaketa horien eragile bezala.

AZPIEGITURAK

ELKARTEGI TEKNOLOGIKOAK:

Euskal Erakundeek Teknologia Elkartegien oinarritzko bi ezaugarriekin lotzen dute Europarekin bateratasun teknologikoa lortzeko apustu irmoa, hots, Zientzia-Teknologia-Enpresa sistema egituratzeko gaitasunarekin eta I+G+b hazkunderaren bizkortzaile izatearekin. Erroka horiei aurre egiteko, dudarik gabe, Teknologia Elkartegien jardura eremu horietara bideratzea ahalbidetuko duten ahalegin eta baliabideekin jarraitu behar da. Zentzu horretan, Parkeko ekintzaren funtsezko helburuak dira espezializazio adimenduneko estrategia babestea, manufaktura aurreratuko industria eta trakzio indarra egiten duten proiektuak bultzatzea, enpresetako ekintzailatza sustatzea eta, besteak beste, ETEei nazioartekotzen laguntzea. Horrez gain, funtsezkoa da baita ere "Euskadiren Nazioartekotzea", ez bakarrik estrategia ekonomiko gisa, baizik eta baita ere herrialde mailako estrategia bezala (Basque Country 2020 Estrategia), dela lankidetzak akordio bidez, sareetan aktiboki parte hartuz edo dela nazioarteko bisitak hartuz.

Jakina, betebehar hori ongi egiteko, aldi berean, jarraitu egin behar da inbertitze-lanetan, baita etorkizunean sortuko diren aktiboak ahalik eta gehien aprobetxatzeko eronkarekin ere.

SPRILUR, S.A. ETA PARTAIDETZAKO SOZIJATEAK:

SPRILUR, S.A.k 2016. ekitaldian egingo dituen inbertsio garrantzitsuenak Balmaseda (Winoia Ibérica proiektua) eta Bergara (Larramendi industrialdeko lursaila) eremuetan zentratuko dira.

La misión principal del ÁREA DE PROMOCION EMPRESARIAL es el impulso de proyectos empresariales generadores de nuevas oportunidades de empleo y la mejora de la competitividad de las empresas vascas.

La misión del ÁREA DE INTERNACIONALIZACION es impulsar proyectos empresariales generadores de nuevas oportunidades de empleo y la mejora de la competitividad de las empresas vascas en el ámbito de mercados exteriores.

La misión del ÁREA DE TECNOLOGÍA E INNOVACIÓN tiene como objetivo facilitar un proceso de transformación y cambio de las Pymes vascas, mediante acciones que impulsen y apoyen tanto la mejora de la competitividad de la base económica actual como la diversificación hacia sectores emergentes, el desarrollo directivo, una cultura sistemática de la innovación y de la I+D+i y, en todo el proceso de transformación de las organizaciones, utilizando las TIC's como palanca de cambio.

INFRAESTRUCTURAS

PARQUES TECNOLÓGICOS:

La apuesta decidida de las Instituciones Vascas por lograr la convergencia tecnológica con Europa, ligada a dos cualidades básicas de los Parques Tecnológicos, como son su capacidad para vertebrar el sistema Ciencia-Tecnología-Empresa y el hecho de ser aceleradores del crecimiento de la I+D+i. Esos retos obligan, sin duda, a continuar con los esfuerzos y recursos, que permitan seguir orientando la actividad de los Parques Tecnológicos hacia estos ámbitos. En este sentido, el apoyo de la estrategia de especialización inteligente, el impulso a la industria de manufactura avanzada y a los proyectos tractores, el fomento del emprendimiento empresarial, el apoyo a la internacionalización de las Pymes, el desarrollo de plataformas tecnológicas, etc, son objetivos fundamentales en la acción del Parque, como también lo es "La Internacionalización de Euskadi", no solo como estrategia económica, sino como estrategia de país (Estrategia Basque Country 2020), a través de los acuerdos de colaboración o con su participación activa en redes, así como atención a visitas internacionales, etc.

Por supuesto, para desarrollar dicho cometido adecuadamente, será necesario seguir, en paralelo, incidiendo en la labor inversora y en el reto de aprovechar al máximo los activos que en el futuro se vayan creando.

SPRILUR, S.A. Y SOCIEDADES PARTICIPADAS:

Las principales inversiones que se esperan llevar a cabo en el ejercicio 2016 por parte de SPRILUR, S.A., se centran en actuaciones en los municipios de Balmaseda (proyecto Winoia Ibérica) y Bergara (Parcela en el polígono Larramendi).

- Partaidetutako sozietateek garatu dituzten ekintzen artean aipatzekoak dira Tolosan, Busturian eta Donostialdean egingo direnak.

ARRISKU KAPITALA:

ARRISKU-KAPITALAK honako helburuak ditu asmoan:

- INBERTSIOAK

Arrisku-kapitaleko fondoaren espezializazioa garatu eta sendotu, ekitaldian zehar burutuko diren partaidetza-harpidetza berrien bitartez.

- DESINBERTSIOAK

Helburua, batez beste 6/7 urtez inbertsioak mantentzea da.

5. 2016 URTERAKO AURREKONTUA

SPRI TALDEA osatzen duten sozietate ugariak, baliabideen bolumen garrantzitsua kudeatzen dute, kapitalean zein ustiapenean. Baliabideen bolumen horren xehetasunak aurrekontu bateratuan erakusten ditu, eta hori hobeto azaltzeko, aurrekontu indibidualen ñabardura desberdinak hartu behar dira kontuan.

- En relación con las actuaciones desarrolladas por las sociedades participadas destacan las relativas a Tolosa, Busturia y Comarca de Donostialdea.

CAPITAL RIESGO:

CAPITAL RIESGO, se plantea como objetivos, los siguientes:

- INVERSIONES

Desarrollar y consolidar la especialización de los fondos de capital riesgo, a través de nuevas tomas de participación, que se lleven a cabo durante el ejercicio.

- DESINVERSIONES

El objetivo es mantener las inversiones una media de 6/7 años.

5. PRESUPUESTO PARA EL AÑO 2016

El importante número de Sociedades que componen el GRUPO SPRI, gestiona un importante volumen de recursos, tanto en la vertiente de capital como de explotación, cuyo detalle se muestra en el presupuesto consolidado y que, para una mejor explicación, deben de ser tenidas en cuenta las diferentes matizaciones que se exponen en cada uno de los presupuestos individuales.



Eraldaketa Lehiakorrerako Sozietatea, S.A.
Sociedad para la Transformación Competitiva, S.A.

Kapital- eta ustiapen-aurrekontuak
Presupuestos de capital y explotación

Informazio gehigarria
Información adicional

- Memoria
- Aurreikusitako urteko kontuak – Cuentas anuales previsionales
- Aurrekontu administratiboa – Presupuesto administrativo

SPRI, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS				99.938
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL				99.938
216	Altzariak Mobiliario		14.938	
217	Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información		85.000	
III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO				15.564.662
1. FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS				15.564.662
240	Loturadun alderdietako epe luzeko partaidetzak Participaciones a largo plazo en partes vinculadas		15.310.000	
2403	Taldeko enpresetako epe luzeko partaidetzak Participaciones a largo plazo en empresas del grupo		15.160.000	
1	Arabako Teknologi Elkartegia, S.A. Parque Tecnológico de Alava, S.A.	1.500.000		
2	Sprilur, S.A. Sprilur, S.A.	13.000.000		
3	Parque Científico y Tecnológico de Gipuzkoa, S.A. Parque Científico y Tecnológico de Gipuzkoa, S.A.	660.000		
2404	Enpresa elkartuetako epe luzeko partaidetzak Participaciones a largo plazo en empresas asociadas		150.000	
1	Bic Gipuzkoa Berrilan, S.A. Bic Gipuzkoa Berrilan, S.A.	150.000		
556	Ondare-partaidetzei buruz galdatutako ordainketak Desembolsos exigidos sobre participaciones en el patrimonio neto		254.662	
5563	Partaidetzei buruz galdatutako ordainketak, taldeko enpresak Desembolsos exigidos sobre participaciones, empresas del grupo		254.662	
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES				15.664.600

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS				15.664.600
1. ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO				15.664.600
100	Kapital soziala Capital social		15.664.600	
1000	Kapital soziala. EAeko sektore publikoa Capital Social. Sector Público de la CAE		15.664.600	
1	Inbertsioak finantzatzeko EAEk, Ekonomiaren Garapen eta Lehiakortasun Sailak, harpidetuko duen kapital-zabalkuntza. Ampliación de capital a suscribir por la CAE, Departamento de Desarrollo Económico y Competitividad, para financiar inversiones.	15.664.600		
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN				15.664.600

SPRI, S.A.

USTIAPEN AUREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL			5.570.568
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS			4.463.825
	640 Soldatak Sueldos y salarios		4.463.825	
	6401 Zuzendaritza-taldekideen ordainsariak (130/99 Dekretua) Retribuciones de cargos directivos (Decreto 130/99)		88.873	
	6404 Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		4.374.952	
2.	KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS			1.106.743
	642 Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa		1.001.743	
	649 Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		105.000	
	6490 Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza Formación y perfeccionamiento del personal		75.000	
	6492 Aseguruak Seguros		30.000	
II.	FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO			10.689.639
2.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			10.639.639
	621 Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones		460.209	
	6218 Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak Arrendamientos de otro inmovilizado material		460.209	
	1 Korporatibo Gune Ekimenak. Iniciativas Áreas Corporativas.	29.700		
	2 Nazioarteko Gune Ekimenak. Iniciativas Áreas Internacionales.	430.509		
	622 Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación		67.899	
	6229 Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material		67.899	
	1 Nazioarteko Gune Ekimenak. Iniciativas Áreas Internacionales.	7.899		
	2 Teknologia Saila. Departamento de Tecnología.	60.000		
	623 Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		9.052.529	
	1 Korporatibo Gune Ekimenak. Iniciativas Áreas Corporativas.	1.277.636		
	2 Berrikuntza Saila. Departamento Innovación.	475.000		
	3 Teknologia Saila. Departamento de Tecnología.	1.130.000		
	4 Informazio Gizartea Saila. Departamento Sociedad de la Información.	3.227.000		
	5 Berrikuntza (Informazio Gizartea eta Teknologia) Arloa. Área Innovación (Sociedad de la Información y Tecnología).	3.000		
	6 Nazioarteko Gune Ekimenak. Iniciativas Áreas Internacionales.	2.093.331		
	7 Ekimen Estrategikoak Saila. Departamento de Iniciativas Estratégicas.	348.000		

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
8	Ikasketak eta Clusters Koordinazioa. <i>Estudios y Coordinación Clusters.</i>	66.156		
9	"Invest in the Basque Country" Saila. <i>Departamento "Invest in the Basque Country".</i>	225.000		
10	Ekintzailtza eta Ekonomi Garapena Saila. <i>Departamento de Emprendimiento y Desarrollo Económico.</i>	207.406		
625	Aseguru-primak Primas de seguros		62.548	
1	Korporatibo Gune Ekimenak. <i>Iniciativas Áreas Corporativas.</i>	53.600		
2	Nazioarteko Gune Ekimenak. <i>Iniciativas Áreas Internacionales.</i>	8.948		
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares		5.346	
1	Nazioarteko Gune Ekimenak. <i>Iniciativas Áreas Internacionales.</i>	5.346		
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas		311.328	
6270	Publizitatea eta propaganda <i>Publicidad y propaganda</i>		311.328	
1	Korporatibo Gune Ekimenak. <i>Iniciativas Áreas Corporativas.</i>	248.536		
2	Nazioarteko Gune Ekimenak. <i>Iniciativas Áreas Internacionales.</i>	33.420		
3	Ekimen Estrategikoak Saila. <i>Departamento de Iniciativas Estratégicas.</i>	22.000		
4	Ikasketak eta Clusters Koordinazioa. <i>Estudios y Coordinación Clusters.</i>	7.372		
628	Hornigaiak Suministros		8.156	
6289	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>		8.156	
1	Nazioarteko Gune Ekimenak. <i>Iniciativas Áreas Internacionales.</i>	8.156		
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios		671.624	
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		395.176	
1	Korporatibo Gune Ekimenak. <i>Iniciativas Áreas Corporativas.</i>	17.223		
2	Berrikuntza Saila. <i>Departamento Innovación.</i>	13.000		
3	Teknologia Saila. <i>Departamento de Tecnología.</i>	40.000		
4	Informazio Gizartea Saila. <i>Departamento Sociedad de la Información.</i>	23.000		
5	Berrikuntza (Informazio Gizartea eta Teknologia) Arloa. <i>Área Innovación (Sociedad de la Información y Tecnología).</i>	3.000		
6	Nazioarteko Gune Ekimenak. <i>Iniciativas Áreas Internacionales.</i>	204.424		
7	Ekimen Estrategikoak Saila. <i>Departamento de Iniciativas Estratégicas.</i>	23.000		
8	Ikasketak eta Clusters Koordinazioa. <i>Estudios y Coordinación Clusters.</i>	5.529		
9	Ekintzailtza eta Ekonomiaren Garapen Saila. <i>Departamento de Emprendimiento y Desarrollo Económico.</i>	6.000		
10	"Invest in the Basque Country" Saila. <i>Departamento "Invest in the Basque Country".</i>	60.000		
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras</i>		134.407	

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
1	Korporatibo Gune Ekimenak. <i>Iniciativas Areas Corporativas.</i>	97.920		
2	Nazioarteko Gune Ekimenak. <i>Iniciativas Areas Internacionales.</i>	36.487		
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>		142.041	
1	Korporatibo Gune Ekimenak. <i>Iniciativas Areas Corporativas.</i>	80.797		
2	Nazioarteko Gune Ekimenak. <i>Iniciativas Areas Internacionales.</i>	59.217		
3	Ikasketak eta Clusters Koordinazioa. <i>Estudios y Coordinación Clusters.</i>	2.027		
3.	TRIBUTUAK TRIBUTOS			50.000
631	Bestelako tributuak <i>Otros tributos</i>		50.000	
IV.	ENTITATEAK EMANGO DITUEN DIRU-LAGUNTZAK ETA EGINGO DITUEN TRANSFERENTZIAK SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD			22.962.950
652	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>		10.808.978	
6520	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAeko sektore publikoa <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE</i>		581.185	
1	Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, S.A. - Araba Enpresa Digitala. <i>C.E.I. de Álava, S.A. - Empresa Digital Araba.</i>	330.000		
2	Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, S.A. - Ekintzaitza Jardunaldiak. <i>C.E.I. de Álava, S.A. - Jornadas Intraemprendimiento.</i>	133.334		
3	Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, S.A. - Ustiapeneko defizita. <i>C.E.I. de Álava, S.A. - Déficit de explotación.</i>	117.851		
6521	Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>		10.227.793	
1	Tecnalia Research & Innovation - Bizkaia Enpresa Digitala. <i>Tecnalia Research & Innovation - Empresa Digital Bizkaia.</i>	440.000		
2	Bic Gipuzkoa Berrilan, S.A. - Miramon Enpresa Digitala. <i>Bic Gipuzkoa Berrilan, S.A. - Empresa Digital Miramon.</i>	450.000		
3	Polo Garaia - Garaia Enpresa Digitala. <i>Polo Garaia - Empresa Digital Garaia.</i>	135.000		
4	Ekintzaile Programa (Entreprenari). <i>Programa Ekintzaile (Emprendizaje).</i>	2.000.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2017 : 1.700 M ; 2018 : 200 M			
5	Oinordekotzak Programa - Belaunaldi Erreleboa (Entreprenari). <i>Programa Sucesiones - Relevo Generacional (Emprendizaje).</i>	140.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2017 : 115 M ; 2018 : 70 M			
6	Mini Connect (Entreprenari). <i>Mini Connect (Emprendizaje).</i>	130.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2017 : 170 M ; 2018 : 235 M			
7	Deustuko Fundazioa - Lehiakortasunaren Euskal Institutua. <i>Fundación Deusto - Instituto Vasco de Competitividad.</i>	675.000		
8	Bic Gipuzkoa Berrilan, S.A. - Nanobasque Agentzia. <i>Bic Gipuzkoa Berrilan, S.A. - Agencia Nanobasque.</i>	90.000		
9	CEDEMI, S.A. <i>CEDEMI, S.A.</i>	400.000		
10	BIC Gipuzkoa Berrilan, S.A. <i>BIC Gipuzkoa Berrilan, S.A.</i>	400.000		
11	CEI de Mondragón, S.A. <i>CEI de Mondragón, S.A.</i>	150.000		
12	BEAZ, S.A. - Ekintzaitza Jardunaldiak. <i>BEAZ, S.A. - Jornadas Intraemprendimiento.</i>	133.333		

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
13	Bic Gipuzkoa Berrilan, S.A. - Ekintzaitza Jardunaldiak. Bic Gipuzkoa Berrilan, S.A. - Jornadas Intraemprendimiento.	133.333		
14	Industria Digitala EIKTak. Impulso TEICs Industria Digitala.	4.851.127		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2017 : 3.800 M ; 2018 : 400 M			
15	Bizkaia Ekintzaitza (Beaz). Emprendimiento Bizkaia (Beaz).	100.000		
653	Kapitaleko diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados de capital		12.153.972	
6530	Kapitaleko diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa Subvenciones, donaciones y legados de capital. Sector Público de la CAE		391.728	
1	Bizkaia Teknologia Elkartegia. Eraikina 612 mantendu. Parque Tecnológico Bizkaia. Sostentimiento edificio 612.	391.728		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2017 : 394 M			
6531	Kapitaleko bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Otras subvenciones, donaciones y legados de capital		11.762.244	
1	AFI Industria. AFI Industria.	700.000		
2	Renove Makineria. Renove Maquinaria.	8.000.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2017 : 7.000 M			
3	Metaposta, S.A. Metaposta, S.A.	450.000		
4	Tecnalia Research & Innovation - IT Txartela. Tecnalia Research & Innovation - IT Txartela.	130.000		
5	Innobideak Estrategia. Estrategia Innobideak.	2.482.244		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2017 : 2.145 M			
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS				39.223.157

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS			247.000
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS			247.000
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos		247.000	
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros		247.000	
1	Nazioarteko Gune Ekimenak. Iniciativas Áreas Internacionales.	172.000		
2	Korporatibo Gune Ekimenak. Iniciativas Áreas Corporativas.	75.000		
IV.	USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN			38.456.157
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación		38.456.157	
7400	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE		26.202.185	
1	Ustiapen gastuak finantzatzeko EAEtik, Ekonomiaren Garapen eta Lehiakortasun Sailetik, jasoko direnak. A recibir de la CAE, Departamento de Desarrollo Económico y Competitividad, para financiar gastos de explotación.	26.202.185		

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
7401	Bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAeko sektore publikoa <i>Otras subvenciones, donaciones y legados. Sector Público de la CAE</i>		12.153.972	
1	Kapital diru-laguntzak finantzatzeko EAetik, Ekonomiaren Garapen eta Lehiakortasun Saileretik, jasoko direnak. <i>A recibir de la CAE, Departamento de Desarrollo Económico y Competitividad, para financiar subvenciones de capital.</i>	12.153.972		
7402	Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>		100.000	
1	Diru-laguntza CEE. <i>Subvenciones CEE.</i>	100.000		
V.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS			520.000
1.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZENAK <i>DE PARTICIPACIONES EN INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO</i>			505.000
760	Ondare-tresnetako partaidetzen sarrerak <i>Ingresos de participaciones en instrumentos de patrimonio</i>		505.000	
7603	Ondare-tresnetako partaidetzen sarrerak, bestelako enpresak <i>Ingresos de participaciones en instrumentos de patrimonio, otras empresas</i>		505.000	
1	Bestelako partaidetzak. <i>Otras participaciones.</i>	505.000		
2.	BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>			15.000
769	Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>		15.000	
7690	Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>		15.000	
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS				39.223.157



1. ENTITATEAREN JARDUERA OROKORRAK

Sociedad para la Transformación Competitiva – Eraldaketa Lehiakorrerako Sozietatea, S.A., SPRI, lehen, Industriaren Sustapen eta Eraldaketarako Baltzua, SA Eusko Legebiltzarraren ekainaren 10eko 5/1981 Legearen bidez sortu zen eta 1981eko irailaren 21ean eratu zen Eusko Jaurlaritzak Politika Industriala garatzeko baliabide garrantzitsuenetako gisa. Bere xede nagusia EAEko industriaren sustapena eta birmoldaketa da, lanpostuak mantendu eta sortzeko besteko lehiakortasun, aniztasun eta teknologia maila lor dezan.

Hona hemen Sozietatearen xedeak:

- Industria sustapenari laguntzea: azterketak eginez eta kudeaketa, ekonomia zein teknika alorretako zerbitzuen gaineko aholkularitza nahiz interes industrialeko beste batzuei buruzkoa emanez.
- Enpresa berrien sorrera eta dagoeneko dihardutenen hedapena erraztea, garapen teknologikoari eta esportazioari arreta berezia emanez.
- Enpresen arteko jarduera komun eta lankidetzakoak sustatzea, horrek haien lehiakortasuna handitzea dakarrenean.
- Enpresen saneamendu eta birmoldaketa prozesuetan parte hartzen duten alderdien ahaleginen osagarria izatea, betiere haiek bideragarritasun baldintza objektiboak betetzen badituzte.
- Bai prozesu berrien bai produktu industrial eta zerbitzu osagarrien garapen eta ikerketa proiektuak sustatzea.
- Bere helburuak lortzearekin zerikusia daukan beste edozein.

Horrez gain, bere helburuak erdiesteko, honako ahalak izango ditu Sozietateak:

1. Enpresei diru-laguntzak, epe ertain eta luzerako kredituak, bai eta interes tasa berezikoak ere, eta abalak ematea Eusko Jaurlaritzak horri buruz ebazten dituen arauetara atxikiz.

1. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

Sociedad para la Transformación Competitiva – Eraldaketa Lehiakorrerako Sozietatea, S.A., anteriormente, Sociedad para la Promoción y Reconversión Industrial, S.A., (SPRI) fue creada por la Ley 5/1981 de 10 de junio del Parlamento Vasco, y se constituyó el 21 de septiembre de 1981 como uno de los principales instrumentos a través de los que el Gobierno Vasco desarrolla la Política Industrial en relación, sobre todo, a la promoción y reconversión de la industria vasca a fin de que ésta alcance el suficiente grado de competitividad, diversificación y tecnología, para el mantenimiento y la creación de empleo.

La Sociedad tiene por objeto:

- Contribuir a la promoción industrial mediante la realización de estudios, prestación de asesoramiento de servicios en los ámbitos de gestión, económico, técnico y otros de interés industrial.
- Fomentar la creación de nuevas empresas, así como la expansión de las ya establecidas, prestando particular atención al desarrollo tecnológico y a la exportación.
- Fomentar las actuaciones comunes y de cooperación entre empresas cuando ello conduzca a reforzar su competitividad.
- Apoyar con carácter complementario los esfuerzos de las partes implicadas en los procesos de saneamiento y reconversión de empresas, siempre que reúnan condiciones objetivas de viabilidad.
- Fomentar los proyectos de investigación y desarrollo, tanto de nuevos procesos como en productos industriales y servicios conexos.
- Cualesquiera otras que tengan relación con el ejercicio de sus fines.

Para el cumplimiento de sus fines, la Sociedad podrá llevar a cabo la siguiente operativa principal:

1. Conceder subvenciones, créditos a medio y largo plazo, incluso en condiciones especiales de tipo de interés, así como avales a empresas de acuerdo con las normas que dicte al respecto el Gobierno Vasco.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. AFI Programaren bidez sustatutako inbertsioa (milioi euro).	0	1. Inversión promovida Programa AFI (millones de euros).
2. AFI Programaren bidez emandako maileguen bolumena (milioi euro).	0	2. Volumen préstamos Programa AFI (millones de euros).
3. AFI Programako enpresa/espediente kopurua.	0	3. N. empresas/expedientes Programa AFI.
4. Gauzatu Industria programak oniritzitako proiektuak.	0	4. Proyectos opinión favorable Prog. Gauzatu Ind.
5. Gauzatu Industria programaren bidez eginiko inbertsioen bolumena (milioi euro).	0	5. Volumen inversión Gauzatu Industria (millones de euros).
6. Gauzatu Industria programari esker sortutako enplegua.	0	6. Empleo creado Gauzatu Industria.
7. Berme Programan tramitatutako proiektuak (60-40).	9	7. Proyectos tramitados Programa Avales (60-40).
• Renove Makina Erreminta.		• Renove Máquina Herramienta.
1. Onartutako enpresen kopurua.	270	1. N. empresas apoyadas.
2. Sustatutako inbertsioa (milioi euro).	83	2. Inversión inducida (millones de euros).
3. Enplegua	7.690	3. Empleo.
• Laguntza ematea euskal enpresetan nazioarteko funtzioa hasi edota sendotzeko.		• Apoyo a la iniciación y/o consolidación de la función internacional en la empresa vasca.
1. Gauzatu Atzerriko Ezarpenak programak oniritzitako proiektuak.	0	1. Proyectos opinión favorable Prog. Gauzatu Implantaciones Exteriores.
2. Gauzatu Atzerriko Ezarpenak programaren bidez eginiko inbertsioen bolumena.	0	2. Volumen inversión Prog. Gauzatu Implantaciones Exteriores.
3. Gauzatu Atzerriko Ezarpenak programari esker sortutako enplegua.	0	3. Empleo creado Prog. Gauzatu Implantaciones Exteriores.
2. EKIMEN ESTRATEGIKOAK		2. INICIATIVAS ESTRATÉGICAS
• Koordinazioa.		• Coordinación.
1. Estrategien hedapenerako ekimenak sortzeko bilera kopurua.	24	1. N. reuniones que dan lugar a iniciativas de despliegue de las estrategias.
• Aholkularitza.		• Asesoramiento.
1. Txosten kopurua.	7	1. N. informes.
• Laguntza tresnak.		• Instrumentos de apoyo.
1. Etorgai deialdiaren barruko ikerketa estrategikoko proiektuen %.	0	1. % proyectos de investigación estratégica por total de la convocatoria Etorgai.
• Eskualdez gaindiko lankidetzak.		• Cooperación suprarregional.
1. Nazioarteko ekimenetan parte hartzea.	7	1. Participación en iniciativas internacionales.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> Jarraipena. 		<ul style="list-style-type: none"> Seguimiento.
<ul style="list-style-type: none"> 1. Estrategia berrikusteko txostenak. 	1	<ul style="list-style-type: none"> 1. Informes de revisión de la estrategia.
<p>3. INVEST IN THE BASQUE COUNTRY</p>		<p>3. INVEST IN THE BASQUE COUNTRY</p>
<ul style="list-style-type: none"> 1. Atzerriko zuzeneko inbertsioaren arloan kudeatutako proiektu kopurua. 	50	<ul style="list-style-type: none"> 1. N. proyectos gestionados de inversión directa extranjera.
<ul style="list-style-type: none"> 2. Inbertsio proiektu berriak. 	10	<ul style="list-style-type: none"> 2. Nuevos proyectos de inversión concretados.
<ul style="list-style-type: none"> 3. Inbertsioen bolumena (milioi euro). 	70	<ul style="list-style-type: none"> 3. Volumen de inversión (millones de euros).
<ul style="list-style-type: none"> 4. Sortutako enplegua. 	381	<ul style="list-style-type: none"> 4. Empleo generado.
<ul style="list-style-type: none"> 5. Lehendik dauden atzerriko enpresekin eginiko topaketa kopurua (sendotzea). 	16	<ul style="list-style-type: none"> 5. N. encuentros con empresas extranjeras existentes (consolidación).
<ul style="list-style-type: none"> 6. Inbertsioak atzematete sarerako lortutako eragile berriak. 	26	<ul style="list-style-type: none"> 6. Nuevos agentes contactados para red de captación de inversiones.
<p>NAZIOARTEKOTZE ARLOA</p>		<p>ÁREA DE INTERNACIONALIZACIÓN</p>
<ul style="list-style-type: none"> 1. Bisita enpresaren edo erakundearen egoitzara. 	683	<ul style="list-style-type: none"> 1. Visitas a sede empresarial o institucional.
<ul style="list-style-type: none"> 2. "In house" bilera kopurua enpresekin edo erakundeekin. 	894	<ul style="list-style-type: none"> 2. N. reuniones con empresas o institución "in house".
<ul style="list-style-type: none"> 3. Ekitaldietara joatea. 	187	<ul style="list-style-type: none"> 3. Asistencia a eventos.
<ul style="list-style-type: none"> 4. Ekitaldiak antolatzea. 	20	<ul style="list-style-type: none"> 4. Organización de eventos.
<ul style="list-style-type: none"> 5. SPRIko ekitaldietako parte-hartzaileak. 	1.173	<ul style="list-style-type: none"> 5. Participantes en eventos SPRI.
<ul style="list-style-type: none"> 6. Igorritako zerbitzu eskaintzak. 	247	<ul style="list-style-type: none"> 6. Ofertas de prestación de servicios enviadas.
<ul style="list-style-type: none"> 7. SPRIren eskaintzaren bidez atzerrian babestutako enpresa kopurua. 	97	<ul style="list-style-type: none"> 7. N. empresas apoyadas en el exterior vía oferta SPRI.
<ul style="list-style-type: none"> 8. Enpresei emandako laguntza puntualak. 	874	<ul style="list-style-type: none"> 8. Apoyos puntuales a empresas.
<ul style="list-style-type: none"> 9. Finantzaketa eta Lankidetzeta Multilateraleko Jardunaldiak. 	1	<ul style="list-style-type: none"> 9. Jornadas Financiación y Cooperación Multilateral.
<ul style="list-style-type: none"> 10. Erakunde multilateralen bidez lortutako proiektuak. 	0	<ul style="list-style-type: none"> 10. Proyectos conseguidos a través de Ent. Multilaterales.
<p>TEKNOLOGIA ETA BERRIKUNTZA ARLOA</p>		<p>ÁREA DE TECNOLOGÍA E INNOVACIÓN</p>
<p>1. TEKNOLOGIA</p>		<p>1. TECNOLOGÍA</p>
<ul style="list-style-type: none"> 1. Proiektuen Ebaluazio Teknikoa – Gaitek programa. 	394	<ul style="list-style-type: none"> 1. Evaluación Técnica Proyectos Programa Gaitek.
<ul style="list-style-type: none"> 3. Idazkaritza Teknikoa eta Proiektuen Ebaluazioa – Emaitek programa. 	0	<ul style="list-style-type: none"> 3. Secretaría Técnica y Evaluación Proyectos Programa Emaitek.
<ul style="list-style-type: none"> 4. Ebaluazio Teknikoa Txosten fiskalak. 	220	<ul style="list-style-type: none"> 4. Evaluación Técnica Informes Fiscales.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
5. ZTBES akreditazioa. Eragile kopurua.	0	5. Acreditación RVCTI. N. Agentes.
6. Idazkaritza Teknikoa eta Proiektuen Ebaluazioa-Etorgai programa.	43	6. Secretaría Técnica y Evaluación Proyectos Programa Etorgai.
7. Idazkaritza Teknikoa eta Proiektuen Ebaluazioa- Elkartek programa.	0	7. Secretaría Técnica y Evaluación Proyectos Programa Elkartek.
8. Idazkaritza Teknikoa eta Komunikazioa EEN Sarea. EU proiektua.	13	8. Secretaría Técnica y Comunicación Red EEN. Proyecto EU.
<p>2. BERRIKUNTZA. ENPRESA ERALDAKETA</p>		<p>2. INNOVACIÓN. TRANSFORMACIÓN EMPRESARIAL</p>
<ul style="list-style-type: none"> Innobideak estrategia. Enpresa sarearen lehiakortasuna indartzea berrikuntzaren bitartez. Innobideak-Prestakuntza: Prestakuntza ekintzak Kudeaketa Aurreratuko, Berrikuntzako eta Lehiakortasuneko oinarritzko alderdietan. 		<ul style="list-style-type: none"> Estrategia Innobideak. Refuerzo de la Competitividad del tejido empresarial a través de la innovación. Innobideak-Prestakuntza: Acciones formativas en aspectos básicos de Gestión Avanzada, Innovación y Competitividad.
1. Kudeaketa Aurreratuaren, Berrikuntzaren eta Lehiakortasunaren oinarritzko alderdiak Prestakuntzako parte-hartzaile kopurua.	959	1. N. asistentes en Formación en aspectos básicos de Gestión Avanzada, Innovación y Competitividad.
2. BGC2015.	0	2. Celebración del BGC2015.
3. Marcelo Gangoiti Saria.	1	3. Celebración Premio Marcelo Gangoiti.
4. Gazte Role Model Saria.	0	4. Celebración Premio Gazte Role Model
<ul style="list-style-type: none"> Innobideak-Kudeabide: Enpresei Kudeaketa Aurreratuari buruzko laguntza eta gaikuntza emateko ekintzak, proiektu berritzaileak martxan jar ditzaten eta erreferentziatzko ETE lehiakor bihurtu daitezten. 		<ul style="list-style-type: none"> Innobideak-Kudeabide: Acciones de apoyo y capacitación en Gestión Avanzada para las empresas, con el objetivo de poner en marcha proyectos innovadores y convertirse progresivamente en PYME's referentes y competitivas.
1. Kudeaketa aurreratuko kanpoko kontratu kopurua antolakundeetan.	32	1.N. contratantes externos de gestión avanzada en las organizaciones.
2. Kudeaketa Aurreratuko, Berrikuntzako eta Lehiakortasuneko Proiektu Pilotuak egiteko eskaera kopurua (2A fasea).	20	2. N. solicitudes Proyectos Piloto en Gestión Avanzada, Innovación y Competitividad (Fase 2A).
3. Kudeaketa Aurreratuko, Berrikuntzako eta Lehiakortasuneko Sendotze Proiektuak egiteko eskaera kopurua (2B fasea).	8	3. N. solicitudes de Proyectos de Consolidación en Gestión Avanzada, Innovación y Competitividad (Fase 2B).
<ul style="list-style-type: none"> Innobideak-Lehiabide: berrikuntzako proiektu estrategikoak egiteko laguntza ekintzak, negozio eta kudeaketa ereduak hobetuz, konpainien posizionamendu globala hobetuko dutenak. 		<ul style="list-style-type: none"> Innobideak-Lehiabide: Acciones de apoyo a la realización de proyectos estratégicos de innovación que, a partir de la mejora de los modelos de negocio y los modelos de gestión, mejoren el posicionamiento global de las compañías.
1. Lehiakortasuna azkartzeko planak.	26	1. Planes de aceleración de la Competitividad.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> Innobideak-Auzolan: antolakundeetan pertsonen parte-hartzea eskatzen duten munta handiko proiektuak burutzeko laguntza ekintzak. 		<ul style="list-style-type: none"> Innobideak-Auzolan: Acciones de apoyo a la realización de proyectos de calado en las organizaciones que cuente con la participación de las personas.
<ol style="list-style-type: none"> Langileen Parte-hartze Programarako proiektuen eskaera kopurua. 	8	<ol style="list-style-type: none"> N. solicitudes de Proyectos en el Programa de Participación de los trabajadores y trabajadoras
<p>3. INFORMAZIO GIZARTEA</p>		<p>3. SOCIEDAD DE LA INFORMACIÓN</p>
<ul style="list-style-type: none"> EIKT arloko prestakuntza zuzendaritza-karguentzat. 		<ul style="list-style-type: none"> Formación a Directivos en TEIC's.
<ol style="list-style-type: none"> Ikastaro kopurua. 	6	<ol style="list-style-type: none"> N. Cursos.
<ol style="list-style-type: none"> Parte-hartzaile kopurua. 	70	<ol style="list-style-type: none"> N. Asistentes.
<ul style="list-style-type: none"> www.euskadinnova.net ataria. Ikusitako orrialde kopurua. 	632.103	<ul style="list-style-type: none"> Portal www.euskadinnova.net. N. páginas vistas.
<ul style="list-style-type: none"> Enpresa Digitala. 		<ul style="list-style-type: none"> Enpresa Digitala.
<ol style="list-style-type: none"> Jardunaldi, ikastaro eta ekitaldi kopurua. 	155	<ol style="list-style-type: none"> N. jornadas, cursos y eventos singulares.
<ol style="list-style-type: none"> Parte-hartzaile kopurua. 	4.574	<ol style="list-style-type: none"> N. Asistentes.
<ul style="list-style-type: none"> PCen berrerabilpena. 		<ul style="list-style-type: none"> Reutilización PC's.
<ol style="list-style-type: none"> Software libreko ekipo birziklatuak. 	612	<ol style="list-style-type: none"> Equipos reciclados con software libre.
<ul style="list-style-type: none"> Metaposta. 		<ul style="list-style-type: none"> Metaposta.
<ol style="list-style-type: none"> Erabiltzaile kopurua. 	54.423	<ol style="list-style-type: none"> N. usuarios y usuarias.
<ol style="list-style-type: none"> Sender kopurua. 	148	<ol style="list-style-type: none"> N. Senders.
<ol style="list-style-type: none"> Harpidetza kopurua. 	73.170	<ol style="list-style-type: none"> N. suscripciones.
<ul style="list-style-type: none"> EIKTak bultzatzeko programa. 		<ul style="list-style-type: none"> Programa Impulso TEIC's.
<ol style="list-style-type: none"> Aurkeztutako eskaerak. 	179	<ol style="list-style-type: none"> Solicitudes presentadas.
<ol style="list-style-type: none"> Onartutako eskaerak. 	0	<ol style="list-style-type: none"> Solicitudes aprobadas.
<ul style="list-style-type: none"> IT Txartela. 		<ul style="list-style-type: none"> IT Txartela.
<ol style="list-style-type: none"> Erregistratutako pertsona kopurua. 	31.068	<ol style="list-style-type: none"> Número personas registradas.
<ol style="list-style-type: none"> Ziurtagiri kopurua. 	15.497	<ol style="list-style-type: none"> Número certificaciones.
<ul style="list-style-type: none"> Mikroenpresa Digitala (Prestakuntza). 		<ul style="list-style-type: none"> Mikroenpresa Digitala (Formación).
<ol style="list-style-type: none"> Ikastaro kopurua. 	341	<ol style="list-style-type: none"> Número cursos.
<ol style="list-style-type: none"> Parte-hartzaile kopurua. 	2.023	<ol style="list-style-type: none"> Número asistentes.
<ul style="list-style-type: none"> Mikroenpresa Digitala ((Inplantalariak). 		<ul style="list-style-type: none"> Mikroenpresa Digitala (Inplantalaris).

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. Eginiko ezarpen kopurua.	321	1. Número implantaciones realizadas.
2. Ezarritako IKT kopurua.	4.624	2. Número solicitudes TIC Implantadas.
3. Jasotako eskaera kopurua.	394	3. Número solicitudes recibidas.

3. 2016RAKO HELBURU OROKORRAK ETA BERAUEK ZENBATEKOA

3. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2016 Y SU CUANTIFICACIÓN

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
ENPRESA SUSTAPEN ARLOA		ÁREA DE PROMOCIÓN EMPRESARIAL
1. EKINTZAILTZA ETA EKONOMIAREN GARAPENA		1. EMPRENDIMIENTO Y DESARROLLO ECONÓMICO
<ul style="list-style-type: none"> Babes osoa ematea ekintzailtza prozesuari. 		<ul style="list-style-type: none"> Apoyar íntegramente el proceso de emprendizaje.
1. Ekintzaile proiektuak.	60	1. Proyectos Ekintzaile.
2. Barnekintzaile proiektuak	40	2. Proyectos Barnekintzaile.
3. Ekintzaile XXI funtsen onartutako proiektuak.	5	3. Proyectos aprobados Fondo Ekintzaile XXI.
5. Ondorengotza Programan onartutako proiektuak.	20	5. Proyectos aprobados Programa Sucesiones.
<ul style="list-style-type: none"> Finantzaketa mekanismo eta instrumentuak indartzea hazkunde proiektuak babesteko. 		<ul style="list-style-type: none"> Reforzar los mecanismos e instrumentos de financiación para apoyar proyectos de crecimiento.
1. Gauzatu Industria programak oniritzitako proiektuak.	50	1. Proyectos opinión favorable Prog. Gauzatu Ind.
2. Gauzatu Industria programaren bidez eginiko inbertsioen bolumena (milioi euro).	100	2. Volumen inversión Gauzatu Industria (millones de euros).
3. Gauzatu Industria programari esker sortutako enplegua.	500	3. Empleo creado Gauzatu Industria.
4. Berme Programan tramitatutako proiektuak (60-40).	150	4. Proyectos tramitados Programa Avaes (60-40).
<ul style="list-style-type: none"> Renove Makina Erreminta. 		<ul style="list-style-type: none"> Renove Máquina Herramienta.
1. Onartutako enpresen kopurua.	200	1. N. empresas apoyadas.
2. Sustatutako inbertsioa (milioi euro).	60	2. Inversión inducida (millones de euros).
3. Enplegua.	200	3. Empleo.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> Laguntza ematea euskal enpresetan nazioarteko funtzioa hasi edota sendotzeko. 		<ul style="list-style-type: none"> Apoyo a la iniciación y/o consolidación de la función internacional en la empresa vasca.
<ol style="list-style-type: none"> Gauzatu Atzerriko Ezarpenak programak oniritzitako proiektuak. 	8	<ol style="list-style-type: none"> Proyectos opinión favorable Prog. Gauzatu Implantaciones Exteriores.
<ol style="list-style-type: none"> Gauzatu Atzerriko Ezarpenak programaren bidez eginiko inbertsioen bolumena. 	10	<ol style="list-style-type: none"> Volumen inversión Prog. Gauzatu Implantaciones Exteriores.
<ol style="list-style-type: none"> Gauzatu Atzerriko Ezarpenak programari esker sortutako enplegua. 	40	<ol style="list-style-type: none"> Empleo creado Prog. Gauzatu Implantaciones Exteriores.
<p>2. EKIMEN ESTRATEGIKOAK</p>		<p>2. INICIATIVAS ESTRATÉGICAS</p>
<ul style="list-style-type: none"> Koordinazioa. 		<ul style="list-style-type: none"> Coordinación
<ol style="list-style-type: none"> Estrategien hedapenerako ekimenak sortzeko bilera kopurua. 	25	<ol style="list-style-type: none"> N. reuniones que dan lugar a iniciativas de despliegue de las estrategias.
<ul style="list-style-type: none"> Aholkularitza. 		<ul style="list-style-type: none"> Asesoramiento.
<ol style="list-style-type: none"> Txosten kopurua. 	6	<ol style="list-style-type: none"> N. informes.
<ul style="list-style-type: none"> Laguntza tresnak. 		<ul style="list-style-type: none"> Instrumentos de apoyo.
<ol style="list-style-type: none"> Etorgai deialdiaren barruko ikerketa estrategikoko proiektuen %. 	80	<ol style="list-style-type: none"> % proyectos de investigación estratégica por total de la convocatoria Etorgai.
<ul style="list-style-type: none"> Eskualdez gairako lankidetzak. 		<ul style="list-style-type: none"> Cooperación suprarregional.
<ol style="list-style-type: none"> Nazioarteko ekimenetan parte hartzea. 	4	<ol style="list-style-type: none"> Participación en iniciativas internacionales.
<ul style="list-style-type: none"> Jarraipena. 		<ul style="list-style-type: none"> Seguimiento.
<ol style="list-style-type: none"> Estrategia berrikusteko txostenak. 	3	<ol style="list-style-type: none"> Informes de revisión de la estrategia.
<p>3. INVEST IN THE BASQUE COUNTRY</p>		<p>3. INVEST IN THE BASQUE COUNTRY</p>
<ol style="list-style-type: none"> Atzerriko zuzeneko inbertsioaren arloan kudeatutako proiektu berriak kopurua. 	50	<ol style="list-style-type: none"> N. proyectos nuevos gestionados de inversión directa extranjera.
<ol style="list-style-type: none"> Inbertsio proiektu berriak. 	10	<ol style="list-style-type: none"> Nuevos proyectos de inversión concretados.
<ol style="list-style-type: none"> Inbertsioen bolumena (milioi euro). 	50	<ol style="list-style-type: none"> Volumen de inversión (millones de euros).
<ol style="list-style-type: none"> Sortutako enplegua. 	350	<ol style="list-style-type: none"> Empleo generado.
<ol style="list-style-type: none"> Lehendik dauden atzerriko enprekin eginiko topaketa kopurua (sendotzea). 	25	<ol style="list-style-type: none"> N. encuentros con empresas extranjeras existentes (consolidación).
<ol style="list-style-type: none"> Inbertsioak atzemateko sarerako lortutako eragile berriak. 	30	<ol style="list-style-type: none"> Nuevos agentes contactados para red de captación de inversiones.
<p>NAZIOARTEKOTZE ARLOA</p>		<p>ÁREA DE INTERNACIONALIZACIÓN</p>
<ol style="list-style-type: none"> Bisita enpresaren edo erakundearen egoitzara. 	608	<ol style="list-style-type: none"> Visita a sede empresarial o institucional.
<ol style="list-style-type: none"> "In house" bilera enpresarekin edo erakundearekin. 	960	<ol style="list-style-type: none"> Reunión con empresa o institución "in house".

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
3. Azoketara, kongresuetara eta mintegietara joatea.	250	3. Asistencia a ferias, congresos, seminarios.
4. Ekitaldiak antolatzea: enpresa jarduerak.	35	4. Organización de eventos: jornadas empresariales.
5. SPRIko ekitaldietako parte-hartzaileak.	930	5. Participantes en eventos SPRI.
6. Hitzaldietan hizlari gisa parte hartzea. Elkarrizketak komunikabideetan.	51	6. Participación en conferencias como ponentes. Entrevistas en medios de comunicación.
7. Euskal enpresen nazioartekotze prozesuei laguntzeko proiektuak.	338	7. Proyectos de apoyo en el proceso de internacionalización de las empresas vascas.
8. Igorritako zerbitzu eskaintzak.	418	8. Ofertas de prestación de servicios enviadas.
9. SPRIren eskaintzaren bidez atzerrian babestutako enpresa kopurua.	179	9. N. empresas apoyadas en el exterior vía oferta SPRI.
10. Enpresei emandako laguntza puntualak.	954	10. Apoyos puntuales a empresas.
11. Merkataritza eta produkzio arloko ezarpenen kopurua eta euskal enpresentzako zerbitzuen kopurua.	41	11. Número de implantaciones comerciales, productivas y de servicios a empresas vascas.
12. Euskal enpresek erakunde multilateralekin, garapen funtsekin, eta abarrekin dituzten proiektuak.	4	12. Proyectos de empresas vascas con entidades multilaterales, fondos de desarrollo,...
13. Erakunde multilateralen, garapen funtsen, eta abarren bidez lortutako proiektuak.	4	13. Proyectos conseguidos a través de entidades multilaterales, fondos de desarrollo,...
TEKNOLOGIA ETA BERRIKUNTZA ARLOA		ÁREA DE TECNOLOGÍA E INNOVACIÓN
1. TEKNOLOGIA		1. TECNOLOGÍA
ENPRESEN I+G		I+D EMPRESARIAL
Hazitek programa.		Programa Hazitek.
1. Produktu eta zerbitzu berriak garatzeko I+G-ko proiektuen kopurua. Gaitek lerroa.	1.280	1. N. proyectos I+D para el desarrollo de nuevos productos y servicios. Línea Gaitek.
2. Oinarri teknologikoko enpresa berriak abiarazteko I+G-ko proiektuen kopurua. Net's lerroa.	120	2. N. proyectos I+D para el lanzamiento de nuevas empresas de base tecnológica. Línea Net's
3. Lehentasunezko eremuetako I+G-ko proiektu estrategikoen kopurua. Etorgai lerroa.	50	3. N. proyectos estratégicos de I+D en áreas prioritarias. Línea Etorgai.
SPRIk eta Foru Aldundiek Enpresetako I+G-ren fiskalitate arloan duten lankidetzaren kudeaketa.		Gestión del convenio de colaboración SPRI-Diputaciones Forales en el ámbito de la fiscalidad de la I+D Empresarial.
1. I+G-ko kalifikazioari buruzko txosten fiskalen ebaluazio teknikoa.	300	1. Evaluación técnica de informes fiscales de calificación I+D.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzaren Euskal Sareko (ZTBES) I+G.</p> <p>1. Emaitek Plus programa, teknologi zentroen eta CIC-en jarduera ez ekonomikoa bultzatzeko, jardueraren emaitzak kontuan hartuta.</p> <p>2. Elkartek programa, ZTBESeko eragileek lehentasunezko eremuetan garatutako ikerketa kolaboratiboa bultzatzeko.</p> <p>EEN Sarea. Enterprise Europe Network sarearen Euskadiko gunea.</p> <p>1. Enpresei laguntzeko aholkularitza.</p> <p>2. Komunikazioa: talde sektorialak, mintegiak eta Europa mailako hedapen ekitaldiak.</p> <p>2. BERRIKUNTZA</p> <ul style="list-style-type: none"> Innobideak estrategia. Enpresa sarearen lehiakortasuna indartzea berrikuntzaren bitartez. Innobideak-Prestakuntza: Prestakuntza ekintzak Kudeaketa Aurreratuko, Berrikuntzako eta Lehiakortasuneko oinarritzko alderdietan. <ul style="list-style-type: none"> 1. Kudeaketa Aurreratuaren, oinarritzko alderdiak Prestakuntzako parte-hartzaile kopurua. 1.000 2. Marcelo Gangoiti Saria. 1 3. Gazte Role Model Saria. 1 Basque Industry 4.0: etorkizuneko industriari eta produkzio bitartekoak antolatzeke modu berriei buruzko erreferentziatzko topaketa. <ul style="list-style-type: none"> 1. Basque Industry 4.0 ekitaldia. 1 Innobideak - Kudeabide: Enpresei Kudeaketa Aurreratuari buruzko laguntza eta gaikuntza emateko ekintzak, proiektu berritzaileak martxan jar ditzaten eta erreferentziatzko ETE lehiakor bihurtu daitezzen. <ul style="list-style-type: none"> 1. Kudeaketa aurreratuko kanpoko kontratu kopurua antolakundeetan. 100 2. Kudeaketa Aurreratuko, Berrikuntzako eta Lehiakortasuneko Enpresa Pilotuak egiteko eskaera kopurua (2A fasea). 25 		<p>I+D Red Vasca de Ciencia Tecnología e Innovación (RVCTI).</p> <p>1. Programa Emaitek Plus de apoyo a la actividad no económica de los Centros tecnológicos y CIC's en base a los resultados de su actividad.</p> <p>2. Programa Elkartek de apoyo a la investigación colaborativa en las áreas prioritarias entre los agentes de la RVCTI.</p> <p>Red EEN. Nodo Vasco de Red Enterprise Europe Network.</p> <p>1. Asesoramiento empresas, consultoría de apoyo.</p> <p>2. Comunicación: Grupos sectoriales, seminarios y eventos de difusión europea.</p> <p>2. INNOVACIÓN</p> <ul style="list-style-type: none"> Estrategia Innobideak. Refuerzo de la Competitividad del tejido empresarial a través de la innovación. Innobideak-Prestakuntza: Acciones formativas en aspectos básicos de Gestión Avanzada, Innovación y Competitividad. <ul style="list-style-type: none"> 1. N. asistentes en Formación en aspectos básicos de Gestión Avanzada. 2. Celebración Premio Marcelo Gangoiti. 3. Celebración Premio Gazte Role Model. Basque Industry 4.0: Encuentro de referencia sobre la industria del futuro y la nueva manera de organizar los medios de producción. <ul style="list-style-type: none"> 1. Celebración evento Basque Industry 4.0. Innobideak - Kudeabide: Acciones de apoyo y capacitación en Gestión Avanzada para las empresas, con el objetivo de poner en marcha proyectos innovadores y convertirse progresivamente en PYME's referentes y competitivas. <ul style="list-style-type: none"> 1.N. contratantes externos de gestión avanzada en las organizaciones. 2. N. empresas Proyectos Piloto en Gestión Avanzada, Innovación y Competitividad (Fase 2A).

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
3. Kudeaketa Aurreratuko, Berrikuntzako eta Lehiakortasuneko Sendotze Proiektuak egiteko eskaera kopurua (2B fasea) Onartuak.	100	3. N. solicitudes de Proyectos de Consolidación en Gestión Avanzada, Innovación y Competitividad (Fase 2B) Aprobados.
<ul style="list-style-type: none"> Innobideak - Lehiabide: berrikuntzako proiektu estrategikoak egiteko laguntza ekintzak, negozio hobetuz, enpresen posizionamendu globala hobetuko dutenak. 		<ul style="list-style-type: none"> Innobideak - Lehiabide: Acciones de apoyo a la realización de proyectos estratégicos de innovación que, a partir de la mejora de los modelos de negocio, mejoren el posicionamiento global de las empresas.
1. Onartutako proiektu kopurua.	56	1. N. proyectos aprobados.
<ul style="list-style-type: none"> Innobideak-Pertsonak: laguntzak ematea pertsonen antolakundeetan duten parte-hartzea sustatzen eta bultzatzen duten proiektuak gauzatzeko. 		<ul style="list-style-type: none"> Innobideak-Pertsonak: Acciones de apoyo a la realización de proyectos que fomenten e impulsen la participación de las personas en las organizaciones.
1. Onartutako proiektuak.	20	1. N. proyectos aprobados.
3. INFORMAZIO GIZARTEA		3. SOCIEDAD DE LA INFORMACIÓN
Gaikuntza eta prestakuntza digitala.		Capacitación y Formación Digitales.
<ul style="list-style-type: none"> Laguntzak ematea pertsonen eta enpresek EIKTen erabilpenari buruzko gaikuntza jaso dezaten, EIKTen esparruko dibulgazio, prestakuntza eta jardunbide egokien sustapen ekintzen bitartez. 		<ul style="list-style-type: none"> Fomentar la capacitación de las personas y de las empresas en el uso de las TEICs, a través de diferentes actuaciones de divulgación, formación y fomento de buenas prácticas en el ámbito TEIC.
<ul style="list-style-type: none"> “Enpresa Digital@” zentroak. 		<ul style="list-style-type: none"> Centros “Enpresa Digital@”.
1. Enpresa Digitala zentroek antolatutako jardueretako parte-hartzaile kopurua.	4.000	1. N. Asistentes a actividades organizadas por los Centros Enpresa Digitala.
2. Antolatutako jarduera kopurua.	200	2. N. de actividades organizadas.
<ul style="list-style-type: none"> “Mikroenpresa Digital@” ekimena. 		<ul style="list-style-type: none"> Iniciativa “Mikroenpresa Digital@”.
1. Prestakuntza jaso duten mikroenpresen kopurua.	2.000	1. N. de microempresas formadas.
2. Aholkularitza jaso duten mikroenpresen kopurua.	400	2. N. de microempresas asesoradas.
<ul style="list-style-type: none"> EIKTak enpresen lehiakortasunerako tresna gisa. 		<ul style="list-style-type: none"> Las TEICsen como herramienta de competitividad empresarial.
<ul style="list-style-type: none"> “Industria Digitala” programa. Laguntzak ETEek EIKTak txerta ditzaten. 		<ul style="list-style-type: none"> Programa “Industria Digitala”. Apoyar la incorporación de TEICs en Pymes.
1. Laguntza eskaeren kopurua.	300	1. N. de solicitudes de ayuda.
<ul style="list-style-type: none"> “Basque Industry 4.0” programa. 		<ul style="list-style-type: none"> Programa “Basque Industry 4.0”.
1. Aurkeztutako proiektu kopurua.	20	1. N. de proyectos presentados.
<ul style="list-style-type: none"> Ekimen transbertsalak. Euskadirako Agenda Digitala 2020. 		<ul style="list-style-type: none"> Iniciativas transversales. Agenda Digital Euskadi 2020.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> • Euskadirako Agenda Digitala 2020 prestatzeko lanak. • Merkataritza elektronikoa bultzatzea txikizkako merkatarien artean. • Aholkularitza teknologikoko zerbitzuak bultzatzea txikizkako merkataritza sektoreko enpresentzat, eCommerce proiektuak garatu ditzaten eta hala Internet bidezko salmentak handitu ditzaten. <p style="text-align: center;">1. Laguntza jaso duten enpresen kopurua.</p>	40	<ul style="list-style-type: none"> • Elaboración de la Agenda Digital de Euskadi 2020. • Impulso al Comercio electrónico entre el Comercio Minorista. • Impulsar servicios de asesoramiento tecnológico para empresas pertenecientes al sector de comercio minorista al objeto de que desarrollen proyectos de eCommerce que permitan incrementar sus ventas a través del canal de Internet. <p style="text-align: center;">1. N. empresas apoyadas.</p>

SPRI, S.A.

PLANTILLA ESTRUCTURALA
 PLANTILLA ESTRUCTURAL

MAILA CATEGORIA	TALDEA GRUPO	GUZTIRA TOTAL
GOI-KARGUAK ETA ZUZENDARIAK ALTOS CARGOS Y DIRECTIVOS		10
- Zuzendariak (130-99 Dekretua) Directivos (Decreto 130-99)	*	1
- Bestelako zuzendariak Otros Directivos	A	9
LAN-KONTRATADUNEN LANPOSTUAK PLAZAS LABORALES		64
- Goi-mailako Teknikariak Titulados Superiores	A	46
- Erdi-mailako Teknikariak Técnicos Medios	B	6
- Administrariak Administrativos	C	12
Guztira Total		74

ZUZENDARITZA-TALDEKIDEEN ORDAINSARIAK
 RETRIBUCIONES CARGOS DIRECTIVOS

Euro / Euros

KARGUA CARGO	LANSARIAK SUELDOS Y S.	PIZGARRIAK INCENTIVOS	GUZTIRA TOTAL
1 ZUZENDARI NAGUSIA DIRECTOR/A GENERAL	79.461	8.000	87.461

SPRI, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	2016	2015	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2016	2015
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	436.435.629	423.785.691	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	426.785.633	413.881.033
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	783.478	943.540	A-1) Fondo propioak Fondos propios	417.085.596	404.180.996
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	747.875	847.875	I. Kapitala <i>Capital</i>	445.232.600	429.568.000
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	35.603	95.665	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	445.232.600	429.568.000
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	433.657.612	420.847.612	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	32.676.044	32.676.044
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	433.657.612	420.847.612	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	32.676.044	32.676.044
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	166.747	166.747	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(58.063.048)	(55.303.048)
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	166.747	166.747	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(58.063.048)	(55.303.048)
VI. Zerga geroratuen aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	1.827.792	1.827.792	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(2.760.000)	(2.760.000)
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	25.801.947	25.801.947	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	9.700.037	9.700.037
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	11.114.503	11.114.503	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	21.864.734	21.864.734
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	3.025	3.025	I. Epe luzeko hornidurak <i>Provisiones a largo plazo</i>	708	708
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	472.325	472.325	4. Bestelako hornidurak <i>Otras provisiones</i>	708	708
4. Pertsonala <i>Personal</i>	12.435	12.435	III. Taldeko enpresekin eta elkartuekin epe luzeko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	20.036.234	20.036.234
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzekoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	10.626.718	10.626.718	IV. Zerga geroratuen pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	1.827.792	1.827.792
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	428	428	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	13.587.209	13.841.871
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	14.687.016	14.687.016	IV. Taldeko enpresekin eta elkartuekin epe laburreko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	508	255.170
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	14.687.016	14.687.016	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	13.586.701	13.586.701
			2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	708.713	708.713
			3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	12.169.371	12.169.371
			4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	119.594	119.594
			6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	589.023	589.023
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	462.237.576	449.587.638	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	462.237.576	449.587.638

SPRI, S.A.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		2016	2015
A)	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1.	Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	(2.760.000)	(2.760.000)
2.	Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	2.240.000	2.240.000
a)	Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	260.000	260.000
b)	Narriaduragatik egindako balio-zuzenketak (+/-) Correcciones valorativas por deterioro (+/-)	2.500.000	2.500.000
g)	Sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-)	(520.000)	(520.000)
3.	Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	-----	-----
4.	Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)	520.000	520.000
b)	Dibidendu-kobrantzak (+) Cobros de dividendos (+)	505.000	505.000
c)	Interes-kobrantzak (+) Cobros de intereses (+)	15.000	15.000
5.	Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)	-----	-----
B)	INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)		
6.	Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)	(15.664.600)	(4.559.700)
a)	Taldeko enpresak eta elkartuak Empresas del grupo y asociadas	(15.564.662)	(4.459.700)
c)	Ibilgetu materiala Inmovilizado material	(99.938)	(100.000)
8.	Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	(15.664.600)	(4.559.700)
C)	FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
9.	Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio	15.664.600	4.559.700
a)	Ondare-tresnen jaulkipena (+) Emisión de instrumentos de patrimonio (+)	15.664.600	4.559.700
12.	Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/--9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/--9+/-10-11)	15.664.600	4.559.700
D)	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	-----	-----
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/--5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/--5+/-8+/-12+/-D)	-----	-----

SPRI, S.A.

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		2016	2015
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS			
1.	Negoio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	247.000	323.000
b)	Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios	247.000	323.000
6.	Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación	38.456.157	44.289.783
b)	Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio	38.456.157	44.289.783
7.	Pertsonal-gastuak Gastos de personal	(5.570.568)	(5.483.122)
a)	Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados	(4.463.825)	(4.386.297)
b)	Karga sozialak Cargas sociales	(1.106.743)	(1.096.825)
8.	Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	(10.689.639)	(9.730.512)
a)	Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores	(10.639.639)	(9.680.512)
b)	Tributuak Tributos	(50.000)	(50.000)
9.	Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	(260.000)	(260.000)
13.	Entitateak emandako diru-laguntzak eta egindako transferentziak Subvenciones concedidas y transferencias realizadas por la entidad	(22.962.950)	(29.919.149)
A.1)	USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)	(780.000)	(780.000)
16.	Sarrera finantzarioak Ingresos financieros	520.000	520.000
a)	Ondare-tresnetako partaidetzen sarrerak De participaciones en instrumentos de patrimonio	505.000	505.000
a2)	Hirugarren enpresetakoak En terceros	505.000	505.000
b)	Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros	15.000	15.000
b2)	Hirugarren enpresetakoak De terceros	15.000	15.000
20.	Finantza-tresnen narriadura eta inorenganatzearen emaitzak Deterioro y resultado por enajenación de instrumentos financieros	(2.500.000)	(2.500.000)
a)	Narriadurak eta galerak Deterioros y pérdidas	(2.500.000)	(2.500.000)
A.2)	EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)	(1.980.000)	(1.980.000)
A.3)	ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	(2.760.000)	(2.760.000)
A.4)	EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)	(2.760.000)	(2.760.000)

SPRI, S.A.

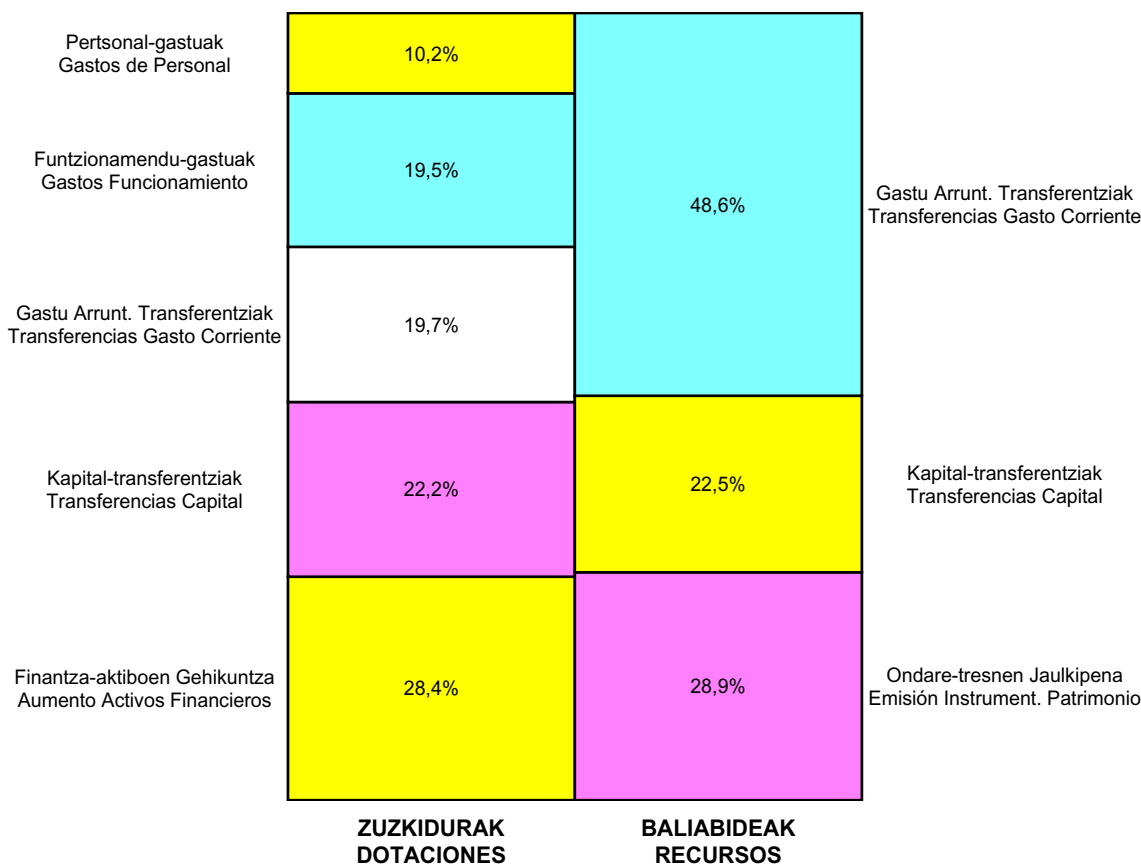
ONDARE GARBIAREN ALDAKETAREN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

Milaka Euro / Miles de Euros

	KAPITALA CAPITAL		JAILKIPEN SARIA PRIMA DE EMISION	ERRESERBAK RESERVAS	(AKZIO/PART. PROPIOAK ONDAREAN) (ACC. Y PARTICIP. PROPIAS)	EMAITZAK AURREKO EKITALDIENAK RESULTADOS EJERC. ANTERIORES	BAZKIDEEN BESTELAKO EKARPENAK OTRAS APORTACIONES DE SOCIOS	EKITALDIKO EMAITZA RESULTADO DEL EJERCICIO	(BEHIN-BEHINEKO DIBIDENDUA) (DIVIDENDO A CUENTA)	BESTELAK. ONDARE-TRESNA GARBIAK OTROS INSTRUM. PATRIM. NETO	BALJO-ALDAKETENGATIKO DOIKUN AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR	HART-DIRU-LAG.-DOHAIN-LEGATUAK SUBV., DONAC. Y LEGADOS RECIB.	GUZTIRA TOTAL
	KAPITAL ESKURTURATUA CAPITAL ESCRITURADO	(EZ GALDATUTAKO KAPITALA) (CAPITAL NO EXIGIDO)											
A. 2014 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2014	427.408	---	---	32.676	---	(51.353)	---	(12.495)	---	---	---	4.267	400.503
B. 2015 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2015	427.408	---	---	32.676	---	(63.849)	---	---	---	---	---	4.267	400.503
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	(2.760)	---	---	---	5.433	2.673
II. Bazkide edo jabeekiko eragiketak. Operaciones con socios o propietarios.	2.160	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	2.160
1. Kapital-gehitzeak. Aumento de capital.	2.160	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	2.160
III. Ondare garbiaren bestelako aldatetak. Otras variaciones del patrimonio neto.	---	---	---	---	---	8.545	---	---	---	---	---	---	8.545
C. 2015 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2015	429.568	---	---	32.676	---	(55.303)	---	(2.760)	---	---	---	9.700	413.881
D. 2016 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2016	429.568	---	---	32.676	---	(58.063)	---	---	---	---	---	9.700	413.881
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	(2.760)	---	---	---	---	(2.760)
II. Bazkide edo jabeekiko eragiketak. Operaciones con socios o propietarios.	15.665	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	15.665
1. Kapital-gehitzeak. Aumento de capital.	15.665	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	15.665
E. 2016 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2016	445.233	---	---	32.676	---	(58.063)	---	(2.760)	---	---	---	9.700	426.786

SPRI, S.A.

AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO



Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2016	BALIABIDEAK RECURSOS	2016
Pertsonal-gastuak Gastos de Personal	5.570.568	Gastu Arrunt. Transferentziak Transferencias Gasto Corriente	26.302.185
Funtzionamendu-gastuak Gastos Funcionamiento	10.689.639	Ondare-sarrerak Ingresos Patrimoniales	767.000
Gastu Arrunt. Transferentziak Transferencias Gasto Corriente	10.808.978	Kapital-transferentziak Transferencias Capital	12.153.972
Inbertsio Errealak Inversiones Reales	99.938	Ondare-tresnen Jaulkipena Emisión Instrument. Patrimonio	15.664.600
Kapital-transferentziak Transferencias Capital	12.153.972		
Finantza-aktiboen Gehikuntza Aumento Activos Financieros	15.564.662		
Guztira Total	54.887.757	Guztira Total	54.887.757

ARABA	%	GIPUZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe Sin Territorializar	%	GUZTIRA TOTAL
0	0	0	0	54.887.757	100	0	0	54.887.757



Parke

EUSKADIKO
PARKE
TEKNOLOGIKOAK

BIZKAIA

Kapital- eta ustiapen-aurrekontuak
Presupuestos de capital y explotación

Informazio gehigarria
Información adicional

- Memoria
- Aurreikusitako urteko kontuak – Cuentas anuales previsionales
- Aurrekontu administratiboa – Presupuesto administrativo

Parque Tecnológico -Tecnologi Elkartegia, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS				12.695.002
3. ONDASUN HIGIEZINETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES INMOBILIARIAS				12.695.002
220 Lur eta ondasun naturaletan egindako inbertsioak Inversiones en terrenos y bienes naturales			3.050.000	
1	Lursailak Arestin. Terrenos en Aresti.	2.550.000		
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.			
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2017 : 1.000 M			
2	Lursailak Abanton. Terrenos en Abanto.	500.000		
221 Eraikuntzetan egindako inbertsioak Inversiones en construcciones			9.645.002	
1	Lursailak urbanizatu Geldon. Urbanización Geldo.	100.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2017 : 3.000 M ; 2018 : 1.400 M			
2	Lursailak urbanizatu Abanton. Urbanización Abanto.	100.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2017 : 200 M ; 2018 : 1.000 M ; 2019 : 1.000 M			
3	Zamudio eta Derion eraikinen barne egokitzapena. Acondicionamientos edificios Zamudio-Derio	985.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2017 : 885 M ; 2018 : 450 M ; 2019 : 250 M			
4	EHUko Eraikin Nagusian eraikinean barne egokitzapena. Acondicionamiento Edificio Sede EHU-UPV.	600.000		
5	Instalazioak eta makinaría CFAA eraikinean. Instalación y maquinaria Edificio CFAA.	7.500.000		
6	Zuntz optikoaren sarea. Red fibra óptica.	300.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2017 : 200 M			
7	Beste Batzuk. Otros.	60.002		
III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO				12.000
2. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS				12.000
254 Pertsonalari emandako epe luzeko kredituak Créditos a largo plazo al personal			12.000	
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)				5.127.603
2. KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CREDITO				1.715.000
520 Kreditu-erakundeekin epe laburreko zorrak Deudas a corto plazo con entidades de crédito			1.715.000	
5200	Kreditu-erakundeekin epe laburreko maileguak Préstamos a corto plazo de entidades de crédito		1.715.000	
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS				299.055
513 Loturadun alderdiekin dauden epe laburreko bestelako zorrak Otras deudas a corto plazo con partes vinculadas			299.055	

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
5133	Epe laburreko bestelako zorrak, taldeko enpresak <i>Otras deudas a corto plazo con empresas del grupo</i>		299.055	
4.	BESTELAKO ZORRAK <i>OTRAS DEUDAS</i>			3.113.548
521	Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>		2.817.262	
523	Epe laburreko ibilgetu-hornitzaileak <i>Proveedores de inmovilizado a corto plazo</i>		296.286	
5231	Epe laburreko ibilgetu materiala-hornitzaileak <i>Proveedores de inmovilizado material a corto plazo</i>		296.286	
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES				17.834.605

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK <i>FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</i>			5.298.520
III.	JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK <i>TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR</i>			441.728
130	Kapitaleko diru-laguntza ofizialak <i>Subvenciones oficiales de capital</i>		441.728	
1300	Kapitaleko diru-laguntza ofizialak. EAeko Administrazio Publikoa <i>Subvenciones oficiales de capital. Administración Pública de la CAE</i>		391.728	
1	EAEtik, Spri, S.A.tik jasoko direnak. 612 Eraikina. <i>A recibir de la CAE, Spri, S.A. Edificio 612.</i>	391.728		
1301	Kapitaleko diru-laguntza ofizialak. Bestelako administrazio publikoak <i>Subvenciones oficiales de capital. Otras Administraciones Públicas</i>		50.000	
1	612 Eraikina. <i>Edificio 612.</i>	50.000		
V.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA <i>AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO</i>			4.000.000
2.	KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK <i>DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO</i>			4.000.000
170	Kreditu-erakundeekin dauden epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo con entidades de crédito</i>		4.000.000	
VII.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA <i>DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES</i>			8.094.357
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN				17.834.605

Parque Tecnológico -Tecnologi Elkartegia, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL				1.283.340
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS			1.027.469
640	Soldatak Sueldos y salarios		1.027.469	
6401	Zuzendaritza-taldekieen ordainsariak (130/99 Dekretua) Retribuciones de cargos directivos (Decreto 130/99)		88.873	
6404	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		938.596	
2.	KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS			255.871
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa		255.871	
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO				4.536.668
2.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			4.246.668
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones		114.165	
6218	Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak Arrendamientos de otro inmovilizado material		114.165	
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación		2.546.599	
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material		2.546.599	
1	Lorezaintza. Jardinería.	383.046		
2	Garbiketa. Limpieza.	600.565		
3	Egitura mekaniko-elektikoaren mantentzea. Mantenimiento mecánico-eléctrico.	376.512		
4	Igogailuak. Ascensores.	71.873		
5	Zaintza. Vigilancia.	464.155		
6	Telefonia. Telefonía.	50.034		
7	Zenbait elkarte. Gremios varios.	600.414		
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		402.662	
1	Notaritza eta Merkataritzako Erregistroa. Notaria y Registro.	3.469		
2	Aholkularitza Ekonomikoa eta Auditoretza. Asesoría Económica y Auditoría.	33.704		
3	Kalitatezko Aholkularitza eta Auditoretza. Asesoría de Calidad y Auditoría.	4.908		
4	Aholkularitza Teknikoa. Asesoría Técnica.	101.782		
5	Gela kudeaketa. Gestión de salas.	66.108		
6	Informatika-zerbitzuak. Servicios informáticos.	122.247		
7	Lanerako prestakuntza. Formación laboral.	34.631		

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
8	Aholkularitza fiskala eta merkataritza. <i>Asesoría fiscal y mercantil.</i>	35.813		
624	Garraioak <i>Transportes</i>		57.009	
625	Aseguru-primak <i>Primas de seguros</i>		113.676	
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak <i>Servicios bancarios y similares</i>		900	
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas</i>		152.825	
6270	Publizitatea eta propaganda <i>Publicidad y propaganda</i>		152.825	
1	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak. <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas.</i>	152.825		
628	Hornigaiak <i>Suministros</i>		643.074	
6289	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>		643.074	
1	Energia. <i>Energía.</i>	519.628		
2	Ura. <i>Agua.</i>	90.298		
3	Gasa. <i>Gas.</i>	26.497		
4	Erregaia. <i>Combustible.</i>	6.651		
629	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		215.758	
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		32.848	
6291	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		22.920	
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras</i>		54.125	
1	Telefono, fax eta mezularitza. <i>Teléfono, fax y mensajería.</i>	54.125		
6294	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		2.780	
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>		103.085	
3.	TRIBUTUAK <i>TRIBUTOS</i>			290.000
631	Bestelako tributuak <i>Otros tributos</i>		290.000	
III.	GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS			767.623
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS			767.623
662	Zorren interesak <i>Intereses de deudas</i>		767.623	
6623	Kreditu-erakundeekiko zorren interesak <i>Intereses de deudas con entidades de crédito</i>		767.623	
VI.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN			5.298.520
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS				11.886.151

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. NEGOTIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS				10.969.062
1.	SALMENTAK VENTAS			3.348.754
707	Eraikuntza, lur eta beste batzuen salmentak Venta de construcciones, terrenos y otros		3.348.754	
7070	Eraikuntza eta lurren salmentak Ventas de construcciones y terrenos		3.348.754	
1	Ekitaldian salgai dauden lursailak eta eraikinak. Parcelas de terreno y edificios a vender en el ejercicio.	3.348.754		
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS			7.620.308
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos		7.620.308	
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros		7.620.308	
1	Komunitate gastuen eragina. Repercusión gastos de comunidad.	1.810.433		
2	Bestelako diru-sarrerak. Otros ingresos.	99.757		
3	Diru-sarrerak higiezin errentamenduengatik. Ingresos por arrendamientos de inmuebles.	5.710.118		
IV. USTIAPENEN TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN				783.908
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación		783.908	
7402	Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación		783.908	
1	Beste Batzuk. Otras.	783.908		
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS				95.544
2.	BALORE NEGOTIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS			95.544
769	Bestelako sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros		95.544	
7690	Interes finantzarioak Intereses financieros		95.544	
VI. ORDAINTEKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS				37.637
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS				11.886.151



1. ENTITATEAREN JARDUERA OROKORRAK

PARQUE TECNOLÓGICO-TEKNOLOGI ELKARTEGIA, S.A. sozietatea enpresa publikoa da, Euskal Autonomia Erkidegoko Jaurlaritzaren Ekonomiaren Garapen eta Lehiakortasun Sailari atxikitakoa. Irailaren 24ko 288/1985 Dekretuak sozietatearen sorrera baimendu zuen, eta 1985eko irailaren 30ean eratu zen modu formalean.

Jaurlaritzaren Industria eta Teknologia Politikaren baitan euskal sektore publikoak sustatutako Teknologia Parkea politika horren beste tresna gisa sortu zen. Bere helburu soziala ekimen eta inbertsio industrialak suspertu eta sustatzea da, goi-mailako teknologiako enpresak ez ezik, eduki berritzaile handiko industria- nahiz zerbitzu-jarduerak ezartzea ahalbidetuko duen azpiegitura sortuz; era berean, unibertitatearen, zentro teknologikoen eta enpresen artean teknologia eta ezagutza eskualdatzea bultzatzea du xede.

Kapital soziala honela banatzen da:

1. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

La sociedad PARQUE TECNOLÓGICO-TEKNOLOGI ELKARTEGIA, S.A. es una Empresa Pública adscrita al Departamento de Desarrollo Económico y Competitividad del Gobierno de la Comunidad Autónoma de Euskadi, cuya constitución, autorizada por Decreto 288/1985 del 24 de septiembre, se materializó formalmente el 30 de septiembre de 1985.

El Parque Tecnológico, promocionado por el Sector Público Vasco dentro del marco de la Política Industrial y Tecnológica del Gobierno, se creó como un instrumento más de la misma, con el objeto social de estimular y promover la iniciativa y la inversión industrial, mediante la creación de una infraestructura que posibilite la implantación de Empresas de alta tecnología, junto con actividades industriales y de servicios de alto contenido innovador, y, al mismo tiempo, potenciar la transferencia de tecnología y de conocimiento entre la Universidad, los Centros Tecnológicos y las Empresas.

El capital social se distribuye de la forma siguiente:

PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN	%
Eraldaketa Lehiakorrerako Elkartea, S.A. Sociedad para la Transformación Competitiva, S.A.	67,26
Bizkaiko Foru Aldundia Excma. Diputación Foral de Bizkaia	18,02
Azpiegiturak, S.A.	11,82
Zamudioko Udala Ayuntamiento de Zamudio	0,28
EHU/UPV	2,62
GUZTIRA TOTAL	100,00

Arestian deskribatutako helburu sozialetik abiatuta, Bizkaiko Zientzia eta Teknologia Parkearen jardura nagusiak erabat zehaztuta daude bere Misioaren definizioan: "Bizkaiko garapen teknologikorako eta berrikuntzarako ekarpenak egitea, modu erabakigarri eta iraunkorrean; betiere, enpresen, eragile teknologikoen eta unibertsitateen artean ezagutza-trukearen eta teknologia eskualdatzearen mesede. Horretarako, enpresa berritzaileen sorrera eta hazkundera sustatu ez ezik, kalitate handiko gune eta instalazioak nahiz balio erantsiko zerbitzuak ere eskaintzen ditu".

Misioa eta misiotik eratorritako planak erabat koherenteak dira Eusko Jaurlaritzak aurrekontuetarako ezarri dituen jarraibideekin, hala nola, epe ertaineko planak urtero zehaztea, eta, azken finean, Jaurlaritzaren ekintza, helburuak eta baita estrategia hedatzea ere.

Hedapen estrategikoak konpromisoa du hazkundera iraunkorra berreskuratzearekin eta horren eraginak pertsonengana bideratzearekin. Hau da, Eusko Jaurlaritzaren helburua bikoitza da: batetik, pertsonen oinarrizko beharrak asetzen direla bermatzea; bestetik, hazkunderako eta enpleguaren sorrerarako palanka gisa jardutea.

Garapen Ekonomiko eta Lehiakortasun Sailak (GELS), besteak beste, ondoko planak gauzatu ditu haren jokabide-arloen barruan eta helburu nagusiak betetze aldera:

2014-2016ko Industrializazio Plana: euskal industria laguntzeko tresna zen, krisia gainditu ahal izateko; orain, berreskuratze-tasak iritsi ondoren, hazkundera iraunkorra izateko ahalegintzen da. Horretarako, industria-sektoreak lehiakorra izan behar du, enplegua sortzen duten enpresa sendoekin.

Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzako Euskadi 2020 Plana: ikerketa eta berrikuntza bultzatzeko esparru estrategikoa sustatzera bideratuta dago, oinarrizko 4 lerroren bidez: espezializazio adimenduna bultzatzea, lidergo industrial sendotzea elkarlan publiko-privatuaren bidez, sistemaren bikaintasuna goratzea eta giza-kapitalaren garapena bermatzea. Hori guztia hiru espezializazio-lehentasunen barruan (energia, fabrikazio aurreratua eta biozientziak eta osasuna).

2014-2016ko Nazioartekotze Plana: Euskal ETEen nazioartekotzea eta lehiakortasun internazionala sustatzeko beharrean jartzen du arreta.

Partiendo del objeto social descrito, las actividades generales del Parque Científico y Tecnológico de Bizkaia quedan perfectamente delimitadas en la definición de su Misión: "Contribuir decisivamente al desarrollo tecnológico y de la innovación en Bizkaia, de manera sostenible, favoreciendo el intercambio de conocimiento y la transferencia de tecnología entre Empresas, Agentes Tecnológicos y Universidades, impulsando la creación y el crecimiento de empresas innovadoras y ofreciendo espacios e instalaciones de gran calidad y servicios de alto valor añadido".

Esta misión y los planes que de ella emanan para la Sociedad son plenamente coherentes con las Directrices presupuestarias, marcadas por el Gobierno Vasco, Directrices que son la concreción anual de los Planes a medio plazo y, en definitiva, de la acción de Gobierno, sus Objetivos y el despliegue de su Estrategia.

Este despliegue estratégico está comprometido con la recuperación del crecimiento sostenible y la orientación de sus efectos hacia las personas; es decir, el Gobierno Vasco mantiene un doble objetivo: garantizar la satisfacción de las necesidades básicas de las personas y actuar como palanca del crecimiento y la creación de empleo.

El Departamento de Desarrollo Económico y Competitividad (DDEC), ha desarrollado entre otros los siguientes Planes, dentro de sus áreas de actuación, en busca de la consecución de los objetivos generales:

Plan de Industrialización 2014-2016: se trataba del instrumento de apoyo a la industria vasca para poder superar la crisis y ahora, tras alcanzar tasas de recuperación, intenta que ese crecimiento sea sostenible mediante el impulso de un sector industrial competitivo, con empresas sólidas y generadoras de empleo.

Plan Ciencia, Tecnología e Innovación Euskadi 2020: dirigido a potenciar el marco estratégico de impulso a la investigación y la innovación, mediante 4 líneas fundamentales: impulso de la especialización inteligente, fortalecer el liderazgo industrial mediante la colaboración público-privada, elevar la excelencia del sistema y garantizar el desarrollo del capital humano, todo ello dentro de tres prioridades de especialización (energía, fabricación avanzada y bio-ciencias y salud).

Plan de Internacionalización 2014-2016: pone el foco en la necesidad de promover la inserción y competitividad internacional de la pyme vasca.

Ildo horretan, Parkearen ekintzaren oinarritzko helburuak dira espezializazio adimendunaren estrategia babestea, manufaktura-industria aurreratuari eta proiektu eragileei bultzada ematea, enpresa-ekintza sustatzea, ETEen nazioartekotzea babestea, plataforma teknologikoak garatzea, etab. Era berean, "Euskadiren nazioartekotzea" ere dute xede, ez estrategia ekonomiko gisa bakarrik, herrialde-estrategia gisa ere bai (Basque Country 2020 Estrategia), besteak beste, lankidetzaren bidez, sareetan aktiboki parte hartuz eta nazioarteko bisitak jasoz.

En este sentido, el apoyo de la estrategia de especialización inteligente, el impulso a la industria de manufatura avanzada y a los proyectos tractores, el fomento del emprendimiento empresarial, el apoyo a la internacionalización de las Pymes, el desarrollo de plataformas tecnológicas, etc, son objetivos fundamentales en la acción del Parque, como también lo es "La Internacionalización de Euskadi", no solo como estrategia económica, sino como estrategia de país (Estrategia Basque Country 2020), a través de los acuerdos de colaboración o con su participación activa en redes, así como atención a visitas internacionales, etc.

2. 2015EAN BURUTUTAKO EGITE NAGUSIAK

2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2015

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Ezarrিতako helburuekin bat eginez, hauek izan dira gauzatu diren jarduera nagusiak:</p> <p>1. TEKNOLOGIA ETA ENPRESENTZAKO EREMUAK</p> <p>Ekonomiaren Garapen eta Lehiakortasun Sailaren helburu eta jarduera-ildoekin bat etorriz, hurrengo ekitaldietarako helburu nagusiak ondokoetara bideratuko dira:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lursaila. <p>1. Zamudio: URAREN (Uraren Euskal Agentzia) baimenak jaso ez direnez, ezin izan dira erosketak hitzarmen berriak adostu, ezta truke-hitzarmenak egikaritu ere Arestiko 1. egikaritze-unitatean. Birpartzelazio-proiektuaren aurkezpena, behin betiko onartua izan dadin.</p> <p>2. Abanto: beharrezko izapidetze eta lurzoruari dagozkion eskuraketa guztiak behin betiko onestea, birpartzelazio-proiektua behin betiko onetsi ondoren.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Urbanizazioa. <p>1. Abanto: hirigintzako tresna guztiak behin betiko onestea.</p> <p>2. UPV/EHUko Zientzia Parkea, Leioan: beharrezko urratsak eman dira jarduera 2016an has dadin.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Eraikinak eta instalazioak. 		<p>En consonancia con los objetivos fijados las principales realizaciones del ejercicio han sido las siguientes:</p> <p>1. ESPACIOS PARA LA TECNOLOGÍA Y LA EMPRESA</p> <p>En consonancia con los objetivos y líneas de actuación del Departamento de Desarrollo Económico y Competitividad para los próximos ejercicios, los principales objetivos se centrarán en:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Terreno. <p>1. Zamudio: al no haberse recibido las pertinentes autorizaciones por parte de URA (Agencia Vasca del Agua), no ha sido posible la formalización de nuevos acuerdos de compra, ni la ejecución de los acuerdos de permuta en la unidad de ejecución 1 de Aresti. Presentación del Proyecto de Reparcelación para su aprobación definitiva.</p> <p>2. Abanto: aprobación definitiva de todos los trámites necesarios y adquisiciones de suelo pendientes, tras la aprobación definitiva del Proyecto de Reparcelación.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Urbanización. <p>1 Abanto: aprobación definitiva de todos los instrumentos urbanísticos.</p> <p>2. Parque Científico de la UPV-EHU en Leioa: dados los pasos necesarios para el inicio de la actividad en 2016.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Edificios e instalaciones.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. Zientzia Parkeko egoitza-erakinaren (1. solairua) barrualdea egokitzeko proiektua idaztea eta hastea; bertan, besteak beste, hainbat enpresa eta instituzio instalatuko dira. Halaber, guneak egokitu dira eraikin egin berrietan enpresak instala daitezzen (407, 501B).</p> <p>2. Tecnaliako pabiloia egokitzeko obrei hasiera ematea; bertan, sektore aeronautikoko Fabrikazio Aurreratuko Zentroa (AFAZ) kokatuko da.</p> <p>3. AFAZren jardueretarako beharrezko makineria eskuratzeko lehiaketak abiarazi dira, eta makina batzuk jada esleitu.</p> <p>4. Bi lokal martxan jartzea, 502 eraikineko merkataritza-gunean.</p> <p>5. 100, 205, 206, 207 eta 208 eraikinetako girotze-instalazioak berri dira, indarrean dagoen arautegia betez.</p> <p>6. Instalazioak modernizatzeko inbertsioak egin dira, hala nola Parkeko sareen elektronika berritzea.</p> <p>7. Gure bezeroentzako telekomunikazio-sarearen prestazioak hobetzeko azterketa egin da, bai eta operadore eta zerbitzuen konkurrentziarako soluzioak ezartzeko ere.</p> <p>• Plataforma teknologikoak.</p> <p>1. KABI-612 inkubazio-plataformaren lehenengo urtea bete da. Eusko Jaurlaritzaren –SPRI, BFA–, BEAZ, S.A.-ren eta Bizkaiko Zientzia eta Teknologia Parkearen baterako ekimena da, oinarri teknologikoko enpresen sorrera eta garapena bultzatzeko. 25 enpresa erabiltzaile baino gehiago instalatu dira, eta erabilgarri dagoen azaleraren %90 baino gehiago okupatuta dago.</p> <p>2. Bizkaiko Biofisika Zentroko instalazioen inaugurazioa, bai eta UPV/EHUren eraikina ematea ere.</p> <p>3. Aeronautikako Fabrikazio Aurreratuko Zentroaren (AFAZ) azpiegiturari hasiera ematea eta abiaraztea, BZTPk Zamudion eta Derion duen campusean. Aipatu plataforma teknologikoa sektore aeronautikoaren zerbitzura egongo da nagusiki. Foru eta Autonomia Erkidegoko administrazioen baterako ekimen horren bidez, manufaktura aurreratuaren alorrean aurreneko urratsak emango dira Euskadin.</p>		<p>1. Redacción del proyecto e inicio del acondicionamiento interior del edificio Sede en el Parque Científico (planta 1ª), para la instalación de diversas empresas o instituciones, así como el acondicionamiento de espacios para la instalación de empresas en los edificios de reciente construcción (407, 501B).</p> <p>2. Inicio de las obras de acondicionamiento del Pabellón de Tecnalia para la localización del Centro de Fabricación Avanzada (CFAA) del sector aeronáutico.</p> <p>3. Puesta en marcha de los concursos para la adquisición de la maquinaria necesaria para las actividades del CFAA, habiéndose adjudicado algunas de las máquinas.</p> <p>4. Puesta en marcha de dos locales en la Zona Comercial del Edificio 502.</p> <p>5. Finalizada la renovación de las instalaciones de climatización de los edificios 100, 205, 206, 207 y 208, todo ello en cumplimiento de la normativa vigente.</p> <p>6. Realizadas inversiones en modernización de instalaciones, como la renovación de la electrónica de red del Parque, etc.</p> <p>7. Estudio realizado para la mejora de las prestaciones de la red de telecomunicaciones para nuestros clientes y soluciones para la concurrencia de operadores y servicios.</p> <p>• Plataformas tecnológicas.</p> <p>1. Primer año de funcionamiento de plataforma de Incubación KABI-612, iniciativa conjunta del Gobierno Vasco - SPRI, DFB - BEAZ, S.A. y el Parque Científico y Tecnológico de Bizkaia, para el apoyo a la creación y desarrollo de Empresas de Base Tecnológica. Con la instalación de más de 25 Empresas Usuarias y una ocupación superior al 90% de la superficie disponible.</p> <p>2. Inauguración de las instalaciones del Centro de Biofísica Bizkaia, con la entrega del edificio a la UPV-EHU.</p> <p>3. Inicio de la infraestructura y puesta en marcha del Centro de Fabricación Avanzada Aeronáutica (CFAA) en el Campus de Zamudio - Derio del PCTB, plataforma tecnológica al servicio, en primera instancia, del sector aeronáutico. Iniciativa conjunta entre las administraciones Foral y Autonómica, la UPV-EHU, el Parque y la Asociación de Fabricantes Aeronáuticos, para dar los primeros pasos en la Manufactura Avanzada en Euskadi.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>4. BTEK Teknologiaren Interpretazio Zentroa sendotzea hezkuntzaren esparruan erreferentziakoa izan dadin, bai Bigarren Hezkuntzako bai Batxilergoko ikasleen artean bokazio zientifikoak sustatze aldera.</p> <p>5. Zenbait plataforma teknologiko zerbitzuan jarri dira Zientzia Parkean: UPV/EHUko Plataformen eraikina eta Animalien Bioteknologia Zentroa.</p> <p>6. ESS Bilbao Partzuergoaren instalazioak Bizkaiko Parkean elkartzea (Zamudio-Derioko campusa), eta bulegoak 205 eraikinean instalatzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Egoitza/campus berriak. <p>1. Ikerketa- eta berrikuntza-jarduerari hasiera ematea UPV/EHUko Zientzia Parkean, Leioan.</p> <p>2. Abanto: behin hirigintzako izapidetza amaituta, garapena egokitu egingo da enpresa eta ikerketa-zentroen benetako eskarrietara.</p> <p>3. Zorrozaurre: auzo horretan egingo den Hiri Parke Teknologikoaren kontzeptualizazio-azterketa egiten ari dira.</p> <p>2. BERRIKUNTZAREN SUSTAPENA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lankidetzaren zein sareak sustatzea eta teknologia eskualdatzea. <p>1. Euskadiko Teknologia Parkeetako berrikuntza-arloetatik antolatutako ekintzak batera eta modu koordinatuan egiteko bultzada.</p> <p>2. Parte hartze aktiboa Espainiako Parke Teknologikoen Sarean (APTE), 1. presidenteordetza, Sareko idazkaritza eta Gobernantza Batzordeko presidente karguak betez; duela gutxi berritutako Batzorde Betearazleko kide ere bada.</p> <p>3. Era berean, APTEk berrabiarazitako Teknikarien Sarean parte hartu da 2014an, 3 lantalderekin bidez: Horizonte 2020, Egiturazko Funtzak eta COSME eta Zerbitzu Berriak. "Zientzia eta Teknologia Parkeetako jardunbide onena" saria eskuratzea, 10 urte baino gehiagoko Parkeen kategorian.</p> <p>4. Horrez gain, Parkeen Nazioarteko Elkartearen (IASP) parte hartzea. Euskal Parkeen Eredua aurkeztea, Teknologia Parkeen nazioarteko kongresu batean (Pekin, 2015).</p>		<p>4. Consolidación del Centro de Interpretación de la Tecnología, BTEK, como referente en Educación para el fomento de las vocaciones científicas de alumnado de Secundaria y Bachillerato.</p> <p>5. Puesta en servicio de distintas plataformas tecnológicas en el Parque Científico: el Edificio Plataformas UPV-EHU y Centro de Biotecnología Animal.</p> <p>6. Agrupación de las instalaciones del Consorcio ESS BILBAO en el Parque de Bizkaia en el Campus Zamudio- Derio, con la instalación de sus oficinas en el edificio 205.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nuevas sedes/Campus. <p>1. Inicio de la actividad investigadora y de innovación en el Parque Científico de la UPV-EHU en Leioa.</p> <p>2. Abanto: una vez culminada su tramitación urbanística, se acompañará su desarrollo a la demanda real por parte de empresas y centros de investigación.</p> <p>3. Zorrozaurre: realizando el estudio de conceptualización del futuro Parque Tecnológico Urbano, a desarrollar en dicho distrito.</p> <p>2. PROMOCIÓN DE LA INNOVACIÓN</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fomento de colaboraciones - redes y transferencia de tecnología. <p>1. Impulso a la actuación conjunta y coordinada de las actividades organizadas desde las áreas de innovación de los Parques Tecnológicos de Euskadi.</p> <p>2. Participación activa en la Red de Parques Tecnológicos españoles, APTE, ocupando la Vicepresidencia 1ª, la Secretaría de la Red, y la Presidencia de la Comisión de Gobernanza y en consecuencia, pertenencia a la Comisión Ejecutiva recientemente renovada.</p> <p>3. Adicionalmente, se ha participado en la Red de Técnicos relanzada por APTE en 2014, a través de 3 grupos de trabajo: Horizonte 2020, Fondos Estructurales y COSME y Nuevos Servicios. Obtención del Premio a la "Mejor práctica en Parques Científicos y Tecnológicos" en la categoría de Parques de más de 10 años.</p> <p>4. Adicionalmente, participación en la Asociación Internacional de Parques, IASP. Presentación del Modelo de Parques Vascos en una ponencia en el congreso internacional de Parques Tecnológicos Beijing 2015.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>5. Stakeholders gisa parte hartzea EEN Sareko Euskal Partzuergo berrian (Enterprise Europe Network).</p> <p>6. LHko ikastetxe publikoetako Ikaslan Sarearekin, Deusto Business School-ekin eta bertako Alumni elkartearekin adostutako lankidetzaz-hitzarmenak balioestea, baterako jarduerak antolatzeke.</p> <p>7. Tecnalía – Research and Innovation Fundazioarekin lankidetzaz-hitzarmena sinatzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> • OTEBen sorrera eta garapena bultzatzea eta sektore teknologiko berriak sustatzea. <p>1. 612 inkubazio-eraikin berria abiaraztea, non 25 enpresa instalatu diren. Beraz, BLOKABIren jarduerari amaiera eman zaio.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ezagutza eskualdatzeko eta berrikuntza-proiektuak: <ol style="list-style-type: none"> 1. Zero Hytechpark (Life +) proiektu europarra balioestea. Europako Batzordeko Best Life Project saria jaso du, Ingurumena kategorian ebaluatutako 2014ko proiekturik onena izateagatik. 2. MOB-ON-Parks proiektu europar berrirako eskaera, Teknologia Parkeetan mugikortasuna hobetzeko (LIFE). 3. EMPLOY (Life Long Learning, Leonardo) proiektu europarra balioestea. 4. European Sales for Innovation Growth (Erasmus+) proiektu europar berrirako eskaera egitea. 5. BIOESKOLA BBK proiektua sustatzea eta gauzatzea. 6. Administrazio publikoekin elkarlanean ari diren eragileak: Ekonomia eta Lehiakortasun Ministerioarekin (MINECO) elkarlanean jarraitzen dugu, bai eta Parkeko enpresa eta zentro teknologikoen espedienteak izapidearekin ere bai. <ul style="list-style-type: none"> • Berrikuntzaren eta lehiakortasunaren kultura sustatzea eta hedatzea. <ol style="list-style-type: none"> 1. Europak, Espainiak eta Euskadiko berrikuntza-sistemak zehaztutako Berrikuntza eta Lehiakortasun Politikak hedatzeko lanarekin jarraitu da. Halaber, teknologia hedatu eta eskualdatzeko jardunaldiak antolatu eta sustatu dira 1.300 ekitaldiren bidez, non 30.000 pertsona baino gehiagok parte hartu duten. 		<p>5. Participación como Stakeholders en el nuevo Consorcio Vasco de la Red EEN (Enterprise Europe Network).</p> <p>6. Puesta en valor de los acuerdos de colaboración con la Red Ikaslan de centros públicos de FP y con Deusto Business School y su asociación Alumni, para la organización de actuaciones conjuntas.</p> <p>7. Firma del acuerdo de colaboración con Fundación Tecnalía – Research and Innovation.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Impulso a la creación y desarrollo de NEBTs y a la potenciación de nuevos sectores tecnológicos. <p>1. Puesta en marcha del nuevo edificio de incubación 612, con la instalación de 25 empresas, lo que ha supuesto, a su vez, el final de la actividad de BLOKABI.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Proyectos de innovación y transferencia de conocimiento: <ol style="list-style-type: none"> 1. Puesta en valor del proyecto europeo Zero Hytechpark (Life +). El proyecto ha recibido el Premio Best Life Project de la Comisión Europea, como mejor proyecto de los evaluados en 2014 en la categoría Medio ambiente. 2. Solicitud de un nuevo proyecto MOB-ON-Parks Europeo, para la mejora de la movilidad en Parques Tecnológicos (LIFE). 3. Puesta en valor del Proyecto Europeo EMPLOY (Life Long Learning, Leonardo). 4. Solicitud de un nuevo proyecto Europeo, European Sales for Innovation Growth (Erasmus+). 5. BIOESKOLA BBK proiektua sustatzea eta gauzatzea. 6. Agentes colaboradores de las Administraciones públicas: se continúa con la labor como entidad colaboradora del Ministerio de Economía y Competitividad MINECO, con la tramitación de expedientes de empresas y CCTT del parque. <ul style="list-style-type: none"> • Promoción y difusión de la cultura de la Innovación y la competitividad. <ol style="list-style-type: none"> 1. Se ha continuado con la difusión de las Políticas de Innovación y Competitividad europeas, nacionales y del sistema Vasco de Innovación, así como con la organización y promoción de jornadas de difusión y transferencia de tecnología, con la realización de más de 1.200 eventos y la asistencia de cerca de 30.000 personas.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>2. Growing Thru Cooperation elkarlanean inguruneen proiektua abiaraztea, baterako ekintzen bidez Parkeko enpresen eta bertako pertsonen garapenari laguntzeko.</p> <p>3. Parkeak-Deusto Business School Gela ekimena abiaraztea, Teknologia Parkeen eta Deusto Business School-ek sinatutako akordioaren bidez.</p> <p>4. Zientzia eta teknologia hedatzea, jakinaraztea eta gizarteratzea BTEK Teknologiaren Interpretazio Zentroak antolatutako ohiko ekintzen bidez, zeinetara 6.000 ikasle eta irakaslek bertaratu diren.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kanpamentu tematikoetarako laguntza. • Irakasle edo gurasoentzat antolatutako jardunaldi monografikoak, prestakuntza-aukera teknologikoei buruzko informazioa emateko. • Zientzia Azoka proiektuan lankidetzan aritzea, ikertzaileen eta Bigarren Hezkuntzako ikasleen arteko hartu-emana sustatu eta ikerketa-proiektuak gauzatzeko. • Zentroaren jarduera hedatzeko akordioak. • Argazkilaritza zientifikoko erakusketak, besteak beste, FECYTEkin eta CESICEkin elkarlanean. • Zentrora bertaraten den jendea eta bisitak dibertsifikatzea, zentroa sustatze eta bisiten dinamika hobetze aldera. • BTEKen edukiak eta komunikazio-euskarriak etengabe eguneratzea. <ul style="list-style-type: none"> • Enpresen nazioartekotzearen alde egin da. Hala, enpresen zerbitzura jarri dira, batetik, nazioarteko zein nazioarteko Parke Teknologikoekin adostutako lankidetzak-hitzarmenak eta Parkeak parte hartzen duen sareak, eta, bestetik, nazioarteko misioei arreta eskaini zaie, 35 ordezkari izan jaso baita. • Komunitate iraunkor eta parte-hartzailea sustatzen jarraitzen da. <p>1. Parkeko sozietate kudeatzaileak berak gauzatzen dituen garapen iraunkorreko ekintza berriak.</p>		<p>2. Puesta en marcha del proyecto Entornos Colaborativos-Growing Thru Cooperation, para contribuir al desarrollo de las empresas del parque y sus personas, a través de acciones conjuntas.</p> <p>3. Puesta en marcha de la iniciativa Aula Parques-Deusto Business School, a través del acuerdo firmado por los Parques Tecnológicos y Deusto Business School</p> <p>4. Divulgación, comunicación y socialización de la Ciencia y Tecnología mediante el Centro para la Interpretación de la Tecnología BTEK, a través de sus actividades habituales con la asistencia de más de 6.000 alumnos y alumnas y profesorado.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Apoyo a Campamentos Temáticos. • Celebración de Jornadas Monográficas, organizadas para profesorado o para padres y madres, informando de las distintas alternativas tecnológicas de formación. • Colaboración en el proyecto Zientzia Azoka, para promover el contacto entre investigadores e investigadoras y alumnado de secundaria, para el desarrollo de sus proyectos de investigación. • Acuerdos para la difusión de la actividad del centro. • Exposiciones de fotografía científica, en colaboración con FECYT, CESIC,... • Diversificación de públicos y visitas para la promoción del centro y la mejora de la dinámica en las visitas. • Actualización permanente de los contenidos de BTEK y sus soportes de comunicación. <ul style="list-style-type: none"> • Se ha apoyado la internacionalización de las empresas, poniendo al servicio de éstas los acuerdos de colaboración con Parques Tecnológicos nacionales e internacionales y las redes a las que pertenece el Parque, así como con la atención a misiones internacionales, con cerca de 35 visitas de delegaciones. • Se continúa con el impulso a una comunidad sostenible y participativa <p>1. A través de nuevas acciones en materia de Desarrollo Sostenible por parte de la propia Sociedad Gestora del Parque.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>2. AISIA TEK elkartearen ekintzetan partaidetza aktiboa.</p> <p>3. Bioeskola BBK garatzea. Buruko eritasunen bat duten pertsonen lan-munduratzearen aldeko proiektua bultzatzea.</p> <p>3. PROIEKZIO EKONOMIKO PROAKTIBOA</p> <ul style="list-style-type: none"> Parkearen eta Euskadiren irudia gune erakargarri gisa sustatzeko ekintzak: <ol style="list-style-type: none"> Nazioko zein nazioarteko 35 ordezkari-tza instituzional, enpresarial eta akademikoren bisitak jaso dira. Hedapen-ekitaldi, foro eta kongresuetan parte-hartzea eta horiek antolatzea. INVEST IN BASQUE COUNTRY ekimenera gehiago hurbiltzea, Parkea erabateko erreferentzia izan dadin. Parkeen eredia esportatzea nazioko eta nazioarteko bisiten bidez Intereseko ekitaldiak gauzatzea. <ul style="list-style-type: none"> Komunikazio-ekintzak: <ol style="list-style-type: none"> Euskadiko Parkeen irudi korporatiboa aldatu eta bateratu da. Komunikazio-plan berriak garatzea. Teknologia Parkeko komunikazio-euskarriak (webgunea, argitalpenak, etab.) sustatzea eta euren edukiak etengabe eguneratzea. <p>4. MERKATARITZA-POLITIKA ETA ZERBITZUEN PRESTAZIOA</p> <ul style="list-style-type: none"> Merkaturatzea: <ol style="list-style-type: none"> Enpresa eta sektore berriak erakartzeko plan komertzial berria egikaritzea. Errentamendu eta salmentengatik sarrerak lortzea (10 milioi euro). 2014ko joera-aldaketaren ondoren, 2015ean salmenta-jardueraren hazkundera sendotu da, batez ere, alokairuena. Izan ere, kontratu berriak izenpetu dira bezeroekin, enpresa berriak batu dira eta Parkean enplegu berria sortu da. 		<p>2. Participando activamente en las acciones de la Asociación AISIA TEK</p> <p>3. Desarrollo de Bioeskola BBK. Impulso al proyecto por la inserción laboral de las personas con enfermedad mental.</p> <p>3. PROYECCIÓN ECONÓMICA PROACTIVA</p> <ul style="list-style-type: none"> Acciones de promoción de la imagen del Parque y de Euskadi como espacio atractivo: <ol style="list-style-type: none"> Se han recibido 35 visitas nacionales e internacionales de Delegaciones institucionales, empresariales y académicas. Se ha participado y organizado actos de difusión, foros y congresos nacionales e internacionales. Mayor acercamiento a la iniciativa INVEST IN BASQUE COUNTRY, para que el Parque pueda ser todo un referente. Exportación del modelo de parque a través de las visitas nacionales e internacionales. Celebración de eventos de interés. Acciones de comunicación: <ol style="list-style-type: none"> Se ha producido el cambio de la imagen corporativa de los Parques de Euskadi, procediendo a su unificación. Desarrollo de nuevos Planes de Comunicación. Potenciación de los soportes de comunicación del Parque Tecnológico (web, publicaciones, etc.) y actualización permanente de los contenidos. <p>4. POLÍTICA COMERCIAL Y PRESTACIÓN DE SERVICIOS</p> <ul style="list-style-type: none"> Comercialización: <ol style="list-style-type: none"> Ejecución del nuevo plan comercial para la atracción de nuevas empresas y sectores. Obtención de ingresos por arrendamiento y venta, por 10 millones de euros. Tras el cambio de tendencia de 2014, en 2015 se ha consolidado el crecimiento de la actividad en venta y, sobre todo, en alquiler, con la formalización de nuevos contratos a clientes, la incorporación de nuevas empresas, la generación de nuevo empleo en el Parque.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>3. Guztira 230 enpresa daude instalatuta.</p> <p>4. Enplegua sortzea. Zentzu horretan, Parkean, 7.850 langile daude gaur egun.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Enpresei eskainitako zerbitzuak hobetzea. <p>1. Parkean instalatutako enpresekin etengabe harremanetan jartzea euren benetako beharrak ezagutze aldera.</p> <p>2. 100, 205, 206, 207 eta 208 eraikinetako girotze-instalazioak berriitu dira, indarrean dagoen arategia betez.</p> <p>3. Parkeko sarearen elektronika modernizatu da.</p> <p>4. Merkataritza-gunea martxan jarri da, eta lokal berri bi daude Parkeko enpresen nahiz langileen zerbitzura; jatetxe berria dago eta orotariko komertzioa ere bai.</p> <p>5. Parkeko telekomunikazioei, bezeroei eskaintzen zaizkien soluzioei eta zerbitzu eta operadoreen konkurrentziari buruzko azterketa egin da.</p> <p>6. 101 eta 602 eraikinetako irisgarritasun-plana egin da eta Zamudio-Derioko campusa urbanizatu.</p> <p>5. FINANTZA-POLITIKA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Autofinantzaketa lortu egin da, kreditu-erakundeekin aurrekontuan jasotako zorpetzera jo beharrik gabe. Hala ere, inbertsio-helburuak eta, batez ere, zorra amortizatzeako egutegia betetzeko–2016tik aurrera derrigorrezkoa izango da–, beharrezkoa da zorra birfinantzatzea. Horretarako, urte honetatik aurrera aurrekontuaren zorpetze handiagoa eskatu beharko da, 4 milioi eurotara arte. • Kofinantzatutako proiektu bi daudenez –hala nola AFAZ eta KABI 612, garrantziaren araberako hurrenkeran–, horien ondorio finantzarioa eta ekonomikoa egokitu egiten da Parkeko aurrekontuak zigortu gabe, ez ekonomikoki eta ez ondareari dagokionez, hasiera batean aurreikusten zen moduan. • Aurreko proiektuek Parkearen gastuetan izandako ondorioez gain, aurrekontuan zehaztutako gastuari eustea lortu eta gastuaren euspenaren politikarekin jarraitu da, azken ekitaldien ildo beretik. 		<p>3. Empresas instaladas, alcanzando las 230 empresas.</p> <p>4. Creación de empleo. En este punto el empleo actual del Parque es aproximadamente de 7.850 personas.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mejora de los servicios a Empresas. <p>1. Contactos permanentes con las empresas instaladas en el Parque, para conocer sus necesidades reales.</p> <p>2. Se han renovado las instalaciones de climatización de los edificios 100, 205, 206, 207 y 208, todo ello en cumplimiento de la normativa.</p> <p>3. Se ha modernizado la electrónica de Red del Parque.</p> <p>4. Se ha puesto en marcha la Zona Comercial, con dos nuevos locales al servicio de empresas y trabajadores del Parque; un nuevo servicio de restauración y un comercio generalista</p> <p>5. Realizado estudio sobre las telecomunicaciones del Parque, sus soluciones para empresas clientes y concurrencia de servicios y operadores.</p> <p>6. Realizado plan de accesibilidad de los edificios 101 y 602 y la urbanización del Campus Zamudio-Derio.</p> <p>5. POLÍTICA FINANCIERA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Se ha conseguido la autofinanciación, sin necesidad de acudir al endeudamiento presupuestado con entidades de crédito. No obstante, para el cumplimiento de los objetivos de inversión y, sobre todo, el cumplimiento del calendario de amortización de deuda, que resulta exigente a partir de 2016, es necesario acudir a la refinanciación de la deuda, mediante la solicitud de un mayor endeudamiento presupuestario a partir de este año, alcanzando los 4 millones de euros. • La existencia de dos proyectos cofinanciados como son, por orden de importancia CFAA y KABI 612, hace que el efecto financiero y económico de los mismos se acompañen sin penalizar económica o patrimonialmente los presupuestos del Parque, como estaba previsto desde su origen. • Aparte de los efectos de los proyectos anteriores en los gastos del Parque, se ha conseguido mantener el gasto presupuestado y continuar con la política de contención del gasto, en línea con los últimos ejercicios.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>6. ANTOLAKUNTZA ETA PERTSONAK: BARNE-KUDEAKETA HOBETZEA:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Parkeen arteko lankidetzan aurrerapausoak eman dira; hala, parkeen kudeaketan koordinazio eta integrazio maximoa sustatzeko asmoz, formula egokiak erabili dira eraginkortasun handiagoa eta sinergiak lortzeko. • Sistemak <ol style="list-style-type: none"> 1. Kalitate-sistemari eustea eta hobekuntza sustatzea zehaztutako prozesuetan. 2. Gobernu Arduratsurako Gida hedatzen jarraitu da –funtsean, gardentasunarekin eta genero-berdintasunarekin loturiko gaiak–, baita Barne Kontrolerako Funtzioaren Eskuliburua ere. 3. Gardentasunaren atari berria abiarazi da, gai horri dagokionez aplikagarri den arautegi berriaren arabera. 4. Euskadiko Kontratazio Publikoko Plataformara sartzeko aurreneko urratsak eman dira. 5. Informazio finantzarioaren arriskuen kudeaketa eta barne-kontrolerako eredua zehaztu eta martxan jartzeko lehenengo lanak gauzatu dira. 6. Ingurumena kudeatzeko sistema mantentzea (EKOSCAN). 7. Etengabeko hobekuntza, datu pertsonalak babesteari dagokionez (DPBL). 8. Laneko arriskuen prebentziorako ekintza-plana gauzatzea eta hobetzea. 9. Hitzarmena METAPOSTAekin, bezero eta hornitzaileen fakturazio elektronikoa ezartze aldera. 10. Informazioa kudeatzeko sistemak hobetzea, hala nola, aseguru eta ezbeharren kudeaketa osoa integratzea ERPn. 		<p>6. ORGANIZACIÓN Y PERSONAS: MEJORA DE LA GESTIÓN INTERNA:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Se ha avanzado en la colaboración de los Parques, potenciando entre tanto la máxima coordinación e integración de la gestión de los mismos, adoptando las fórmulas idóneas para una mayor efectividad y logro de sinergias. • Sistemas <ol style="list-style-type: none"> 1. Mantenimiento del Sistema de Calidad e impulso de la mejora en los distintos procesos definidos. 2. Se ha continuado con el despliegue de la Guía para el Gobierno Responsable, fundamentalmente en materias relacionadas con la Transparencia y la Igualdad de Género, así como con el Manual de la Función de Control Interno. 3. Se ha puesto en marcha el nuevo Portal de la Transparencia, atendiendo a la nueva normativa aplicable en esta materia. 4. Se han dado los primeros pasos para la incorporación a la Plataforma de Contratación Pública de Euskadi. 5. Se han desarrollado los primeros trabajos para la definición y puesta en marcha de un Modelo de Gestión de Riesgos y Control Interno de la información financiera. 6. Mantenimiento del Sistema de Gestión Medioambiental (EKOSCAN). 7. Mejora continua en materia de Protección de Datos de Carácter Personal (LOPD). 8. Desarrollo y mejora del Plan de acción en materia de Prevención de Riesgos Laborales. 9. Convenio con METAPOSTA, para la implantación de la facturación electrónica de clientes y proveedores. 10. Mejora de los Sistemas de gestión de la información, como por ejemplo la integración de la Gestión integral de seguros y siniestros en la ERP.

3. 2016RAKO HELBURU NAGUSIAK ETA BERAUEN ZENBATEKOA

3. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2016 Y SU CUANTIFICACIÓN

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Garapen Ekonomiko eta Lehiakortasun Sailaren helburu eta jarduera-ildoekin bat etorritik, hurrengo ekitaldietarako helburu nagusiak ondokoetara bideratuko dira:</p> <p>1. TEKNOLOGIA ETA ENPRESENTZAKO EREMUAK</p> <ul style="list-style-type: none"> • Egoitza/campus berriak. <ol style="list-style-type: none"> 1. Abanto: garapena egokitu egingo da enpresa eta ikerketa-zentroen benetako eskarietara. 2. Zorrotzaurre: benetako eskariak ez ezik, aldi berean egin beharreko gainontzeko azpiegiturek ere baldintzatzen dute. • Lursaila. <ol style="list-style-type: none"> 1. Zamudio: 1. egikaritze-unitatean, Arestin, erosketak eta trukeak egiteko akordioak gauzatzea. Birpartzelazio-proiektua behin betiko onestea. 2. Abanto: birpartzelazio-proiektua betetzea eta, hala badagokio, dagozkion lurak –kudeatzeke daude– eskuratzea. • Urbanizazioa. <ol style="list-style-type: none"> 1. Abanto: eremurako sarbideei buruzko proiektua kontratatzea. 2. Geldo: Sozietateak sektoreko lurren jabeetako batekin hartutako konpromisoak betez, Geldoko urbanizazio-obren hasiera aurreikusten da. 3. Aresti UE1: URAk (Uraren Euskal Agentzia) ezarritako eskakizunak betetzea. Birpartzelazio-proiektua behin betiko onetsi ondoren, hartutako konpromisoak bete beharko dira. <p>Eraikinak eta instalazioak.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Zientzia Parkeko egoitza-eraikinaren (1. solairua) barrualdea egokitzea; bertan, enpresak instalatuko dira. 		<p>En consonancia con los objetivos y líneas de actuación del Departamento de Desarrollo Económico y Competitividad para los próximos ejercicios, los principales objetivos se centrarán en :</p> <p>1. ESPACIOS PARA LA TECNOLOGÍA Y LA EMPRESA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nuevas sedes/Campus. <ol style="list-style-type: none"> 1. Abanto: se acompañará su desarrollo a la demanda real por parte de empresas y centros de investigación. 2. Zorrozaurre: condicionado, no solo por la demanda real, sino por el resto de infraestructuras a desarrollar en paralelo. • Terreno. <ol style="list-style-type: none"> 1. Zamudio: ejecución de los acuerdos de compra y permutas en la unidad de ejecución 1 de Aresti. Aprobación definitiva del Proyecto de Reparcelación. 2. Abanto: dar cumplimiento al proyecto de reparcelación, con las consiguientes adquisiciones de suelo pendientes de gestión, si fuera el caso. • Urbanización. <ol style="list-style-type: none"> 1. Abanto: contratación del proyecto de accesos al ámbito. 2. Geldo: en cumplimiento de los compromisos adquiridos por la Sociedad, con uno de los actuales propietarios de suelo del sector, se prevé el inicio de las obras de urbanización de Geldo. 3. Aresti UE1: dar cumplimiento a los requerimientos planteados por parte de URA (Agencia Vasca del Agua). Tras la aprobación definitiva del proyecto de Reparcelación, se deberá dar cumplimiento a los compromisos adquiridos. <p>Edificios e instalaciones.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Acondicionamiento interior del edificio Sede en el Parque Científico (planta 1ª), para la instalación de Empresas.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>2. Egin berri diren eraikinetan (407, 501B) enpresak instalatzeko guneak egokitzea.</p> <p>3. Fabrikazio Aurreratuko Zentroaren (AFAZ) jardueretarako makineria espezializatuaren eskuratzeari amaiera ematea.</p> <p>4. Derion dagoen 612 eraikineko, alegia, enpresa-sehaskako, tailer komuneren ekipamendurako makineria eskuratzeta.</p> <p>5. Instalazioak, komunikazio-sistema aurreratuak, etab. modernizatzeko inbertsioak egitea.</p> <p>Hori guztia, aldi berean, ondoko plataforma teknologikoak garatu ahal izateko: ekintzailtza eta enpresen sorreraren arloan, KABI612; fabrikazio aurreratuko arloan, AFAZ; bokazio zientifikoaren sustapenaren alorrean, BTEK; eta UPV/EHUren Zientzia Parkearen (Leioa) barruan, Biofisika Bizkaia Fundazioa, Unibertsitateko Plataformen eraikina eta Animalien Bioteknologia Zentroa, besteren artean.</p> <p>2. BERRIKUNTZAREN SUSTAPENA</p> <ul style="list-style-type: none"> Lankidetzaren zein sareak sustatzea eta teknologia eskualdatzea: <ol style="list-style-type: none"> Euskadiko Teknologia Parkeak: hiru Parkeetako berrikuntza-arloetatik antolatutako ekintzen planifikazioa eta koordinazioa. Espainiako Parke Teknologikoen Sarean aktiboki parte hartzea, Teknologia Eskualdatzeko Sarearen (TES) eta Teknikarien Sareko lantaldeen bidez (Horizonte 2020, Egiturazko Funtzak eta COSME eta Zerbitzu Berriak). Horrez gain, Parkeen Nazioarteko Elkartean, HASPEN, dugun parte hartzea sustatzea. EEN Sarearen (Enterprise Europe Network) Euskal Partzuergoan parte hartzea, enpresei Europa hurbilazteko. Lankidetzaren hitzarmenak balioestea, hainbat erakunderekin baterako jarduerak gauzatzeko. <ul style="list-style-type: none"> OTEBen sorrera eta garapena bultzatzea eta baita sektore berriak sustatzea ere, 612 inkubazio-eraikin berria balioetsiz. 		<p>2. Acondicionamiento de espacios para la instalación de empresas en los edificios de reciente construcción (407, 501B).</p> <p>3. Finalizar la adquisición de maquinaria especializada, para el desarrollo de las actividades del Centro de Fabricación Avanzada (CFAA).</p> <p>4. Adquisición de maquinaria para el equipamiento de los talleres comunes del edificio incubadora 612, en Derio.</p> <p>5. Realizar inversiones en modernización de instalaciones, sistemas avanzados de comunicaciones, etc.</p> <p>Todo ello posibilitando, a su vez, el desarrollo de plataformas tecnológicas como son: en el área del emprendimiento y la creación de empresas, KABI612, en el área de la Fabricación avanzada, CFAA, en el campo del fomento de las vocaciones científicas, BTEK y dentro del Parque Científico de UPV-EHU en Leioa, la Fundación Biofísica Bizkaia, el edificio de Plataformas Universitarias y el Centro de Biotecnología Animal, entre otras.</p> <p>2. PROMOCIÓN DE LA INNOVACIÓN</p> <ul style="list-style-type: none"> Fomento de colaboraciones - redes y transferencia de tecnología: <ol style="list-style-type: none"> Parques Tecnológicos de Euskadi: planificación y coordinación en las actividades a organizar desde las áreas de innovación de los tres Parques. Participación activa en la Red de Parques Tecnológicos españoles, APTE, a través de la Red de Transferencia de Tecnología (RTT) y los Grupos de trabajo de la Red de Técnicos (Horizonte 2020, Fondos Estructurales y COSME y Nuevos Servicios). Adicionalmente, impulso de nuestra participación en la Asociación Internacional de Parques, IASP. Participación en el Consorcio Vasco de la Red EEN (Enterprise Europe Network), para ofrecer a las empresas una posición más cercana a Europa. Puesta en valor de los convenios de colaboración a través de actuaciones conjuntas con distintas entidades <ul style="list-style-type: none"> Impulso a la creación y desarrollo de NEBTs y a la potenciación de nuevos sectores tecnológicos, a través de la puesta en valor del nuevo edificio de incubación 612.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> • Ezagutza eskualdatzeko eta berrikuntza-proiektuak: <ol style="list-style-type: none"> 1. Zero Hytechpark (Life +) eta EMPLOY (LLL, Leonardo) proiektuak balioestea. 2. European Sales for Innovation Growth (Erasmus+) proiektu europar berria garatzea. 3. Mob-on-Parks proiektu europarra garatzea, Teknologia Parkeen mugikortasuna hobetzeko (LIFE). • Berrikuntzaren eta lehiakortasunaren kultura sustatzea eta hedatzea. <ol style="list-style-type: none"> 1. Jardunaldiak eta ekitaldiak antolatzea, kultura berritzailea ez ezik, ezagutza eta teknologiaren eskualdatzea ere sustatzeko; horrez gain, elkarlaneko ingurunea sortzea, enpresen arteko sinergiak eman daitezten. 2. Elkarlaneko inguruneei buruzko proiektuarekin jarraitzea. 3. Parkeak-Deusto Business School Gela ekimena antolatzea eta horrekin jarraitzea, Deustuko Unibertsitatearekin elkarlanean. 4. Enpresetan, I+G+B finantzatzeko iturrietarako sarbidea erraztea. 5. Zientzia eta teknologia hedatzea, jakinaraztea eta gizarteratzea, BTEK Teknologiaren Interpretazio Zentroak egiten dituen ohiko ekintzen bidez. Era berean: <ul style="list-style-type: none"> • Kanpamentu teknologikoak eta bestelako kanpamentu tematikoak antolatzea. • Jardunaldi monografikoak egitea. • Zentro Teknologikoekin akordioak euren jarduera hedatzeko. • BTEKen edukiak eta komunikazio-euskarriak etengabe eguneratzea. • Enpresen nazioartekotzeari laguntza ematea; horretarako, enpresa horien eskura jarriko dira, batetik, nazioko zein nazioarteko teknologia-parkeekin adostutako lankidetzak-hitzarmenak, eta, bestetik, misio internazionalerako eskaintutako arretaren ondoriozko kontaktuak. • Komunitate iraunkor eta parte-hartzailea bultzatzea. 		<ul style="list-style-type: none"> • Proyectos de innovación y transferencia de conocimiento: <ol style="list-style-type: none"> 1. Puesta en valor de los proyectos Zero Hytechpark (Life +) y EMPLOY (LLL, Leonardo). 2. Desarrollo del nuevo proyecto Europeo European Sales for Innovation Growth (Erasmus+). 3. Desarrollo del proyecto Europeo Mob-on-Parks para la mejora de la movilidad en Parques Tecnológicos (LIFE). • Promoción y difusión de la cultura de la Innovación y la competitividad. <ol style="list-style-type: none"> 1. Organizar jornadas y eventos para la promoción de una cultura innovadora, la transferencia del conocimiento y tecnología, y la creación de un entorno colaborativo para la generación de sinergias entre empresas. 2. Continuación con el proyecto Entornos colaborativos. 3. Organización y continuación de la iniciativa Aula Parques-Deusto Business School, en colaboración con la Universidad de Deusto. 4. Facilitar el acceso a las fuentes de financiación de la I+D+i empresarial. 5. Divulgación, comunicación y socialización de la Ciencia y Tecnología mediante el Centro para la Interpretación de la Tecnología BTEK, a través de sus actividades habituales y además: <ul style="list-style-type: none"> • Organización de campamentos tecnológicos y otros campamentos temáticos. • Celebración de Jornadas Monográficas. • Acuerdos con CCTT para la difusión de su actividad. • Actualizar permanentemente los contenidos de BTEK y sus soportes de comunicación. • Apoyo a la internacionalización de las empresas, poniendo al servicio de éstas acuerdos de colaboración con Parques Tecnológicos nacionales e internacionales y los contactos derivados de la atención a misiones internacionales. • Impulso a una comunidad sostenible y participativa

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>2. Parkeko telekomunikazioei buruzko azterketan lortutako ondorioak aztertzea eta dagozkion hobekuntza-ekintzak gauzatzea.</p> <p>3. Instalazioen mantentze orokorrerako zerbitzuen kontratazioei jarraipena egitea eta horiek kudeatzea.</p> <p>4. Merkataritza-gunerako zerbitzu-ekimen berriak bilatzean, jada dauden ekimenen osagarri.</p> <p>5. Mugikortasunaren kudeaketaren etengabeko hobekuntza, bai eta mugikortasunari buruzko azterketa kontratatzea ere</p> <p>6. Irisgarritasun-planean lortutako ondorioak gauzatzea.</p> <p>5. FINANTZA-POLITIKA</p> <ul style="list-style-type: none"> Autofinantzaketa izango da lehentasunezko helburua hurrengo ekitaldietarako. Kreditu-erakundeekin zorpetzeko aukera egongo da soilik, zati batean inbertsio-plana eta jada hartutako kreditu-betebeharren ondoriozko beharrak finantzatzeko. Gastuaren euspenaren politikari eustea, azken ekitaldien ildo beretik. KABI – 612 eta CFA proiektuetarako kudeaketa administratibo eta finantzario espezifikoak. <p>6. ANTOLAKUNTZA ETA PERTSONAK: BARNE-KUDEAKETA HOBETZEA</p> <ul style="list-style-type: none"> Parkeen arteko lankidetzaz aztertzea; hala, parkeen kudeaketan koordinazio eta integrazio maximoa sustatzeko asmoz, formula egokiak erabiltzea eraginkortasun handiagoa eta sinergiak lortzeko. Erakundea giza-baliabide egokiez hornitzea, Sozietatearen helburu estrategikoak lortze aldera. Sistemak: <ol style="list-style-type: none"> Kalitate-sistemari eustea eta hobekuntza sustatzea, zehaztutako prozesuetan. Gobernu Arduratsurako Gida eta Barne Kontrolerako Funtzioaren Eskuliburua hedatzen jarraitzea. 	<p>2,5</p>	<p>2. Análisis de las conclusiones obtenidas del Estudio de las Telecomunicaciones del Parque y ejecución de las correspondientes acciones de mejora.</p> <p>3. Seguimiento y Gestión de las contrataciones de servicios de mantenimiento general para las instalaciones.</p> <p>4. Búsqueda de nuevas iniciativas de servicio en la Zona Comercial que complementen las ya existentes.</p> <p>5. Mejora continua de la gestión de la movilidad, con la contratación de un Estudio de Movilidad.</p> <p>6. Ejecución de las conclusiones obtenidas del Plan de Accesibilidad.</p> <p>5. POLÍTICA FINANCIERA</p> <ul style="list-style-type: none"> Autofinanciación como objetivo prioritario para los próximos ejercicios, recurriendo únicamente a endeudamiento con entidades de crédito para financiar parcialmente el plan de inversiones y las necesidades derivadas de las obligaciones crediticias ya contraídas. Mantener la política de contención del gasto, en línea con los últimos ejercicios. Gestión administrativa y financiera específica para los proyectos KABI – 612 y CFA. <p>6. ORGANIZACIÓN Y PERSONAS: MEJORA DE LA GESTION INTERNA</p> <ul style="list-style-type: none"> Analizar la colaboración de los Parques, potenciando entre tanto la máxima coordinación e integración de la gestión de los mismos, adoptando las fórmulas idóneas para una mayor efectividad y logro de sinergias. Dotar a la organización de los recursos humanos adecuados para alcanzar los objetivos estratégicos de la sociedad. Sistemas: <ol style="list-style-type: none"> Mantenimiento del Sistema de Calidad e impulso de la mejora en los distintos procesos definidos. Continuar con el despliegue de la Guía para el Gobierno Responsable así como con el Manual de la Función de Control Interno.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>3. Gardentasunaren ataria mantentzea eta, hala dagokionean, egokitzea gai horri dagokionez aplikagarri den arautegi berriaren arabera.</p> <p>4. Euskadiko Kontratazio Publikoko Plataformara sartzea.</p> <p>5. Informazio finantzarioaren arriskuen kudeaketa eta barne-kontrolerako ereduak martxan jartzea.</p> <p>6. Ingurumena kudeatzeko sistema mantentzea (EKOSCAN).</p> <p>7. Etengabeko hobekuntza, datu pertsonalak babesteari dagokionez (DPBL).</p> <p>8. Laneko arriskuen prebentziorako ekintza-plana gauzatzea eta hobetzea.</p> <p>9. Informazioa kudeatzeko sistemak hobetzea.</p>		<p>3. Mantenimiento y, en su caso adaptación, del Portal de la Transparencia atendiendo a la nueva normativa aplicable en esta materia.</p> <p>4. Incorporación a la Plataforma de Contratación Pública de Euskadi.</p> <p>5. Puesta en marcha de un Modelo de Gestión de Riesgos y Control Interno de la información financiera.</p> <p>6. Mantenimiento del Sistema de Gestión Medioambiental (EKOSCAN).</p> <p>7. Mejora continua en materia de Protección de Datos de Carácter Personal (LOPD).</p> <p>8. Desarrollo y mejora del Plan de acción en materia de Prevención de Riesgos Laborales.</p> <p>9. Mejora de los Sistemas de gestión de la información.</p>

Parque Tecnológico -Tecnologi Elkartegia, S.A.

PLANTILLA ESTRUCTURALA
 PLANTILLA ESTRUCTURAL

MAILA CATEGORIA	TALDEA GRUPO	GUZTIRA TOTAL
GOI-KARGUAK ETA ZUZENDARIAK ALTOS CARGOS Y DIRECTIVOS		6
- Zuzendariak (130-99 Dekretua) Directivos (Decreto 130-99)	*	1
- Bestelako zuzendariak Otros Directivos	A	5
LAN-KONTRATADUNEN LANPOSTUAK PLAZAS LABORALES		15
- Goi-mailako Teknikariak Titulados Superiores	A	4
- Erdi-mailako Teknikariak Técnicos Medios	B	5
- Administrariak Administrativos	C	6
Guztira Total		21

ZUZENDARITZA-TALDEKIDEEN ORDAINSARIAK
 RETRIBUCIONES CARGOS DIRECTIVOS

Euro / Euros

KARGUA CARGO	LANSARIAK SUELDOS Y S.	PIZGARRIAK INCENTIVOS	GUZTIRA TOTAL
1 Zuzendari Nagusia Director General	79.461	8.000	87.461

Parque Tecnológico -Tecnologi Elkartegia, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	2016	2015	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2016	2015
A) AKTIBO EZ-KORRIENTE ACTIVO NO CORRIENTE	126.447.669	119.203.603	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	128.474.823	129.928.389
I. Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible	4.523.037	4.523.037	A-1) Fondo propioak Fondos propios	117.465.536	119.360.830
2. Kontzesioak Concesiones	4.523.037	4.523.037	I. Kapitala Capital	100.659.700	100.659.700
II. Ibilgetu materiala Inmovilizado material	13.614.047	13.614.047	1. Kapital eskrituratu Capital escriturado	100.659.700	100.659.700
3. Ekoizpen-bidean den ibilgetua eta aurrerakinak Inmovilizado en curso y anticipos	13.614.047	13.614.047	II. Jaulkipen-prima Prima de emisión	2.243.910	2.243.910
III. Ondasun higiezinak Inversiones inmobiliarias	107.946.961	100.714.895	III. Erreserbak Reservas	21.838.215	21.838.215
1. Lurrak Terrenos	11.034.965	7.984.965	1. Lege- eta estatutu-erreserbak Legal y estatutarias	2.106.580	2.106.580
2. Eraikuntzak Construcciones	96.911.996	92.729.930	2. Bestelako erreserbak Otras reservas	19.731.635	19.731.635
V. Epe luzeko finantza inbertsioak Inversiones financieras a largo plazo	32.124	20.124	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak Resultados de ejercicios anteriores	(5.380.995)	(3.874.203)
1. Ondare-tresnak Instrumentos de patrimonio	100	100	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) (Resultados negativos de ejercicios anteriores)	(5.380.995)	(3.874.203)
2. Hirugarrenei emandako kredituak Créditos a terceros	25.000	13.000	VII. Ekitaldiko emaitza Resultado del ejercicio	(1.895.294)	(1.506.792)
5. Bestelako aktibo finantzarioak Otros activos financieros	7.024	7.024	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	11.009.287	10.567.559
VI. Zerga geroratuak Activos por impuesto diferido	331.500	331.500	B) PASIBO EZ-KORRIENTE PASIVO NO CORRIENTE	38.557.223	34.557.223
B) AKTIBO KORRIENTE ACTIVO CORRIENTE	42.385.150	52.172.748	I. Epe luzeko hornidurak Provisiones a largo plazo	3.967.682	3.967.682
II. Izakinak Existencias	37.086.838	38.730.079	4. Bestelako hornidurak Otras provisiones	3.967.682	3.967.682
1. Merkataritzakoak Comerciales	37.063.249	38.706.490	II. Epe luzeko zorrak Deudas a largo plazo	28.204.375	24.204.375
6. Hornitzaileei emandako aurrerakinak Anticipos a proveedores	23.589	23.589	2. Kreditu-erakundeekin zorrak Deudas con entidades de crédito	7.395.000	3.395.000
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar	3.038.246	3.088.246	5. Bestelako pasibo finantzarioak Otros pasivos financieros	20.809.375	20.809.375
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik Clientes por ventas y prestaciones de servicios	2.712.477	2.762.477	III. Taldeko enprekin eta elkartuekin epe luzeko zorrak Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo	5.588.363	5.588.363
3. Hainbat zordun Deudores varios	187.303	187.303	IV. Zerga geroratuak Pasivos por impuesto diferido	750.781	750.781
4. Pertsonala Personal	1.275	1.275	V. Epe luzeko aldizkapenak Periodificaciones a largo plazo	46.022	46.022
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak Otros créditos con las Administraciones Públicas	137.191	137.191	C) PASIBO KORRIENTE PASIVO CORRIENTE	1.800.773	6.890.739
VI. Epe laburreko aldizkapenak Periodificaciones a corto plazo	34.427	34.427	III. Epe laburreko zorrak Deudas a corto plazo	190.103	5.018.651
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak Efectivo y otros activos líquidos equivalentes	2.225.639	10.319.996	2. Kreditu-erakundeekin zorrak Deudas con entidades de crédito	350	1.715.350
1. Diruzaintza Tesorería	2.225.639	10.319.996	5. Bestelako pasibo finantzarioak Otros pasivos financieros	189.753	3.303.301
			IV. Taldeko enprekin eta elkartuekin epe laburreko zorrak Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo	695.610	957.028
			V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar	777.761	777.761
			2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak Proveedores, empresas del grupo y asociadas	17.029	17.029
			3. Hainbat hartzekodun Acreedores varios	621.871	621.871
			4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) Personal (remuneraciones pendientes de pago)	10.210	10.210
			6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak Otras deudas con las Administraciones Públicas	128.651	128.651
			VI. Epe laburreko aldizkapenak Periodificaciones a corto plazo	137.299	137.299
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	168.832.819	171.376.351	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	168.832.819	171.376.351

Parque Tecnológico -Tecnologi Elkartegia, S.A.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		2016	2015
A)	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1.	Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	(1.895.294)	(1.506.792)
2.	Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	6.185.015	6.469.761
a)	Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	5.462.936	5.784.614
b)	Narriaduragatik egindako balio-zuzenketak (+/-) Correcciones valorativas por deterioro (+/-)	50.000	50.000
g)	Sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-)	(95.544)	(50.000)
h)	Gastu finantzarioak (+) Gastos financieros (+)	767.623	685.147
3.	Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	1.643.241	1.291.425
a)	Izakinak (+/-) Existencias (+/-)	1.643.241	1.291.425
4.	Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)	(634.442)	(635.147)
a)	Interesen ordainketa (-) Pagos de intereses (-)	(729.986)	(685.147)
c)	Interes-kobrantzak (+) Cobros de intereses (+)	95.544	50.000
5.	Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)	5.298.520	5.619.247
B)	INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)		
6.	Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)	(13.003.288)	(18.011.000)
c)	Ibilgetu materiala Inmovilizado material	(296.286)	----
d)	Ondasun higiezinetak inbertsioak Inversiones inmobiliarias	(12.695.002)	(17.999.000)
e)	Bestelako aktibo finantzarioak Otros activos financieros	(12.000)	(12.000)
8.	Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	(13.003.288)	(18.011.000)
C)	FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
9.	Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio	441.728	9.959.047
e)	Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)	441.728	9.959.047
10.	Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero	(831.317)	(2.146.226)
a)	Jaulkipena Emisión	4.000.000	2.500.000
2.	Kreditu-erakundeekiko zorrak (+) Deudas con entidades de crédito (+)	4.000.000	2.500.000
b)	Itzulketak eta amortizazioak Devolución y amortización de	(4.831.317)	(4.646.226)
2.	Kreditu-erakundeekiko zorrak (-) Deudas con entidades de crédito (-)	(1.715.000)	(1.925.574)
3.	Taldeko enpresekin eta elkartuekin zorrak (-) Deudas con empresas del grupo y asociadas (-)	(299.055)	----
5.	Bestelako zorrak (-) Otras deudas (-)	(2.817.262)	(2.720.652)
12.	Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)	(389.589)	7.812.821
D)	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----	----
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(8.094.357)	(4.578.932)

Parque Tecnológico -Tecnologi Elkartegia, S.A.

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		2016	2015
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS			
1. Negozio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios		10.969.062	11.820.713
a) Salmentak Ventas		3.348.754	3.833.271
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios		7.620.308	7.987.442
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(1.643.241)	(1.291.425)
a) Salgaien kontsumoa Consumo de mercaderías		(1.643.241)	(1.291.425)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		783.908	----
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio		783.908	----
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(1.283.340)	(1.245.216)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados		(1.027.469)	(991.878)
b) Karga sozialak Cargas sociales		(255.871)	(253.338)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(4.586.668)	(4.371.103)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores		(4.246.668)	(4.031.103)
b) Tributuak Tributos		(290.000)	(290.000)
c) Merkataritza eragiketetako galerak, narriadurak eta hornidura-aldaketak Pérdidas, deterioro y variación provisiones por oper. comerciales		(50.000)	(50.000)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(5.462.936)	(5.784.614)
A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(1.223.215)	(871.645)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		95.544	50.000
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros		95.544	50.000
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros		95.544	50.000
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros		(767.623)	(685.147)
b) Hirugarrenetikiko zorrenak Por deudas con terceros		(767.623)	(685.147)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		(672.079)	(635.147)
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(1.895.294)	(1.506.792)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(1.895.294)	(1.506.792)

Parque Tecnológico -Teknologi Elkartegia, S.A.

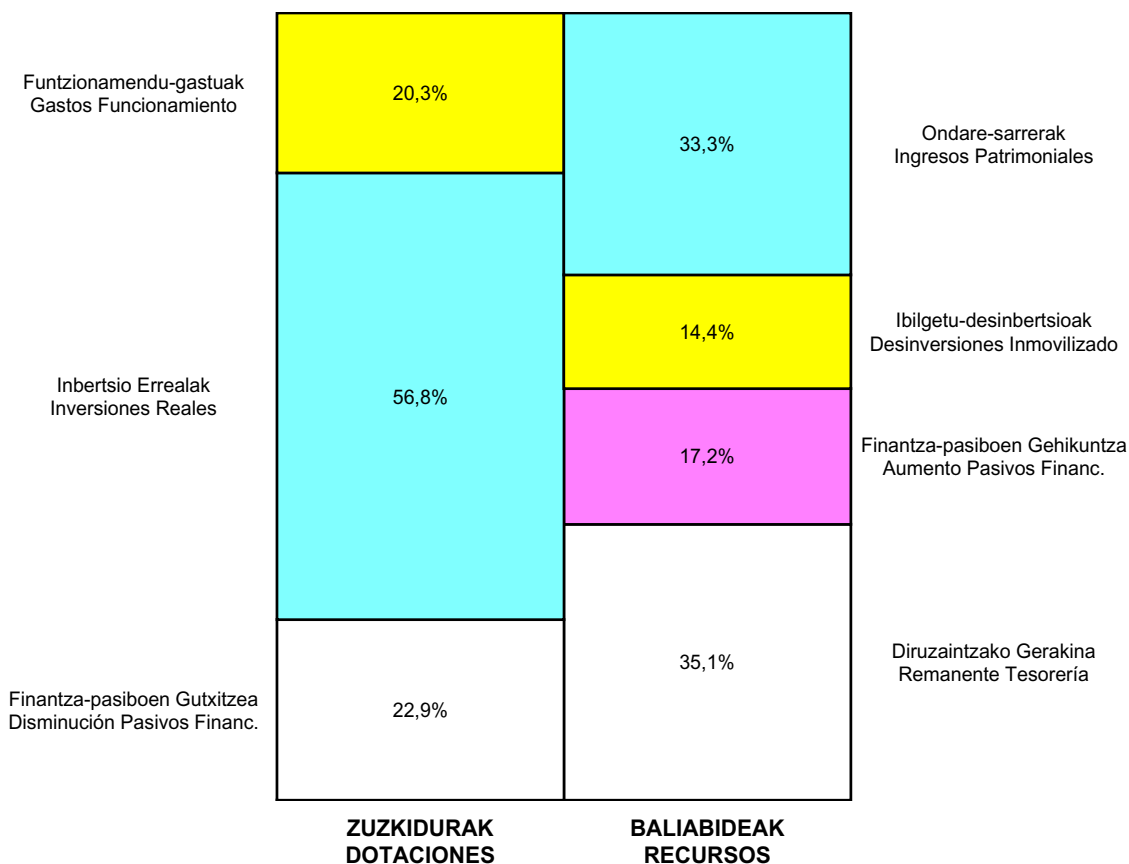
ONDARE GARBIAREN ALDAKETAREN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

Milaka Euro / Miles de Euros

	KAPITALA CAPITAL		JAILKIPEN SARIA PRIMA DE EMISION	ERRESERBAK RESERVAS	(AKZIO/PART. PROPIOAK ONDAREAN) (ACC. Y PARTIC. PATRIM. PROPIAS)	EMAITZAK AURREKO EKITALDIENAK RESULTADOS EJERC. ANTERIORES	BAZKIDEEEN BESTELAKO EKARPENAK OTRAS APORTACIONES DE SOCIOS	EKITALDIKO EMATZA RESULTADO DEL EJERCICIO	(BEHIN-BEHINEKO DIBIDENDUA) (DIVIDENDO A CUENTA)	BESTELAK. ONDARE-TRESNA GARBIAK OTROS INSTRUM. PATRIM. NETO	BAJIC-ALDAKETENGATIKO DOIKUN AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR	HART-DIRU-LAG., DOHAIN, LEGATUAK SUBV., DONAC. Y LEGADOS RECIB.	GUZTIRA TOTAL
	KAPITAL ESKURTURATUA CAPITAL ESCRITURADO	(EZ GALDUTUTAKO KAPITALA) (CAPITAL NO EXIGIDO)											
A. 2014 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2014	100.660	---	2.244	21.838	---	(1.737)	---	(1.837)	---	---	---	1.727	122.895
B. 2015 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2015	100.660	---	2.244	21.838	---	(3.573)	---	---	---	---	---	1.727	122.895
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	(1.507)	---	---	---	8.841	7.334
III. Ondare garbiaren bestelako aldaketak. Otras variaciones del patrimonio neto.	---	---	---	---	---	(301)	---	---	---	---	---	---	(301)
C. 2015 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2015	100.660	---	2.244	21.838	---	(3.874)	---	(1.507)	---	---	---	10.568	129.928
D. 2016 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2016	100.660	---	2.244	21.838	---	(5.381)	---	---	---	---	---	10.568	129.928
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	(1.895)	---	---	---	442	(1.454)
E. 2016 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2016	100.660	---	2.244	21.838	---	(5.381)	---	(1.895)	---	---	---	11.009	128.475

Parque Tecnológico -Tecnologi Elkartegia, S.A.

AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO



Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2016	BALIABIDEAK RECURSOS	2016
Pertsonal-gastuak Gastos de Personal	1.283.340	Gastu Arrunt. Transferentziak Transferencias Gasto Corriente	783.908
Funtzionamendu-gastuak Gastos Funcionamiento	4.536.668	Ondare-sarrerak Ingresos Patrimoniales	7.715.852
Gastu Finantzarioak Gastos Financieros	767.623	Ibilgetu-desinbertsioak Desinversiones Inmovilizado	3.348.754
Inbertsio Errealak Inversiones Reales	12.695.002	Kapital-transferentziak Transferencias Capital	441.728
Finantza-aktiboen Gehikuntza Aumento Activos Financieros	12.000	Finantza-pasiboen Gehikuntza Aumento Pasivos Financ.	4.000.000
Finantza-pasiboen Gutxitzea Disminución Pasivos Financ.	5.127.603	Diruzaintzako Gerakina Remanente Tesorería	8.131.994
Guztira Total	24.422.236	Guztira Total	24.422.236

ARABA	%	GIPIZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe Sin Territorializar	%	GUZTIRA TOTAL
0	0	0	0	24.422.236	100	0	0	24.422.236



Parke
EUSKADIKO
PARKE
TEKNOLOGIKOAK **ARABA**

Kapital- eta ustiapen-aurrekontuak
Presupuestos de capital y explotación

Informazio gehigarria
Información adicional

- Memoria
- Aurreikusitako urteko kontuak – Cuentas anuales previsionales
- Aurrekontu administratiboa – Presupuesto administrativo

Parque T. de Alava - Arabako T. Elkartegia, S.A

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN			887.583
II.	INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS			665.224
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL			665.224
210	Lurrak eta ondasun naturalak Terrenos y bienes naturales		20.000	
2100	Inbertsioak lurretan eta ondasun naturaletan Inversiones en terrenos y bienes naturales		20.000	
211	Eraikuntzak Construcciones		100.000	
2110	Eraikuntzetako inbertsioak Inversiones en construcciones		100.000	
1	Eraikinak. Edificaciones.	100.000		
212	Instalazio teknikoak Instalaciones técnicas		70.000	
1	Instalazioen egokitzapena lursailetan. Acondicionamiento de instalaciones en parcelas.	20.000		
2	Instalazio eta bulegoen egokitzapena. Acondicionamiento de instalaciones y oficinas.	50.000		
217	Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información		2.000	
219	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material		275.000	
1	Beste batzuk. Otros.	275.000		
230	Lur eta ondasun naturalen egokitzapena Adaptación de terrenos y bienes naturales		198.224	
1	Izapide urbanistikoa PTA handitzeko. Tramitación Urbanística ampliación PTA.	198.224		
IV.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)			1.041.991
2.	KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO			905.556
520	Kreditu-erakundeekin epe laburreko zorrak Deudas a corto plazo con entidades de crédito		905.556	
5200	Kreditu-erakundeekin epe laburreko maileguak Préstamos a corto plazo de entidades de crédito		905.556	
3.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS			136.435
513	Loturadun alderdiekin dauden epe laburreko bestelako zorrak Otras deudas a corto plazo con partes vinculadas		136.435	
5133	Epe laburreko bestelako zorrak, taldeko enpresak Otras deudas a corto plazo con empresas del grupo		136.435	
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES				2.594.798

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GUTXITZEA <i>DISMINUCIÓN DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS</i>				218.689
2. IBILGETU MATERIALA <i>INMOVILIZADO MATERIAL</i>				218.689
211 Eraikuntzak <i>Construcciones</i>			200.000	
2110	Eraikuntzetako inbertsioak <i>Inversiones en construcciones</i>		200.000	
1	Eraikinak. <i>Edificaciones.</i>	200.000		
212 Instalazio teknikoak <i>Instalaciones técnicas</i>			100.000	
281 Ibilgetu materialaren amortizazio metatua <i>Amortización acumulada del inmovilizado material</i>			(246.311)	
2811	Eraikuntzen amortizazio metatua <i>Amortización acumulada de construcciones</i>		(246.311)	
771 Ibilgetu materialetik mozkinak <i>Beneficios procedentes del inmovilizado material</i>			165.000	
1	Eraikinen salmenta. <i>Venta de edificaciones.</i>	165.000		
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA <i>AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS</i>				2.318.436
1. ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA <i>EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO</i>				2.314.900
100 Kapital soziala <i>Capital social</i>			2.314.900	
1000	Kapital soziala. EAEko sektore publikoa <i>Capital Social. Sector Público de la CAE</i>		1.500.000	
1	Inbertsioak finantzatzeko Spri, S.A.k harpidetuko duen kapital-zabalkuntza. <i>Ampliación de capital a suscribir por Spri, S.A. para financiar inversiones.</i>	1.500.000		
1001	Kapital soziala. Bestelako ekarpenak <i>Capital Social. Otras Aportaciones</i>		814.900	
1	Inbertsioak finantzatzeko besteek harpidetuko duten kapital-zabalkuntza. <i>Ampliación de capital a suscribir por otros para financiar inversiones.</i>	814.900		
4. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK <i>OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS</i>				3.536
565 Epe laburrera eratutako fidantzak <i>Fianzas constituidas a corto plazo</i>			3.536	
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA <i>DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES</i>				57.673
FINANTZAKETA GUZTIARA <i>TOTAL FINANCIACIÓN</i>				2.594.798

Parque T. de Alava - Arabako T. Elkartegia, S.A

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL				628.230
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS			496.823
640	Soldatak Sueldos y salarios		496.823	
6404	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		496.823	
2.	KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS			131.407
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa		131.407	
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO				1.359.673
2.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			1.301.873
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones		17.622	
6218	Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak Arrendamientos de otro inmovilizado material		17.622	
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación		626.440	
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material		626.440	
1	Hirigintza erakundea. Entidad urbanística.	275.716		
2	Konponketa orokorra. Mantenimiento general.	6.056		
3	Instalazio teknikoaren mantentzea eta zaintza. Mantenimiento instalaciones técnicas y vigilancia.	65.902		
4	Garbiketa. Limpieza.	74.769		
5	Ahotsa eta data sarea. Red de voz y datos.	5.844		
6	Lorezaintza. Jardinería.	40.877		
7	Klimatizazioa. Mantenimiento de climatización.	36.665		
8	Igogailuak eta sistema elektrikoak. Sistemas eléctricos y ascensores.	33.509		
9	Informatika-sistemak. Sistemas informáticos.	10.000		
10	Bestelako mantentzeak. Otros mantenimientos.	60.000		
11	Sarbideen eta TZI-aren kontrola. Control de accesos y CCTV.	17.102		
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		129.264	
1	Profesional zerbitzuak, aholkularitzak, ikuskaritzak, informatika eta diseinua, prestakuntza, gela kudeaketa. Servicios profesionales varios, asesorías, auditorías, informática y diseño, formación, gestión de salas y actos.	129.264		
625	Aseguru-primak Primas de seguros		40.000	
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares		170	
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas		80.718	

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
6270	Publizitatea eta propaganda <i>Publicidad y propaganda</i>		80.718	
628	Hornigiak Suministros		344.264	
6289	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>		344.264	
1	Hornidurak. <i>Suministros.</i>	344.264		
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios		63.395	
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		25.282	
6291	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		2.805	
6294	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		9.134	
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>		26.174	
3.	TRIBUTUAK <i>TRIBUTOS</i>			57.800
631	Bestelako tributuak Otros tributos		57.800	
III.	GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS			416.234
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK <i>POR DEUDAS CON TERCEROS</i>			416.234
662	Zorren interesak Intereses de deudas		416.234	
6623	Kreditu-erakundeekiko zorren interesak <i>Intereses de deudas con entidades de crédito</i>		416.234	
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS				2.404.137

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS			1.078.579
1.	SALMENTAK <i>VENTAS</i>			200.000
707	Eraikuntza, lur eta beste batzuen salmentak Venta de construcciones, terrenos y otros		200.000	
7070	Eraikuntza eta lurren salmentak <i>Ventas de construcciones y terrenos</i>		200.000	
1	Lursailen salmenta. <i>Ventas de parcelas a terceros.</i>	200.000		
2.	ZERBITZU-EMATEAK <i>PRESTACIONES DE SERVICIOS</i>			878.579
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos		878.579	
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>		878.579	
1	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei. <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros.</i>	878.579		
II.	USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN			21.629
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak Ingresos por servicios diversos		21.629	

DIRU-SARRERAK INGRESOS	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
7591 Bestelako hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Otros ingresos por servicios diversos</i>		21.629	
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS			47.238
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>			47.238
769 Bestelako sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros		47.238	
7691 Errentamendu finantzarioen interesak <i>Intereses de arrendamientos financieros</i>		47.238	
VI. ORDAINZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS			369.108
VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN			887.583
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS			2.404.137



1. ENTITATEAREN JARDUERA OROKORRAK

PARQUE TECNOLÓGICO DE ÁLAVA-ARABAKO TEKNOLOGI PARKEA, SA sozietatea Euskal Autonomia Erkidegoko Jaurlaritzaren Garapen Ekonomiko eta Lehiakortasun Sailari atxikitako enpresa publikoa da. 1992ko urriaren 21ean eratu zuten Sociedad para Promoción y Reconversión Industrial, SA sozietateak eta Arabako Foru Aldundiak.

Arabako Teknologia Parkea euskal sektore publikoak Jaurlaritzaren Industria eta Teknologia Politikaren baitan sustatuta sortu zen Politika horrek beste tresna bat izan zezan, eta industria arloko ekimenak eta inbertsioak suspertzeko eta sustatzeko helburu sozialarekin sortu zen. Helburu hori lortzeko, goi mailako teknologiaren arloko enpresak ezartzeko eta industriako eta zerbitzuetako jarduera berritzaileak egiteko aukera emango zuen eta unibertsitatearen, zentro teknologikoen eta enpresen artean teknologia eta jakintza besterentzeko egitura bat sortu zen.

Berrikuntzaren aitzin-aitzinean egin behar du lan Parkeak, teknologia eta jakintza besterenduz eta erkidegoko, Estatuko eta nazioarteko sareetan parte hartuz, teknologian aurrean dabilzan enpresak ezartzeko eta garatzeko nahitaezko erreferentzia izaten jarrai dezan, etorkizunean ere erreferentzia izaten jarrai dezan, enpresen lehiakortasun-abantailak areagotzen lagun dezan eta gizarteari balioa eman diezaion.

Eusko Jaurlaritzak estrategia berriaren barruan ezarritako ekintza-helburu handietan sartzen da misio hau, batez ere, "jarduera ekonomikoa eta enplegua pizteko" helburuarekin lotuta, enpresentzat espazio berriak abian jarrita, plataforma teknologikoak garatuta, oinarri teknologikoko enpresak sortzea eta garatzea bultzatuta eta sektore berriak sustatuta. Era berean, "Euskadiren proiektzio ekonomikoa munduan" helburuak ere lotura zuzena du nazioartekotzea lortzeko helburuan enpresei babesa emateko lanarekin, Euskadiko Parke Teknologikoen Saretik, nazio mailako eta nazioarteko Parke Teknologikoekin lankidetzeta-hitzarmenen bidez eta parke teknologikoetako sareetan partaidetza aktiboa eginez

1. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

La sociedad PARQUE TECNOLÓGICO DE ÁLAVA-ARABAKO TEKNOLOGI PARKEA, S.A. es una Empresa Pública adscrita al Departamento de Desarrollo Económico y Competitividad del Gobierno de la Comunidad Autónoma de Euskadi del Gobierno de la Comunidad Autónoma de Euskadi y se constituyó el 21 de octubre de 1992 por la Sociedad para la Promoción y Reconversión Industrial, S.A. y por la Diputación Foral de Álava – Arabako Foru Aldundia.

El Parque Tecnológico de Álava, promocionado por el Sector Público Vasco dentro del marco de la Política Industrial y Tecnológica del Gobierno, se creó como un instrumento más de la misma, con el objeto social de estimular y promover la iniciativa y la inversión industrial, mediante la creación de una infraestructura que posibilite la implantación de empresas de alta tecnología, junto con actividades industriales y de servicios de alto contenido innovador, y, al mismo tiempo, potenciar la transferencia de tecnología y de conocimiento entre la Universidad, los Centros Tecnológicos y las empresas.

El Parque debe actuar en la vanguardia de la innovación, mediante la transferencia de tecnología y conocimiento y la pertenencia a redes, tanto regionales, como estatales e internacionales, para seguir siendo referente obligado en la implantación y el desarrollo de empresas tecnológicamente avanzadas, de manera que pueda seguir siendo referencia de futuro, contribuya a aumentar las ventajas competitivas de las empresas y aporte valor a la Sociedad.

Esta misión se enmarca en los grandes objetivos de acción establecidos por el Gobierno Vasco dentro de su nueva estrategia, prioritariamente con el objetivo de "incentivar el empleo y la actividad económica", mediante la puesta en marcha de nuevos espacios para empresas, el desarrollo de plataformas tecnológicas, el impulso a la creación y desarrollo de Empresas de base tecnológica y a la potenciación de nuevos sectores. Así mismo, "La proyección económica de Euskadi en el mundo" entronca directamente con la labor de apoyo a las empresas en su objetivo de internacionalización, desde la Red de Parques Tecnológicos de Euskadi, a través de los acuerdos de colaboración con Parques Tecnológicos nacionales e internacionales, así como su participación activa en redes de parques tecnológicos.

Hori guztia, behar izanez gero, "EAEko Sektore Publikoaren arrazionalizazioa eta Birdimentsionamendurako Estrategia" betetzeko beharrezkoak diren neurriak hartuta.

Todo ello sin perjuicio de la asunción de las medidas pertinentes para el cumplimiento de la "Estrategia de Redimensionamiento y la racionalización del Sector Público de la CAE".

Hona hemen kapital sozialaren banaketa:

El capital social se distribuye de la forma siguiente:

PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN	%
INDUSTRIAREN SUSTAPEN ETA ERALDAKETARAKO BALTZUA, SA SOCIEDAD PARA LA PROMOCIÓN Y RECONVERSIÓN INDUSTRIAL,S.A.	64,80
ARABA GARAPEN BULEGOA ARABA AGENCIA DE DESARROLLO	32,93
VITORIA-GASTEIZKO UDALA AYUNTAMIENTO DE VITORIA-GASTEIZ	2,27
GUZTIRA TOTAL	100

2. 2015EAN GAUZATUTAKO LAN NAGUSIAK

2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2015

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. INBERTSIOEN POLITIKA: AZPIEGITURAK GARATZEA</p> <ul style="list-style-type: none"> 1.1 ekintza: Parkea etorkizunean handitzearekin lotutako hirigintzako kudeaketa: <ul style="list-style-type: none"> Sektorizatzeko-plana onartzea. 1.2 ekintza: instalazioen garapena. <ul style="list-style-type: none"> Ur edangarriaren sarea optimizatzeko inbertsioak. Eraikin nagusiko WiFi sistema hobetzeko inbertsioak. E6 eraikineko ingurutzaila termikoa hobetzeko inbertsioak. Eraikin nagusiko irisgarritasuna hobetzeko inbertsioak. Eraikin nagusiko klimatizazio-sistema optimizatzeko inbertsioak. E6 eta E7 eraikinetako aparkalekuko argiztapenaren energia-eraginkortasuna hobetzeko inbertsioak. 		<p>1. POLÍTICA DE INVERSIONES: DESARROLLO DE INFRAESTRUCTURAS</p> <ul style="list-style-type: none"> Acción 1.1: Gestión Urbanística de la futura ampliación del Parque: <ul style="list-style-type: none"> Aprobación del Plan de sectorización. Acción 1.2: Desarrollo de instalaciones. <ul style="list-style-type: none"> Inversiones en la optimización de la red de agua potable. Inversiones en la mejora del sistema Wifi del Edificio Central. Inversiones en la mejora de la envolvente térmica del Edificio E6. Inversiones en la mejora de la accesibilidad del Edificio Central. Inversiones en la optimización del sistema de climatización del Edificio Central. Inversiones en la mejora de la eficiencia energética del alumbrado del parking de los edificios E6 y E7.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> • Parkeko telekomunikazio-sarearen egoera aztertzeko inbertsioak, optimizatu ahal izateko. • E5 eraikineko klimatizazio-sistema optimizatzeko inbertsioak. • Inbertsioak errentan emateko lokalak egokitzeko, komunikazioen sistema eta instalazio aurreratueta eta ohikoagoak eta txikiak diren instalazioetan (altzariak, informatikako ekipamenduak...). <p>2. BERRIKUNTZAREN ARLOKO POLITIKA</p> <ul style="list-style-type: none"> • 2.1 ekintza: enpresetara gerturatzea haien beharrak ezagutu eta eskaintza zehatza sortzeko. <ul style="list-style-type: none"> • I+G+b arloko laguntzetarako informazio- eta aholkularitza-zerbitzuarekin aurrera jarraitu da asteroko buletinerako informazioa prestatuz eta interesa duten elkarteek egindako kontsultei erantzunez. • Deusto Business School-ekin hitzartutako itunaren baitan, enpresa-kudeaketari buruzko dibulgazio-jarduerak egin dira, Parkes-DBS Gela jarri da abian in Company “ad hoc” prestakuntza-blokeekin, eta parkeetako enpresetako profesionalen sarea sortzeko ekimena bultzatu da DBSko prestakuntza-eskaintzan parte hartu ahal izateko. • Ideiak identifikatu eta abian jarri ahal izateko, Parkeko enpresek eta langileek “Parkerako erronka bat” izeneko ekimena garatu dute. Horren helburua Parkea eta bertan instalatutako enpresak hobetzen laguntzea da. • 2.2 ekintza: intereseko erakundeetara eta administrazioetara hurbiltzea gertutasuneko eragile gisa. <ul style="list-style-type: none"> • Zientzia eta Berrikuntza Ministerioaren erakunde laguntzaile gisa, Parkeak enpresei laguntza emateko lan handia egiten jarraitu du teknologia- eta zientzia-parkeetan egindako I+G arloko laguntzen 2005-2011 deialdien espedienteak izapidetuta. • APTEren eta Repsol Fundazioaren arteko lankidetzaren hitzarmenarekin bat egin du Parkeak, Ekintzaileen Foroaren inguruko jarduerak dinamizatzeko parkeetan kokatutako ekintzaileek Foroan duten partaidetza bultzatzeko asmoz. 		<ul style="list-style-type: none"> • Inversiones en el análisis del estado de la red de telecomunicaciones del Parque para su optimización. • Inversiones en la optimización del sistema de climatización del Edificio E5. • Inversiones en adecuación de algunos locales destinados al arrendamiento, en instalaciones y sistemas avanzados de comunicaciones y en aquellas de carácter más rutinario y escaso volumen (mobiliario, equipos informáticos...). <p>2. POLÍTICA DEL ÁREA DE INNOVACIÓN</p> <ul style="list-style-type: none"> • Acción 2.1: Acercamiento a las empresas para conocer sus necesidades y generar una oferta definida. <ul style="list-style-type: none"> • Se ha continuado con el servicio de información y asesoramiento en materia de ayudas para I+D+i elaborando la información para el boletín semanal y atendiendo las consultas de las entidades interesadas. • En el marco del convenio con Deusto Business School se han realizado actividades de divulgación sobre gestión empresarial, se ha puesto en marcha el Aula Parques-DBS con bloques formativos in Company “ad hoc”, y se ha promovido la creación de una red de profesionales de las empresas de los Parques para participar en la oferta formativa de DBS. • Se ha desarrollado la iniciativa “Un reto para el Parque”, con el objetivo de identificar y poner en marcha ideas, por parte de las empresas y trabajadores del Parque, que contribuyan a la mejora de éste y de las empresas instaladas en él. • Acción 2.2: Acercamiento a las administraciones y entidades de interés como agente de proximidad. <ul style="list-style-type: none"> • Se ha continuado realizando, como Entidad Colaboradora del MICINN una intensa labor de apoyo a las empresas, a través de la tramitación de expedientes de las Convocatorias 2005-2011 de Ayudas a proyectos de I+D realizados en Parques Científicos y Tecnológicos. • Se ha firmado la adhesión al convenio de colaboración entre APTE y la Fundación Repsol, para la dinamización de las actividades relativas al Fondo de Emprendedores, con el objetivo de promover la participación en éste de personas emprendedoras ubicadas en los Parques.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> • Ikaslan - Lanbide Heziketako Institutu Publikoen Elkartearekin elkarlana bideratzeko hitzarmenaren baitan, LH publikoaren bidez enpresa-lehiakortasuna hobetzeari buruzko jardunaldia antolatu da. • 2.3 ekintza: lankidetzako inguruneak sortzea. • Hiru lan-talde garatu dira intereseko lankidetzaz-proiektuak eta ideiak sortu eta ezarri ahal izateko Parkeko enpresen artean. Horien gaiak ugariak izan dira: marketina-arlo komertziala, nazioartekotzea eta giza baliabideak/prestakuntza. • 2.4 ekintza: sareetako parte-hartzea. • Tresnen eta lan-taldeen bidez, ATPE izeneko Espainiako Parke Teknologikoen Sarean hartu da parte: RTT, Horizonte 2020, Egitura Funtzak, COSME eta Zerbitzu Berriak. • Stake holder gisa, EEN (Enterprise Europe Network) sareko Euskadiko Kontsortzioarekin elkarlana egiten jarraitu da. • 2.5 ekintza: jardueren antolaketa teknologia eta berrikuntza hedatzeko. <ul style="list-style-type: none"> • 8 jardunaldi, topaketa eta gosari teknologiko antolatu dira enpresa eta elkarte ugariarekin elkarlanean enpresa-intereseko gaiak lantzeko (I+G+b arloko laguntzak, enpresa-kudeaketa, zaintza elektronikoa eta abar). • Prestakuntzako 4 pilula jarri dira abian Zerbitzuen Guneko enpresekin elkarlanean expertise arloetan. • Parkeak garatzen duen jardueran interesatutako erakunde, hezkuntza eta enpresa arloko elkarrekin bisitei harrera egiteko politikarekin aurrera jarraitu da. <p>3. MARKETINEKO ETA MERKATARITZAKO POLITIKA: SUSTAPEN PROAKTIBOKO POLITIKA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Merkataritza Plana gauzatzen jarraitu da. Plan hori politika komertziala koiuntura ekonomikoaren arabera doitzeko helburuarekin prestatu zen. 		<ul style="list-style-type: none"> • En el marco del convenio de colaboración con la Asociación de Institutos públicos de Formación Profesional - Ikaslan se ha organizado una jornada sobre la mejora de la competitividad empresarial a través de la FP Pública. • Acción 2.3: Creación de entornos colaborativos. <ul style="list-style-type: none"> • Se han desarrollado tres grupos de trabajo para la generación e implementación de ideas y proyectos colaborativos de interés entre las empresas del Parque en torno a varias temáticas: marketing-comercial, internacionalización, y RRHH/formación • Acción 2.4: Participación en redes. <ul style="list-style-type: none"> • Se ha participado en la Red de Parques Tecnológicos Españoles ATPE, a través de los instrumentos y grupos de trabajo: RTT, Horizonte 2020, Fondos Estructurales y COSME y Nuevos Servicios. • Se ha continuado colaborando, como stake holders, con el Consorcio Vasco de la Red EEN (Enterprise Europe Network). • Acción 2.5: Organización de actividades para la difusión de la tecnología y la innovación. <ul style="list-style-type: none"> • Se han organizado 8 jornadas, encuentros y desayunos tecnológicos en colaboración con distintas empresas y entidades en torno a temáticas de interés empresarial (ayudas a la I+D+i, gestión empresarial, custodia electrónica, etc.). • Se han puesto en marcha 4 píldoras formativas, en colaboración con las empresas del Espacio de Servicio, en sus áreas de expertise. • Se ha continuado con la política de recepción de visitas de entidades, del ámbito institucional, educativo y empresarial, interesadas en la actividad que desarrolla el Parque. <p>3. POLÍTICA DE MARKETING Y COMERCIAL: POLÍTICA DE PROMOCIÓN PROACTIVA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Se ha continuado con la ejecución del Plan Comercial, elaborado con el objetivo de reajustar la política comercial de manera acorde a la coyuntura económica.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> • Merkataritza Planak, beste helburu batzuek gain, parkeen eskaintza higiezina eta balio ez-higiezinak dituzten zerbitzuen eskaintza hobetzea, funtzio komertziala sendotzea, eta ekintzailatza berrietara eta parkeetan kokatuta ez dauden sektore estrategikoetako enpresetara gehiago gerturatzea lortzea du xede. • E9 eraikinean profil teknologiko handiko proiektuak (baita nazioartekoak ere) errentamendu-erregimenaren baitan ezartzearen bideragarritasuna aztertu da. Horren guztiaren helburua kokapenerako proposamen komertzialak egitea da. • Kategorari Arabako lursail industrialen (publikoak zein pribatuak) merkatuaren ikerketa egiteko eskatu zaio. Lurzoruaren eskaintza handia dela eta Parkeak eskaintako prezioak askoz ere maila handiagoan daudela ondorioztatu da. Horrenbestez, enpresetarako erakargarriagoak diren mailetara iristeko egokitu egin beharko liriateke, Parkeak instalazioei eta zerbitzuei dagokienez eskaintzen duen balio bereizgarria kontuan hartuta. • Koiuntura ekonomikoaren ondorioz, ibilgetuaren salmentak moteldu egin dira eta, horren ondorioz, inbertsioak berriro planifikatu eta arrazionalizatu behar izan ditugu eskaera handiena dutenei edo handiena izan dezaketenei lehentasuna emanda. Aipatu beharrekoak dira honako hauek: • Lursailen salmentari dagokionez, Lek Ingenieria enpresak 4.000 m²-ko lursaila erosi du bere jarduera handitzeko. Eraikitzen ari diren eraikinean ingeniartzako jarduerak, eta aplikazio berrietarako eguzki-minipanelen fabrikazioa eta integrazioa egingo dituzte. • Bulegoei dagokienez, hainbat eskaintza egin dira eta Clarke Modet-i bulego bat alokatzeko ituna adostu dute. Parkera ekarri dute Gasteizen zuten egoitza. Bestalde, enpresa batzuen alokairu-baldintzak berriro negoziatu dituzte enpresek hala eskatuta gaur egungo egoera dela eta. • Eraikin nagusian Zerbitzuen Gunea jarri da abian zerbitzu-enpresen ezarpena lortu ahal izateko coworking-eko modalitatean. Parkeko erakundeentzat egongo da eskuragarri zerbitzua. 11 enpresa ezarri dira. • Egungo egoera ekonomikoa dela eta, enpresa batzuek alde egin dute; horren ondorioz, 2015eko abenduaren 31n, Parkean kokatuta dauden enpresen kopurua 98koa da. • Lokalen okupazio maila % 33koa da (E9 barne). Horri esker, errentamenduengatik 1,2 milioi euroko diru-sarrerak garbiak lortzen dira. 		<ul style="list-style-type: none"> • El Plan Comercial pretende, entre otros, mejorar la oferta inmobiliaria de los Parques y la oferta de servicios de valor no-inmobiliarios, reforzar la función comercial, lograr un mayor acercamiento a los nuevos emprendimientos y a las empresas de sectores estratégicos no localizadas en los Parques. • Se ha analizado la viabilidad de la implantación, en el edificio E9, de proyectos (incluso de carácter internacional) de alto perfil tecnológico, bajo un régimen de arrendamiento, con el objetivo de realizar propuestas comerciales para su ubicación. • Se ha solicitado a Katgora un estudio de mercado sobre parcelas industriales en Álava, tanto públicas como privadas. Se concluye que existe una gran oferta de suelo y que los precios ofertados por el Parque se encuentran en niveles muy superiores y que deberían ajustarse para llegar a niveles atractivos para las empresas, teniendo en cuenta el valor diferencial del Parque en cuanto a instalaciones y servicios. • Consecuencia de la coyuntura económica ha sido la ralentización de las ventas de inmovilizado, lo que ha llevado a una replanificación y racionalización de la ejecución de las inversiones priorizando aquellas en las que hay mayor demanda o se espera. Es destacable lo siguiente: • En relación a la venta de parcelas, Lek Ingenieria ha adquirido una parcela de 4.000 m² para la ampliación de su actividad. En el edificio en construcción desarrollarán actividades de ingeniería, fabricación e integración de minipaneles solares para nuevas aplicaciones. • En cuanto a las oficinas, se han realizado varias ofertas y se ha cerrado el alquiler de una oficina a Clarke Modet que ha trasladado al Parque la sede que disponían en Vitoria. Por otro lado, se han renegociado las condiciones de los alquileres de algunas empresas, a petición de éstas, y debido a su situación actual. • Se ha puesto en marcha en el Edificio Central un Espacio de Servicios con el objetivo de lograr la implantación, en modalidad de coworking, de empresas de servicios, a disposición de las entidades del Parque. Se han implantado 11 firmas. • La marcha de algunas empresas, debido a la situación económica actual, ha provocado que a 31 de diciembre de 2015 el número total de empresas ubicadas en el Parque sea de 98. • Un grado de ocupación de locales del 33% (incluyendo el E9) lo que permite obtener unos ingresos netos por arrendamientos cifrados en 1,2 millones de Euros.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> • 3.1 ekintza: sustapen-ekintzak. <ul style="list-style-type: none"> • Parkeko guneak publizitateko eta argazki-saioetarako kokaleku gisa sustatu dira automobilgintza-sektoreko marka esanguratsuetarako (Mercedes Benz, Marca Motor) (Jaguar, Cepsa, Skoda, Arizti, Mercedes) eta "Cuerpo de elite" filma bertan filmatzeko. • Parkeak APTEren parke zientifiko eta teknologikoetako jardunbide onenari sariko bigarren akzesita jaso du "Zerbitzuen Gunea" izeneko ekimena dela eta. Gune horretan, enpresek aholkularitza jaso dezakete zerbitzu ugariaren inguruan. • 3.2 ekintza: akordioak erakundeekin: <ul style="list-style-type: none"> • Gasteizen eta Parkearen arteko garraioa hobetze aldera, erakunde eskumendunekin (Gasteizko Udala eta Arabako Foru Aldundia) elkarlanean jarraitu da. • SEA Arabako Enpresariak elkartearen eta Arabako Parke Teknologikoaren arteko lankidetzeta-hitzarmena berritzeko ituna sinatu da Araban Berrikuntzarako Sariak abian jartzeko eta enpresa-liderraren artean topaketak egiteko Arabako Parke Teknologikoan. • 3.3 ekintza: komunikazio-ekintzak: <ul style="list-style-type: none"> • Euskotek eta APTE-Techno aldizkariak argitaratzen jarraitu eta webgunea mantendu da. • Parkeko langileekin komunikazioa hobetzeko, tresna berriak jarri dira abian. • 3.4 ekintza: Parkearen eta Euskadi berrikuntzarako toki erakargarri izatearen irudia sustatzeko ekintzak: <ul style="list-style-type: none"> • Euskadiren irudia hedatu du Euskal Parkeak eredia kanpoan imitatu beharreko esperientzia gisa esportatuta. Bide hauek erabili ditu horretarako: Erakundeen (NUST, Pakistango National Science & Technology Park edo Kolonbiako Sinuko Unibertsitatea, adibidez), enpresen eta arlo akademikoko bisitak jaso, foroetan eta biltzarretan parte hartu (IASPen Biltzarrean kasu), eta zenbait saretan modu aktiboan parte hartu (Parkeak, APTE, IASP). • 3.5 ekintza: Parkeko enpresak leialtzeko ekintzak: 		<ul style="list-style-type: none"> • Acción 3.1: Acciones promocionales. <ul style="list-style-type: none"> • Se han promocionado los espacios del Parque como localizaciones para rodajes de publicidad y sesiones fotográficas para destacadas firmas del sector de la automoción (Mercedes Benz, Marca Motor) (Jaguar, Cepsa, Skoda, Arizti, Mercedes) así como el rodaje de la película "Cuerpo de elite". • El Parque ha recibido el segundo accésit del premio a la mejor práctica en Parques Científicos y Tecnológicos de APTE por el "Espacio de Servicios" donde las empresas pueden encontrar asesoramiento en diversos servicios. • Acción 3.2: Acuerdos institucionales: <ul style="list-style-type: none"> • Se ha continuado colaborando con las instituciones competentes (Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz y Diputación Foral de Álava) en relación a la mejora del transporte entre Vitoria-Gasteiz y el Parque. • Se ha firmado la renovación del convenio de colaboración entre SEA Empresarios Alaveses y Parque Tecnológico de Álava para la puesta en marcha de los Premios a la Innovación en Álava, y la realización de encuentros entre líderes empresariales en el Parque Tecnológico de Álava. • Acción 3.3: Acciones de comunicación: <ul style="list-style-type: none"> • Se ha continuado con la publicación de las revistas Euskotek y APTE-Techno y el mantenimiento de la página web. • Se han puesto en marcha nuevas herramientas para mejorar la comunicación con los y las trabajadoras del Parque. • Acción 3.4: Acciones de promoción de la imagen del Parque y de Euskadi como espacio atractivo para la Innovación: <ul style="list-style-type: none"> • Se ha difundido la imagen de Euskadi a través de la exportación del modelo de Parques Vascos como experiencia a imitar en el exterior, mediante las siguientes vías: recepción de visitas institucionales como el NUST National Science & Technology Park de Pakistán o la Universidad del Sinu, de Colombia, empresariales y académicas, la participación en foros y congresos como el Congreso de la IASP y la participación activa en las distintas redes (Parkeak, APTE, IASP). • Acción 3.5: Acciones de fidelización de las empresas del Parque:

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> • Parkeko enpresei zuzendutako urteroko leialtze-bisitak egin dira Parkeko zerbitzuekiko duten asebetetze maila ezagutu, zerbitzu-proposamen berriak aztertu eta aukera komertzialak detektatu ahal izateko. • 3.6 ekintza: enpresei eskainitako zerbitzuak hobetzea: <ul style="list-style-type: none"> • Parkeko langileei eta oro har herritarrei zuzendutako programa soziala ezarri da. Bi helburu ditu programak: Parkea hirira gerturatzea eta enpresen eta Parkeko langileen eta enpresen artean harremanak sustatzea. Kultura eta kirol arloko hamar jardueratik gora egin dituzte aurten helburu horien harira. • Parkeko enpresetako zerbitzuen proiektu berria ezarri da Parkeko enpresei zuzenduta haien lehiakortasuna hobetzen lagun dezaketen zerbitzu-sektoreetan. • Parkean korrika egiteko zailtasun eta distantzia ugaritako ibilbideak zehaztu dira. • Erreferentziazko entrenatzaileekin batera, running-eko entrenamenduak hasi dira. • Lurrean egiteko kirol-jarduerak jarri dira abian eguerdian Parkeko langileei zuzenduta. • Hiriko kirol-instalazioekin akordioak lortu dira Parkean kirol-ekipamendurik ez egotearen hutsunea betetzeko. • 3.7 ekintza: enpresa-ekitaldiak egitea: <ul style="list-style-type: none"> • SEA Arabako Enpresariak elkartearekin sinatutako lankidetzeta-hitzarmenaren baitan, enpresa-liderren lau topaketa egin dira eta 1000 profesional baino gehiago bertaratu dira. • Arabako Berrikuntzarako Sarien II. edizioa egin dute. Eguneroko ahaleginaren bidez, lurralde historikoa Estatu osoko berritzaileen eta lehiakorren artean kokatu duten eta, gainera, erantzukizun sozialarekin aberastu duten Arabako erakundeak saritzen dituzten ekitaldiak. Lau kategoria daude: Autonomoaren, mikroetaren, enpresa txikiaren, enpresa ertainaren eta enpresa handiaren berrikuntzarako sariak. 		<ul style="list-style-type: none"> • Se han llevado a cabo las visitas anuales de fidelización a las empresas del Parque con el objetivo de conocer su nivel de satisfacción respecto a los servicios del Parque, contrastar las nuevas propuestas de servicios y detectar oportunidades comerciales. • Acción 3.6: Mejora de los servicios a empresas: <ul style="list-style-type: none"> • Se ha implantado un programa social destinado a los y las trabajadoras del Parque y a la ciudadanía en general con un doble objetivo, acercar el Parque a la ciudad y favorecer las relaciones entre empresas y sus plantillas del Parque. Este año se han celebrado más de diez actividades de tipo cultural y deportivo con estos fines. • Se ha implantado un nuevo proyecto de servicios de las empresas del Parque a las empresas del Parque en aquellos sectores de servicios que puedan mejorar la competitividad de las mismas. • Se han definido rutas de distinta dificultad y distancia para la práctica del running en el Parque. • Se han iniciado entrenamientos conjuntos de running con entrenador personal de referencia. • Se han puesto en marcha actividades deportivas de suelo en horario de mediodía para los trabajadores y trabajadoras del Parque. • Se ha llegado a acuerdos con instalaciones deportivas de la ciudad con el fin de suplir la ausencia de equipamiento deportivo en el Parque. • Acción 3.7: Celebración de eventos empresariales: <ul style="list-style-type: none"> • Se han celebrado cuatro encuentros de líderes empresariales dentro del Convenio de colaboración con SEA Empresarios Alaveses con la asistencia de más 1000 profesionales. • Se ha celebrado la II Edición de los Premios a la Innovación en Álava en la que se premia a las organizaciones alavesas que a través de su esfuerzo diario permiten situar a este Territorio Histórico entre los más innovadores y competitivos del Estado, enriquecido además por su componente de responsabilidad social. Se distinguen cuatro categorías: Premios a la innovación del autónomo, Micropyme, pequeña empresa y, mediana y gran empresa.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> • 99 ekitaldi baino gehiago egin dituzte Parkean (jardunaldiak, konbentzioak, eta abar) eta 5.899 partaide baino gehiago izan dira horietan. <p>4. FINANTZA ARLOKO POLITIKA</p> <p>Aurreko urteetan, Sozietateak Parkeko bi eraikin berezi (E8 eta E9) kudeatzearekin eta abian jartzearekin lotutako bi kreditu izan zituen. Haietako lehenengorako, mailegua Finantzen Euskal Institutuaren bidez egituratu zuten, eta bigarrena finantza-erakundeen bidez.</p> <p>2014. urtera arte sozietateko zuzendaritza- eta kudeaketa-organoek kapital-zabalkuntzarik proposatu ez dieten arren akziodunei, Parkeak ere jasan duen egoera ekonomikoa dela eta, 2015. urterako 2 milioi euroko kapital-zabalkuntza planteatu behar izan dute. Azkenean, kapital-gehikuntza hasieran aurrez ikusitakoa baino txikiagoa izan da; 1,281 milioi eurokoa eta zenbatekoaren zati handi bat E9 eraikineko maileguaren printzipala amortizatzeraz bideratu da.</p> <p>Parkearen gainerako eremuetako mantentze-lanen inbertsioen finantzaketa Parkeko jarduera komertzialak (salmentak, alokairuak eta beste errentamendu batzuk) sortutako baliabideek ahalbidetu dute dagoeneko kontratatuta eta xedatuta dagoen zorrarekin batera.</p> <p>Arlo ekonomikoari dagokionez, jardueraren ildo nagusia beti izan da eragingarritasuna hobetzea batez ere gastuari eutsita edo hura minimizatuta, aurreko ekitaldietako joera mantenduta.</p> <p>5. LANGILEEN ARLOKO POLITIKA</p> <p>Erakundeari sozietatearen helburu estrategikoak lortzeko giza baliabide egokiak ematea.</p> <p>Sozietateko langileen etengabeko prestakuntza-lanak sakontzea.</p> <p>6. HOBEKUNTZARAKO ETA BARNE KUDEAKETARAKO POLITIKA</p> <p>Sozietatean ezarritako Kalitate Politikaren bidea jorratzen jarraitu dugu UNE EN-ISO 9001:2008 arauaren arabera. SPRI Taldeak gurutzatutako auditoriak egin ditu.</p> <p>Sozietatean ezarritako Ingurumen Politikarekin aurrera jarraitu du Ekoscan 2004 arauaren arabera.</p>		<ul style="list-style-type: none"> • En el Parque se han celebrado más de 99 eventos (jornadas, convenciones, etc.) que han contado con la participación de más de 5.899 asistentes. <p>4. POLÍTICA FINANCIERA</p> <p>En años anteriores, la Sociedad dispuso de dos créditos vinculados a la gestión y puesta en marcha de dos edificios singulares en Parque (E8 y E9). Para el primero de ellos el préstamo se articuló a través del Instituto Vasco de Finanzas y para el segundo a través de instituciones financieras.</p> <p>Si bien hasta el año 2014 los órganos de dirección y gestión de la Sociedad no han planteado a los accionistas ampliaciones de capital, la situación económica general a la que el Parque no es ajeno, llevó a plantear para el año 2015 una ampliación de capital por importe de 2 millones de euros, ampliación de capital que se ha llevado a cabo finalmente por un importe inferior al planteado de 1,281 millones de euros, destinados en un importe muy importante a hacer frente a amortización de principal del préstamo del edificio E9.</p> <p>La financiación del resto las inversiones de mantenimiento del Parque ha venido dada por los recursos generados de la actividad comercial del propio Parque (ventas, alquileres y otros arrendamientos), junto con el endeudamiento ya contratado y dispuesto.</p> <p>Desde la óptica económica, como línea principal de actuación siempre se ha mantenido la de la mejora de la eficiencia principalmente conteniendo o minimizando el gasto, siguiendo la senda de ejercicios anteriores.</p> <p>5. POLÍTICA DE PERSONAL</p> <p>Dotar a la organización de los recursos humanos adecuados para alcanzar los objetivos estratégicos de la sociedad.</p> <p>Intensificar la labor formativa continua del personal de la sociedad.</p> <p>6. POLÍTICA DE MEJORA Y GESTIÓN INTERNA</p> <p>Se ha continuado con la Política de Calidad implantada en la sociedad, conforme a la norma UNE EN-ISO 9001:2008. Se han realizado auditorías cruzadas por parte del Grupo SPRI.</p> <p>Se ha continuado con la Política Medioambiental implantada en la sociedad, conforme a la norma Ekoscan 2004.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Izaera Pertsonaleko Datuak Babestarekin (IPDB) lotutako etengabeko hobekuntzako jarduerekin aurrera jarraitu du.</p> <p>Gobernatze Arduratsuen Proiektuak (batez ere hauekin lotutako gaietan: gardentasuna eta genero-berdintasuna), eta Barne Kontroleko Funtzioaren Eskuliburua garatzen jarraitu du.</p> <p>Informazioaren Kudeaketa Sistemak hobetzeko eta arlo komertzialarekin lotutako ERPren modulu berriak ezartzeko lanekin aurrera jarraitu dute.</p> <p>SPRI taldearen baitan, barneko kontroleko eta arriskuen kudeaketako proiektuan hartu dute parte. Horren helburua sozietateen oinarrizko prozesuetan arriskuak aztertzea izan da eta Deloitte kudeatu du.</p> <p>Parkeko eraikinetako larrialdi-planak eguneratu eta Parkearen Autobabeserako Plan Orokorra idatzi dute.</p>		<p>Se ha continuado con las actividades de mejora continua en materia de Protección de Datos de Carácter Personal (LOPD).</p> <p>Se ha continuado con el desarrollo de los Proyectos de Gobierno Responsable, fundamentalmente en materias relacionadas con la Transparencia y la Igualdad de Mujeres y Hombres y del Manual de la Función de Control Interno.</p> <p>Se ha continuado con la mejora de los Sistemas de Gestión de la Información, con la implantación de nuevos módulos del ERP en lo relativo al Área Comercial y de Mantenimiento.</p> <p>Se ha participado en un proyecto de gestión de riesgos y control interno, en el seno del grupo SPRI, gestionado por Deloitte, con el objetivo de analizar los riesgos en los procesos clave de las sociedades.</p> <p>Se han actualizado los Planes de Emergencia de los Edificios del Parque, y se ha redactado el Plan de Autoprotección General del Parque.</p>

3. 2016RAKO HELBURU OROKORRAK ETA KUANTIFIKAZIOA

3. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2016 Y SU CUANTIFICACIÓN

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Euskadiko erakundeek Europa mailako berrikuntzako erreferente bihurtzeko egin duten apustu irmoaren eta teknologia-parkeen oinarrizko gaitasunen (zientzia-teknologia-enpresa sistema egituratzeko ahalmena eta I+G+b arloko hazkundearen bizkortzaileak izatea) ondorioz, berrikuntzari laguntza emateko oinarrizko rola betetzen dute. Zalantzarik gabe, erronka horiek Parkearen jarduera esparru horietara bideratzen jarraitzea ahalbidetuko duten ahalegin eta baliabideekin aurrera jarraitzea behartzen dute.</p> <p>Azken urteotako ziklo ekonomiko hedakorra dela eta, 2007. urtean sozietateko estrategia berrikusi behar izan zen. Hausnarketa horien ondorioz, gaur egungo egoera zabaltzeko garapena landu behar izan zen inbertsioak 2015. urtera arte planifikatuta (batez ere, urbanizatutako lursailen garapenerako).</p>		<p>La apuesta decidida de las Instituciones Vascas por convertirse en el referente en Innovación en Europa, ligada a dos cualidades básicas de los Parques Tecnológicos, como son su capacidad para vertebrar el sistema Ciencia-Tecnología-Empresa y el hecho de ser aceleradores del crecimiento de la I+D+i, se traduce en el importante papel de soporte a la innovación que se les reserva. Estos retos obligan, sin duda, a continuar con los esfuerzos y recursos, que permitan seguir orientando la actividad del Parque hacia estos ámbitos.</p> <p>El ciclo económico expansivo de los últimos años, provocó durante el 2007 una revisión de la estrategia de la Sociedad, cuyas reflexiones llevaron a abordar el desarrollo de la ampliación del actual enclave planificando inversiones hasta el año 2015, principalmente para el desarrollo de parcelas urbanizadas.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Dena den, 2008. urtearen erdialdetik, plangintza haren oinarria izan zen ziklo hedakorra nabarmen aldatu da eta testuinguru berri honetan (askoz ere atzerakorra da), sozietateak berriro aztertu behar izan du urbanizazio-faseen araberrako garapen-estrategiarekiko lotura handiena duten inbertsioen plangintza beharrezko azpiegiturak eskuragarri izan ahal izateko, baina, aldi berean, inbertsioak arrazionalizatuta eta gaur egungo eskariaren joeretara egokituta.</p> <p>Horrez gain, lokalen okupazioak izan duen joera beherakorra zela eta (batez ere, ateratzen hasi garen krisiaren kointura dela eta), beharrezkoa izan zen Merkataritza Plana abian jartzea Euskadiko Teknologia Parkeen Sarearekin elkarlanean. Horrek joera hori aldatzen eta okupazio maila areagotzen lagunduko duela espero da.</p> <p>INBERTSIO POLITIKA: AZPIEGITUREN GARAPENA</p> <ul style="list-style-type: none"> • 1.1 ekintza: Parkea etorkizunean handitzearekin lotutako hirigintzako kudeaketa: <ul style="list-style-type: none"> • Hirigintzako Jarduera Programa idaztea. • Birpartzelazio Proiektua idaztea. • Urbanizazio Proiektua idaztea. • 1.2 ekintza: eraikinak egitea eta instalazioak garatzea: <ul style="list-style-type: none"> • Ureztatzeko uraren sarea optimizatzeako inbertsioak. • Argiteria publikoa optimizatzeako inbertsioak LED teknologia ezarrita. • E8 eraikineko ingurutzaila termikoa iragazgaizteko inbertsioak. • E4 eraikineko instalazioak birgaitzeako inbertsioak merkaturatu ahal izateko. • Eraikin zentralako klimatizazio-sistemaren optimizatorako inbertsioak. • Errentan emateko lokalak egokitzeko inbertsioak, komunikazio-sistema eta instalazio aurreratu eta ohikoagoak eta txikiak diren instalazioetan (altzariak, informatikako ekipamenduak...). 		<p>Ahora bien, desde mediados del año 2008, el ciclo expansivo en el que se basó aquella planificación ha cambiado sustancialmente, por lo que en este nuevo escenario, mucho más recesivo, la Sociedad ha debido replantearse de nuevo la planificación de inversiones más vinculadas a una estrategia de desarrollo por fases de urbanización con objeto de disponer de las infraestructuras necesarias pero racionalizando la ejecución de las inversiones y adecuándolas a las tendencias de la demanda actual.</p> <p>Unido a lo anterior, la tendencia a la baja en la ocupación de los locales, debido fundamentalmente a la coyuntura de crisis, de la que se comienza a salir, requirió la puesta en marcha de un Plan Comercial, en colaboración con los Parques Tecnológicos de la Red Vasca, que se espera contribuya a modificar esta tendencia e incrementar el grado de ocupación.</p> <p>POLÍTICA DE INVERSIONES: DESARROLLO DE INFRAESTRUCTURAS</p> <ul style="list-style-type: none"> • Acción 1.1: Gestión Urbanística de la futura ampliación del Parque: <ul style="list-style-type: none"> • Redacción del Programa de Actuación Urbanizadora. • Redacción del Proyecto de Parcelación. • Redacción del Proyecto de Urbanización. • Acción 1.2: Construcción de edificios y desarrollo de instalaciones: <ul style="list-style-type: none"> • Inversiones en la optimización de la red de agua de riego. • Inversiones en optimización del alumbrado público a través de la implantación de la tecnología LED. • Inversiones en la impermeabilización de la envolvente térmica del Edificio E8. • Inversiones en rehabilitación de las instalaciones del Edificio E4 para su comercialización. • Inversiones en la optimización del sistema de climatización del Edificio Central. • Inversiones en adecuación de algunos locales destinados al arrendamiento, en instalaciones y sistemas avanzados de comunicaciones y en aquellas de carácter más rutinario y escaso volumen (mobiliario, equipos informáticos...).

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>2. BERRIKUNTZAREN ARLOKO POLITIKA</p> <ul style="list-style-type: none"> • 2.1 ekintza: enpresetara gerturatzea haien beharrak ezagutu eta eskaintza zehatza sortzeko. <ul style="list-style-type: none"> • Jarraipen-bilerak Parkeko enpresekin sail horretako zerbitzuak ebaluatu eta egokitu ahal izateko. • Aholkularitza-zerbitzua I+G arloko laguntzetan. • Ekintzaitzaren sustapena eta inkubazio guneekiko lankidetzak. • 2.2 ekintza: intereseko erakundeetara eta administrazioetara hurbiltzea gertutasuneko eragile gisa. <ul style="list-style-type: none"> • Zientzia eta Berrikuntza Ministerioaren erakunde laguntzaile gisa, enpresei laguntza emateko lanean jarraitzea teknologia- eta zientzia-parkeetan egindako I+G arloko laguntzen 2005-2011 deialdien espedienteak izapidetuta. • 2.3 ekintza: lankidetzako inguruneak sortzea. <ul style="list-style-type: none"> • Lankidetzako inguruneak garatzen jarraitzea intereseko lankidetzako ideiak eta proiektuak sortu eta ezarri ahal izateko Parkeko enpresen artean hainbat gairen inguruan (nazioartekotzea, prestakuntza, esperientzien trukea eta abar). • 2.4 ekintza: sareetako parte-hartzea. <ul style="list-style-type: none"> • Autonomia eta estatu mailako eta nazioarteko sareetan partaidetza. • 2.5 ekintza: jardueren antolaketa teknologia eta berrikuntza hedatzeko. <ul style="list-style-type: none"> • Berrikuntzari eta teknologia besterentzeari buruzko jardunaldiak antolatu dituzte zientzia, teknologia eta berrikuntzako Euskal Sistemako hainbat enpresa eta entitaterekin. • Enpresetako, erakundeetako, teknologia-zentroetako eta teknologia-parkeetako Estatu mailako eta nazioarteko bisitak jasotzea. <p>3. MARKETINEKO ETA MERKATARITZAKO POLITIKA</p>		<p>2. POLÍTICA DEL ÁREA DE INNOVACIÓN</p> <ul style="list-style-type: none"> • Acción 2.1: Acercamiento a las empresas para conocer sus necesidades y generar una oferta definida. <ul style="list-style-type: none"> • Reuniones de seguimiento con las empresas del Parque para evaluar y adecuar los servicios del área. • Servicio de asesoramiento en materia de ayudas a I+D. • Promoción del emprendizaje y colaboración con los espacios de incubación. • Acción 2.2: Acercamiento a las administraciones y entidades de interés como agente de proximidad. <ul style="list-style-type: none"> • Continuar realizando, como Entidad Colaboradora del MICINN, labores de apoyo a las empresas, a través de la tramitación de expedientes de las Convocatorias 2005-2011 de Ayudas a proyectos de I+D realizados en Parques Científicos y Tecnológicos. • Acción 2.3: Creación de entornos colaborativos. <ul style="list-style-type: none"> • Continuar con el desarrollo de los Entornos Colaborativos con el objetivo de generar e implementar ideas y proyectos colaborativos de interés entre las empresas del Parque en torno a diversas temáticas (internacionalización, formación, intercambio de experiencias, etc.). • Acción 2.4: Participación en redes. <ul style="list-style-type: none"> • Participación en redes a nivel autonómico, nacional e internacional. • Acción 2.5: Organización de actividades para la difusión de la tecnología y la innovación. <ul style="list-style-type: none"> • Organización de jornadas y talleres de innovación y transferencia de tecnología, en colaboración con distintas empresas y entidades del Sistema Vasco de Ciencia, Tecnología e Innovación. • Recepción de visitas nacionales e internacionales de empresas, instituciones, Centros Tecnológicos y Parques Tecnológicos. <p>3. POLÍTICA DE MARKETING Y COMERCIAL</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Lokalen okupazio-indizeen egoerari eusteko eta egun Parkea kokatuta dagoen eremuko bulegoetan / lursailetan ezartzeko prest dauden enpresa berriak erakartzeko helburu bikoitza dela eta, beharrezkoa da merkataritza eta komunikazio arloetako ahaleginak bikoiztea abian dagoen Merkataritza Planean aurrez ikusitako jardueren arabera.</p> <p>Egungo egoera ekonomikoa dela eta, aurrekontuan aurrez ikusitako merkataritzako aurreikuspenek Parkeko zuzendaritzak ahalegin handiagoa egitera behartzen ditu. Izan ere, enpresen finantza-egoera txarra, higiezinaren proiektu berrietan inbertsiorik ez dela egiten eta alokairu-erregimenean dauden enpresen baja posible gerta daitekeela ikusita, beharrezkoa izango da aurrekontua bete ahal izateko.</p> <p>Hauek dira lortu beharreko emaitzak:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 2.000 m² inguruko lursailen eta 300 m² inguruko lokalen salmenta. Horri ezarritako alokairuen diru-sarrera gehituta, 1.500.000 euro inguruko sarrerak lortuko lirateke. • Lokalen batez besteko okupazio-tasei eustea % 33 baino gehiagoko mailetan. Horri esker, errentamenduekin, milioi bat euro inguruko sarrera garbiak lortuko lirateke. • Arabako Teknologia Parkean instalatutako enpresen guztizko kopurua 99koa izatea. <p>Horri esker, honako hauek lortuko lirateke:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Helburu horiek lortzearen mende egongo da enpresei eta oro har sozietateari eskaintzen dizkieten zerbitzuen eskaintza handitu ahal izatea. Gainera, cash-flow positiboaren helburua ere lortu nahi da aktiboak ahalik eta gehien aprobetxatuta eta gastua optimizatzeko politikarekin aurrera jarraituta. • Sozietaterako interesgarriak diren beste inbertsio-proiektu batzuetara bideratutako baliabideak liberatzea. • 3.1 ekintza: sustapen-ekintzak. <ul style="list-style-type: none"> • Parkeko enpresa-komunitatea dinamizatzeko programarekin aurrera jarraitzea lankidetzara posibleak erraztu ahal izateko. • Parkeko guneak bultzatzea publizitaterako eta ikus-entzunezkoen sektorerako kokaleku gisa. • 3.2 ekintza: akordioak erakundeekin: 		<p>El doble objetivo de, por un lado, mantener la situación de los índices de ocupación de locales y de atraer a nuevas empresas dispuestas a implantarse en oficinas / parcelas de terreno en el actual espacio del Parque, obligan a redoblar esfuerzos en materia comercial y de comunicación, de acuerdo a las actuaciones previstas en el Plan Comercial en ejecución.</p> <p>La situación económica actual hace que las expectativas comerciales previstas en el presupuesto obliguen a un esfuerzo mayor desde las direcciones del Parque para conseguir las, pues la mala situación financiera de las empresas así como la falta de inversión en nuevos proyectos inmobiliarios y la posible baja de empresas en régimen de alquiler induce a pensar que su consecución así lo exigirá.</p> <p>Los resultados a alcanzar son:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Venta aproximada de 2.000 m² de parcelas de terreno y de 300 m² de locales, para con los ingresos por alquileres establecidos alcanzar ingresos por 1.500.000 Euros. • Mantener las tasas de ocupación medias de locales en niveles superiores al 33%, lo que permitirá obtener unos ingresos netos por arrendamientos cercanos al millón de Euros. • Situar el número total de empresas instaladas en el Parque Tecnológico de Álava en 99. <p>Esto permitirá:</p> <ul style="list-style-type: none"> • En función de la consecución de estos objetivos se conseguirá también aumentar la oferta de servicios a prestar a las empresas y a la Sociedad en general, persiguiendo, asimismo, la meta del cash-flow positivo, en base al criterio de máximo aprovechamiento de los activos y continuando con la política de optimización del gasto. • Liberar recursos que se destinen a otros proyectos de inversión interesantes para la Sociedad. <ul style="list-style-type: none"> • Acción 3.1: Acciones promocionales. <ul style="list-style-type: none"> • Continuar con el Programa de dinamización de la comunidad de empresas del Parque con el fin de favorecer posibles colaboraciones. • Promover los espacios del Parque como localizaciones para el sector publicitario y audiovisual. • Acción 3.2: Acuerdos institucionales:

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> • Arlo ugaritan adostutako ekintzen garapena bultzatzea (garraioa eta finantzaketa). • 3.3 ekintza: enpresa berriak erakartzea: <ul style="list-style-type: none"> • Marka berriak erakarri ahal izateko komunikazioko eta merkataritzako ekintzak prestatzea. • Parkeko gaur egungo bezeroen bidez, bezero bihur daitezkeenak erakartzea eta bideratzea (pizgarrien politika). • Bisita komertzialak egitea Parkean ezar daitezkeen enpresei. • Merkataritzako ekintzak abian jartzea Parkean eta handik kanpo antolatutako ekitaldietara joan diren erakundeekin eta enpresa berriekin eta inkubazio guneekin lotuta. • Enpresak Parkera erakartzeko gai diren preskribatzaileen taldeekin elkarlana egitea. • 3.4 ekintza: komunikazio-ekintzak: <ul style="list-style-type: none"> • Komunikazio-euskarriak etengabe eguneratzea (aldizkako argitalpenak, websitea, Euskotek, katalogoak, prentsa-oharrak eta abar). • 3.5 ekintza: Parkearen eta Euskadiren irudia berrikuntzarako gune erakargarri gisa bultzatzeko ekintzak: <ul style="list-style-type: none"> • Herrialde ugaritako erakunde, enpresa eta akademia arloko ordezkartzen bisitak jasotzea. • Nazioarteko eta Estatu mailako foro, kongresu eta azoketan partaidetza eta Arabako Teknologia Parkea erakunde mailako ekitaldietan ordezkatzeta. • Arabako Teknologia Parkearen eredia esportatzea eta aholkularitza teknikoko proiektuetan ere parte hartzea. • 3.6 ekintza: Parkeko enpresak leialtzeko ekintzak: <ul style="list-style-type: none"> • Instalatuta dauden enpresek dituzten handitzeko beharrak jasotzea eta kontuan izatea, etengabeko jarraipena egitea leialtzea lortzeko bisita indibidualizatuen bidez eta inkestak egitea. • 3.7 ekintza: enpresei zuzendutako zerbitzuak hobetzea: 		<ul style="list-style-type: none"> • Promover el desarrollo de acciones consensuadas en diferentes áreas (transporte y financiación). • Acción 3.3: Atracción de nuevas empresas: <ul style="list-style-type: none"> • Elaborar acciones de comunicación y actuaciones comerciales dirigidas a la atracción de nuevas firmas. • Prescripción y captación de potenciales clientes a través de los clientes actuales del Parque (política de incentivos). • Realizar visitas comerciales a empresas susceptibles de implantarse en el Parque. • Poner en marcha acciones comerciales hacia entidades asistentes a eventos organizados en el Parque y fuera del mismo, así como a las empresas de nueva creación y espacios de incubación. • Colaborar con grupos de personas prescriptoras susceptibles de atraer empresas al Parque. • Acción 3.4: Acciones de comunicación: <ul style="list-style-type: none"> • Actualizar constantemente los soportes de comunicación (publicaciones periódicas, website, Euskotek, catálogos, notas de prensa, etc...). • Acción 3.5: Acciones de promoción de la imagen del Parque y de Euskadi como espacio atractivo para la Innovación: <ul style="list-style-type: none"> • Recepción de visitas de delegaciones institucionales, empresariales y académicas de distintos países. • Participación en foros y ferias, y congresos nacionales e internacionales, y representación del Parque Tecnológico de Álava en los actos institucionales. • Exportación del modelo del Parque Tecnológico de Álava, participando también en posibles proyectos de asesoramiento técnico. • Acción 3.6: Acciones de fidelización de las empresas del Parque: <ul style="list-style-type: none"> • Captar y tener en cuenta las necesidades de ampliación de las empresas ya instaladas, realizando un seguimiento continuo mediante visitas individualizadas de fidelización y la realización de encuestas. • Acción 3.7: Mejora de los servicios a empresas:

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> • Arazoekin, mugigarritasunarekin eta abarrekin lotutako alderdiak hobetzeko eta kudeatzeko, eta eskuragarri dauden baliabide teknikoak erabilitako arlo soziala garatzeko lanekin jarraituko dute besteak beste. • 3.8 ekintza: enpresa-ekitaldiak egitea: • Parkeak bertako guneak erabili ahal izateko sustapen-ekintza espezifikoak diseinatu beharko ditu. • Enpresa eta ekonomia arloekin lotutako intereseko gaietarako buruzko ikuspegiak eta esperientziak trukatu ahal izateko enpresaliderrekin egindako aldizkako topaketak. • Arabako Berrikuntzarako Sariak. Horietan, urtero, Arabako enpresak sarituko dituzte Araba eta Arabako Teknologia Parkea berrikuntza arloko erreferente bihurtzeko helburuarekin. <p>4. FINANTZA ARLOKO POLITIKA</p> <p>Sozietateak Parkeko bi eraikin berezi (E8 eta E9) kudeatzearekin eta abian jartzearekin lotutako bi kreditu izan zituen. Haietako lehenengorako, mailegua Finantzen Euskal Institutuaren bidez egituratu zuten, eta bigarrena finantza-erakundeen bidez.</p> <p>2015. urtean 1,281 milioi euroko kapital-gehikuntza egin dute. Zenbatekoa, batez ere, E9 eraikineko maileguaren printzipala amortizatzeraz bideratu da.</p> <p>2016. urtean, bi mailegu horien printzipalak eta interesak itzuli beharko ditu; hori dela eta, 2016. urterako aurrez ikusitako testuingurua dela eta (oraindik krisi ekonomikotik ateratzen hasi baino ez da egin), 2016. urterako 2,3 milioi euroko kapital-hazkundea egitea planteatu dute. Zenbateko horren zati handi bat E8 eta E9 eraikinetako maileguen printzipalaren amortizaziora bideratuko litzateke.</p> <p>Parkearen gainerako eremuetako mantentze-lanen inbertsioen finantzaketa Parkeko jarduera komertzialak (salmentak, alokairuak eta beste errentamendu batzuk) sortutako baliabideek ahalbidetuko dute dagoeneko kontratatuta eta xedatuta dagoen zorrarekin batera.</p> <p>Arlo ekonomikoari dagokionez, jardueraren ildo nagusia beti izan da eragingarritasuna hobetzea batez ere gastuari eutsita edo hura minimizatuta, aurreko ekitaldietako joera mantenduta.</p>		<ul style="list-style-type: none"> • Se continuará abordando la gestión y mejora de aquellos aspectos relacionados con los problemas, de movilidad, el desarrollo del área social los medios técnicos disponibles, etc. • Acción 3.8: Celebración de eventos empresariales: • El Parque deberá diseñar acciones promocionales específicas para la utilización de los espacios existentes. • Realización de encuentros periódicos protagonizados por líderes empresariales en los que intercambien sus puntos de vista y experiencias sobre temas de interés vinculados al ámbito empresarial y económico. • Celebración de los Premios a la Innovación de Álava, donde empresas alavesas serán reconocidas anualmente con el objetivo de situar a Álava y al Parque Tecnológico de Álava como referente en materia de innovación. <p>4. POLÍTICA FINANCIERA</p> <p>La Sociedad dispuso de dos créditos vinculados a la gestión y puesta en marcha de dos edificios singulares en Parque (E8 y E9). Para el primero de ellos el préstamo se articuló a través del Instituto Vasco de Finanzas y para el segundo a través de instituciones financieras.</p> <p>Durante el año 2015 se ha llevado a cabo una ampliación de capital de 1,281 millones de euros principalmente destinados a amortizar principal del préstamo vinculado al edificio E9.</p> <p>Durante el año 2016 se debe hacer frente a la devolución de principales e intereses de ambos préstamos, por lo que el escenario previsto para el año 2016, aún de arranque de la salida de crisis económica, lleva a plantear para este año 2016 una ampliación de capital por importe de 2,3 millones de euros, destinados en un importe muy importante a hacer frente a amortización de principal de préstamos de los edificios E8 y E9.</p> <p>La financiación de las inversiones de mantenimiento del resto del Parque vendrá dada por los recursos generados de la actividad comercial del propio Parque (ventas, alquileres y otros arrendamientos), junto con el endeudamiento ya contratado y dispuesto.</p> <p>Desde la óptica económica, como línea principal de actuación siempre se ha mantenido la de la mejora de la eficiencia principalmente conteniendo o minimizando el gasto, siguiendo la senda de ejercicios anteriores.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>5. MANTENTZE ARLOAREN POLITIKA</p> <p>Mantentze-lana izan da, eta izango da Parkearen lehenetsunetako bat eta baliabide gehien xurgatzen jarraituko duen lanetako bat da. Horrela, zerbitzuak modu eragingarrian betetzen jarraitu beharko da: segurtasuna eta zaintza, lorezaintza, eraikin eta bideen garbiketa eta desinfekzioa, mantentze mekanikoa, elektrikoa eta hidraulikoa eta abar.</p> <p>Kanpoko zerbitzuetako eta mantentze-lanetako gastuak aztertzen eta minimizatzen jarraituko dute Arabako Teknologia Parkean zein EUCCn (hirigintzako entitate laguntzailea). Horren guztiaren helburua Eusko Jaurlaritzaren irizpideetako helburuak betetzea da.</p> <p>6. BARNE HOBEKUNTZAKO POLITIKA</p> <p>Antolaketa:</p> <p>parkeetako lankidetzaz aztertzea, bitartean haietako kudeaketaren koordinazio eta integrazio ahalik eta handiena sustatuz, eraginkortasun handiagorako eta sinergiak lortzeko formula egokiak hartuta.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Langileak: <ul style="list-style-type: none"> • erakundeari sozietatearen helburu estrategikoak lortzeko giza baliabide egokiak ematea. • Informazio-sistemak: <ul style="list-style-type: none"> • eskuragarri dauden informazio-sistemak eguneratuko dira (ERP, aurrekontu-tresna, websitea, intraneta eta abar). 		<p>5. POLÍTICA DEL ÁREA DE MANTENIMIENTO</p> <p>La labor de mantenimiento ha sido, es y seguirá siendo una de las prioridades del Parque y una de las labores que más recursos siga absorbiendo. Así, se deberá seguir cubriendo eficazmente los distintos servicios: seguridad y vigilancia, jardinería, limpieza y desinfección de edificios y viales, mantenimiento mecánico, eléctrico e hidráulico, etc.</p> <p>Se va a continuar, con el análisis y minimización de los gastos en los servicios exteriores y mantenimiento, tanto en el Parque Tecnológico de Álava, como en la EUCC (Entidad Urbanística Colaboradora de Conservación) buscando los objetivos que emanan de las directrices del Gobierno Vasco.</p> <p>6. POLÍTICA DE MEJORA INTERNA</p> <p>Organización:</p> <p>Analizar la colaboración de los Parques, potenciando entre tanto la máxima coordinación e integración de la gestión de los mismos, adoptando las fórmulas idóneas para una mayor efectividad y logro de sinergias.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Personal: <ul style="list-style-type: none"> • Dotar a la organización de los recursos humanos adecuados para alcanzar los objetivos estratégicos de la sociedad. • Sistemas de información: <ul style="list-style-type: none"> • Se procederá a actualizar los sistemas de información disponibles (ERP, herramienta presupuestaria, website, intranet, etc.).

Parque T. de Alava - Arabako T. Elkartegia, S.A

PLANTILLA ESTRUCTURALA
PLANTILLA ESTRUCTURAL

MAILA CATEGORIA	TALDEA GRUPO	GUZTIRA TOTAL
GOI-KARGUAK ETA ZUZENDARIAK ALTOS CARGOS Y DIRECTIVOS		3
- Bestelako zuzendariak <i>Otros Directivos</i>	A	3
LAN-KONTRATADUNEN LANPOSTUAK PLAZAS LABORALES		5
- Goi-mailako Teknikariak <i>Titulados Superiores</i>	A	1
- Administrariak <i>Administrativos</i>	C	4
Guztira Total		8

Parque T. de Alava - Arabako T. Elkartegia, S.A

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	2016	2015	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2016	2015
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	36.141.702	37.446.334	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	42.357.649	43.207.936
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	36.141.631	37.446.263	A-1) Fondo propioak Fondos propios	42.219.639	43.057.626
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	27.459.760	29.209.616	I. Kapitala <i>Capital</i>	65.722.500	63.407.600
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	8.374.927	8.127.927	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	65.722.500	63.407.600
3. Ekoizpen-bidean den ibilgetua eta aurrerakinak <i>Inmovilizado en curso y anticipos</i>	306.944	108.720	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	(350.860)	(350.860)
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	71	71	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	144.268	144.268
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	71	71	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	(495.128)	(495.128)
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	21.776.065	22.419.875	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(19.999.114)	(16.766.793)
II. Izakinak <i>Existencias</i>	18.593.465	18.676.588	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(19.999.114)	(16.766.793)
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	18.593.465	18.665.465	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(3.152.887)	(3.232.321)
6. Hornitzaileei emandako aurrerakinak <i>Anticipos a proveedores</i>	----	11.123	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	138.010	150.310
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	1.276.594	1.776.072	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	14.398.409	14.398.409
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	1.131.781	1.750.072	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	13.299.743	13.299.743
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	144.813	26.000	2. Kreditu-erakundeekin zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	13.130.555	13.130.555
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	----	3.536	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	169.188	169.188
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	----	3.536	III. Taldeko enpresekin eta elkartuekin epe luzeko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	1.039.427	1.039.427
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	1.906.006	1.963.679	IV. Zerga geroratu pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	59.239	59.239
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	1.906.006	1.963.679	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	1.161.709	2.259.864
			III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	907.489	1.813.045
			2. Kreditu-erakundeekin zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	905.556	1.811.112
			5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	1.933	1.933
			IV. Taldeko enpresekin eta elkartuekin epe laburreko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	136.435	274.502
			V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	117.785	172.317
			1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	87.160	117.160
			4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	625	805
			6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	30.000	54.352
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	57.917.767	59.866.209	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	57.917.767	59.866.209

Parque T. de Alava - Arabako T. Elkartegia, S.A

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		2016	2015
A)	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1.	Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	(3.152.887)	(3.232.321)
2.	Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	2.193.192	2.380.975
a)	Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	1.916.167	1.970.885
b)	Narriaduragatik egindako balio-zuzenketak (+/-) Correcciones valorativas por deterioro (+/-)	85.329	66.077
d)	Diru-laguntzen egozpena (-) Imputación de subvenciones (-)	(12.300)	(10.000)
e)	Ibilgetuaren baje eta inorenganatzeeen emaitzak (+/-) Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado (+/-)	(165.000)	-----
g)	Sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-)	(47.238)	(72.602)
h)	Gastu finantzarioak (+) Gastos financieros (+)	416.234	426.615
3.	Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	442.740	372.000
a)	Izakinak (+/-) Existencias (+/-)	72.000	372.000
b)	Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)	425.272	-----
d)	Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)	(54.532)	-----
4.	Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)	(370.628)	(354.013)
a)	Interesen ordainketa (-) Pagos de intereses (-)	(417.866)	(426.615)
c)	Interes-kobrantzak (+) Cobros de intereses (+)	47.238	72.602
5.	Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)	(887.583)	(833.359)
B)	INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)		
6.	Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)	(665.224)	(541.724)
c)	Ibilgetu materiala Inmovilizado material	(665.224)	(541.724)
7.	Desinbertsioen kobrantzak (+) Cobros por desinversiones (+)	222.225	-----
c)	Ibilgetu materiala Inmovilizado material	218.689	-----
e)	Bestelako aktibo finantzarioak Otros activos financieros	3.536	-----
8.	Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	(442.999)	(541.724)
C)	FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
9.	Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio	2.314.900	2.000.000
a)	Ondare-tresnen jaulkipena (+) Emisión de instrumentos de patrimonio (+)	2.314.900	2.000.000
10.	Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero	(1.041.991)	(905.556)
b)	Itzulketak eta amortizazioak Devolución y amortización de	(1.041.991)	(905.556)
2.	Kreditu-erakundeekiko zorrak (-) Deudas con entidades de crédito (-)	(905.556)	(905.556)
3.	Taldeko enpresekin eta elkartuekin zorrak (-) Deudas con empresas del grupo y asociadas (-)	(136.435)	-----
12.	Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)	1.272.909	1.094.444
D)	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	-----	-----
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(57.673)	(280.639)

Parque T. de Alava - Arabako T. Elkartegia, S.A

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS	2016	2015
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	1.078.579	1.515.783
a) Salmentak Ventas	200.000	665.000
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios	878.579	850.783
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos	(72.000)	(372.000)
a) Salgaien kontsumoa Consumo de mercaderías	(72.000)	(372.000)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación	33.929	31.629
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente	21.629	21.629
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio	12.300	10.000
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal	(628.230)	(622.010)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados	(496.823)	(491.904)
b) Karga sozialak Cargas sociales	(131.407)	(130.106)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	(1.445.002)	(1.460.825)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores	(1.301.873)	(1.338.648)
b) Tributuak Tributos	(57.800)	(56.100)
c) Merkataritza eragiketetako galerak, narriadurak eta hornidura-aldaketak Pérdidas, deterioro y variación provisiones por oper. comerciales	(85.329)	(66.077)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	(1.916.167)	(1.970.885)
12. Ibilgetuaren narriadura eta inorengatzearen emaitza Deterioro y resultado por enajenación del inmovilizado	165.000	----
b) Inorengatzeen eta bestelako enaitzak Resultados por enajenaciones y otras	165.000	----
A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)	(2.783.891)	(2.878.308)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros	47.238	72.602
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros	47.238	72.602
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros	47.238	72.602
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros	(416.234)	(426.615)
b) Hirugarrenetikiko zorrenak Por deudas con terceros	(416.234)	(426.615)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)	(368.996)	(354.013)
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	(3.152.887)	(3.232.321)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)	(3.152.887)	(3.232.321)

Parque T. de Alava - Arabako T. Elkartegia, S.A

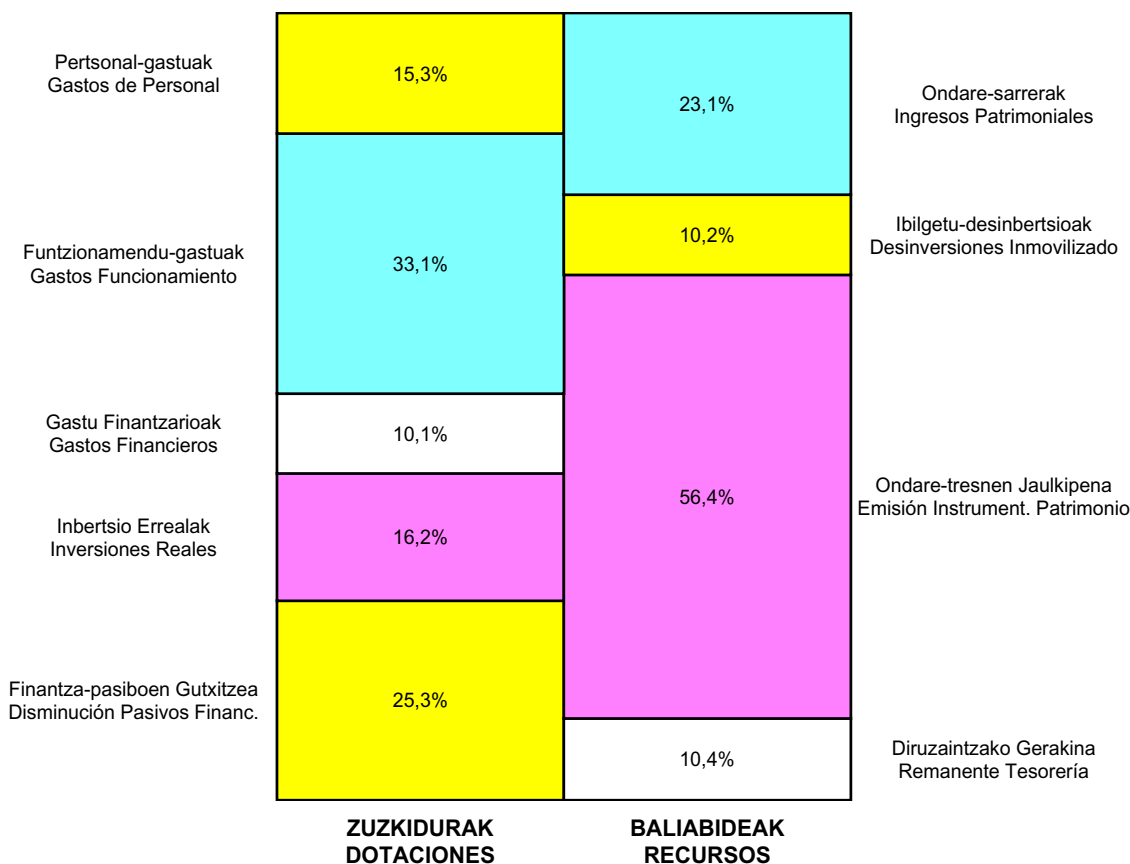
ONDARE GARBIAREN ALDAKETAREN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

Milaka Euro / Miles de Euros

	KAPITALA CAPITAL		JAILUPEN SARIA PRIMA DE EMISION	ERRESERBAK RESERVAS	(AKZIO/PART. PROPIOAK ONDAREAN) (ACC. Y PARTICIPATIM. PROPIAS)	EMAITZAK AURREKO EKITALDIENAK RESULTADOS EJERC. ANTERIORES	BAZKIDEEN BESTELAKO EKARPENAK OTRAS APORTACIONES DE SOCIOS	EKITALDIKO EMAITZA RESULTADO DEL EJERCICIO	(BEHIN-BEHINEKO DIBIDENDUA) (DIVIDENDO A CUENTA)	BESTELAK. ONDARE-TRESNA GARBIAK OTROS INSTRUM. PATRIM. NETO	BALJO-ALDAKETENGATIKO DOIKUN AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR	HART-DIRU-LAG.-DOHAIN-LEGATUAK SUBV., DONAC. Y LEGADOS RECIB.	GUZTIRA TOTAL	
	KAPITAL ESKURTATURIA CAPITAL ESCRITURADO	(EZ GALDATUTAKO KAPITALA) (CAPITAL NO EXIGIDO)												
A. 2014 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2014	62.126	---	---	(351)	---	(13.932)	---	(2.759)	---	---	---	---	163	45.247
B. 2015 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2015	62.126	---	---	(351)	---	(16.691)	---	---	---	---	---	---	163	45.247
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	(3.232)	---	---	---	---	(12)	(3.245)
II. Bazkide edo jabeekiko eragiketak. Operaciones con socios o propietarios.	1.281	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	1.281
1. Kapital-gehitzeak. Aumento de capital.	1.281	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	1.281
III. Ondare garbiaren bestelako aldatetak. Otras variaciones del patrimonio neto.	---	---	---	---	---	(76)	---	---	---	---	---	---	---	(76)
C. 2015 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2015	63.408	---	---	(351)	---	(16.767)	---	(3.232)	---	---	---	---	150	43.208
D. 2016 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2016	63.408	---	---	(351)	---	(19.999)	---	---	---	---	---	---	150	43.208
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	(3.153)	---	---	---	---	(12)	(3.165)
II. Bazkide edo jabeekiko eragiketak. Operaciones con socios o propietarios.	2.315	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	2.315
1. Kapital-gehitzeak. Aumento de capital.	2.315	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	2.315
E. 2016 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2016	65.723	---	---	(351)	---	(19.999)	---	(3.153)	---	---	---	---	138	42.358

Parque T. de Alava - Arabako T. Elkartegia, S.A

AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO



Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2016	BALIABIDEAK RECURSOS	2016
Pertsonal-gastuak / Gastos de Personal	628.230	Ondare-sarrerak / Ingresos Patrimoniales	947.446
Funtzionamendu-gastuak / Gastos Funcionamiento	1.359.673	Ibilgetu-desinbertsioak / Desinversiones Inmovilizado	418.689
Gastu Finantzarioak / Gastos Financieros	416.234	Ondare-tresnen Jaulkipena / Emisión Instrument. Patrimonio	2.314.900
Inbertsio Errealak / Inversiones Reales	665.224	Finantza-aktiboen Gutxitzea / Disminución Activos Financ.	3.536
Finantza-pasiboen Gutxitzea / Disminución Pasivos Financ.	1.041.991	Diruzaintzako Gerakina / Remanente Tesorería	426.781
Guztira Total	4.111.352	Guztira Total	4.111.352

ARABA	%	GIPUZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe / Sin Territorializar	%	GUZTIRA TOTAL
4.111.352	100	0	0	0	0	0	0	4.111.352



Parke
EUSKADIKO
PARKE
TEKNOLOGIKOAK
GIPUZKOA

Kapital- eta ustiapen-aurrekontuak
Presupuestos de capital y explotación

Informazio gehigarria
Información adicional

- Memoria
- Aurreikusitako urteko kontuak – Cuentas anuales previsionales
- Aurrekontu administratiboa – Presupuesto administrativo

P. Científico y Tecnológico de Gipuzkoa, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS				3.908.975
3. ONDASUN HIGIEZINETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES INMOBILIARIAS				3.908.975
220 Lur eta ondasun naturaletan egindako inbertsioak Inversiones en terrenos y bienes naturales			110.000	
1	Zubieta-Urdanibia Kanpuserako urbanizazio proiektuak. Proyectos urbanísticos ampliación Campus Zubieta-Urdanibia.	110.000		
221 Eraikuntzetan egindako inbertsioak Inversiones en construcciones			3.798.975	
1	A2.1 Eraikinaren proiektua eta eraikuntza. Proyecto y construcción nuevo Edificio A2.1.	3.000.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2017 : 2.500 M			
2	Eraikinetan hobetze obra lanak. Obras de mejora en edificios.	365.000		
3	Instalazio teknikoak eta makineria. Instalaciones técnicas y maquinaria.	68.975		
4	Instalazioak. Instalaciones.	320.000		
5	Informatika-ekipamendua. Equipos informáticos.	10.000		
6	Altzariak. Mobiliario.	35.000		
IV. PASIBO FINANTZARIKO TRESNEN GUTXITzea (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)				1.073.970
2. KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO				800.000
520 Kreditu-erakundeekin epe laburreko zorrak Deudas a corto plazo con entidades de crédito			800.000	
5200	Kreditu-erakundeen epe laburreko maileguak Préstamos a corto plazo de entidades de crédito		800.000	
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS				273.970
521 Epe laburreko zorrak Deudas a corto plazo			273.970	
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES				4.982.945

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN				3.414.265
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITzea AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS				915.700
1. ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO				913.700
100 Kapital soziala Capital social			913.700	
1000	Kapital soziala. EAeko sektore publikoa Capital Social. Sector Público de la CAE		660.000	
1	Inbertsioak finantzatzeko Spri, S.A.k harpidetuko duen kapital-zabalkuntza. Ampliación de capital a suscribir por Spri, S.A. para financiar inversiones.	660.000		
1001	Kapital soziala. Bestelako ekarpenak Capital Social. Otras Aportaciones		253.700	

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
1	Inbertsioak finantzatzeko Gipuzkoako Foru Aldundiak harpidetuko duen kapital-zabalkuntza. <i>Ampliación de capital a suscribir por la Diputación Foral de Gipuzkoa para financiar inversiones.</i>	201.100		
2	Inbertsioak finantzatzeko Donostia Udalak harpidetuko duen kapital-zabalkuntza. <i>Ampliación de capital a suscribir por el Ayuntamiento de Donostia.</i>	52.600		
4.	BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK <i>OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS</i>			2.000
544	Personalarari emandako epe laburreko kredituak <i>Créditos a corto plazo al personal</i>		2.000	
V.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA <i>AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO</i>			34.671
3.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK <i>DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS</i>			34.671
163	Loturadun alderdiekin epe luzeko bestelako zorrak <i>Otras deudas a largo plazo con partes vinculadas</i>		34.671	
1633	Bestelako epe luzeko zorrak, taldeko enpresak <i>Otras deudas a largo plazo, empresas del grupo</i>		34.671	
1	Finantzen Euskal Institutuaren kreditua. Inbertsio zientifiko-teknologikoa garatzeko programa. <i>Créditos del Instituto Vasco de Finanzas. Programa para la realización de inversiones científico-tecnológicas.</i>	34.671		
VII.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA <i>DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES</i>			618.309
FINANTZAKETA GUZTIRA <i>TOTAL FINANCIACION</i>				4.982.945

P. Científico y Tecnológico de Gipuzkoa, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFA EPIGRAFE
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL				687.797
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS			553.782
640	Soldatak Sueldos y salarios		553.782	
6404	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		553.782	
2.	KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS			134.015
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa		134.015	
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO				2.469.896
2.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			2.112.950
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación		848.639	
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material		848.639	
1	Mantentze orokorrak, igogailuak, aire egokitua, komunikazio-sistemak eta konponketak. Mantenimiento de ascensores, climatización, sistemas de comunicación y reparación en general.	848.639		
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		401.871	
1	Erregistroak, notaritzak, aholkularitza eta auditoriak. Registros, notarías, asesorías y auditorías.	401.871		
624	Garraioak Transportes		1.200	
625	Aseguru-primak Primas de seguros		55.711	
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares		544	
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas		116.259	
6270	Publizitatea eta propaganda Publicidad y propaganda		116.259	
628	Hornigaiak Suministros		372.943	
6289	Bestelako hornidurak Otros suministros		372.943	
1	Hornidurak. Suministros.	372.943		
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios		315.783	
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia		11.364	
6291	Bulegoko materiala Material de oficina		7.202	
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras		16.687	
6293	Bestelako komunikazioak Otras comunicaciones		5.455	
6294	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak Prensa, revistas, libros y otras publicaciones		1.158	
6295	Aplikazio informatikoen mantentzea eta ustiapena Mantenimiento y explotación de aplicaciones informáticas		8.851	

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>		265.066	
1	Elkartegien kuotak eta areto zerbitzuak. <i>Servicio de salas y cuotas asociaciones.</i>	28.602		
2	Posta, interneteko kuotak, renting-eko kuotak eta beste batzuk. <i>Correos, cuotas internet, cuotas renting y otros.</i>	41.775		
3	City Mobil 2 Proiektua. <i>Proyecto City Mobil 2.</i>	50.000		
4	Beste batzuk. <i>Otros.</i>	144.689		
3.	TRIBUTUAK <i>TRIBUTOS</i>			346.061
631	Bestelako tributuak <i>Otros tributos</i>		346.061	
4.	KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTELAKO GASTUAK <i>OTROS GASTOS DE GESTIÓN CORRIENTE</i>			10.885
III.	GASTU FINANTZARIOAK <i>GASTOS FINANCIEROS</i>			137.787
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK <i>POR DEUDAS CON TERCEROS</i>			137.787
662	Zorren interesak <i>Intereses de deudas</i>		30.492	
6623	Kreditu-erakundeekiko zorren interesak <i>Intereses de deudas con entidades de crédito</i>		30.492	
669	Bestelako gastu finantzarioak <i>Otros gastos financieros</i>		107.295	
V.	KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK <i>AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS</i>			80.000
VI.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK <i>FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</i>			3.414.265
	GASTUAK GUZTIRA <i>TOTAL GASTOS</i>			6.789.745

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA <i>IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</i>			3.045.000
1.	SALMENTAK <i>VENTAS</i>			3.045.000
707	Eraikuntza, lur eta beste batzuen salmentak <i>Venta de construcciones, terrenos y otros</i>		3.045.000	
7070	Eraikuntza eta lurren salmentak <i>Ventas de construcciones y terrenos</i>		3.045.000	
1	Lursailen salmenta. <i>Venta de Parcelas.</i>	3.045.000		
II.	USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK <i>OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</i>			3.711.491
752	Errentamenduen sarrerak <i>Ingresos por arrendamientos</i>		2.926.359	
1	Lokalen, lursailen alokairuak. <i>Ingresos por arrendamientos locales, parcelas.</i>	2.926.359		
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Ingresos por servicios diversos</i>		785.132	
7591	Bestelako hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Otros ingresos por servicios diversos</i>		785.132	
1	Ustiapeneko bestelako diru-sarrerak. <i>Otros ingresos de explotación.</i>	785.132		

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
IV.	USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN			5.000
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación		5.000	
7402	Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación		5.000	
V.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS			28.254
2.	BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS			28.254
769	Bestelako sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros		28.254	
7691	Errentamendu finantzarioen interesak Intereses de arrendamientos financieros		28.254	
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS				6.789.745

EUSKADIKO
PARKE
TEKNOLOGIKOAK **Parke** GIPUZKOA

**1. GIPUZKOAKO ZIENTZIA ETA TEKNOLOGIA
PARKEAREN OINARRI NAGUSIAK**

PARQUE CIENTÍFICO Y TECNOLÓGICO DE GIPUZKOA-GIPUZKOAKO ZIENTZIA ETA TEKNOLOGIA PARKEA, S.A. Euskal Autonomia Erkidegoko Jaurlaritzaren Garapen Ekonomiko eta Lehiakortasun Sailari atxikitako enpresa publikoa da. 1994ko urtarrilaren 26an eratu zuten Industriaren Sustapen eta Eraldaketarako Baltzua SAK, Gipuzkoako Foru Aldundiak eta KUTXA-Gipuzkoa Donostia Kutxak.

Jaurlaritzaren Industria eta Teknologia Politikaren baitan euskal sektore publikoak sustatutako Teknologia Parkea politika horren beste tresna gisa sortu zen. Bere helburu soziala ekimen eta inbertsio industrialak suspertu eta sustatzea da, goi-mailako teknologiako enpresak ez ezik, eduki berritzaile handiko industria- nahiz zerbitzu-jarduerak ezartzea ahalbidetuko duen azpiegitura sortuz; era berean, unibertsitatearen, zentro teknologikoen eta enpresen artean teknologia eta ezagutza eskualdatzea bultzatzea du xede.

2015.12.31era Kapital soziala honela banatzen da:

**1. FUNDAMENTOS DE LA ENTIDAD PARQUE
CIENTIFICO Y TECNOLÓGICO DE GIPUZKOA**

La sociedad PARQUE CIENTÍFICO Y TECNOLÓGICO DE GIPUZKOA-GIPUZKOAKO ZIENTZIA ETA TEKNOLOGIA PARKEA, S.A. es una Empresa Pública adscrita al Departamento de Desarrollo Económico y Competitividad del Gobierno de la Comunidad Autónoma de Euskadi y se constituyó el 26 de enero de 1994 por la Sociedad para la Promoción y Reconversión Industrial, S.A., la Diputación Foral de Gipuzkoa, KUTXA-Caja de Gipuzkoa y el Ayuntamiento de Donostia-San Sebastián.

El Parque Tecnológico, promocionado por el Sector Público Vasco dentro del marco de la Política Industrial y Tecnológica del Gobierno, se creó como un instrumento más de la misma, con el objeto social de estimular y promover la iniciativa y la inversión industrial, mediante la creación de una infraestructura que posibilite la implantación de Empresas de alta tecnología, junto con actividades industriales y de servicios de alto contenido innovador, y, al mismo tiempo, potenciar la transferencia de tecnología y de conocimiento entre la Universidad, los Centros Tecnológicos y las Empresas.

El capital social a 31.12.2015 se distribuye de la forma siguiente:

PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN	%
IBSB SPRI	66,88%
Gipuzkoako Foru Aldundia Diputación Foral de Gipuzkoa	20,38%
Kutxabank, S.A.	7,42%
Donostiako Udala Ayuntamiento de San Sebastián	5,33%
GUZTIRA TOTAL	100

Arestian deskribatutako helburu sozialetik abiatuta, Gipuzkoako Zientzia eta Teknologia Parkearen jarduera nagusiak erabat zehaztuta daude bere Misioaren definizioan:

Partiendo del objeto social descrito, las actividades generales del Parque Científico y Tecnológico de Gipuzkoa quedan perfectamente delimitadas en la definición de su Misión:

Eginkizun hori Eusko Jaurlaritzaren estrategia barruan zehaztutako jardun-helburu handien artean sartu behar da, batez ere "enplegua eta jarduera ekonomikoak sustatzeko" helburua lortzearen, enpresentzat espazio berriak abian jarrita, plataforma teknologikoak garatuta, oinarri teknologikoa duten enpresen sorrera eta garapena sustatuta, eta sektore berriak bultzatuta. Era berean, "Euskadik munduan duen etorkizun ekonomikoak" bikaintasun lurralde eta eredu berritzaile eta lehiakor gisa bat egiten du, zuzenean, Euskadiko Teknologia Parkeen Sareak enpresei nazioartekotzeko helburua lortzen laguntzeko zereginarekin, teknologia-parke nazionalekin eta nazioartekoekin lankidetzan aritzeko hitzarmenen bitartez, teknologia-parkeen sareetan parte hartuta eta nazioarteko bisitariei arreta eginaz.

Hori guztia "EAEko sektore publikoa berrantolatzeko eta arrazionalizatzeko estrategia" betetzeko egokiak diren neurriak bere gain hartzeari utzi gabe.

Esta misión se enmarca entre los grandes objetivos de acción establecidos por el Gobierno Vasco dentro de su estrategia, de "incentivar el empleo y la actividad económica", mediante la puesta en marcha de nuevos espacios para empresas, el desarrollo de plataformas tecnológicas, el impulso a la creación y desarrollo de Empresas de base tecnológica y a la potenciación de nuevos sectores. Así mismo "La proyección económica de Euskadi en el mundo" como territorio de excelencia, como modelo innovador y competitivo, entronca directamente con la labor de apoyo a las empresas en su objetivo de internacionalización, desde la Red de Parques Tecnológicos de Euskadi, a través de los acuerdos de colaboración con Parques Tecnológicos nacionales e internacionales, así como su participación activa en redes de parques tecnológicos y atención a visitas internacionales.

Todo ello sin perjuicio de la asunción de las medidas pertinentes para el cumplimiento de la "Estrategia de Redimensionamiento y la racionalización del Sector Público de la CAE".

2. 2015EAN EGINDAKO BURUTZAPEN NAGUSIAK

2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2015

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. AZPIEGITURAK GARATZEA</p> <p>1.1: Egoitza / Campus berriak.</p> <ul style="list-style-type: none"> Bateratzeko Plana, Zubieta-Urdanibia Parkearen hedapena Hondarribiko eta Iruneko esparruetan. <p>1.2: Urbanizazioa.</p> <ul style="list-style-type: none"> Galarretan, laminaziorako eta ekaitz-urak jasotzeko tanga gauzatzea. 8 lursailaren ondoan oinezkoentzako pasabidea esleitzea eta gauzatzen hastea. <p>1.3: Eraikinen eraikitzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> Idea Lehiaketa, Miramongo A2 lursailean eraikin berri bat egiteko Proiektua. <p>1.4: Beste inbertsio batzuk.</p> <ul style="list-style-type: none"> Klimatizazio-ekipamendu berria Parkearen jabetzako eraikinetan, R-22 gas hoztailea desagerrarazteari buruz indarrean dagoen araudia betetzearren. B 6, 7 eraikinak. 		<p>1. DESARROLLO DE INFRAESTRUCTURAS</p> <p>1.1: Nuevas Sedes / Campus.</p> <ul style="list-style-type: none"> Inicio redacción del Plan de Compatibilización para la ampliación del Parque Zubieta-Urdanibia en terrenos de Hondarribia-Irun. <p>1.2: Urbanización.</p> <ul style="list-style-type: none"> Ejecución del Tanque de Laminación-tormentas en Galarreta. Adjudicación y comienzo de ejecución de pasarela peatonal junto a parcela 8. <p>1.3: Construcción de Edificios.</p> <ul style="list-style-type: none"> Concurso de Ideas, Proyecto de un nuevo edificio en la parcela A2 de Miramon. <p>1.4: Otras inversiones.</p> <ul style="list-style-type: none"> Nueva instalación de climatización en Edificios B6 y B7 propiedad del Parque en cumplimiento de la normativa vigente en relación a la eliminación de gas refrigerante R-22.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> • Kuartro eraikineko 1. solairuan Bic Berrilan EBZ enpresaren lokalak gaitzeko proiektua eta obra gauzatzea. • Kuartro eta B-2 eraikinetan merkataritzarako izan daitezkeen lokalen oinarrizko doikuntza. • Biltzar-aretoetako ikus-entzunezko ekipamendua digitalizatzea. • B8, B7 eta B9 eraikinetako eremu komunetako argiztapenaren alderdi energetikoa hobetzea. <p>2. BERRIKUNTZAREN SUSTATZEA ETA TEKNOLOGIA TRANSFERENTZIA</p> <p>2.1: Berrikuntzaren kultura sustatu eta zabaltzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Berrikuntzaren eta lehiakortasunaren aldeko politikak zabaltzea hainbat komunikazio-ekintzaren eta komunikazio-bideren bidez. • Parkean kokatuta dauden erakundeei nahiz erakunde kudeatzaileari buruzko berriak eta ekitaldiak argitaratzea hedabideetan: web orrialdea, APTE, Info, newsletter APTE, ... <p>2.2: Eragile zientifiko eta teknologikoen eta enpresen arteko lankidetzia.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Eragile zientifiko eta teknologikoen (enpresa, zentro teknologiko, unibertsitate eta abarren) arteko lankidetzan lagundu nazioko eta nazioarteko sareetan parte hartzea bultzatzeko helbururekin. <p>Ekintza zehatzak ondorengoak dira:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Teknologia zabaltzeko eta transferitzeko jardunaldiak, gosari teknologikoak, enpresa topaketak, mintegiak, foroak eta abar antolatzea. • Sareetan parte hartze aktiboa izatea: Euskadiko Parke Teknologikoen Sarea, APTE (Espainiako parke zientifiko eta teknologikoen elkarte), eta IASP (International Association of Scientific Parks). • EEN Sarearen (Enterprise Network) Euskal Partzuergoan parte hartzea, enpresei Europa hurbilarazteko. <p>2.3: Teknologikoki aurreratuta dauden zerbitzuen eskaintza, teknologiako zein ikerketako enpresa eta zentroetako I+G+b arlorako erakargarria dena, sustatu eta garatzea.</p>	<p>4</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Ejecución de obras para la habilitación de locales del CEI Bic Berrilan en planta 1 edificio Kuartro. • Acondicionamiento básico de locales comercializables en los edificios Kuartro y B-2. • Digitalización equipamiento audiovisual en salas de congresos. • Mejora energética de la iluminación en las zonas comunes de los edificios B8, B7 y B9. <p>2. PROMOCIÓN DE LA INNOVACIÓN Y TRANSFERENCIA TECNOLÓGICA</p> <p>2.1: Promoción y difusión de la cultura de la Innovación.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Difundir las Políticas de Innovación y Competitividad a través de diferentes acciones y medios de comunicación. • Publicación de noticias y eventos tanto de las entidades instaladas en el Parque como de la entidad gestora en los diferentes medios: página web, APTE Info, newsletter APTE, ... <p>2.2: Colaboración entre los agentes científico-tecnológicos y Empresas.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Apoyar y fomentar la colaboración entre los agentes científico-tecnológicos (Empresas, Centros Tecnológicos, Universidad, etc...) y potenciar la participación en redes nacionales e internacionales. <p>Las acciones concretas a acometer consisten en:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Organizar jornadas, desayunos tecnológicos, encuentros empresariales, seminarios, foros, etc... • Participación activa en Redes: Parkeak Red de Parques Tecnológicos de Euskadi, APTE (Asociación de Parques Científicos y Tecnológicos de España), IASP (International Association of Scientific Parks). • Participación en el Consorcio Vasco de la Red EEN (Enterprise Europe Network), para ofrecer a las empresas una posición más cercana a Europa. <p>2.3: Impulso y desarrollo de una oferta de servicios tecnológicamente avanzados atractiva para la I+D+i de Empresas y Centros Tecnológicos y de Investigación.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Gipuzkoako Zientzia eta Teknologia Parkean kokatuta dauden teknologiko eragileentzat eta ingurune eragileentzat zerbitzu aurreratuak abian jartzeko erraztasuna ematea, alderdi hauetan oinarrituta:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Enpresetara bisitak egitea, premiak aurkitzeko. • Parkeko enpresen artean lantaldeak. • I+G+b arloak SPRI, EJ, Ekonomia eta Lehiakortasun Ministerioa eta Industria Ministerioaren finantzazioa jasotzeko erraztasuna ematea, hainbat programaren hedapenaren bidez. • Ekonomia eta Lehiakortasun Ministerioarekin lankidetzan ari den erakundea: enpresa eta teknologia-zentroei zuzendutako laguntzen espedienteen kudeaketa. • Oinarri teknologikoko proiektu berriak inkubatzeko zerbitzuen balioa agerian jartzea, eta bereziki bioinkubazioa. • Unibertsitatearekiko eta FP Zentroekiko lankidetzaren indartzea zerbitzu berriak abian jartzeko. • Parkeak gidatzen dituen proiektu berritzaileak garatzea. • Jardunaldiak garatzea, Parkeko enpresen lehiakortasuna hobetzeko. <p>2.4: Agenteen jarduera eta Transferentzia Teknologikorako tresnak sustatzera zuzendutako ekintzak.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ekimen eta transferentzia teknologikoko ekitaldiak dinamizatzea eta antolatzea, eta jabetza industrial eta intelektualeko mekanismoak, zaintza teknologiko eta adimen lehiakorreko zerbitzuak eta abar sustatzea. • Enpresa berrien inkubategiekin akordioak, Asmakuntza-jardueraren eta Ustiapenaren segimendua. • Aholkularitza babesaren eta jabetza industrialaren kudeatze estrategikoan. • Parkeko enpresei Negozio aukerak sortzea eta teknologia / merkatuarekin harremanen kudeaketa. • Ekintzaileen ekitaldiak eta enpresak sortzeko ekitaldiak sustatu eta horietan parte hartzea. • Transferentzia-zerbitzu eta tresnak sustatzen dituzten erakundeekin koordinatzea (SPRI, APTE, OTRIs, OEPM, EPO,..). 	<p>5</p> <p>2</p> <p>10</p> <p>24</p> <p>2</p> <p>3</p>	<p>Facilitar la puesta en marcha de servicios avanzados para agentes tecnológicos presentes en el PCTG y agentes del entorno en base a:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Visitas a empresas para detección de necesidades. • Grupos de Trabajo entre empresas del Parque • Facilitar el acceso a la financiación de la I+D+i de SPRI, GV, el Ministerio de Economía y Competitividad y Ministerio de Industria mediante la difusión de los distintos programas. • Entidad Colaboradora del MINECO: gestión de expedientes de ayudas a empresas y centros tecnológicos. • Puesta en valor de los servicios para la incubación de nuevos proyectos de base tecnológica en particular de Bioincubación. • Reforzar la colaboración con la Universidad y centros de FP para la puesta en marcha de nuevos servicios. • Desarrollo de proyectos innovadores liderados por el Parque. • Desarrollo de Jornadas para la mejora de la competitividad de las Empresas del Parque. <p>2.4: Acciones dirigidas a fomentar la actividad de los agentes y los instrumentos de transferencia tecnológica.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dinamización de iniciativas a través del comité de transferencia tecnológica de empresas parque, seminarios formativos y apoyo en transferencia tecnológica, impulsado mecanismos de Propiedad Industrial e Intelectual, VT-IC. • Seguimiento de Actividad Inventiva, Explotación y alianzas con Agentes de Incubación de NEBTs. • Asistencia en Protección y gestión estratégica de propiedad industrial. • Generación de oportunidades de negocio a empresas del PCTG y gestión de contactos tecnología/ mercado. • Promoción y asistencia a foros industriales, sectoriales, emprendimiento y desarrollo empresarial. • Coordinación con organismos que impulsan servicios y mecanismos de transferencia de empresas (SPRI, OTRIs, APTE, OEPM, EPO, ...).

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> • Nafarroako Unibertsitatearekin batera lan egitea ingeniartzako ikasleei enpresako praktiken gaineko ezagutza eskaintzeko. • Ezarritako enpresa berrien ongietorria eta bere jardueraren aurkezpena parkeko komunitateari. <p>3. SUSTAPEN PROAKTIBOA</p> <p>3.1.Parkearen eta Euskadiren irudia sustatzeko ekintzak bultzatzea, era honetan:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nazioarteko, Instituzio eta hezkuntza ordezkariak hartuz. • Lobby Instituzionala eta Nazioarteko foroetan parte hartuz, Parkearen eredia zabaltzeko. • Parke berriak sortzen lagunduz. <p>3.2: Parkeko zerbitzuen sustapen-ekintzak.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Campus berriak (Galarretakoa eta Eibarkoa) hainbat esparrutan sartzea eta ezagutzera ematea, hala nola Agenteen Jardueren Urtekarian, eskaintza zientifiko eta teknologikoaren mapan eta plataforma teknologikoen mapan, baita erabiltzaileentzako Zerbitzuen Txostena hedatzea ere. • Parkeen Sarearen Teleko Zerbitzuen diagnostikoa eta nazioarteko benchmarkinga parkeen kokapen estrategikoa lortzeko Digital Agenda in the Europe 2020n. • Parkeko enpresen Urteroko Telematika Batzarra egitea hainbat zerbitzu ezagutzera emateko, besteak beste, I2basque, zuntz optikoa... zerbitzu berriak martxan jartzea (Eduroam) eta ezarpen berrien integrazio telematikoa. • I2basqueren 10. urteurrenean parte hartzea, Parkera zientziaren eta unibertsitatearen arloetako eragile berriak erakartzeko. • Garapen telematikoi / ekonomiko / ekintzaitzari buruzko ekitaldietan parte hartzea Parkea eta haren enpresak sustatuz. • Eraikin Nagusian, ekitaldiak garatzeko telematikako espazio eta puntako azpiegiturak sustatzea hainbat hedabideren bidez (prentsa, irratia, TB, gizarte-sareak,...). • Mugikortasunarekin erlazioatutako I+G Proiektu Europarren Esperimentazio Plataforma (City Mobil2). <p>3.3: Enpresa berriak erakartzeko eta ezartzea.</p>	<p>2</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Colaboración con la Universidad de Navarra para la transferencia del conocimiento de la práctica en la empresa a estudiantes en ingeniería. • Acogida y presentación a la comunidad del parque de la actividad de las nuevas empresas implantadas. <p>3. PROMOCIÓN PROACTIVA</p> <p>3.1 Acciones de Promoción de la imagen de Parque y de Euskadi a través de:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Recepción de Delegaciones internacionales, institucionales y académicas. • Lobby Institucional y Participación en Foros internacionales difundiendo modelo de Parque. • Asistencia a creación de nuevos parques. <p>3.2: Acciones promocionales de los servicios del Parque.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Integración y Difusión de nuevos campus (Galarreta y Eibar) en el Anuario de Actividad de agentes, mapa de oferta científico-tecnológica y plataformas tecnológicas, junto a ampliación del Dossier de Servicios de usuario. • Diagnóstico de Servicios Telecom de la Red de Parques y benchmarking internacional para posicionamiento estratégico de parques en Digital Agenda in the Europe 2020. • Celebración Anual del Comité de Telemática de empresas del Parque para la Difusión de servicios I2basque, fibra óptica, ... puesta en marcha de nuevos servicios (Eduroam) e integración telemática de nuevas implantaciones. • Colaboración en el 10.Aniversario de I2basque, para atraer a nuevos agentes científicos – universitarios al Parque. • Participación en eventos sobre desarrollo telemático / económico / emprendimiento promocionando el Parque y sus empresas. • Promoción de espacios e infraestructura telemática puntera del Edificio Central para el desarrollo de eventos, a través de diferentes medios (prensa, radio, TV, Redes sociales...). • Plataforma de Experimentación de Proyectos Europeos de I+D en movilidad (City Mobil2). <p>3.3: Implantación y Atracción de empresas.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> Unibertsitateko eta ikerketa-zentroetako unitate berriak nahiz enpresetako I+G+b-ko egoitza korporatiboak ezartzen eta erakartzen laguntzea. Kuatro eraikin berria inauguratzea eta BIO-enpresa-sehaska berria ezartzea. Bic-Gipuzkoa Berrilaneekin koordinatzea eta hitzarmenak egitea sektoreko enpresa-sehasken eragile berriekin (nanoteknologia, elikadura eta gastronomia), oinarri teknologikoko enpresa berria (OTEB) ezartzeko RIS3 lehentasunezko sektoreetan spinoff/startup proiektuen jarraipenaren bidez. NEBTen koinkubazioa, startupak, klusterrak, enpresak eta multinazionalak ezartzea eta egun daudenak handitzea. Parkean ezartzeko Softlanding neurriak ezarri. Prescriptore eragile eta instituzioekin elkarekintza (Invest in the Basque Country, Camara de Gipuzkoa, ...) sarean ekimenak trakzionatzeko. Inkubategi berrien erakarpen proaktiboa eta berariazko abantailak finkatzea, bai inkubazio-espazioei (orokorrak eta alorretakoak), bai inkubategien enpresa kudeatzaileei, baita parkeko zerbitzuak erabiltzen dituzten inkubategietan instalatutako enpresei ere zuzenduta. Eibarko eta Galarretako Campusetan merkaturatze-jarduerak sartzea. Egun dauden enpresei eutsi eta horiek finkatzera bideratutako ekimenak garatzea. 		<ul style="list-style-type: none"> Apoyo en la implantación y atracción de nuevas unidades de la Universidad y centros de investigación, así como unidades de I+D+i empresariales. Inauguración del nuevo edificio Kuatro e Implantación de la nueva BIO-Incubadora. Coordinación con Bic-Gipuzkoa Berrilan y convenios con nuevos agentes de incubación sectoriales (nanotecnologías, Alimentación y gastronomía), para implantar nuevas empresas de base tecnológica (NEBT) a través de seguimiento de los proyectos spinoffs/ startups en sectores prioritarios RIS3. Co-Incubación de NEBTs, implantación de startups y políticas de prescripción, clusters, empresas y multinacionales y ampliación de actuales. Softlanding de NEBTs al parque. Interacción con Agentes Prescriptores así como con instituciones (Investí in the Basque Country, Cámara de Gipuzkoa, ...) para tracción de iniciativas en red. Captación proactiva de nuevas incubadoras y fijación de ventajas específicas tanto para espacios de incubación (generalistas y sectoriales), para gestoras de incubadoras, así como para empresas instaladas en incubadoras que utilicen servicios el parque. Incorporación de actividades de comercialización en Campus Eibar y Galarreta. Desarrollo de iniciativas destinadas a retención y consolidación de empresas actuales.
<p>4. MERKATARITZA POLITIKA ETA ZERBITZU OROKORRAK EMATEA</p>		<p>4. POLÍTICA COMERCIAL Y PRESTACIÓN DE SERVICIOS COMUNES</p>
<p>4.1: Higiezin merkatuzatzea.</p>		<p>4.1: Comercialización Inmobiliaria.</p>
<ul style="list-style-type: none"> Negozio-zifra. 	5,9 M	<ul style="list-style-type: none"> Cifra de negocio.
<ul style="list-style-type: none"> Alokairuak (m2). 	29.100	<ul style="list-style-type: none"> Alquileres (m2).
<ul style="list-style-type: none"> Lursailen salmenta. 	5.580 M2	<ul style="list-style-type: none"> Venta Parcelas.
<ul style="list-style-type: none"> Kokatutako enpresak guztira. 	94	<ul style="list-style-type: none"> El número total de Empresas instaladas.
<ul style="list-style-type: none"> Eutsi lokalen batez besteko okupazio-mailari. 	>75%	<ul style="list-style-type: none"> Mantener las tasas de ocupación medias de locales.
<ul style="list-style-type: none"> Enplegu-bolumena (lanpostuak). 	4.500	<ul style="list-style-type: none"> Volumen de empleo (puestos de trabajo).
<p>4.2: Ekitaldiak.</p>		<p>4.2: Celebración eventos y jornadas.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Mintegi, konbentzio, batzar eta antzeko jardun ugari ospatzea Parke Teknologikoko instalazioetan (Eraikin Nagusiko Auditorioan eta aretoetan).</p> <ul style="list-style-type: none"> Bertaratuko pertsonak. Bilerak. <p>4.3: Enpresei eskainitako zerbitzuak hobetzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> Parkeko enpresen Mugikortasun Batzordean enpresa berriak gehitzea, eta Ekogunea fundazioari Parkea irekitzea. II. Garraio planean jasotako, Parkeko mugikortasuna hobetzeko neurrien zati baten exekuzioa. B8 eraikinean aretoen erreserba autokudeatzeko gailu anitzeko aplikazioaren zerbitzu berria eta Kuarto eraikin berria sartzea. Zerbitzu berriak B8 eraikinean (areto korporatiboa) eta Kuarto eraikinean kokatutako enpresentzat (bilera-aretoa, WiFi, office...). <p>5. FINANTZA-POLITIKA</p> <ul style="list-style-type: none"> Finantzaketa lortzea hainbat programa publikoren bidez. Autofinantzazio-tasa handiak. Ustiapen gastuari eustea. <p>6. PERTSONAL POLITIKA</p> <ul style="list-style-type: none"> Dauden giza baliabideak optimizatzea. Lana eta familia bateragarri egiteko laguntza. Iraupen motzeko eta lan postuari zuzendutako birziklapen politika. Enpresaren Barne komunikazioaren hobetzea. <p>7. BARNE-KUDEAKETA HOBETZEKO POLITIKA ETA ARDURA SOZIAL KORPORATIBOA</p> <ul style="list-style-type: none"> Barne Kontrol eta arriskuen kudeaketarako eredu baten garapen eta ezarpena. Kalitate-sistema mantentzea, eta definitutako prozesuen berrikuste eta hobekuntza. 	<p>18.000</p> <p>260</p>	<p>Celebración de congresos, seminarios, presentaciones y conferencias en las instalaciones del Parque Tecnológico (Auditorio y Salas del Edificio Central).</p> <ul style="list-style-type: none"> Asistentes. Reuniones. <p>4.3: Mejora de los servicios a empresas.</p> <ul style="list-style-type: none"> Incorporación de nuevas empresas en el Comité de Movilidad de las empresas del Parque y apertura del mismo a la fundación Ekogunea. Ejecución parcial de las medidas recogidas en el II plan de Transporte para la mejora de la movilidad en el parque de coche compartido. Nuevo servicio de aplicativo multidispositivo para la autogestión de reserva de salas de reuniones en el Edificio B8 e incorporación del nuevo edificio Kuarto. Nuevo servicios para empresas en B8 (sala corporativa) y en edificio Kuarto (sala de reuniones, WIFI, office...). <p>5. POLÍTICA FINANCIERA</p> <ul style="list-style-type: none"> Obtención de financiación a través de diferentes programas públicos. Elevadas tasas de autofinanciación. Contención del gasto de explotación. <p>6. POLÍTICA DE PERSONAL</p> <ul style="list-style-type: none"> Optimización de los recursos humanos existentes. Apoyo a la conciliación laboral. Política de formación continua de corta duración y aplicada al puesto de trabajo. Mejora de la comunicación interna en la empresa. <p>7. POLÍTICA DE MEJORA INTERNA Y RESPONSABILIDAD SOCIAL CORPORATIVA</p> <ul style="list-style-type: none"> Desarrollo e Implementación de un modelo de gestión de riesgos y control interno. Mantenimiento del Sistema de Calidad y revisión y mejora de los distintos procesos definidos.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> • Ingurumena kudeatzeko Sistema (EKOSCAN) mantentzea, ingurumena errespetatzeari buruzko ekintza jarraituen bidez: CO2 eta hondakinak murriztea eta birziklatzearen sustapena. • Etengabeko hobekuntza izaera pertsonaleko datuen babesaren alorrean (Datuak babesteari buruzko Lege Organikoa). • Gobernu arduratsua egiteko eta arriskuak kontrolatzeko proiektuen garapenarekin jarraitu da. • Lan Arriskuen Prebentziorako ekintza planaren garatzea eta hobetzea. • Informazioa kudeatzeko sistemen hobekuntza. • Parkeak gizarte-izaerako ekimenetan parte hartzea: GKE (Etiopia-Utopia), Mugarik gabeko Sendagileak, Gipuzkoako Elikagaien Bankua, Gipuzkoako Odol Emailen Elkarte, APTES 		<ul style="list-style-type: none"> • Mantenimiento del Sistema de Gestión Medioambiental (EKOSCAN) con actuaciones progresivas sobre el respeto con el Medio Ambiente: reducciones del CO2 y de residuos y promoción del reciclaje. • Mejora continua en materia de Protección de Datos de carácter personal (LOPD). • Se ha continuado con el desarrollo de los Proyectos de Gobierno responsable y Control de Riesgos. • Desarrollo y mejora del Plan de acción en materia de Prevención de Riesgos Laborales. • Mejora de los sistemas de gestión de la información. • Participación del parque en iniciativas de carácter social: ONG (Etiopía-Utopía), Médicos sin Fronteras, Banco de Alimentos de Gipuzkoa, Asociación de Donantes de Sangre de Gipuzkoa, APTES.

3. 2016RAKO HELBURU NAGUSIAK ETA BERAUEN ZENBATEKOA

3. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2016 Y SU CUANTIFICACIÓN

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. AZPIEGITURAK GARATZEA</p> <p>1.1: Egoitza / Campus berriak.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bateratzeko Planaren garapena, Zubieta-Urdanibia Parkearen hedapena Hondarribiko eta Iruneko esparruetan. <p>1.2: Urbanizazioa.</p> <ul style="list-style-type: none"> • 8 lursailaren ondoan oinezkoentzako pasabidea bukatzea. • Miramonera iristeko bideetako seinaleak hobetzea. <p>1.3: Eraikinak eraikitzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Miramongo A2 lursailean eraikin berri bat Gauzatzeko Lehiaketa, esleipena eta eraikitzen hastea. <p>1.4: Gainerako inbertsioak.</p>		<p>1. DESARROLLO DE INFRAESTRUCTURAS</p> <p>1.1: Nuevas Sedes / Campus.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Desarrollo del Plan de Compatibilización ampliación Parque Zubieta-Urdanibia en terrenos Hondarribia-Irun. <p>1.2: Urbanización.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Finalización de la ejecución de pasarela peatonal junto a parcela 8. • Mejora señalización en viales de acceso a Miramon. <p>1.3: Construcción de Edificios.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Concurso de Ejecución de un nuevo edificio en la parcela A2 de Miramon, adjudicación y comienzo de construcción. <p>1.4: Otras Inversiones.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> • Merkataritzarako presta daitezkeen lokalen oinarrizko egokitzapena zenbait eraikinetan (B9,B8, A12). • Parkearen jabetzakoa den B-8 eraikinean, klimatizazio-ekipoak ordezkatzeari buruzko azterketa energetikoa, R-22 gas hoztailea desagerrarazteari buruz indarrean dagoen araudia betetzarren. • Eraikin guztietan Kartel digitalak ezartzea. • CCTV instalazioak hobetu eta eguneratzea Miramongo Parkeko eraikinetan. • Biltzar-aretoak eguneratzea alderdi digitalari dagokionez. • B4 eraikinetako eremu komunak eguneratzea. • Enpresen eraikineko zona partekatuetako argiztapenean energia-hobekuntza egitea. <p>2. BERRIKUNTZAREN SUSTATZEA ETA TEKNOLOGIA TRANSFERENTZIA</p> <p>2.1: Berrikuntzaren kultura sustatu eta zabaltzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Berrikuntzaren eta lehiakortasunaren aldeko politikak zabaltzea hainbat komunikazio-ekintzaren eta komunikazio-bideren bidez. • Parkean kokatuta dauden erakundeei nahiz erakunde kudeatzaileari buruzko berriak eta ekitaldiak argitaratzea hedabideetan: web orrialdea, APTE, Info, newsletter APTE, ... <p>2.2: Eragile zientifiko eta teknologikoen eta enpresen arteko lankidetzia.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Eragile zientifiko eta teknologikoen (enpresa, zentro teknologiko, unibertsitate eta abarren) arteko lankidetzan lagundu eta sustatu nahiz enpresen nazioartekotzea errazteko nazioko eta nazioarteko sareetan parte hartzea bultzatzeko helbururekin. <p>Ekintza zehatzak ondorengoak dira:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Teknologia zabaltzeko eta transferitzeko jardunaldiak, gosari teknologikoak, enpresa topaketak, mintegiak, foroak eta abar antolatzea. • Sareetan parte hartze aktiboa izatea: Euskadiko Parke Teknologikoen Sarea, APTE (Espainiako parke zientifiko eta teknologikoen elkarte), eta IASP (Internacional Association of Scientific Parks). 	2	<ul style="list-style-type: none"> • Acondicionamiento básico de locales comercializables en diversos edificios (B9, B-8, A12). • Sustitución de los equipos de producción de climatización en el Edificio B8, propiedad del Parque en cumplimiento de la normativa vigente en relación a la eliminación de gas refrigerante R-22. • Implementación de Carcelería digital en todos los edificios. • Mejora y actualización de las instalaciones de CCTV en los edificios del Parque en Miramon. • Actualización digital de salas de congresos. • Actualización de zonas comunes edificios B4. • Mejora energética iluminación zonas comunes edificios empresariales. <p>2. PROMOCIÓN DE LA INNOVACIÓN Y TRANSFERENCIA TECNOLÓGICA</p> <p>2.1: Promoción y difusión de la cultura de la Innovación.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Difundir las Políticas de Innovación y Competitividad a través de diferentes acciones y medios de comunicación. • Publicación de noticias y eventos tanto de las entidades instaladas en el Parque como de la entidad gestora en los diferentes medios: página web, APTE Info, newsletter APTE... <p>2.2: Colaboración entre los agentes científico-tecnológicos y Empresas.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Apoyar y fomentar la colaboración entre los agentes científico-tecnológicos (Empresas, Centros Tecnológicos, Universidad, etc...) y potenciar la participación en redes nacionales e internacionales. <p>Las acciones concretas a acometer consisten en:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Organizar jornadas, desayunos tecnológicos, encuentros empresariales, seminarios, foros, etc... • Participación activa en Redes: Parkeak Red de Parques Tecnológicos de Euskadi, APTE (Asociación de Parques Científicos y Tecnológicos de España), IASP (Internacional Association of Scientific Parks).

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> EEN Sarearen (Entresprise Network) Euskal Partzuergoan parte hartzea, enpresei Europa hurbilarazteko. <p>2.3: Teknologikoki aurreratuta dauden zerbitzuen eskaintza, teknologiko zein ikerketako enpresa eta zentroetako I+G+b arlorako erakargarria dena, sustatu eta garatzea.</p> <p>Gipuzkoako Zientzia eta Teknologia Parkean kokatuta dauden teknologiko eragileentzat eta inguruneke eragileentzat zerbitzu aurreratuak abian jartzeko erraztasuna ematea, alderdi hauetan oinarrituta:</p> <ul style="list-style-type: none"> Enpresetara bisitak egitea, premiak aurkitzeko. Parkeko enpresen artean lantaldeak. SPRIren, EJren, Ekonomia eta Lehiakortasun Ministerioaren eta Industria Ministerioaren I+G+b arloko finantzaketa lortzea erraztea, programak ezagutzera emanez. Ekonomia eta Lehiakortasun Ministerioarekin lankidetzan ari den erakundea: enpresa eta teknologia-zentroi zuzendutako laguntzen espedienteen kudeaketa. Oinarri teknologikoko proiektu berriak inkubatzeko zerbitzuen balioa agerian jartzea, eta bereziki bioinkubazioa. Unibertsitatearekiko eta FP Zentroekiko lankidetzaren indartzea zerbitzu berriak abian jartzeko. Parkeak gidatzen dituen proiektu berritzaileak garatzea. Jardunaldiak garatzea, Parkeko enpresen lehiakortasuna hobetzeko. <p>2.4: Transferentzia Teknologikorako tresnak sustatzera zuzendutako ekintzak.</p> <ul style="list-style-type: none"> Transferentzia teknologikoko ekimenen dinamizatzea: euskarria jabetza industrial eta intelektualean, segimendua eta prestakuntza, transferentzia-adierazleetan hobekuntza sustatzeko. Parkeko agente, azpiegitura, zerbitzu eta plataforma mapa berria monitorizatu, marketin eta difusioa, negozio aukerak identifikatzeko eta merkatura bideratzeko. Aliantza, transferentzia akordio, spinoff eta unitate berriak bultzatzea daudenak kontsolidatzeko eta campus berrietan masa kritikoa sortzeko. 	<p>5</p> <p>2</p> <p>10</p> <p>24</p> <p>1</p> <p>2</p>	<ul style="list-style-type: none"> Participación en el Consorcio Vasco de la Red EEN (Enterprise Europe Network), para ofrecer a las empresas una posición más cercana a Europa. <p>2.3: Impulso y desarrollo de una oferta de servicios tecnológicamente avanzados atractiva para la I+D+i de Empresas y Centros Tecnológicos y de Investigación.</p> <p>Facilitar las puesta en marcha de servicios avanzados para agentes tecnológicos presentes en el PCTG y agentes del entorno en base a:</p> <ul style="list-style-type: none"> Visitas a empresas para detección de necesidades. Grupos de Trabajo entre empresas del Parque Facilitar el acceso a la financiación de la I+D+i de SPRI, GV, el Ministerio de Economía y Competitividad y Ministerio de Industria mediante la difusión de los distintos programas. Entidad Colaboradora del MINECO: gestión de expedientes de ayudas a empresas y centros tecnológicos. Puesta en valor de los servicios para la incubación de nuevos proyectos de base tecnológica en particular de Bioincubación. Reforzar la colaboración con la Universidad y centros de FP para la puesta en marcha de nuevos servicios. Desarrollo de proyectos innovadores liderados por el Parque. Desarrollo de Jornadas para la mejora de la competitividad de las Empresas del Parque. <p>2.4: Acciones dirigidas a fomentar instrumentos de transferencia tecnológica.</p> <ul style="list-style-type: none"> Dinamización de iniciativas del comité de transferencia tecnológica: soporte en Propiedad industrial e Intelectual (PI), Seguimiento y Formación, para promover mejora en indicadores de transferencia. Monitorizar mapa de agentes potenciales de comercialización resultados de investigación, servicios y plataformas del parque, su difusión y marketing, para identificar oportunidades de negocio y canalización a mercado. Promover alianzas, acuerdos de transferencia, spinoffs/startups y nuevas unidades para consolidar existentes y crear masa crítica en los nuevos campus.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> • Erakartzeko ahalmena indartzea, transferentzia teknologikoko zerbitzuak sustatuta, networking, jabetza industrial, gorabidean dauden enpresa eta erakunde eratorriei laguntza emanda, etab. • Transferentzia Teknologikoa errazten dute agenteekin Foroetan interakzionatu mekanismo berriak definitzeko. • Transferentzia teknologikoa eta enpresa-garapena bultzatzeko ekintzak bideratzea, campusetako tokiko garapen ekonomikoa eta eskualdeko garapena sarean sustatzeko. <p style="text-align: center;">3. SUSTAPEN PROAKTIBO POLITIKA</p> <p>3.1.Parkearen eta Euskadiren irudia sustatzeko ekintzak bultzatzea, era honetan:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Misioei eta bisitei arreta emanez. • Foroetan parte hartuz, Parkearen eredua zabaltzeko. • Parke berriak sortzen laguntzea. <p>3.2: Parkeko zerbitzuen sustapen-ekintzak.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Eraikin Nagusian, ekitaldiak garatzeko telematikako espazio eta puntako azpiegiturak sustatzea hainbat hedabideren bidez (prentsa, irratia, TB, gizarte-sareak,...), ekitaldiak antolatzeako puntako azpiegitura bezala identifikatu dadin. • Mugikortasunarekin erlazionaturako I+G Proiektu Europarren Esperimentazio Plataforma (City Mobil2). <p>3.3: Enpresa berriak erakartzea eta ezartzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Parkean, unibertsitate, ikerketa-zentro, inkubazio-unitate berri, kluster eta traxzio-enpresen presentzia indartzea. • Parkean enpresak ezartzeko sinergiak sustatzeko ekintzak burutzea, parkera enpresak erakar ditzaketen preskribitzaileekin elkarlanean aritzea, eta kokatuta dauden enpreseko elkarreagina indartzea, parkekoekin zerikusia duten enpresetan eragina izateko. • SPRIrekin koordinazioa eta beste agente batzuekin elkarlana, sinergia eta transferentzia teknologikoa ezartzea eta eratzea errazteko. 		<ul style="list-style-type: none"> • Reforzar el poder de atracción impulsando servicios de transferencia de tecnología, a través de networking, propiedad industrial, apoyo a empresas incipientes y entidades derivadas, etc. • Interaccionar en Foros con agentes y facilitadores de transferencia tecnológica para definir nuevos mecanismos. • Canalizar acciones promocionales para la transferencia tecnológica y desarrollo de negocio con objeto de propiciar el desarrollo económico local de los campus en sí, así como desarrollo regional en red. <p style="text-align: center;">3. POLÍTICA DE PROMOCIÓN PROACTIVA</p> <p>3.1 Acciones de Promoción de la imagen de Parque y de Euskadi a través de:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Atención a Misiones y Visitas. • Participación en Foros difundiendo modelo de Parque. • Asistencia a creación de nuevos parques. <p>3.2: Acciones promocionales de los servicios del Parque.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Promoción de espacios y nuevos servicios telemáticos puntera en los campus del Parque, incluyendo en el Edificio Central para el desarrollo de eventos, a través de la difusión en diferentes medios (prensa, radio, TV, Redes sociales...) para su identificación como infraestructura puntera para la celebración de eventos. • Plataforma de Experimentación de Proyectos Europeos de I+D en movilidad (City Mobil2). <p>3.3: Implantación y Atracción de empresas.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Reforzar la presencia de universidades, centros de investigación, nuevas unidades de incubación y cluster y empresas tractoras en el parque. • Acciones dirigidas a potenciar sinergias en la implantación de Empresas, colaboración con prescriptores susceptibles de atraer Empresas al Parque y reforzar la interacción con las Empresas instaladas para traccionar entidades relacionadas. • Coordinación con SPRI y otros agentes para colaborar con diferentes infraestructuras y facilitar la implantación, generación de sinergias y transferencia tecnológica.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> • NEBT delakoak erakartzeko formula berriak aplikatzea, ezarpenaren proiektu berritzaileak eta ekimen zientifiko-teknologikoak baloratzea (SPRI invest-in the basque country, lurreratze leuna...). • Akordioak lortzea enpresa-sehasketako erakunde berriekin eta softlandingeko lankidetzak-hitzarmenak egitea nazioarteko erakundeekin. • BIC Gipuzkoa Berrilan eta BIO-enpresa-sehaska berria ezartzea Kuarto eraikinean. Akordioak lortzea enpresa-sehasketako erakunde berriekin. • Parkean kokatutako enpresei atxikitzea eta horien enpresa-garapena sustatzea, eta, halaber, krisiaren eta egungo aldaketa ekonomikoen eragina gutxienera murrizteko sustapen-ekimenak definitzea. • Industria-ehuneko eragile berriak erakartzea, barne-ikaskuntza, teknologi jarduerako unitate berriak eta enpresa-garapena ahalbidetzeko. • Parkeko eragileen marketin-era eta enpresa garapenera zuzendutako ekintzak, eragile ekonomiko bezala sustapen-prozesu bat sendotzeko. <p>4. MERKATARITZA POLITIKA ETA ZERBITZU EMATEA</p> <p>4.1: Higiezinak merkaturatzea eta sustatzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lursailen salmenta (m2). • Alokairuak (m2). • Lokalen batez besteko okupazio-mailari eustea. • Kokatutako enpresak guztira. • Enplegu-bolumena (lanpostuak). <p>4.2: Ekitaldiak.</p> <p>Biltzar, mintegi, aurkezpen eta hitzaldiak antolatzea Parke Teknologikoko instalazioetan (Eraikin Nagusiko Entzunaretoan eta gainerako aretoetan).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bertaratuko pertsonak. • Ekitaldiak. • Enpresa eta erakundeei bideratutako berariazko sustapen-ekintzak diseinatu. <p>4.3: Enpresei eskainitako zerbitzuak hobetzea.</p>	<p style="text-align: center;">7.000</p> <p style="text-align: center;">+1.600</p> <p style="text-align: center;">>80%</p> <p style="text-align: center;">99</p> <p style="text-align: center;">4.600</p> <p style="text-align: center;">18.000</p> <p style="text-align: center;">270</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Aplicar fórmulas novedosas para traccionar NEBTs, valorar proyectos innovadores e iniciativas científico-tecnológicas de implantación (SPRI-invest-in the basque country, aterrizaje suave, ...). • Establecer acuerdos con nuevas entidades de incubación y acuerdos de colaboración de softlanding con entidades internacionales. • Implantación de BIC Gipuzkoa Berrilan y la nueva BIO-Incubadora en el edificio Kuarto. Establecer acuerdos con nuevas entidades de incubación. • Retener a las empresas implantadas en el Parque y promover su desarrollo empresarial, definiendo iniciativas de promoción para reducir al mínimo el impacto de la crisis y actuales cambios económicos. • Enganchar nuevos agentes de la industria que posibiliten el intra-emprendizaje, nuevas spinoff, unidades de actividad tecnológica y desarrollo empresarial. • Acciones dirigidas a Marketing y Desarrollo de Negocio de Agentes del Parque que consolide un proceso catalizador como agente económico. <p>4. POLÍTICA COMERCIAL Y PRESTACIÓN DE SERVICIOS</p> <p>4.1: Comercialización Inmobiliaria.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Venta Parcelas (m2). • Alquileres (m2). • Mantener las tasas de ocupación medias de locales. • El número total de Empresas instaladas. • Volumen de empleo (puestos de trabajo). <p>4.2: Celebración eventos y jornadas.</p> <p>Celebración de congresos, seminarios, presentaciones y conferencias en las instalaciones del Parque Tecnológico (Auditorio y Salas del Edificio Central).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Asistentes • Eventos. • Diseñar acciones promocionales específicas dirigidas al sector empresarial e institucional. <p>4.3: Mejora de los servicios a empresas.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> • Mugikortasunarekin, seinaletikarekin eta identifikaturiko zerbitzu berriekin zerikusia duten alderdiak hobetzen jarraituko da. • Campusen artean zuntz optikoaren bidezko konektagarritasun telematika sendotzea eta zerbitzu berriak sustatzea. • Parkearen erabiltzaileek eskatzen dituzten ekimen eta zerbitzuak bideratzea “topaguneen” bidez: “coffe-corner”, kirola, haur-eskola, ... <p style="text-align: center;">5. FINANTZA-POLITIKA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Autofinantzazioa, datozen ekitaldietako lehenetsuneko helburu bezala; kreditu-erakundeekin zorduntzera joko da, bakar-bakarrik, inbertsio-planaren zati bat • Gastuari eusteko politika mantentzea, azkeneko ekitaldietan egindakoaren ildotik. <p style="text-align: center;">6. ERAKUNDEA ETA GIZA BALIABIDEAK: BARNE-KUDEAKETA HOBETZEA ETA ARDURA SOZIAL KORPORATIBOA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Parkeen arteko koordinazio eta kudeaketaren integrazio ahalik eta handiena bultzatuz jarraitzea, eraginkortasun eta sinergia gehien lortzeko formulak ezarri. • Erakundea giza baliabide egokiez hornitzea erakundearen helburu estrategikoak lortzeko. • Arriskuak kudeatzeko eta barneko kontroleko eredu bat garatu eta ezartzea. • Kalitate-sistema mantentzen jarraitzea eta definitutako prozesuak berraztertu eta hobetzea. • Ingurumena kudeatzeko Sistema (EKOSCAN) mantentzen jarraitzea, ingurumena errespetatzeari buruzko ekintza jarraituen bidez: CO2 eta hondakinak murriztea eta birziklatzearen sustapena. • Etengabeko hobekuntzarekin jarraitzea, izaera pertsonaleko datuen babesaren alorrean (Datuak babesteari buruzko Lege Organikoa). 		<ul style="list-style-type: none"> • Se continuará abordando la mejora de aquellos aspectos relacionados con movilidad, señalética y nuevos servicios identificados. • Consolidar conectividad telemática en fibra óptica inter-campus y promover nuevos servicios. • Canalizar iniciativas demandadas por las personas usuarias del Parque a través de “espacios de encuentro” como “coffe-corner”, deporte, escuela infantil... <p style="text-align: center;">5. POLÍTICA FINANCIERA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Autofinanciación como objetivo prioritario para los próximos ejercicios, recurriendo únicamente a endeudamiento para financiar parcialmente el plan de inversiones. • Mantener la política de contención del gasto, en línea con los últimos ejercicios. <p style="text-align: center;">6. ORGANIZACIÓN Y PERSONAS:MEJORA DE LA GESTIÓN INTERNA Y RESPONSABILIDAD SOCIAL CORPORATIVA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Continuar con la máxima coordinación e integración de la gestión de los Parques, adoptando las fórmulas idóneas para una mayor efectividad y logro de sinergias. • Dotar a la organización de los recursos humanos adecuados para alcanzar los objetivos estratégicos de la sociedad. • Desarrollo e Implementación de un modelo de gestión de riesgos y control interno. • Continuación del mantenimiento del Sistema de Calidad y revisión y mejora de los distintos procesos definidos. • Continuación del mantenimiento del Sistema de Gestión Medioambiental (EKOSCAN) con actuaciones progresivas sobre el respeto con el Medio Ambiente: reducciones del CO2 y de residuos y promoción del reciclaje. • Continuación de la mejora continua en materia de Protección de Datos de carácter personal (LOPD). Datos de carácter personal (LOPD).

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> • Gobernu arduratsua egiteko eta Arriskuak Kontrolatzeko proiektuen garapenarekin jarraitzea. • ERP SIGRIDeko modulu berriak ezartzea, prozesuak optimizatzeko. • Parkeak gizarte-izaerako ekimenetan parte hartzen jarraitzea: GKE (Etiopia-Utopia), Mugarik gabeko Sendagileak, Gipuzkoako Elikagaien Bankua, Gipuzkoako Odol Emaileen Elkartea, APTES. 		<ul style="list-style-type: none"> • Continuación con el desarrollo de los Proyectos de Gobierno Responsable y Control de Riesgos. • Implantación de nuevos módulos de la ERP SIGRID para la optimización de procesos. • Continuación de la participación del parque en iniciativas de carácter social : ONG (Etiopía-Utopía), Médicos sin Fronteras, Banco de Alimentos de Gipuzkoa, Asociación de Donantes de Sangre de Gipuzkoa, APTES.

P. Científico y Tecnológico de Gipuzkoa, S.A.

PLANTILLA ESTRUCTURALA
PLANTILLA ESTRUCTURAL

MAILA CATEGORIA	TALDEA GRUPO	GUZTIRA TOTAL
LAN-KONTRATADUNEN LANPOSTUAK PLAZAS LABORALES		10
- Goi-mailako Teknikariak <i>Titulados Superiores</i>	A	6
- Erdi-mailako Teknikariak <i>Técnicos Medios</i>	B	2
- Administrariak <i>Administrativos</i>	C	2
Guztira Total		10

P. Científico y Tecnológico de Gipuzkoa, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	2016	2015	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2016	2015
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	47.338.365	45.363.432	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	80.144.044	80.586.513
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	66	671	A-1) Fondo propioak Fondos propios	79.883.849	80.317.040
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	66	671	I. Kapitala <i>Capital</i>	83.735.000	82.821.300
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	843.401	868.013	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	83.735.000	82.821.300
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	304.152	320.322	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	1.569.955	1.569.955
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	3.597	12.039	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	294.105	294.105
3. Ekoizpen-bidean den ibilgetua eta aurrerakinak <i>Inmovilizado en curso y anticipos</i>	535.652	535.652	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	1.275.850	1.275.850
III. Ondasun higiezinak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	46.467.020	44.466.870	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(4.074.215)	(2.860.625)
1. Lurrak <i>Terrenos</i>	11.088.865	10.978.865	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(4.074.215)	(2.860.625)
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	35.378.155	33.488.005	VII. Ekitaldi emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(1.346.891)	(1.213.590)
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	14.320	14.320	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	260.195	269.473
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	14.320	14.320	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	7.179.464	7.148.401
VI. Zerga geroratuak <i>Activos por impuesto diferido</i>	13.558	13.558	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	4.175.411	4.175.411
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	40.084.909	43.625.218	2. Kreditu-erakundeekiko zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	800.000	800.000
II. Izakinak <i>Existencias</i>	34.708.344	37.578.344	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	3.375.411	3.375.411
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	34.708.344	37.578.344	III. Taldeko enpresekin eta elkartuekin epe luzeko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	2.902.866	2.868.195
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	1.599.711	1.651.711	IV. Zerga geroratuak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	101.187	104.795
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	1.596.446	1.646.446	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	99.766	1.253.736
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	2.619	2.619	II. Epe laburreko hornidurak <i>Provisiones a corto plazo</i>	519	519
4. Pertsonala <i>Personal</i>	----	2.000	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	----	1.073.970
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	646	646	2. Kreditu-erakundeekin zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	----	800.000
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	1.591	1.591	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	----	273.970
3. Zorra adierazten duten baloreak <i>Valores representativos de deuda</i>	1.591	1.591	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	99.247	179.247
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	16.390	16.390	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	60.502	140.502
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	3.758.873	4.377.182	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	38.745	38.745
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	3.758.873	4.377.182			
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	87.423.274	88.988.650	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	87.423.274	88.988.650

P. Científico y Tecnológico de Gipuzkoa, S.A.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		2016	2015
A)	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1.	Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	(1.346.891)	(1.213.590)
2.	Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	2.078.574	2.116.901
a)	Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	1.934.042	1.996.809
b)	Narriaduragatik egindako balio-zuzenketak (+/-) Correcciones valorativas por deterioro (+/-)	50.000	50.000
c)	Hornidura-aldaketak (+/-) Variación de provisiones (+/-)	(2.115)	-----
d)	Diru-laguntzen egozpena (-) Imputación de subvenciones (-)	(12.886)	(12.886)
g)	Sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-)	(28.254)	(55.288)
h)	Gastu finantzarioak (+) Gastos financieros (+)	137.787	138.266
3.	Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	2.790.000	819.000
a)	Izakinak (+/-) Existencias (+/-)	2.870.000	819.000
d)	Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)	(80.000)	-----
4.	Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)	(107.418)	(82.978)
a)	Interesen ordainketa (-) Pagos de intereses (-)	(137.787)	(138.266)
c)	Interes-kobrantsak (+) Cobros de intereses (+)	28.254	55.288
e)	Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) Otros pagos (cobros) (-/+)	2.115	-----
5.	Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1/-2/+3/+4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1/-2/+3/+4)	3.414.265	1.639.333
B)	INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)		
6.	Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)	(3.908.975)	(3.484.000)
c)	Ibilgetu materiala Inmovilizado material	-----	(1.996.706)
d)	Ondasun higiezinetak inbertsioak Inversiones inmobiliarias	(3.908.975)	(1.487.294)
7.	Desinbertsioen kobrantzak (+) Cobros por desinversiones (+)	2.000	-----
e)	Bestelako aktibo finantzarioak Otros activos financieros	2.000	-----
8.	Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	(3.906.975)	(3.484.000)
C)	FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
9.	Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio	913.700	2.700.000
a)	Ondare-tresnen jaulkipena (+) Emisión de instrumentos de patrimonio (+)	913.700	2.700.000
10.	Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero	(1.039.299)	(711.497)
a)	Jaulkipena Emisión	34.671	355.000
3.	Taldeko-enpresekin eta elkartuekin zorrak (+) Deudas con empresas del grupo y asociadas (+)	34.671	350.000
5	Bestelako zorrak (+) Otras deudas (+)	-----	5.000
b)	Itzulketak eta amortizazioak Devolución y amortización de	(1.073.970)	(1.066.497)
2.	Kreditu-erakundeekiko zorrak (-) Deudas con entidades de crédito (-)	(800.000)	(800.000)
5.	Bestelako zorrak (-) Otras deudas (-)	(273.970)	(266.497)
12.	Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)	(125.599)	1.988.503
D)	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	-----	-----

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	2016	2015
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(618.309)	143.836

P. Científico y Tecnológico de Gipuzkoa, S.A.

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS	2016	2015
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	3.045.000	1.300.000
a) Salmentak Ventas	3.045.000	1.300.000
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos	(2.870.000)	(819.000)
a) Salgaien kontsumoa Consumo de mercaderías	(2.870.000)	----
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa Consumo de materias primas y otras materias consumibles	----	(819.000)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación	3.716.491	3.395.291
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente	3.711.491	3.385.291
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio	5.000	10.000
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal	(687.797)	(680.987)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados	(553.782)	(548.299)
b) Karga sozialak Cargas sociales	(134.015)	(132.688)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	(2.506.896)	(2.341.993)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores	(2.112.950)	(1.913.751)
b) Tributuak Tributos	(346.061)	(378.242)
c) Merkataritza eragiketarako galerak, narriadurak eta hornidura-aldaketak Pérdidas, deterioro y variación provisiones por oper. comerciales	(47.885)	(50.000)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	(1.934.042)	(1.996.809)
15. Bestelako emaitzak Otros resultados	(13.000)	----
A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)	(1.250.244)	(1.143.498)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros	41.140	68.174
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros	28.254	55.288
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros	28.254	55.288
c) Izaera finantzarioaren diru-laguntza, dohaintza eta legatuen egozpena Imputación de subvenciones, donaciones y legados de carácter financiero	12.886	12.886
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros	(137.787)	(138.266)
b) Hirugarrenetikiko zorrenak Por deudas con terceros	(137.787)	(138.266)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)	(96.647)	(70.092)
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	(1.346.891)	(1.213.590)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)	(1.346.891)	(1.213.590)

P. Científico y Tecnológico de Gipuzkoa, S.A.

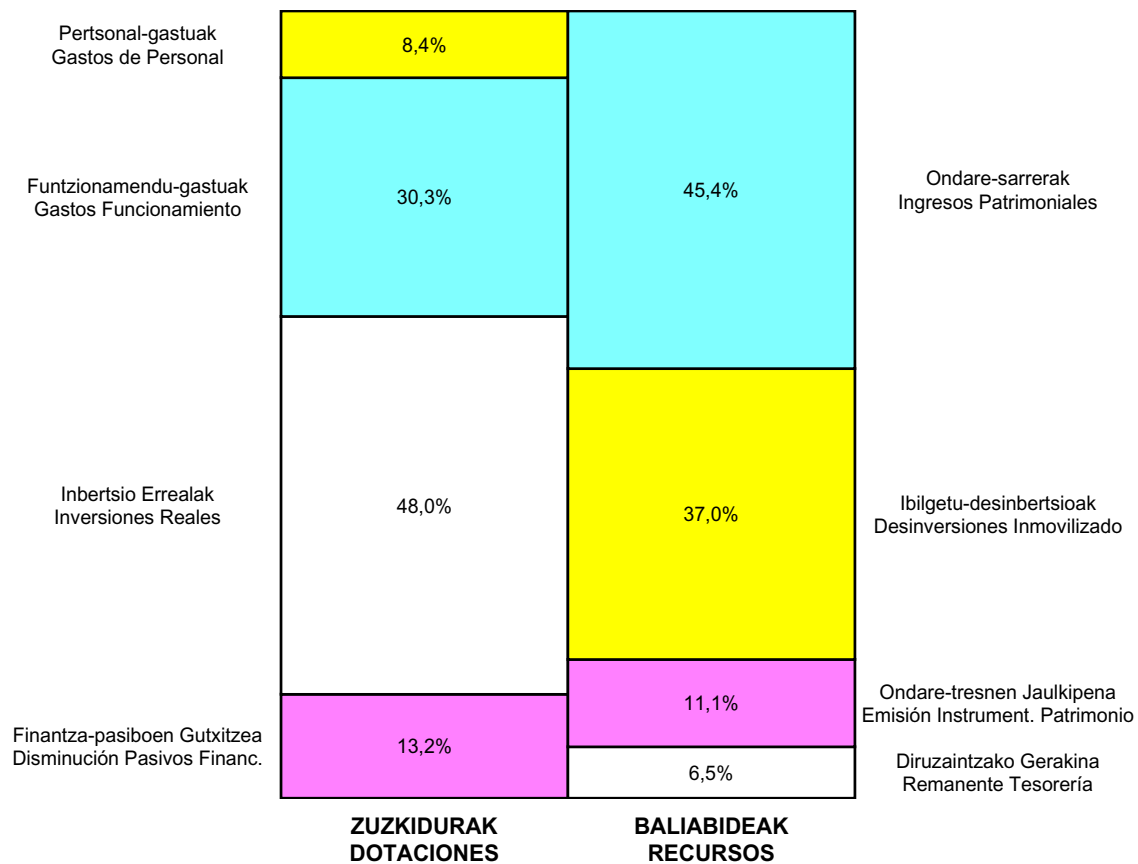
ONDARE GARBIAREN ALDAKETAREN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

Milaka Euro / Miles de Euros

	KAPITALA CAPITAL		JAILKIPEN SARIA PRIMA DE EMISIÓN	ERRESERBAK RESERVAS	(AKZIO/PART. PROPIOAK ONDAREAN) (ACC. Y PARTIC. PATRIM.PROPIAS)	EMAITZAK, AURREKO EKITALDIENAK RESULTADOS EJERC. ANTERIORES	BAZKIDEN BESTELAKO EKARRENAK OTRAS APORTACIONES DE SOCIOS	EKITALDIKO EMAITZA RESULTADO DEL EJERCICIO	(BEHIN-BEHINEKO DIBIDENDUA) (DIVIDENDO A CUENTA)	BESTELAK. ONDARE-TRESNA GARBIAK OTROS INSTRUM. PATRIM. NETO	BALIO-ALDAKETENGATIKO DOIKUN AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR	HART. DIRU-LAG. DOHAIN LEGATUAK SUBV., DONAC. Y LEGADOS RECIB.	GUZTIRA TOTAL
	KAPITAL ESKRITURATUA CAPITAL ESCRITURADO	(EZ GALDATURAKO KAPITALA) (CAPITAL NO EXIGIDO)											
A. 2014 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2014	80.770	----	----	1.570	----	(2.686)	----	(1.119)	----	----	----	279	78.814
B. 2015 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2015	80.770	----	----	1.570	----	(3.805)	----	----	----	----	----	279	78.814
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	----	----	----	----	----	----	----	(1.214)	----	----	----	(9)	(1.223)
II. Bazkide edo jabeekiko eragiketak. Operaciones con socios o propietarios.	2.051	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	2.051
1. Kapital-gehitzeak. Aumento de capital.	2.051	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	2.051
III. Ondare garbiaren bestelako aldaketak. Otras variaciones del patrimonio neto.	----	----	----	----	----	944	----	----	----	----	----	----	944
C. 2015 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2015	82.821	----	----	1.570	----	(2.861)	----	(1.214)	----	----	----	269	80.587
D. 2016 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2016	82.821	----	----	1.570	----	(4.074)	----	----	----	----	----	269	80.587
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	----	----	----	----	----	----	----	(1.347)	----	----	----	(9)	(1.356)
II. Bazkide edo jabeekiko eragiketak. Operaciones con socios o propietarios.	914	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	914
1. Kapital-gehitzeak. Aumento de capital.	914	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	914
E. 2016 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2016	83.735	----	----	1.570	----	(4.074)	----	(1.347)	----	----	----	260	80.144

P. Científico y Tecnológico de Gipuzkoa, S.A.

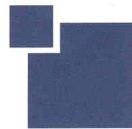
AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO



Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2016	BALIABIDEAK RECURSOS	2016
Personal-gastuak / Gastos de Personal	687.797	Gastu Arrunt. Transferentziak / Transferencias Gasto Corriente	5.000
Funtzionamendu-gastuak / Gastos Funcionamiento	2.469.896	Ondare-sarrerak / Ingresos Patrimoniales	3.739.745
Gastu Finantzarioak / Gastos Financieros	137.787	Ibilgetu-desinbertsioak / Desinversiones Inmovilizado	3.045.000
Inbertsio Errealak / Inversiones Reales	3.908.975	Ondare-tresnen Jaulkipena / Emisión Instrument. Patrimonio	913.700
Finantza-pasiboen Gutxitzea / Disminución Pasivos Financ.	1.073.970	Finantza-aktiboen Gutxitzea / Disminución Activos Financ.	2.000
		Finantza-pasiboen Gehikuntza / Aumento Pasivos Financ.	34.671
		Diruzaintzako Gerakina / Remanente Tesorería	538.309
Guztira Total	8.278.425	Guztira Total	8.278.425

ARABA	%	GIPUZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe / Sin Territorializar	%	GUZTIRA TOTAL
0	0	8.278.425	100	0	0	0	0	8.278.425



GESTIÓN DE CAPITAL RIESGO DEL PAIS VASCO, SGECR, S.A.
EUSKAL HERRIKO ARRISKU-KAPITALAREN KUDEAKETA, AKEKS, S.A.

Kapital- eta ustiapen-aurrekontuak
Presupuestos de capital y explotación

Informazio gehigarria
Información adicional

- Memoria
- Aurreikusitako urteko kontuak – Cuentas anuales previsionales
- Aurrekontu administratiboa – Presupuesto administrativo

Gestión Capital Riesgo del País Vasco, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
 PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
II.	INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS			36.000
1.	IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE			10.000
	206 Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas		10.000	
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL			26.000
	215 Bestelako instalazioak Otras instalaciones		6.000	
	217 Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información		20.000	
VI.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES			521.512
	INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES			557.512

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACIÓN		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN			557.512
	FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN			557.512

Gestión Capital Riesgo del País Vasco, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL			1.061.429
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS			890.441
640	Soldatak Sueldos y salarios		890.441	
6401	Zuzendaritza-taldekideen ordainsariak (130/99 Dekretua) Retribuciones de cargos directivos (Decreto 130/99)		88.873	
6404	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		801.568	
2.	KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS			170.988
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa		170.988	
II.	FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO			642.059
2.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			406.907
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones		25.000	
6218	Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak Arrendamientos de otro inmovilizado material		25.000	
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación		23.588	
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material		23.588	
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		200.000	
1	Besteak. Otros.	200.000		
625	Aseguru-primak Primas de seguros		6.000	
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares		1.000	
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas		10.000	
6270	Publizitatea eta propaganda Publicidad y propaganda		10.000	
628	Hornigaiak Suministros		10.000	
6289	Bestelako hornidurak Otros suministros		10.000	
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios		131.319	
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia		30.000	
6291	Bulegoko materiala Material de oficina		10.000	
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras		15.000	
6299	Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos		76.319	
3.	TRIBUTUAK TRIBUTOS			235.152
630	Mozkinen gaineko zerga Impuesto sobre beneficios		229.152	

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
6300	Zerga korrientea <i>Impuesto corriente</i>		229.152	
631	Bestelako tributuak <i>Otros tributos</i>		6.000	
V.	KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK <i>AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS</i>			40.000
VI.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK <i>FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</i>			557.512
		GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		2.301.000

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA <i>IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</i>			2.300.000
2.	ZERBITZU-EMATEAK <i>PRESTACIONES DE SERVICIOS</i>			2.300.000
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos</i>		2.300.000	
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>		2.300.000	
1	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei. <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros.</i>	2.300.000		
V.	SARRERA FINANTZARIOAK <i>INGRESOS FINANCIEROS</i>			1.000
2.	BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>			1.000
769	Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>		1.000	
7690	Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>		1.000	
		DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		2.301.000



GESTIÓN DE CAPITAL RIESGO DEL PAÍS VASCO, SGECR, S.A.
 EUSKAL HERRIKO ARRISKU-KAPITALAREN KUDEAKETA, AKEKS, S.A.

1. ENTITATEAREN JARDUERA OROKORRAK

EUSKAL HERRIKO ARRISKU KAPITALAREN GESTIOA AKEKS, SA 1985eko urrian eratu zen, Euskal Herrian ARRISKU KAPITALAREN JARDUERA sustatzeko helburuaz, eta honako hau ulertzen delarik: finantza fluxuen kaptazioa, ondoren enpresa txiki eta ertaintetan inbertitzeko, berauen kapital sozialean gutxitako partaidetzak eskuratuz.

Kapital soziala horrela banatzen da:

1. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

GESTIÓN DE CAPITAL RIESGO DEL PAÍS VASCO SGECR, S.A., se constituyó en octubre de 1985 con el objetivo de promover la ACTIVIDAD DE CAPITAL RIESGO en el País Vasco, entendiéndose ésta como la captación de flujos financieros para su posterior inversión en proyectos en pequeñas y medianas empresas mediante la toma de participación minoritaria en el capital social de las mismas.

El capital social se distribuye de la forma siguiente:

PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN	%
SPRI, S.A.	73
Kutxabank	20
Mondragon Inversiones	7
GUZTIRA TOTAL	100

Sozietateak Arrisku Kapitaleko entitatean Gestore izakera dauka, 25/2005 Legearen babespean; beraz, helburu eksklusibotzat dauka besteren kontura arrisku kapitaleko sozietate eta Fondoen Gestioa.

Lau jarduera funtsezko garatzen ditu:

1. Fondoen kaptazioa: partaide berriak erakartzean datza edota Arrisku Kapitaleko Kudeaketako Fondoko partaideen ekarpen berriak eragiten, arrisku kapitalaren jardueratako fondo erabilgarriak gehitzeko helburuaz.

2. Aukera bilaketa arrisku kapitalean inbertitzeko, beronen edozein egoeratan. Jarduera honek hartzen ditu:

- Aukera bilaketa.
- Bideragarritasun azterketen burutzapena.
- Proiektuen onarpena.

La Sociedad tiene carácter de Sociedad Gestora de Entidades de Capital Riesgo, al amparo de la Ley 25/2005, por lo que tendrá por objeto exclusivo la gestión por cuenta ajena de Sociedades y Fondos de Capital Riesgo.

Desarrolla cuatro actividades fundamentales:

1. Captación de fondos: se refiere a la incorporación de nuevos partícipes o de nuevas aportaciones de los partícipes actuales de los Fondos de Capital Riesgo gestionados con el objeto de incrementar los fondos disponibles para la actividad de capital riesgo.

2. La búsqueda de oportunidades de inversión en capital riesgo en cualquiera de sus estados. Esta actividad incluye:

- Búsqueda de oportunidades.
- Realización del estudio de viabilidad.
- Aprobación del proyecto.

- Partaidetza hartzea edo mailegu bihurtzearen kontzesioa.
- Partaidetza-inorengatzeen ikerketa eta burutzapena.

- Toma de participación o concesión del préstamo convertible.
- Estudio y realización de las enajenaciones de las participaciones.

3. Partaidetuen kontrol eta segimendua. Jarduera honek barne hartzen ditu:

- Partaidetuen hileroko kontrola.
- Auditorien kontrol eta segimendua.
- Sozietate partaidetuen Administrazio Kontseiluetan parte hartzea.

3. Control y seguimiento de las participadas. Esta actividad incluye:

- Control mensual de las participadas.
- Control y seguimiento de auditorías.
- Participación en los Consejos de Administración de las Sociedades Participadas.

4. Entitate gestionatuen ondarearen kontrola eta administrazioa. Jarduera honek barne hartzen ditu:

- Kontabilitatea eta administrazioa.
- Auditoriak eta beraien kontrola.

4. Administración y control patrimonial de las entidades gestionadas. Esta actividad incluye:

- Contabilidad y administración.
- Auditorías y su control.

2. 2015EAN BURUTUTAKO EGITE NAGUSIAK

2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2015

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. ERRENTAGARRI ETA ETORKIZUNEN ENPRESAK GARATZEN ETA ZABALTZEN, FINANTZA-PARTAIKIDETZAREN BIDEZ</p> <ul style="list-style-type: none"> • Partaidetza minoritariak erostea eta/edo partaidetza-kredituak ematea Arrisku Kapitalaren Fondotik. <p>1. Inbertsio proiektuen kopurua.</p> <p>2. Inbertsio proiektuen zenbatekoa (milioi eurotan).</p>	<p>20</p> <p>8,9</p>	<p>1. COLABORAR EN LA CREACIÓN Y/O CONSOLIDACIÓN DE PROYECTOS EMPRESARIALES DE FUTURO</p> <ul style="list-style-type: none"> • Adquisición de participaciones minoritarias y/o concesión de créditos participativos desde los Fondos de Capital Riesgo gestionados. <p>1. Número de proyectos materializados.</p> <p>2. Importe de proyectos materializados (millones de euros).</p>

3. 2016RAKO HELBURU OROKORRAK ETA BERAUEN ZENBATEKOA

3. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2016 Y SU CUANTIFICACIÓN

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. ERRENTAGARRI ETA ETORKIZUNEKO ENPRESAK GARATZEN ETA ZABALTZEN, FINANTZA-PARTAIDETZAREN BIDEZ</p> <ul style="list-style-type: none"> • Partaidetza minoritariak erostea eta/edo partaidetza-kredituak ematea Arrisku Kapitalaren Fondotik. <p>1. Aurreikusten den inbertsio proiektuen kopurua.</p> <p>2. Aurreikusten den inbertsio proiektuen zenbatekoa (milioi eurotan).</p>	<p>7</p> <p>6</p>	<p>1. COLABORAR EN LA CREACIÓN Y/O CONSOLIDACIÓN DE PROYECTOS EMPRESARIALES DE FUTURO</p> <ul style="list-style-type: none"> • Adquisición de participaciones minoritarias y/o concesión de créditos participativos desde los Fondos de Capital Riesgo gestionados. <p>1. Número de proyectos previstos.</p> <p>2. Importe de proyectos previsto materializar (millones de euros).</p>

Gestión Capital Riesgo del País Vasco, S.A.

PLANTILLA ESTRUCTURALA
PLANTILLA ESTRUCTURAL

MAILA CATEGORIA	TALDEA GRUPO	GUZTIRA TOTAL
GOI-KARGUAK ETA ZUZENDARIAK ALTOS CARGOS Y DIRECTIVOS		3
- Zuzendariak (130-99 Dekretua) Directivos (Decreto 130-99)	*	1
- Bestelako zuzendariak Otros Directivos	A	2
LAN-KONTRATADUNEN LANPOSTUAK PLAZAS LABORALES		9
- Goi-mailako Teknikariak Titulados Superiores	A	6
- Erdi-mailako Teknikariak Técnicos Medios	B	3
Guztira Total		12

ZUZENDARITZA-TALDEKIDEEN ORDAINSARIAK
RETRIBUCIONES CARGOS DIRECTIVOS

Euro / Euros

KARGUA CARGO	LANSARIAK SUELDOS Y S.	PIZGARRIAK INCENTIVOS	GUZTIRA TOTAL
1 Zuzendari nagusia Director General	79.461	8.000	87.461

Gestión Capital Riesgo del País Vasco, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	2016	2015	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2016	2015
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	20.405	4.405	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	4.096.770	3.519.258
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	19.706	3.706	A-1) Fondo propioak Fondos propios	4.096.770	3.519.258
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	19.706	3.706	I. Kapitala <i>Capital</i>	690.000	690.000
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	699	699	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	690.000	690.000
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	699	699	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	1.929.258	1.929.258
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	4.625.201	4.053.689	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	138.233	138.233
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	707.025	657.025	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	1.791.025	1.791.025
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	707.025	657.025	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	900.000	203.596
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	8.789	8.789	1. Gaineratikoa <i>Remanente</i>	900.000	203.596
2. Enpresekiko kredituak <i>Créditos a empresas</i>	3.789	3.789	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	577.512	696.404
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	5.000	5.000	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	----	----
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	3.909.387	3.387.875	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	548.836	538.836
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	3.909.387	3.387.875	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	548.836	538.836
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	4.645.606	4.058.094	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	59.383	49.383
			5. Zerga korrientearen pasiboak <i>Pasivos por impuesto corriente</i>	394.420	394.420
			6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	95.033	95.033
			ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	4.645.606	4.058.094

Gestión Capital Riesgo del País Vasco, S.A.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		2016	2015
A)	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1.	Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	806.664	967.228
2.	Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	19.000	29.000
a)	Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	20.000	30.000
g)	Sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-)	(1.000)	(1.000)
3.	Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	(40.000)	----
b)	Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)	(50.000)	----
d)	Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)	10.000	----
4.	Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)	(228.152)	(269.824)
c)	Interes-kobrantzak (+) Cobros de intereses (+)	1.000	1.000
d)	Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)	(229.152)	(270.824)
5.	Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+-2+-3+-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+-2+-3+-4)	557.512	726.404
B)	INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)		
6.	Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)	(36.000)	(46.000)
b)	Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible	(10.000)	(10.000)
c)	Ibilgetu materiala Inmovilizado material	(26.000)	(36.000)
8.	Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	(36.000)	(46.000)
C)	FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
12.	Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)	----	----
D)	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----	----
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	521.512	680.404

Gestión Capital Riesgo del País Vasco, S.A.

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS	2016	2015
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	2.300.000	2.300.000
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios	2.300.000	2.300.000
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal	(1.061.429)	(1.049.601)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados	(890.441)	(880.306)
b) Karga sozialak Cargas sociales	(170.988)	(169.295)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	(412.907)	(254.171)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores	(406.907)	(248.171)
b) Tributuak Tributos	(6.000)	(6.000)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	(20.000)	(30.000)
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)	805.664	966.228
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros	1.000	1.000
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros	1.000	1.000
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros	1.000	1.000
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)	1.000	1.000
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	806.664	967.228
22. Mozkinen gaineko zergak Impuestos sobre beneficios	(229.152)	(270.824)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)	577.512	696.404

Gestión Capital Riesgo del País Vasco, S.A.

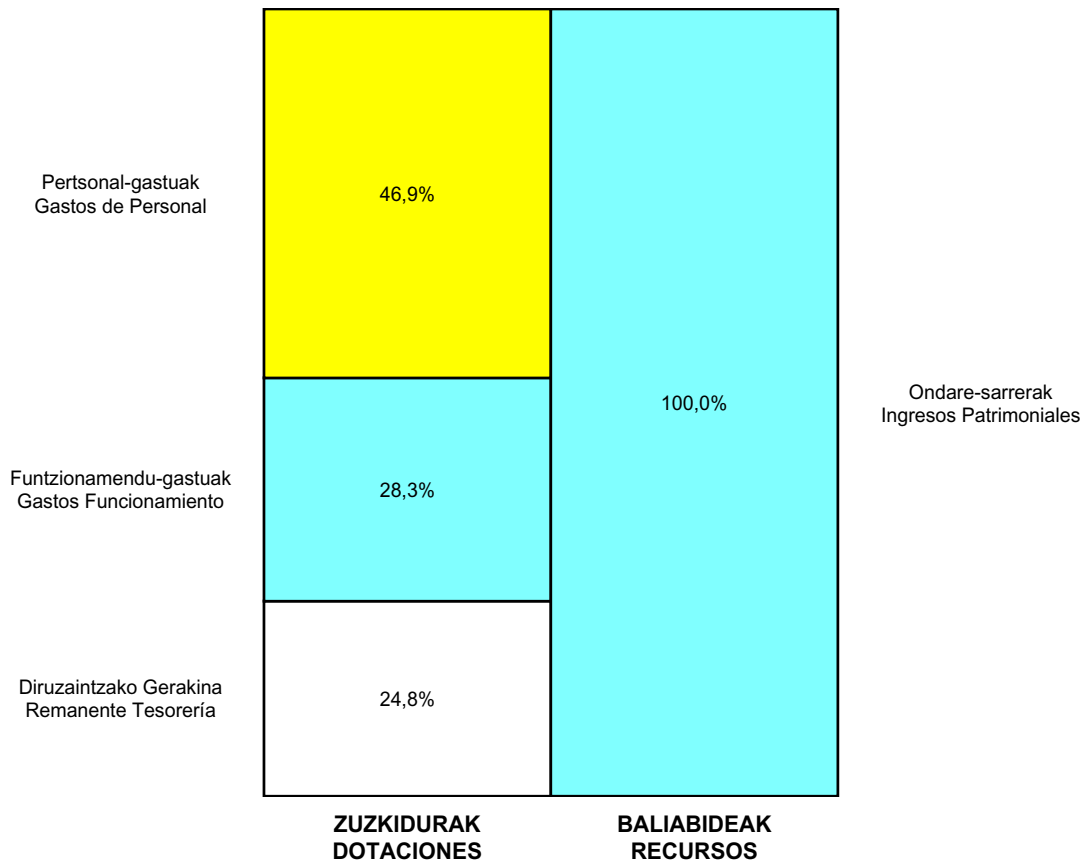
ONDARE GARBIAREN ALDAKETAREN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

Milaka Euro / Miles de Euros

	KAPITALA CAPITAL		JAILKIPEN SARIA PRIMA DE EMISION	ERRESERBAK RESERVAS	(AKZIO/PART. PROPIOAK ONDAREAN) (ACC. Y PARTICIP. PROPIAS)	EMAITZAK AURREKO EKITALDIENAK RESULTADOS EJERC. ANTERIORES	BAZKIDEN BESTELAKO EKARPENAK OTRAS APORTACIONES DE SOCIOS	EKITALDIKO EMAITZA RESULTADO DEL EJERCICIO	(BEHIN-BEHINEKO DIBIDENDUA) (DIVIDENDO A CUENTA)	BESTELAK. ONDARE-TRESNA GARBIAK OTROS INSTRUM. PATRIM. NETO	BALJO-ALDAKETENGATIKO DOIKUN AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR	HART-DIRU-LAG., DOHAIN, LEGATUAK SUBV., DONAC. Y LEGADOS RECIB.	GUZTIRA TOTAL
	KAPITAL ESKURTATURUA CAPITAL ESCRITURADO	(EZ GALDUTUTAKO KAPITALA) (CAPITAL NO EXIGIDO)											
A. 2014 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2014	690	---	---	1.929	---	---	---	988	---	---	---	---	3.607
B. 2015 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2015	690	---	---	1.929	---	988	---	---	---	---	---	---	3.607
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	696	---	---	---	---	696
III. Ondare garbiaren bestelako aldaketak. Otras variaciones del patrimonio neto.	---	---	---	---	---	(785)	---	---	---	---	---	---	(785)
C. 2015 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2015	690	---	---	1.929	---	204	---	696	---	---	---	---	3.519
D. 2016 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2016	690	---	---	1.929	---	900	---	---	---	---	---	---	3.519
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	578	---	---	---	---	578
E. 2016 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2016	690	---	---	1.929	---	900	---	578	---	---	---	---	4.097

Gestión Capital Riesgo del País Vasco, S.A.

AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
 PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO



Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2016	BALIABIDEAK RECURSOS	2016
Pertsonal-gastuak Gastos de Personal	1.061.429	Ondare-sarrerak Ingresos Patrimoniales	2.301.000
Funtzionamendu-gastuak Gastos Funcionamiento	642.059		
Inbertsio Errealak Inversiones Reales	36.000		
Diruzaintzako Gerakina Remanente Tesorería	561.512		
Guztira Total	2.301.000	Guztira Total	2.301.000

ARABA	%	GIPUZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe Sin Territorializar	%	GUZTIRA TOTAL
0	0	0	0	1.739.488	100	0	0	1.739.488



Arabako Eraberrikuntza-Industrialdea
Centro de Empresas e Innovación de Alava

Kapital- eta ustiapen-aurrekontuak
Presupuestos de capital y explotación

Informazio gehigarria
Información adicional

- Memoria
- Aurreikusitako urteko kontuak – Cuentas anuales previsionales
- Aurrekontu administratiboa – Presupuesto administrativo

Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN			9.998
II.	INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS			115.000
3.	ONDASUN HIGIEZINETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES INMOBILIARIAS			115.000
220	Lur eta ondasun naturaletan egindako inbertsioak Inversiones en terrenos y bienes naturales		115.000	
1	Instalazio teknikoak eta makinaria. Instalaciones técnicas y maquinaria.	30.000		
2	Ureztatzeko sarea instalatzea. Instalación red de riego.	25.000		
3	Beste batzuk. Varios.	25.000		
4	Altzariak. Mobiliario.	10.000		
5	Informazioa prozesatzeko ekipamenduak. Equipos para procesos de información.	20.000		
6	Bestelako inbertsioak. Otras inversiones.	5.000		
VI.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES			129.664
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES				254.662

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
IV.	ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS			254.662
1.	ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO			254.662
558	Bazkideak edo fundaziokideak, galdatutako ordainketak Socios o Fundadores por desembolsos exigidos		254.662	
5580	Bazkideak, akzio edo partaidetza arruntei buruz galdatutako ordainketak Socios por desembolsos exigidos sobre acciones o participaciones ordinarias		254.662	
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN				254.662

Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL			315.430
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS			243.112
640	Soldatak Sueldos y salarios		243.112	
6404	Lan-legepeko langile finioen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		243.112	
2.	KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS			72.318
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa		72.318	
II.	FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO			619.221
2.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			609.438
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones		25.000	
6210	Lurra eta ondasun naturalen errentamenduak Arrendamientos de terrenos y bienes naturales		25.000	
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación		120.250	
6225	Instalazio teknikoa eta bestelako instalazioak Instalaciones técnicas y otras instalaciones		10.000	
6227	Informazio prozesuetako ekipoa Equipos para procesos de información		10.000	
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material		100.250	
1	EUC mantentzea. Mantenimiento EUC.	9.500		
2	Mantentze orokorra. Mantenimiento general.	5.000		
3	Garbiketa. Limpieza.	40.000		
4	Ahotsa eta datuen sarea. Red de voz y datos.	750		
5	Lorezaintza. Jardinería.	5.000		
6	Klimatizazioa. Climatización.	15.000		
7	Sistema elektrikoak. Iggogailuak. Sistemas eléctricos. Ascensores.	15.000		
8	Beste mantentze batzuk. Otros mantenimientos.	10.000		
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		330.873	
1	Profesionalen zerbitzuak. Servicios de profesionales.	330.873		
625	Aseguru-primak Primas de seguros		7.000	
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares		500	
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas		33.000	
6270	Publizitatea eta propaganda Publicidad y propaganda		33.000	

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
628	Hornigaiak Suministros		55.000	
6280	Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>		25.000	
6281	Ura <i>Agua</i>		500	
6282	Gasa <i>Gas</i>		22.000	
6289	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>		7.500	
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios		37.815	
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		13.000	
6291	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		3.000	
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras</i>		700	
6293	Bestelako komunikazioak <i>Otras comunicaciones</i>		2.000	
6294	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		7.500	
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>		11.615	
3.	TRIBUTUAK TRIBUTOS			9.783
631	Bestelako tributuak Otros tributos		9.783	
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS				934.651

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS			228.655
2.	ZERBITZU-EMATEAK <i>PRESTACIONES DE SERVICIOS</i>			228.655
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos		228.655	
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>		228.655	
1	Errentamenduak eta zerbitzu-emateak. <i>Arrendamientos y prestación de servicios.</i>	228.655		
IV.	USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN			694.415
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación		694.415	
7400	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE</i>		581.185	
1	Ustiapen gastuak finantzatzeko, Spri, S.A.tik jasoko direnak. <i>A recibir de Spri, S.A. para financiar gastos de explotación.</i>	117.851		
2	Araba Enpresa Digitala. <i>Empresa Digital Araba.</i>	330.000		
3	Ekintzailatza Jardunaldiak. <i>Jornadas Intraemprendimiento.</i>	133.334		
7402	Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>		113.230	

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
1	Ustiapen gastuak finantzatzeko, Arabako Foru Aldunditik eta Vitoria-Gasteizko Udalatik jasoko direnak. <i>A recibir de Diputación Foral de Álava y Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz para financiar gastos de explotación.</i>	113.230		
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS				1.583
2.	BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>			1.583
769	Bestelako sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros		1.583	
7690	Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>		1.583	
VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN				9.998
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS				934.651



Arabako Eraberrikuntza-Industrialdea
Centro de Empresas e Innovación de Álava

1. ENTITATEAREN JARDUERA OROKORRAK

Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, A.B. 1988ko abenduaren 22an eratu zen Sozietate Anonimo gisa eta ez du izen aldakuntzarik jasan sortu zenez geroztik. Gaur egun Gasteizko Albert Einstein 15 zb. kalean dauka egoitza.

Sozietatearen zeregina ekintzailatza eta berrikuntzarekin lotutako jardueri babesa emateko beharrezkoak diren zerbitzuak eskaintzea da.

Kapital soziala horrela banatzen da:

1. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

“Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, A.B.-Centro de Empresas e Innovación de Álava, S.A.” se constituyó como Sociedad Anónima el 22 de Diciembre de 1988, no habiendo modificado su denominación social desde su constitución. El domicilio social actual se encuentra en la calle Albert Einstein n. 15 de Vitoria-Gasteiz.

La misión de la Sociedad es la prestación de los servicios necesarios para el apoyo de actividades relacionadas con el emprendizaje y la innovación.

El capital social se distribuye de la forma siguiente:

PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN	%
Eraldaketa Lehiakorrerako Sozietatea, S.A. Sociedad para la Transformación Competitiva, S.A.	51
Arabako Foru Aldundia Diputación Foral de Álava	24,5
Vitoria-Gasteizko Udala Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz	24,5
GUZTIRA TOTAL	100

Arabako Eraberrikuntza Industrialdeak Berrikuntza izaerako proiektua bultzatzea dauka helburutzat, non kokatua, finantzaketa, aholkularitza eta beharrezko hezkuntza eskainiz enpresa berriak sortu eta promozionatzeko. Argia da bere filosofia: enpresa eraberritzaileak sortu eta garatzen laguntzea.

Arabako Eraberrikuntza Industrialdearen lana proiektuak sustatzea eta berauek errealitate bihurtzeko laguntza eta beharrezko informazioa ematean datza.

Batez ere hiru alorretan eragina duen zuzendaritza bat:

- Consulting + Aholkularitza.

Centro de Empresas e Innovación de Álava (CEIA) tiene como objetivo el apoyar los proyectos de carácter innovador, ofreciendo la ubicación, financiación, asesoramiento y formación necesarias para impulsar y promocionar la creación de empresas. Con una clara filosofía: la de ayudar a crear y desarrollar empresas innovadoras.

La actividad de CEIA es apoyar los proyectos y ofrecer la ayuda y la información necesaria para que estos se conviertan en una realidad.

Una dirección que actúa, fundamentalmente en tres áreas:

- Consulting + Asesoramiento.

Zentroak bere laguntza eskaintzen die proiektu bat hasi nahi dutenei bidegarritasunaren gainean estudioak egiteko, edota Marketingaren ikerkuntzari buruz argibideak eskaini, edo beste edozein laguntza eman produkzio, finantzaketa edo tekniko alorrean (baita laguntza Publikoak ere).

- Prestakuntza Enpresariala.

Gaur egungo eta etorkizuneko enpresarien kualifikazioa eta kalitatea hobetzeko gestioan formatu eta laguntzea.

- Azpiegitura dotazioa.

Arabako Eraberrikuntza Industrialdeak enpresa berritzaileen esku jartzen du espazio fisikoa (pabiloiak, bulegoak eta eremu komunak), beren lana garatu dezaten. Hau guztia errenta subentzionatutako baldintzetan.

CEIA ofrece a las personas emprendedoras su colaboración en estudios sobre la viabilidad del proyecto, en la orientación sobre la realización de una investigación de Marketing, y/o cualquier otro apoyo en el área técnica, productiva o financiera (también ayudas Públicas).

- Formación Empresarial.

Formar, apoyar en la gestión y mejorar la cualificación y calidad del empresariado actual y futuro.

- Dotación de infraestructura.

CEIA pone a disposición de las empresas innovadoras un espacio físico (pabellones, oficinas y áreas comunes), para que puedan desarrollar su actividad. Todo ello en condiciones de renta subvencionada.

2. 2015EAN BURUTUTAKO EGITE NAGUSIAK

2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2015

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>SUSTATZAILE BERRIEI BUSINESS PLANA GARATZEN LAGUNTZEA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Arabako Eraberrikuntza Industrialdeak markatutako prozesuan jarrai dezaketen enpresentzako laguntza beren "business plana" lan dezaten eta babestutako enpresa gisa jarduteko exijitutako baldintzak betetzeko. <ol style="list-style-type: none"> 1. Enpresa babestuak. 2. Kontaktuak. 	<p>40</p> <p>70</p>	<p>AYUDA EN EL DESARROLLO DEL BUSINESS PLAN A NUEVAS PERSONAS EMPRENDEDORAS</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ayuda a las empresas candidatas a seguir el proceso, marcado por CEIA, elaborando su pertinente business plan y cumpliendo con los requisitos exigidos para su incorporación como empresas tuteladas. <ol style="list-style-type: none"> 1. Empresas tuteladas. 2. Contactos.
<p>ERAIKINAREN OKUPAZIO MAILA MANTENTZEA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Proiektu berritzaile berriei CEIAn kokapena eskaintzea. <ol style="list-style-type: none"> 1. Kopurua. 	<p>38</p>	<p>MANTENIMIENTO DEL NIVEL DE OCUPACIÓN DEL EDIFICIO</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ofrecer la ubicación en CEIA a nuevos proyectos innovadores. <ol style="list-style-type: none"> 1. Número.
<p>SUSTATZAILEEI INSTITUZIOEN LAGUNTZAK LORTZEN LAGUNTZEA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Eusko Jaurlaritzan, SPRI, AFA eta beste instituzioen laguntza programen kudeaketa. <ol style="list-style-type: none"> 1. Ekintzaile (Proiektuen kopurua). 	<p>20</p>	<p>APOYO A LAS PERSONAS EMPRENDEDORAS PARA EL ACCESO A AYUDAS INSTITUCIONALES</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gestión de programas de ayudas de Gobierno Vasco, SPRI, DFA y otras instituciones. <ol style="list-style-type: none"> 1. Ekintzaile (N. de proyectos).

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>2. Barnekintzailletza (Proiektuen kopurua).</p> <p>3. "Emprender en Álava". AFA.</p> <p>4. Beste laguntzak.</p>	<p>12</p> <p>18</p> <p>25</p>	<p>2. Intraemprendimiento (N. de proyectos presentados).</p> <p>3. "Emprender en Álava". DFA.</p> <p>4. Otras ayudas.</p>
<p>EKINTZAILEEI PRESTAKUNTZA PROGRAMAK ANTOLATZEA</p> <ul style="list-style-type: none"> Enpresa proiektu berritzaileak martxan jartzeko programak garatzea. <p>1. Programen kopurua.</p>	<p>10</p>	<p>ORGANIZACIÓN DE PROGRAMAS DE FORMACIÓN PARA PERSONAS EMPRENDEDORAS</p> <ul style="list-style-type: none"> Desarrollo de programas de puesta en marcha de proyectos empresariales innovadores. <p>1. N. de programas.</p>
<p>ENPRESA PROIEKTU BERRIEN ARTEAN LANKIDETZA SUSTATZEA</p> <ul style="list-style-type: none"> Enpresa bileren eta networking topaketen antolaketa. <p>1. Bileren kopurua.</p>	<p>7</p>	<p>FOMENTO DE LA COOPERACIÓN ENTRE LOS NUEVOS PROYECTOS EMPRESARIALES</p> <ul style="list-style-type: none"> Organización de encuentros empresariales y de networking. <p>1. N. de encuentros.</p>
<p>EKINTZAILE KULTURA SUSTATZEA</p> <ul style="list-style-type: none"> IkasEkiten tailerrak garatzea. <p>1. Tailerren kopurua.</p> <ul style="list-style-type: none"> Ekintzailletza sustatzeko ekitaldien parte hartzea. <p>1. Ekitaldien kopurua.</p>	<p>20</p> <p>3</p>	<p>FOMENTO DE LA CULTURA EMPRENDEDORA</p> <ul style="list-style-type: none"> Desarrollo de talleres IkasEkiten. <p>1. N. de talleres.</p> <ul style="list-style-type: none"> Participación activa en eventos de promoción del emprendimiento. <p>1. N. de eventos.</p>
<p>ENPRESA DIGITALA AKTIBOKI SUSTATZEA</p> <ul style="list-style-type: none"> Elkarteak markatutako helburuak betetzea. <p>1. Ekintzak.</p> <p>2. Bertaratuak.</p>	<p>60</p> <p>1.900</p>	<p>PROMOVER ACTIVAMENTE EMPRESA DIGITALA</p> <ul style="list-style-type: none"> Acciones externas para empresas. <p>1. Acciones.</p> <p>2. Asistentes.</p>
<p>BIC SAREEN BIDEZ LANKIDETZA</p> <ul style="list-style-type: none"> Espainiako BIC Sare (ANCES)-ko kidea. <p>1. Ekitaldien parte hartzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> Europako BIC Sare (EBN)-ko kidea. <p>1. Ekitaldien parte hartzea.</p>	<p>3</p> <p>3</p>	<p>COOPERACIÓN A TRAVÉS DE REDES DE CEEIS</p> <ul style="list-style-type: none"> Pertenencia a Red Española de CEI's (ANCES). <p>1. Asistencia a eventos.</p> <ul style="list-style-type: none"> Pertenencia a Red Europea de CEI's (EBN). <p>1. Asistencia a eventos.</p>

3. 2016RAKO HELBURU OROKORRAK ETA
BERAUEAN ZENBATEKOA3. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2016 Y
SU CUANTIFICACIÓN

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>SUSTATZAILE BERRIEI BUSINESS PLANA GARATZEN LAGUNTZEA</p> <ul style="list-style-type: none"> Arabako Eraberrikuntza Industrialdeak markatutako prozesuan jarrai dezaketen enpresentzako laguntza beren "business plana" lan dezaten eta babestutako enpresa gisa jarduteko exijitutako baldintzak betetzeko. <ol style="list-style-type: none"> Enpresa babestuak. Kontaktuak. 	<p>30</p> <p>60</p>	<p>AYUDA EN EL DESARROLLO DEL BUSINESS PLAN A NUEVAS PERSONAS EMPRENDEDORAS</p> <ul style="list-style-type: none"> Ayuda a las empresas candidatas a seguir el proceso, marcado por CEIA, elaborando su pertinente business plan y cumpliendo con los requisitos exigidos para su incorporación como empresas tuteladas. <ol style="list-style-type: none"> Empresas tuteladas. Contactos.
<p>ERAIKINAREN OKUPAZIO MAILA MANTENTZEA</p> <ul style="list-style-type: none"> Proiektu berritzaile berriei CEIAn kokapena eskaintzea. <ol style="list-style-type: none"> Kopurua. 	<p>30</p>	<p>MANTENIMIENTO DEL NIVEL DE OCUPACIÓN DEL EDIFICIO</p> <ul style="list-style-type: none"> Ofrecer la ubicación en CEIA a nuevos proyectos innovadores. <ol style="list-style-type: none"> Número.
<p>INSTITUZIOEN LAGUNTZAK LORTZEN LAGUNTZEA</p> <ul style="list-style-type: none"> Eusko Jaurjaritza, SPRI, AFA eta beste instituzioen laguntza programen kudeaketa. <ol style="list-style-type: none"> Ekintzaile (Proiektuen kopurua). Barnekintzailletza (Proiektuen kopurua). "Emprender en Álava". AFA. Beste laguntzak. 	<p>15</p> <p>10</p> <p>20</p> <p>20</p>	<p>APOYO PARA EL ACCESO A AYUDAS INSTITUCIONALES</p> <ul style="list-style-type: none"> Gestión de programas de ayudas de Gobierno Vasco, SPRI, DFA y otras instituciones. <ol style="list-style-type: none"> Ekintzaile (N. de proyectos). Intraemprendimiento (N. de proyectos presentados). "Emprender en Álava". DFA. Otras ayudas.
<p>EKINTZAILEEI PRESTAKUNTZA PROGRAMAK ANTOLATZEA</p> <ul style="list-style-type: none"> Enpresa proiektu berritzaileak martxan jartzeko programak garatzea. <ol style="list-style-type: none"> Programen kopurua. 	<p>5</p>	<p>ORGANIZACIÓN DE PROGRAMAS DE FORMACIÓN PARA PERSONAS EMPRENDEDORAS</p> <ul style="list-style-type: none"> Desarrollo de programas de puesta en marcha de proyectos empresariales innovadores. <ol style="list-style-type: none"> N. de programas.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>ENPRESA PROIEKTU BERRIEN ARTEAN LANKIDETZA SUSTATZEA</p> <ul style="list-style-type: none"> Enpresa bileren eta networking topaketen antolaketa. <p>1. Bileren kopurua.</p>	<p>5</p>	<p>FOMENTO DE LA COOPERACIÓN ENTRE LOS NUEVOS PROYECTOS EMPRESARIALES</p> <ul style="list-style-type: none"> Organización de encuentros empresariales y de networking. <p>1. N. de encuentros.</p>
<p>EKINTZAILE KULTURA SUSTATZEA</p> <ul style="list-style-type: none"> IkasEkiten tailerrak garatzea. <p>1. Tailerren kopurua.</p> <ul style="list-style-type: none"> Ekintzailatza sustatzeko ekitaldien parte hartzea. <p>1. Ekitaldien kopurua.</p>	<p>20</p> <p>3</p>	<p>FOMENTO DE LA CULTURA EMPRENDEDORA</p> <ul style="list-style-type: none"> Desarrollo de talleres IkasEkiten. <p>1. N. de talleres.</p> <ul style="list-style-type: none"> Participación activa en eventos de promoción del emprendimiento. <p>1. N. de eventos.</p>
<p>ENPRESA DIGITALA ETA INNOVANET SAREA AKTIBOKI SUSTATZEA</p> <ul style="list-style-type: none"> Elkarteak markatutako helburuak betetzea. <p>1. Ekintzak.</p> <p>2. Bertaratuak.</p>	<p>60</p> <p>2.000</p>	<p>PROMOVER ACTIVAMENTE EMPRESA DIGITALA Y LA RED INNOVANET</p> <ul style="list-style-type: none"> Acciones externas para empresas. <p>1. Acciones.</p> <p>2. Asistentes.</p>
<p>BIC SAREEN BIDEZ LANKIDETZA</p> <ul style="list-style-type: none"> Espainiako BIC Sare (ANCES)-ko kidea. <p>1. Ekitaldien parte hartzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> Europako BIC Sare (EBN)-ko kidea. <p>1. Ekitaldien parte hartzea.</p>	<p>2</p> <p>2</p>	<p>COOPERACIÓN A TRAVÉS DE REDES DE CEEIS</p> <ul style="list-style-type: none"> Pertenencia a Red Española de CEI's (ANCES). <p>1. Asistencia a eventos.</p> <ul style="list-style-type: none"> Pertenencia a Red Europea de CEI's (EBN). <p>1. Asistencia a eventos.</p>

Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, S.A.

PLANTILLA ESTRUCTURALA
PLANTILLA ESTRUCTURAL

MAILA CATEGORIA	TALDEA GRUPO	GUZTIRA TOTAL
GOI-KARGUAK ETA ZUZENDARIAK ALTOS CARGOS Y DIRECTIVOS		1
- Bestelako zuzendariak <i>Otros Directivos</i>	A	1
LAN-KONTRATADUNEN LANPOSTUAK PLAZAS LABORALES		5
- Goi-mailako Teknikariak <i>Titulados Superiores</i>	A	4
- Administrariak <i>Administrativos</i>	C	1
Guztira Total		6

Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	2016	2015	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2016	2015
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	2.532.323	2.610.979	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	2.916.634	3.120.288
III. Ondasun higiezinak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	2.532.323	2.610.979	A-1) Fondo propioak Fondos propios	2.913.356	3.117.010
1. Lurrak <i>Terrenos</i>	967.715	852.715	I. Kapitala <i>Capital</i>	3.296.762	3.296.762
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	1.564.608	1.758.264	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	3.796.096	3.796.096
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	560.491	685.489	2. (Kapital galdatu gabea) <i>(Capital no exigido)</i>	(499.334)	(499.334)
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	228.200	482.862	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(179.752)	13.904
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	34.040	34.040	1. Gaineratiko <i>Remanente</i>	13.904	13.904
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	28.506	28.506	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(193.656)	-----
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	101.353	101.353	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(203.654)	(193.656)
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	64.301	64.301	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	3.278	3.278
7. Akziodunak (bazkideak), galdatutako ordainketengatik <i>Accionistas (socios) por desembolsos exigidos</i>	-----	254.662	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	40.040	40.040
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	332.291	202.627	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	38.766	38.766
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	332.291	202.627	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	38.766	38.766
			IV. Zerga geroratu pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	1.274	1.274
			C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	136.140	136.140
			III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	18.819	18.819
			5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	18.819	18.819
			V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	117.321	117.321
			2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	5.982	5.982
			3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	78.203	78.203
			4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	6.792	6.792
			6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	26.344	26.344
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	3.092.814	3.296.468	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	3.092.814	3.296.468

Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		2016	2015
A)	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1.	Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	(203.654)	(193.656)
2.	Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	192.073	192.073
a)	Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	193.656	193.656
g)	Sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-)	(1.583)	(1.583)
3.	Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	-----	-----
4.	Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)	1.583	1.583
c)	Interes-kobrantzak (+) Cobros de intereses (+)	1.583	1.583
5.	Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)	(9.998)	-----
B)	INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)		
6.	Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)	(115.000)	(249.736)
c)	Ibilgetu materiala Inmovilizado material	-----	(249.736)
d)	Ondasun higiezinetak inbertsioak Inversiones inmobiliarias	(115.000)	-----
8.	Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	(115.000)	(249.736)
C)	FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
9.	Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio	254.662	249.736
a)	Ondare-tresnen jaulkipena (+) Emisión de instrumentos de patrimonio (+)	254.662	249.736
12.	Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)	254.662	249.736
D)	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	-----	-----
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	129.664	-----

Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		2016	2015
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS			
1. Negozio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios		228.655	164.284
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios		228.655	164.284
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		694.415	704.415
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio		694.415	704.415
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(315.430)	(227.524)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados		(243.112)	(176.495)
b) Karga sozialak Cargas sociales		(72.318)	(51.029)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(619.221)	(642.758)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores		(609.438)	(632.975)
b) Tributuak Tributos		(9.783)	(9.783)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(193.656)	(193.656)
A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(205.237)	(195.239)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		1.583	1.583
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros		1.583	1.583
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros		1.583	1.583
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		1.583	1.583
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(203.654)	(193.656)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(203.654)	(193.656)

Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, S.A.

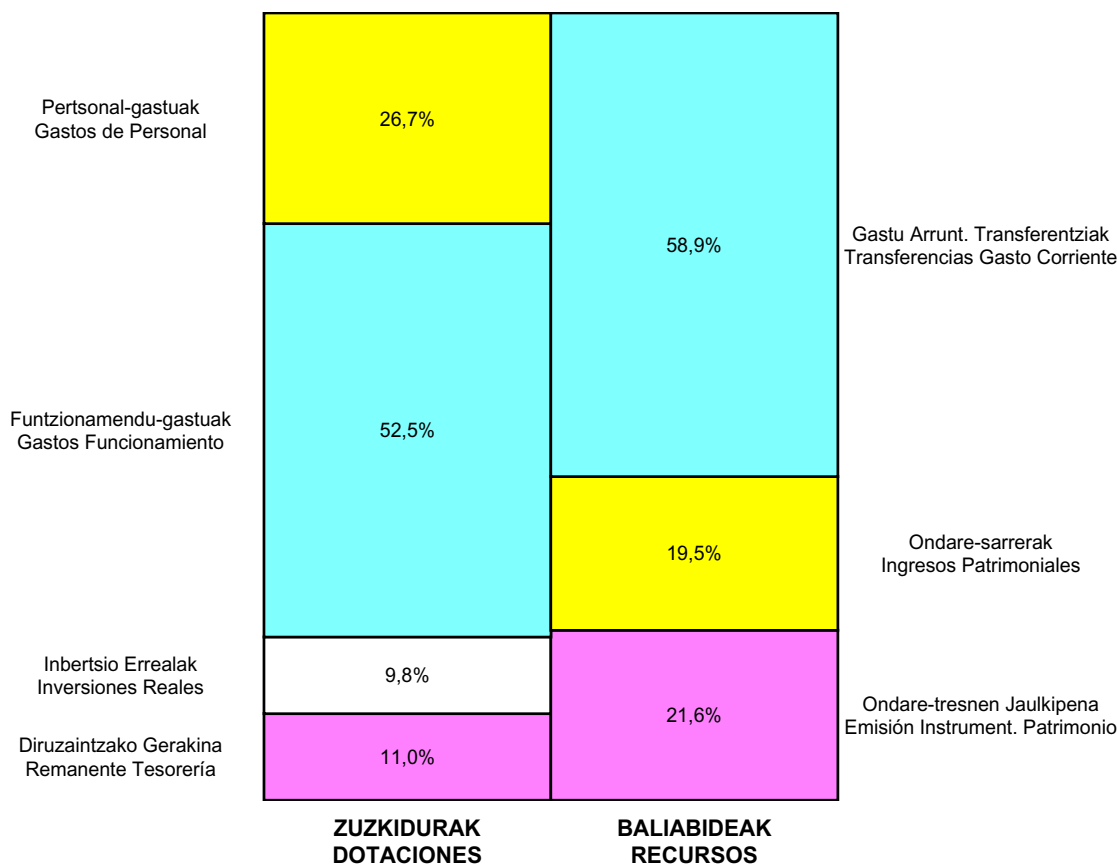
ONDARE GARBIAREN ALDAKETAREN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

Milaka Euro / Miles de Euros

	KAPITALA CAPITAL		JAILUPEN SARIA PRIMA DE EMISION	ERRESERBAK RESERVAS	(AKZIO/PART. PROPIOAK ONDAREAN) (ACC. Y PARTICIPAC. PROPIAS)	EMAITZAK AURREKO EKITALDIENAK RESULTADOS EJERC. ANTERIORES	BAZKIDEN BESTELAKO EKARPENAK OTRAS APORTACIONES DE SOCIOS	EKITALDIKO EMAITZA RESULTADO DEL EJERCICIO	(BEHIN-BEHINEKO DIBIDENDUA) (DIVIDENDO A CUENTA)	BESTELAK. ONDARE-TRESNA GARBIAK OTROS INSTRUM. PATRIM. NETO	BAJIC-ALDAKETENGATIKO DOIKUN AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR	HART-DIRU-LAG., DOHAIN, LEGATUAK SUBV., DONAC. Y LEGADOS RECIB.	GUZTIRA TOTAL
	KAPITALA ESKURTATUA CAPITAL ESCRITURADO	(EZ GALDUTUTAKO KAPITALA) (CAPITAL NO EXIGIDO)											
A. 2014 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2014	3.796	(749)	----	----	----	12	----	(152)	----	----	----	3	2.911
B. 2015 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2015	3.796	(749)	----	----	----	(140)	----	----	----	----	----	3	2.911
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. <i>Total ingresos y gastos reconocidos.</i>	----	----	----	----	----	----	----	(194)	----	----	----	----	(194)
II. Bazkide edo jabeekiko eragiketak. <i>Operaciones con socios o propietarios.</i>	----	250	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	250
1. Kapital-gehitzeak. <i>Aumento de capital.</i>	----	250	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	250
III. Ondare garbiaren bestelako aldatetak. <i>Otras variaciones del patrimonio neto.</i>	----	----	----	----	----	154	----	----	----	----	----	----	154
C. 2015 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2015	3.796	(499)	----	----	----	14	----	(194)	----	----	----	3	3.120
D. 2016 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2016	3.796	(499)	----	----	----	(180)	----	----	----	----	----	3	3.120
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. <i>Total ingresos y gastos reconocidos.</i>	----	----	----	----	----	----	----	(204)	----	----	----	----	(204)
E. 2016 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2016	3.796	(499)	----	----	----	(180)	----	(204)	----	----	----	3	2.917

Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, S.A.

AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO



Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2016	BALIABIDEAK RECURSOS	2016
Pertsonal-gastuak <i>Gastos de Personal</i>	315.430	Gastu Arrunt. Transferentziak <i>Transferencias Gasto Corriente</i>	694.415
Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos Funcionamiento</i>	619.221	Ondare-sarrerak <i>Ingresos Patrimoniales</i>	230.238
Inbertsio Errealak <i>Inversiones Reales</i>	115.000	Ondare-tresnen Jaulkipena <i>Emisión Instrument. Patrimonio</i>	254.662
Diruzaintzako Gerakina <i>Remanente Tesorería</i>	129.664		
Guztira Total	1.179.315	Guztira Total	1.179.315

ARABA	%	GIPUZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe <i>Sin Territorializar</i>	%	GUZTIRA TOTAL
1.049.651	100	0	0	0	0	0	0	1.049.651





Kapital- eta ustiapen-aurrekontuak
Presupuestos de capital y explotación

Informazio gehigarria
Información adicional

- Memoria
- Aurreikusitako urteko kontuak – Cuentas anuales previsionales
- Aurrekontu administratiboa – Presupuesto administrativo

SPRILUR, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN				6.480.238
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS				15.000
1.	IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE			5.000
206	Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas		5.000	
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL			10.000
216	Altzariak Mobiliario		5.000	
217	Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información		5.000	
III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO				1.825.000
1.	FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS			1.825.000
240	Loturadun alderdietako epe luzeko partaidetzak Participaciones a largo plazo en partes vinculadas		1.244.250	
2404	Enpresa elkartuetako epe luzeko partaidetzak Participaciones a largo plazo en empresas asociadas		1.244.250	
1	Enpresa elkartuak. Empresas asociadas.	1.244.250		
242	Loturadun alderdiekiko epe luzeko hartzeak Créditos a largo plazo a partes vinculadas		330.750	
2423	Taldeko enpresekiko epe luzeko hartzeak Créditos a largo plazo a empresas del grupo		330.750	
1	Arabako Industrialdea, S.A. Arabako Industrialdea, S.A.	330.750		
556	Ondare-partaidetzei buruz galdatutako ordainketak Desembolsos exigidos sobre participaciones en el patrimonio neto		250.000	
5564	Partaidetzei buruz galdatutako ordainketak, enpresa elkartuak Desembolsos exigidos sobre participaciones, empresas asociadas		250.000	
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)				14.056.422
2.	KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO			13.000.000
520	Kreditu-erakundeekin epe laburreko zorrak Deudas a corto plazo con entidades de crédito		13.000.000	
5200	Kreditu-erakundeen epe laburreko maileguak Préstamos a corto plazo de entidades de crédito		3.455.000	
5201	Erabilitako kredituagatik epe laburreko zorrak Deudas a corto plazo por crédito dispuesto		9.545.000	
3.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS			1.056.422
513	Loturadun alderdiekin dauden epe laburreko bestelako zorrak Otras deudas a corto plazo con partes vinculadas		1.056.422	
5133	Epe laburreko bestelako zorrak, taldeko enpresak Otras deudas a corto plazo con empresas del grupo		1.056.422	
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES				1.547.295
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES				23.923.955

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GUTXITZEA DISMINUCIÓN DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS			1.904.156
3. ONDASUN HIGIEZINETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES INMOBILIARIAS			1.904.156
220 Lur eta ondasun naturaletan egindako inbertsioak Inversiones en terrenos y bienes naturales		344.717	
1 Lursailak. Terrenos.	344.717		
221 Eraikuntzetan egindako inbertsioak Inversiones en construcciones		1.295.999	
1 Eraikinak. Construcciones.	1.295.999		
282 Ondasun higiezinak inbertsioen amortizazio metatua Amortización acumulada de las inversiones inmobiliarias		(237.281)	
292 Ondasun higiezinak inbertsioen balio-narriadura Deterioro de valor de las inversiones inmobiliarias		(130.502)	
2921 Eraikuntzen balio-narriadura Deterioro de valor de construcciones		(130.502)	
772 Ondasun higiezinak inbertsioetatik mozkinak Beneficios procedentes de las inversiones inmobiliarias		631.223	
1 Ondasun higiezinak inbertsioetatik mozkinak. Beneficios procedentes de las inversiones inmobiliarias.	631.223		
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS			15.328.626
1. ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO			13.000.000
100 Kapital soziala Capital social		13.000.000	
1000 Kapital soziala. EAEko sektore publikoa Capital Social. Sector Público de la CAE		13.000.000	
1 Spri, S.A.k, harpidetuko duen kapital-zabalkuntza. Ampliación de capital a suscribir por Spri, S.A.	13.000.000		
3. FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS			2.328.626
532 Loturadun alderdiekiko epe laburreko hartzeak Créditos a corto plazo a partes vinculadas		2.328.626	
5323 Taldeko enpresekiko epe laburreko hartzeak Créditos a corto plazo a empresas del grupo		2.328.626	
V. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO			6.691.173
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS			2.201.260
513 Loturadun alderdiekin dauden epe laburreko bestelako zorrak Otras deudas a corto plazo con partes vinculadas		2.201.260	
5133 Epe laburreko bestelako zorrak, taldeko enpresak Otras deudas a corto plazo con empresas del grupo		2.201.260	
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS			4.489.913
163 Loturadun alderdiekin epe luzeko bestelako zorrak Otras deudas a largo plazo con partes vinculadas		4.489.913	
1635 Bestelako epe luzeko zorrak, bestelako loturadun alderdiak Otras deudas a largo plazo, con otras partes vinculadas		4.489.913	
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN			23.923.955

SPRILUR, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL				1.762.105
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS			1.456.682
640	Soldatak Sueldos y salarios		1.456.682	
6401	Zuzendaritza-taldeekideen ordainsariak (130/99 Dekretua) Retribuciones de cargos directivos (Decreto 130/99)		87.461	
6404	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		1.369.221	
2.	KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS			305.423
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa		305.423	
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO				8.099.214
1.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS			7.474.883
605	Obra-ziurtagiriak eta egite-bideko promozioen gastuak Certificaciones de Obra y gastos de promociones en curso		7.474.883	
1	Obra-ziurtagiriak eta egite-bideko promozioen gastuak Araban. Certificaciones de obra y gastos de promociones en curso en Álava.	22.332		
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.			
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2017 : 281 M ; 2018 : 393 M ; 2019 : 208 M ; 2020 /...: 24 M			
2	Obra-ziurtagiriak eta egite-bideko promozioen gastuak Bizkaian. Certificaciones de obra y gastos de promociones en curso en Bizkaia.	4.323.861		
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.			
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2017 : 69 M			
3	Obra-ziurtagiriak eta egite-bideko promozioen gastuak Gipuzkoan. Certificaciones de obra y gastos de promociones en curso en Gipuzkoa.	3.128.690		
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.			
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2017 : 480 M ; 2018 : 156 M			
2.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			600.924
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones		24.638	
6218	Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak Arrendamientos de otro inmovilizado material		24.638	
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación		116.677	
6221	Eraikuntzak Construcciones		100.576	
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material		16.101	
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		154.294	
1	Profesional independenteen zerbitzuak. Servicios de profesionales independientes.	154.294		
625	Aseguru-primak Primas de seguros		33.402	

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak <i>Servicios bancarios y similares</i>		1.000	
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas</i>		30.000	
6270	Publizitatea eta propaganda <i>Publicidad y propaganda</i>		30.000	
628	Hornigaiak <i>Suministros</i>		73.457	
6280	Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>		70.628	
6281	Ura <i>Agua</i>		2.829	
629	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		167.456	
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		96.170	
1	Bidaia-gastuak. <i>Gastos de viaje.</i>	96.170		
6291	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		12.685	
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras</i>		22.485	
6294	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		5.540	
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>		30.576	
3.	TRIBUTUAK <i>TRIBUTOS</i>			23.407
631	Bestelako tributuak <i>Otros tributos</i>		23.407	
III.	GASTU FINANTZARIOAK <i>GASTOS FINANCIEROS</i>			527.400
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK <i>POR DEUDAS CON TERCEROS</i>			527.400
662	Zorren interesak <i>Intereses de deudas</i>		527.400	
6623	Kreditu-erakundeekiko zorren interesak <i>Intereses de deudas con entidades de crédito</i>		527.400	
GASTUAK GUZTIRA <i>TOTAL GASTOS</i>				10.388.719

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA <i>IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</i>			3.366.090
1.	SALMENTAK <i>VENTAS</i>			2.672.115
707	Eraikuntza, lur eta beste batzuen salmentak <i>Venta de construcciones, terrenos y otros</i>		2.672.115	
7070	Eraikuntza eta lurren salmentak <i>Ventas de construcciones y terrenos</i>		2.672.115	
1	Eraikin eta pabiloi salmentak. <i>Venta de parcelas y pabellones.</i>	2.672.115		
2.	ZERBITZU-EMATEAK <i>PRESTACIONES DE SERVICIOS</i>			693.975
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos</i>		693.975	

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>		693.975	
1	Diru-sarrerak higiezin errentamenduengatik. <i>Ingresos por arrendamientos de inmuebles.</i>	616.275		
2	Zerbitzu-emateak. <i>Prestaciones de servicios.</i>	77.700		
II. USTIAPENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN				33.119
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Ingresos por servicios diversos</i>		33.119	
7591	Bestelako hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Otros ingresos por servicios diversos</i>		33.119	
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS				509.272
2.	BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>			509.272
762	Hartzekoen sarrerak <i>Ingresos de créditos</i>		305.875	
7620	Epe luzeko hartzekoen sarrerak, taldeko enpresak <i>Ingresos de créditos a largo plazo, empresas del grupo</i>		305.875	
769	Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>		203.397	
7691	Errentamendu finantzarioen interesak <i>Intereses de arrendamientos financieros</i>		179.065	
7692	Ordainketa atzeratuko salmenten interesak <i>Intereses de ventas con pago aplazado</i>		24.332	
VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN				6.480.238
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS				10.388.719



1. ENTITATEAREN JARDUERA OROKORRAK

Sprilur, S.A. (Ekonomiaren Garapen eta Lehiakortasun Saila), lehen "Industri Lurraren Sustapen eta Gestiorako Elkarte, A.B. - Promoción y Gestión de Suelo Industrial, S.A." izena zuena, 1983ko martxoaren 2an eratu zen, abenduaren 20ko 241/1982 Dekretuaren babesean, "Landabaso Hirigintzarako, A.B.-Urbanizadora Landabaso, S.A." izenarekin.

1995eko apirilaren 12an, Sozietateak izen soziala aldatu eta gaur egungoa hartu zuen, ILUSGE, A.B.-PROGESIN, S.A. Sozietate Publikoaren eta SPRI S.A (Sociedad para la Transformación Competitiva, S.A.- Eraldaketa Lehiakorrerako Sozietatea, I.G.)ren Lur eta Eraikuntza Sailaren jarduerak integratu izanaren ondorioz.

Sozietate honen helburua da ikerketak egitea, urbanizazio eta eraikuntza ekintzak gauzatzea eta horien ondoriozko obra eta zerbitzuen kudeaketa, ustiapen eta mantentze-lanak egitea, Euskal Autonomia Erkidegoan lurzoru eta eraikuntza industrialak sustatzeko, zuzenean zein helburu berbera duten beste sozietate batzuen bidez.

Kapital soziala honela banatzen da:

1. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

Sprilur, S.A. (Sociedad Pública adscrita al Departamento de Desarrollo Económico y Competitividad), anteriormente denominada "Industri Lurraren Sustapen eta Gestiorako Elkarte, A.B. - Promoción y Gestión de Suelo Industrial, S.A.", se constituyó el 2 de marzo de 1983, al amparo del Decreto 241/1982, de 20 de diciembre, con la denominación social de "Landabaso Hirigintzarako, A.B.-Urbanizadora Landabaso, S.A.".

Con fecha 12 de abril de 1995, la Sociedad modificó su denominación social por la actual como consecuencia de la integración de las actividades de la Sociedad Pública ILUSGE, A.B.-PROGESIN, S.A. y del Departamento de Terrenos y Construcciones de Sociedad para la Transformación Competitiva, S.A.- Eraldaketa Lehiakorrerako Sozietatea, I.G.

El objeto social está dirigido a formular estudios, ejercitar la acción urbanizadora y edificatoria y la gestión, explotación y mantenimiento de las obras y servicios resultantes, para la promoción del suelo y edificaciones industriales en la Comunidad Autónoma de Euskadi, bien directamente o a través de otras sociedades con idéntico objeto.

El capital social se distribuye de la forma siguiente:

PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN	%
Eraldaketa Lehiakorrerako Sozietatea, I.G. Sociedad para la Transformación Competitiva, S.A.	92,93
Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioa Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi	7,07
GUZTIRA TOTAL	100,00

SPRILUR, S.A.ren jarduerak hiru arlotan banatzen dira:

Poligonoen eta sozietatearen lurren kudeaketa; guztira hogeita hamabi dira: hamaika Bizkaian, hamahiru Gipuzkoan eta sei Araban.

Las actividades de SPRILUR, S.A. se agrupan en tres áreas:

Gestión de Polígonos y Terrenos Propios en número de treinta, once en Bizkaia, trece en Gipuzkoa y seis en Araba.

Partaidetzadun Sozietateak, hau da, Industrialdeak eta Industria-Lurrak programak; hamabitan partaidetzaren gehiengo eta bostetan gutxiengoak.

Aktibo eta Proiektuen kudeaketa, alderdi bitan:

- Industria Sustapenerako beste elementu bat legez, enpresa estrategikoak ezartzeko proiektuak eta proiektuetako obrak kudeatuz.
- Aktiboen kudeaketa; hain zuzen ere, berregituratze edo birmoldaketa dela eta, Administrazioarenak diren aktiboen kudeaketa.

Arlo honetan aipagarria da, sozietateak Fondo Estrategiko de Suelo (FES) delakoarekiko egiten ari den kudeaketa. FESak duen diru zuzkidura 30.050.500 eurotan ezarri zen; bere kontrol eta jarraipena Inbertsio Estrategikoen Bulegoari egotzi zitzaizolarik eta hirigintza kudeaketaren zeregina SPRILUR-i. Era berean, kudeaketak bai aipatutako diru zuzkidura eta bai eraikin batzuk hartzen ditu, beraien birmoldaketa industriala lortzeko helburuarekin. Finantzen Euskal Kontseiluak, 2011.eko otsailean ospatutako batzarrean, aipatutako zuzkidura ekonomikoaren helburu diren proiektu estrategikoak onartu zituen, zeinetan Sozietatea lanean diharduen gaur egun.

SPRILUR, S.A.-k inbertsioak eta ekintza bakoitzari egotz dakizkiokeen kudeaketa gastuak higiezin kudeaketatik edo bere aktiboak (eraikinak eta partzela urbanizatuak) besterentzetik berreskuratzen ditu.

SPRILUR, S.A. ren jarduerak –azpiegitura fisikoen, industria lurzoruen eta pabiloien garapena– inguruaren gaineko jardueraren barruan beste elementu bat dira, betiere, Euskal Autonomia Erkidegoan eremu lehiakorra lortzeko helburuarekin.

Sociedades Participadas, es decir los Programas Industrialdeak e Industria-Lurrak cuyo número es de doce mayoritariamente y cinco minoritariamente.

Gestión de Proyectos y Activos, en dos vertientes:

- Como un elemento más de Promoción Industrial, gestionando proyectos y ejecuciones de obras para proyectos de implantación de empresas estratégicas.
- Gestión de activos que, por actuaciones de reestructuración o reconversión, son propiedad de la Administración.

En esta área cabe destacar la gestión que la Sociedad está llevando a cabo en relación con el Fondo Estratégico de Suelo (FES). La dotación del Fondo Estratégico de Suelo se estableció en 30.050.500 euros encomendándose la tarea de control y seguimiento del mismo a la Oficina de Inversiones Estratégicas y la tarea de gestión urbanística a SPRILUR, S.A. En este sentido, la gestión abarca tanto la dotación económica mencionada, así como una serie de inmuebles, con el objeto de posibilitar su readaptación industrial. El Consejo Vasco de Finanzas, en su reunión celebrada en febrero 2011, aprobó los proyectos estratégicos a los que se destina la dotación económica mencionada anteriormente y en los que la Sociedad se encuentra trabajando en la actualidad.

SPRILUR, S.A. desarrolla su actividad recuperando las inversiones realizadas y los gastos de gestión imputables a cada actuación mediante la gestión inmobiliaria o la enajenación de sus activos (edificios y parcelas urbanizadas).

Las actividades de SPRILUR, S.A.–el desarrollo de infraestructuras físicas, suelo industrial y pabellones– se enmarca como un elemento más de actuación sobre el entorno, a fin de conseguir un contexto competitivo en la Comunidad Autónoma de Euskadi.

2. 2015EAN BURUTUTAKO EGITE NAGUSIAK

2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2015

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
HERRI SUSTAPENeko ONDASUN HIGIEZINEN GARAPENA		GENERACIÓN DE ACTIVOS INMOBILIARIOS DE PROMOCIÓN PÚBLICA
Jundiz poligonoan lur sail baten erosketa (Gasteizko Garraio Zentrua).		Adquisición de parcela en Polígono Jundiz (Centro de Transportes de Vitoria).
1. Eraikitako m ² -tan.	24.105	1. m ²
2. Inbertsioak (milaka eurotan).	3.150	2. Inversiones (miles de euros).
Ezkio-Itsaso Poligonoan biribilgune baten eraikitze lanak (ETSrekin Hitzarmenaren arabera).		Obras de realización de rotonda en el Polígono Ezkio-Itsaso (de acuerdo a Convenio con ETS).

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. Inbertsioak (milaka eurotan). Basabe Industrieguneko (Aretxabaleta) "C" eraikinaren birgaikuntza lanak.	561	Inversiones (miles de euros). Obras de rehabilitación integral del edificio C en el Polígono Basabe (Aretxabaleta).
Birgaitutako m2-tan.	3.776	1. m2 rehabilitados.
2. Inbertsioak (milaka eurotan).	488	2. Inversiones (miles de euros).
ENPRESAK EZARTZEA EKINTZA PROPIOETAN		INSTALACIÓN DE EMPRESAS EN ACTUACIONES PROPIAS
Produktu higiezina merkaturatzea, alokairuaren formularen bitartez.		Comercialización de producto inmobiliario mediante la fórmula de alquiler.
A) Alokairu arrunta.		A) Alquiler simple.
1. m2-tan.	6.691	1. m2.
2. Alokairuengatiko sarrerak (milaka eurotan).	646	2. Ingresos por alquileres (miles de euros).
B) Hiru urtetan erosketa aukerako alokairua.		B) Alquiler con opción de compra a 3 años.
1. m2-tan.	423	1. m2.
2. Alokairuengatiko sarrerak (milaka eurotan).	18	2. Ingresos por alquileres (miles de euros).
Produktu higiezinaren salmenta.		Enajenación del producto inmobiliario.
A) Salmentak.		A) Ventas.
1. m2-tan. Partzelak.	26.082	1. m2 parcelas.
2. Partzelen salmentengatiko sarrerak (milaka eurotan).	9.090	2. Ingresos por ventas parcelas (miles de euros).
ENPRESA ERABILTZAILEEN ASEBETETZEA		SATISFACCIÓN DE LAS EMPRESAS USUARIAS
Erreklamazioak tramitatzea.		Tramitación de reclamaciones.
1. Tramitatutako erreklamazio kopurua.	10	1. N. de reclamaciones tramitadas.
2. Enpresa Erabiltzaileen asebetetzea neurtzeko inkesta egitea.	>70%	2. Realización de encuesta de satisfacción a las empresas usuarias.

3. 2016RAKO HELBURU OROKORRAK ETA BERAUEN ZENBATEKOA

3. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2016 Y SU CUANTIFICACIÓN

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>HERRI SUSTAPENeko ONDASUN HIGIEZINEN GARAPENA</p> <p>Winoa proiektuaren eraikitze lanak (Fabio Murga - Balmaseda).</p> <p>1. Eraikitako m2-tan. 9.575</p> <p>2 Inbertsioak (milaka eurotan). 4.715</p> <p>Larramendi Poligonoko "C" lursailaren eraikitze lanak.</p> <p>1. Eraikitako m2-tan. 9.180</p> <p>Inbertsioak (milaka eurotan). 2.559</p>		<p>GENERACIÓN DE ACTIVOS INMOBILIARIOS DE PROMOCIÓN PÚBLICA</p> <p>Construcción de edificación del proyecto Winoa Ibérica (Fabio Murga-Balmaseda).</p> <p>1. m2 edificados.</p> <p>2. Inversiones (miles de euros).</p> <p>Edificación de la parcela C en el Polígono de Larramendi (Bergara).</p> <p>1. m2 edificados.</p> <p>2. Inversiones (miles de euros).</p>
<p>ENPRESAK EZARTZEA EKINTZA PROPIOETAN</p> <p>Produktu higiezina merkaturatzea, alokairuaren formularen bitartez.</p> <p>A) Alokairu arrunta.</p> <p>1. m2-tan. 9.923</p> <p>2. Alokairuengatiko sarrerak (milaka eurotan). 616</p> <p>Produktu higiezinaren besterenganaketa.</p> <p>A) Eskurako salmentak.</p> <p>1. m2-tan. Partzelak. 4.595</p> <p>2. Partzelen salmentengatiko sarrerak (mila euro). 1.687</p> <p>B) Pabiloien salmenta, alokairua erosteko aukerako kontratuaren bidez (finantzaketa).</p> <p>1. m2-tan. 3.438</p> <p>2. Diru sarrerak (milaka eurotan). 2.889</p> <p>ENPRESA ERABILTZAILAEN ASEBETETZEA</p> <p>Erreklamazioak tramitatzea.</p> <p>1. Tramitatutako erreklamazio kopurua. 6</p>		<p>INSTALACIÓN DE EMPRESAS EN ACTUACIONES PROPIAS</p> <p>Comercialización del producto inmobiliario mediante la fórmula de alquiler.</p> <p>A) Alquiler simple.</p> <p>1. m2.</p> <p>2. Ingresos por alquileres (miles de euros).</p> <p>Enajenación del producto inmobiliario.</p> <p>A) Ventas al contado.</p> <p>1. m2 parcelas.</p> <p>2. Ingresos por ventas parcelas (miles de euros).</p> <p>B) Venta de pabellones mediante contrato de arrendamiento con opción de compra (financiación).</p> <p>1. m2.</p> <p>2. Ingresos (miles de euros).</p> <p>SATISFACCIÓN DE LAS EMPRESAS USUARIAS</p> <p>Tramitación de reclamaciones.</p> <p>1. N. de reclamaciones tramitadas.</p>

SPRILUR, S.A.

PLANTILLA ESTRUCTURALA
 PLANTILLA ESTRUCTURAL

MAILA CATEGORIA	TALDEA GRUPO	GUZTIRA TOTAL
GOI-KARGUAK ETA ZUZENDARIAK ALTOS CARGOS Y DIRECTIVOS		8
- Zuzendariak (130-99 Dekretua) <i>Directivos (Decreto 130-99)</i>	*	1
- Bestelako zuzendariak <i>Otros Directivos</i>	A	7
LAN-KONTRATADUNEN LANPOSTUAK PLAZAS LABORALES		19
- Goi-mailako Teknikariak <i>Titulados Superiores</i>	A	6
- Erdi-mailako Teknikariak <i>Técnicos Medios</i>	B	8
- Administrariak <i>Administrativos</i>	C	5
Guztira Total		27

ZUZENDARITZA-TALDEKIDEEN ORDAINSARIAK
 RETRIBUCIONES CARGOS DIRECTIVOS

Euro / Euros

KARGUA CARGO	LANSARIAK SUELDOS Y S.	PIZGARRIAK INCENTIVOS	GUZTIRA TOTAL
1 ZUZENDARI NAGUSIA <i>DIRECTOR/A GENERAL</i>	79.461	8.000	87.461

SPRILUR, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	2016	2015	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2016	2015
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	133.757.714	134.402.717	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	204.655.334	193.302.442
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	7.480	3.775	A-1) Fondo propioak Fondos propios	200.669.360	189.316.468
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	7.480	3.775	I. Kapitala <i>Capital</i>	219.698.700	206.698.700
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	128.593	145.883	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	219.698.700	206.698.700
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	107.892	112.566	II. Jaulkipen-prima <i>Prima de emisión</i>	2.313.897	2.313.897
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	20.701	33.317	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	11.036.397	11.036.397
III. Ondasun higiezinak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	3.997.485	5.453.903	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	379.064	379.064
1. Lurrak <i>Terrenos</i>	664.658	1.009.375	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	10.657.333	10.657.333
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	3.332.827	4.444.528	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(30.732.526)	(27.754.013)
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	128.069.056	127.244.056	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(30.732.526)	(27.754.013)
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	101.472.081	100.977.831	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(1.647.108)	(2.978.513)
2. Enpresei emandako kredituak <i>Créditos a empresas</i>	26.596.975	26.266.225	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	3.985.974	3.985.974
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	5.000	5.000	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	41.526.016	37.036.103
2. Hirugarrenei emandako kredituak <i>Créditos a terceros</i>	5.000	5.000	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	39.975.916	35.486.003
VI. Zerga geroratuen aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	1.550.100	1.550.100	2. Kreditu-erakundeekiko zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	28.660.000	28.660.000
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	135.302.853	130.920.207	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	11.315.916	6.826.003
II. Izakinak <i>Existencias</i>	123.106.069	117.942.092	IV. Zerga geroratuen pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	1.550.100	1.550.100
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	43.902.007	43.254.328	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	22.879.217	34.984.379
3. Ekoizpen-bidean diren produktuak <i>Productos en curso</i>	7.274.462	510.087	II. Epe laburreko hornidurak <i>Provisiones a corto plazo</i>	42.490	42.490
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	71.929.600	74.177.677	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	55.222	13.055.222
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	9.156.767	9.156.767	2. Kreditu-erakundeekin zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	8.561	13.008.561
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	8.736.206	8.736.206	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	46.661	46.661
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	165.344	165.344	IV. Taldeko enpresek eta elkartuekin epe laburreko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	21.322.793	20.427.955
4. Pertsonala <i>Personal</i>	3.000	3.000	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	1.458.712	1.458.712
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	252.217	252.217	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	1.214.692	1.214.692
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe laburreko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	----	2.328.626	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	56.078	56.078
2. Enpresei emandako kredituak <i>Créditos a empresas</i>	----	2.328.626	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	2.314	2.314
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	387	387	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	157.735	157.735
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	387	387	7. Bezeroek emandako aurrerakinak <i>Anticipos de clientes</i>	27.893	27.893
VI. Epe laburreko aldirakapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	10.500	10.500			
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	3.029.130	1.481.835			
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	3.029.130	1.481.835			
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	269.060.567	265.322.924	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	269.060.567	265.322.924

SPRILUR, S.A.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		2016	2015
A)	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1.	Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	(1.647.108)	(2.978.513)
2.	Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	348.975	1.402.792
a)	Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	212.070	217.035
b)	Narriaduragatik egindako balio-zuzenketak (+/-) Correcciones valorativas por deterioro (+/-)	750.000	675.000
e)	Ibilgetuaren bajen eta inorenganatzeeen emaitzak (+/-) Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado (+/-)	(631.223)	-----
g)	Sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-)	(509.272)	(494.223)
h)	Gastu finantzarioak (+) Gastos financieros (+)	527.400	1.004.980
3.	Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	(5.163.977)	(4.117.702)
a)	Izakinak (+/-) Existencias (+/-)	(5.163.977)	(4.117.702)
4.	Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)	(18.128)	(510.757)
a)	Interesen ordainketa (-) Pagos de intereses (-)	(527.400)	(1.004.980)
c)	Interes-kobrantzak (+) Cobros de intereses (+)	509.272	494.223
5.	Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)	(6.480.238)	(6.204.180)
B)	INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)		
6.	Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)	(1.840.000)	(1.090.000)
a)	Taldeko enpresak eta elkartuak Empresas del grupo y asociadas	(1.825.000)	(1.075.000)
b)	Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible	(5.000)	(5.000)
c)	Ibilgetu materiala Inmovilizado material	(10.000)	(10.000)
7.	Desinbertsioen kobrantzak (+) Cobros por desinversiones (+)	4.232.782	2.796.350
a)	Taldeko enpresak eta elkartuak Empresas del grupo y asociadas	2.328.626	2.795.384
d)	Ondasun higiezinetak inbertsioak Inversiones inmobiliarias	1.904.156	-----
e)	Bestelako aktibo finantzarioak Otros activos financieros	-----	966
8.	Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	2.392.782	1.706.350
C)	FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
9.	Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio	13.000.000	1.000.000
a)	Ondare-tresnen jaulkipena (+) Emisión de instrumentos de patrimonio (+)	13.000.000	1.000.000
10.	Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero	(7.365.249)	3.193.028
a)	Jaulkipena Emisión	6.691.173	18.182.602
2.	Kreditu-erakundeekiko zorrak (+) Deudas con entidades de crédito (+)	-----	11.850.000
3.	Taldeko-enpresekin eta elkartuekin zorrak (+) Deudas con empresas del grupo y asociadas (+)	2.201.260	1.332.602
5.	Bestelako zorrak (+) Otras deudas (+)	4.489.913	5.000.000
b)	Itzulketak eta amortizazioak Devolución y amortización de	(14.056.422)	(14.989.574)
2.	Kreditu-erakundeekiko zorrak (-) Deudas con entidades de crédito (-)	(13.000.000)	(12.272.000)
3.	Taldeko enpresekin eta elkartuekin zorrak (-) Deudas con empresas del grupo y asociadas (-)	(1.056.422)	(2.717.574)
12.	Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)	5.634.751	4.193.028

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		2016	2015
D)	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	-----	-----
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	1.547.295	(304.802)

SPRILUR, S.A.

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS	2016	2015
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	3.366.090	3.117.029
a) Salmentak Ventas	2.672.115	2.581.152
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios	693.975	535.877
2. Produktu bukatuen eta ekoizpen-bidean diren produktuen izakinen aldaketa Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación	5.163.977	4.117.702
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos	(7.474.883)	(6.380.400)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa Consumo de materias primas y otras materias consumibles	(7.474.883)	(6.380.400)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación	33.119	34.375
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente	33.119	34.375
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal	(1.762.105)	(1.694.312)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados	(1.456.682)	(1.384.973)
b) Karga sozialak Cargas sociales	(305.423)	(309.339)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	(624.331)	(770.115)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores	(600.924)	(754.041)
b) Tributuak Tributos	(23.407)	(16.074)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	(212.070)	(217.035)
12. Ibilgetuaren narriadura eta inorenganatzearen emaitza Deterioro y resultado por enajenación del inmovilizado	631.223	----
b) Inorenganatzearen eta bestelako enajenazioen emaitzak Resultados por enajenaciones y otras	631.223	----
A.1) USTIAPENEN KONTUA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)	(878.980)	(1.792.756)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros	509.272	494.223
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros	509.272	494.223
b1) Taldeko enpresa eta elkartuetakoak De empresas del grupo y asociadas	305.875	336.720
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros	203.397	157.503
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros	(527.400)	(1.004.980)
a) Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe laburreko zorrenak Por deudas con empresas del grupo y asociadas	----	(44.933)
b) Hirugarrenen zorrenak Por deudas con terceros	(527.400)	(960.047)
20. Finantza-tresnen narriadura eta inorenganatzearen emaitzak Deterioro y resultado por enajenación de instrumentos financieros	(750.000)	(675.000)
a) Narriadurak eta galerak Deterioros y pérdidas	(750.000)	(675.000)

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS	2016	2015
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)	(768.128)	(1.185.757)
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	(1.647.108)	(2.978.513)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)	(1.647.108)	(2.978.513)

SPRILUR, S.A.

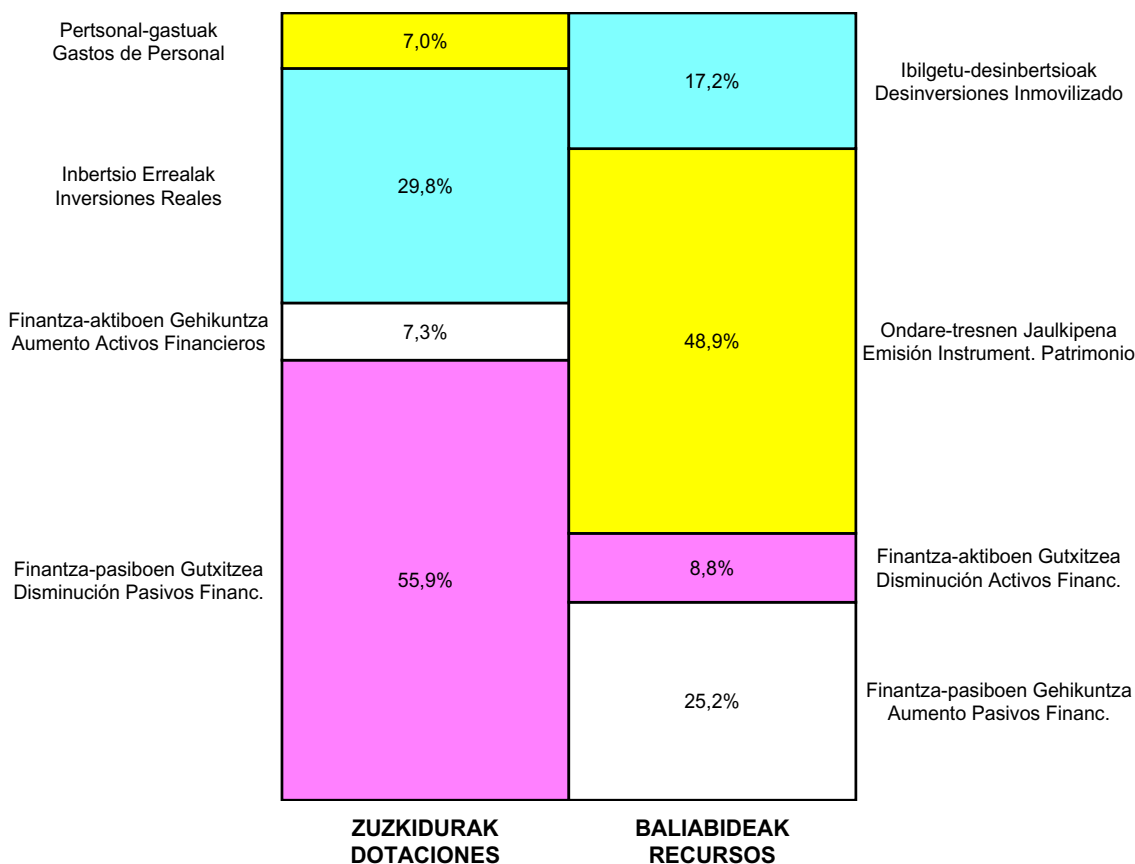
ONDARE GARBIAREN ALDAKETAREN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

Milaka Euro / Miles de Euros

	KAPITALA CAPITAL		JAILKIPEN SARIA PRIMA DE EMISION	ERRESERBAK RESERVAS	(AKZIO/PART. PROPIOAK ONDAREAN) (ACC. Y PARTIC. PATRIM. PROPIAS)	EMAITZAK AURREKO EKITALDIENAK RESULTADOS EJERC. ANTERIORES	BAZKIDEEN BESTELAKO EKARPENAK OTRAS APORTACIONES DE SOCIOS	EKITALDIKO EMATZA RESULTADO DEL EJERCICIO	(BEHIN-BEHINEKO DIBIDENDUA) (DIVIDENDO A CUENTA)	BESTELAK. ONDARE-TRESNA GARBIAK OTROS INSTRUM. PATRIM. NETO	BALJO-ALDAKETENGATIKO DOIKUN AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR	HART-DIRU-LAG.-DOHAIN-LEGATUAK SUBV., DONAC. Y LEGADOS RECIB.	GUZTIRA TOTAL
	KAPITAL ESKURTURATUA CAPITAL ESCRITURADO	(EZ GALDATUTAKO KAPITALA) (CAPITAL NO EXIGIDO)											
A. 2014 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2014	200.699	---	2.314	10.580	---	(24.109)	---	(6.624)	---	---	---	3.986	186.846
B. 2015 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2015	200.699	---	2.314	10.580	---	(30.733)	---	---	---	---	---	3.986	186.846
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. <i>Total ingresos y gastos reconocidos.</i>	---	---	---	---	---	---	---	(2.979)	---	---	---	---	(2.979)
II. Bazkide edo jabeekiko eragiketak. <i>Operaciones con socios o propietarios.</i>	6.000	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	6.000
1. Kapital-gehitzeak. <i>Aumento de capital.</i>	6.000	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	6.000
III. Ondare garbiaren bestelako aldatetak. <i>Otras variaciones del patrimonio neto.</i>	---	---	---	456	---	2.979	---	---	---	---	---	---	3.434
C. 2015 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2015	206.699	---	2.314	11.036	---	(27.754)	---	(2.979)	---	---	---	3.986	193.302
D. 2016 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2016	206.699	---	2.314	11.036	---	(30.733)	---	---	---	---	---	3.986	193.302
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. <i>Total ingresos y gastos reconocidos.</i>	---	---	---	---	---	---	---	(1.647)	---	---	---	---	(1.647)
II. Bazkide edo jabeekiko eragiketak. <i>Operaciones con socios o propietarios.</i>	13.000	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	13.000
1. Kapital-gehitzeak. <i>Aumento de capital.</i>	13.000	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	13.000
E. 2016 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2016	219.699	---	2.314	11.036	---	(30.733)	---	(1.647)	---	---	---	3.986	204.655

SPRILUR, S.A.

AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO



Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2016	BALIABIDEAK RECURSOS	2016
Pertsonal-gastuak Gastos de Personal	1.762.105	Ondare-sarrerak Ingresos Patrimoniales	1.236.366
Funtzionamendu-gastuak Gastos Funcionamiento	624.331	Ibilgetu-desinbertsioak Desinversiones Inmovilizado	4.576.271
Gastu Finantzarioak Gastos Financieros	527.400	Ondare-tresnen Jaulkipena Emisión Instrument. Patrimonio	13.000.000
Inbertsio Errealak Inversiones Reales	7.489.883	Finantza-aktiboaren Gutxitzea Disminución Activos Financ.	2.328.626
Finantza-aktiboaren Gehikuntza Aumento Activos Financieros	1.825.000	Finantza-pasiboaren Gehikuntza Aumento Pasivos Financ.	6.691.173
Diruzaintzako Gerakina Remanente Tesorería	1.547.295		
Finantza-pasiboaren Gutxitzea Disminución Pasivos Financ.	14.056.422		
Guztira Total	27.832.436	Guztira Total	27.832.436

ARABA	%	GIPUZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe Sin Territorializar	%	GUZTIRA TOTAL
2.365.664	9	2.891.364	11	21.028.113	80	0	0	26.285.141



ABANTO-ZIERBENAKO
INDUSTRIALDEA

Kapital- eta ustiapen-aurrekontuak
Presupuestos de capital y explotación

Informazio gehigarria
Información adicional

- Memoria
- Aurreikusitako urteko kontuak – Cuentas anuales previsionales
- Aurrekontu administratiboa – Presupuesto administrativo

Abanto eta Zierbenako Industrialdea, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL			51.800
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS			39.800
640	Soldatak Sueldos y salarios		39.800	
6404	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		39.800	
2.	KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS			12.000
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa		12.000	
II.	FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO			190.890
2.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			179.390
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación		13.230	
6221	Eraikuntzak Construcciones		13.230	
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		72.766	
625	Aseguru-primak Primas de seguros		3.500	
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares		110	
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas		2.100	
6270	Publizitatea eta propaganda Publicidad y propaganda		2.100	
628	Hornigaiak Suministros		4.600	
6280	Energia elektrikoa Energía eléctrica		4.600	
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios		83.084	
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia		3.200	
6291	Bulegoko materiala Material de oficina		850	
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras		3.200	
6299	Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos		75.834	
1	Komunitate-gastuak. Gastos de comunidades.	65.000		
2	Beste gastu batzuk. Otros gastos.	10.834		
3.	TRIBUTUAK TRIBUTOS			11.500
631	Bestelako tributuak Otros tributos		11.500	
III.	GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS			23.782
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS			23.782

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
669 Bestelako gastu finantzarioak Otros gastos financieros		23.782	
VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN			538.358
	GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		804.830

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS			45.995
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS			45.995
705 Zerbitzu-emateak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos		45.995	
7051 Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros		45.995	
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS			2.800
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS			2.800
769 Bestelako sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros		2.800	
7691 Errentamendu finantzarioen interesak Intereses de arrendamientos financieros		2.800	
VI. ORDAINZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS			756.035
	DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		804.830



1. ENTITATEAREN JARDUERA OROKORRAK

ABANTO ZIERBENAKO INDUSTRIALDEA, S.A. 1985eko abenduaren 11n eratu zen ekimen eta inbertsio industrialaren eragin eta sustatzeko helburu sozialarekin, horretarako pabiloi industrial multzo bat eraikiz, berauen ustiaketa kudeatuz eta bertan finkatuko diren enpresak hautatuz, alogera sistemaren bitartez eta erosteko aukerarekin berauen jabetza transferitzen den arte, 6 edo 9 urteren buruan. Entitatearen egoitza soziala Gallartako "El Campillo" Industrialdean dago (Abanto).

Kapital soziala honela banatzen da:

1. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

ABANTO ZIERBENAKO INDUSTRIALDEA, S.A., se constituyó el 11 de Diciembre de 1985 con el objeto social de estimular y promover la iniciativa y la inversión industrial mediante la construcción de un complejo de pabellones industriales, gestionando su explotación y seleccionando la implantación de empresas mediante el sistema de arrendamiento con opción de compra hasta que se transfiera la titularidad de los mismos, pasados 6 ó 9 años. Su domicilio social se encuentra en el Polígono Industrial "El Campillo", en Gallarta (Abanto).

El capital social se distribuye de la forma siguiente:

PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN	%
SPRILUR	51
Azpiegiturak, S.A.U	48
Abanto-Zierbenako Udala Ayuntamiento de Abanto-Zierbena	1
GUZTIRA TOTAL	100

Gaur egun, Sozietatearen jarduera nagusia eraikinak kudeatzea da, erosteko aukeradun alogera kontratuen bitartez, horrek egungo marko ekonomikoan berekin dakarren arazo multzoarekin.

En la actualidad la actividad central de la Sociedad es la de gestionar los inmuebles, a través de los pertinentes contratos de alquiler con opción de compra, con el conjunto de cuestiones que esto conlleva en el marco económico presente.

2. 2015EAN BURUTUTAKO EGITE NAGUSIAK

2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2015

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. BULEGOEN ERAIKINAREN OKUPAZIOA %3 AREAGOTZEA</p> <ul style="list-style-type: none"> Lokal berriak esleitu dira. Eskabideak izapidetzea. Esleipen kopurua. 	2 2	<p>1. INCREMENTAR LA OCUPACIÓN EN UN 3% EN EDIFICIO OFICINAS</p> <ul style="list-style-type: none"> Adjudicación de nuevos locales. Tramitación de Solicitudes. Número de Adjudicaciones.
<p>2. HASIERA EMAN ZAIO ERREKLAMAZIO JUDIZIALARI, BULEGOEN ERAIKINEKO ERAIKUNTZA-AKATSENGATIK</p> <ul style="list-style-type: none"> Aditu-txostena egin da (hilabeteen buruan). Erreklamazio judiziala aurkeztu da Epaitegian (hilabeteen buruan). 	7 12	<p>2. INICIO RECLAMACIÓN JUDICIAL POR DEFICIENCIAS CONSTRUCTIVAS EN EL EDIFICIO DE OFICINAS</p> <ul style="list-style-type: none"> Realización del Informe Pericial (plazo en meses). Presentación en el Juzgado de reclamación judicial (plazo en meses).
<p>3. EL CAMPILLOKO A2-4-6-8-10 ZENBAKIDUN PABILOIEN %18 KOMERTZIALIZATZEA.</p> <ul style="list-style-type: none"> Pabiloi berrien esleipena. Eskabideak izapidetzea. Esleipen kopurua. 	2 2	<p>3. COMERCIALIZACIÓN DEL 18% DE PABELLONES EN EL CAMPILLO A-2-4-6-8-10</p> <ul style="list-style-type: none"> Adjudicación de nuevos pabellones. Tramitación de Solicitudes. Número de Adjudicaciones.
<p>4. ABRA INDUSTRIALEKO PARTZELEN %50 KOMERTZIALIZATZEA</p> <ul style="list-style-type: none"> Pabiloi berrien esleipena. Eskabideak izapidetzea. Esleipen kopurua. 	1 1	<p>4. COMERCIALIZACIÓN DEL 50% PARCELAS ABRA INDUSTRIAL</p> <ul style="list-style-type: none"> Adjudicación de nuevos pabellones. Tramitación de Solicitudes. Número de Adjudicaciones.

3. 2016RAKO HELBURU OROKORRAK ETA BERAUEN ZENBATEKOA

3. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2016 Y SU CUANTIFICACIÓN

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. BULEGOEN ERAIKINAREN OKUPAZIOA %3 AREAGOTZEA</p> <ul style="list-style-type: none"> Lokal berriak esleitu dira. 		<p>1. INCREMENTAR LA OCUPACIÓN EN UN 3% EN EDIFICIO OFICINAS</p> <ul style="list-style-type: none"> Adjudicación de nuevos locales.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Eskabideak izapidetzea.	2	Tramitación de Solicitudes.
Esleipen kopurua.	2	Número de Adjudicaciones.
2. EL ABRA INDUSTRIALDEAN PARTZELAK SALTZEA		2. VENTA PARCELAS POLÍGONO EL ABRA
<ul style="list-style-type: none"> • Kudeaketak beste bi partzelak eskuratu dituen enpresarekin, hirugarrena erosteko (M2). 	4.033	<ul style="list-style-type: none"> • Gestiones con la empresa que ha adquirido las otras dos parcelas para la compra de la tercera. (M2).
3. A2-6 eta 8. NABEEN SALMENTA/ALOKAIRUA		3. VENTA / ALQUILER DE LAS NAVES A2-6 y 8
<ul style="list-style-type: none"> • Pabiloi horiekin interesatuta dauden enpresak bilatzea, haiek saldu edo alokatzeko (M2). 	2.282	<ul style="list-style-type: none"> • Búsqueda de empresas interesadas en dichos pabellones, materializando su venta o alquiler (M2).
4. BULEGOEN ERAIKINA KONPONTZEA		4. REPARACIÓN DEL EDIFICIO DE OFICINAS
<ul style="list-style-type: none"> • Erreklamazio judizialaren ebazpena (hilabeteen buruan). 	3	<ul style="list-style-type: none"> • Resolución reclamación judicial (plazo en meses).
<ul style="list-style-type: none"> • Bulegoen Eraikina konpontzeko lehiaketari hasiera ematea (hilabeteen buruan). 	6	<ul style="list-style-type: none"> • Inicio concurso para reparación del Edificio de oficinas (plazo en meses).

Abanto eta Zierbenako Industrialdea, S.A.

PLANTILLA ESTRUCTURALA
PLANTILLA ESTRUCTURAL

MAILA CATEGORIA	TALDEA GRUPO	GUZTIRA TOTAL
GOI-KARGUAK ETA ZUZENDARIAK ALTOS CARGOS Y DIRECTIVOS		1
- Bestelako zuzendariak <i>Otros Directivos</i>	A	1
LAN-KONTRATADUNEN LANPOSTUAK PLAZAS LABORALES		1
- Administrariak <i>Administrativos</i>	C	1
Guztira <i>Total</i>		2

Abanto eta Zierbenako Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	2016	2015	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2016	2015
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	815.838	848.979	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	6.501.345	6.752.163
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	190.000	204.544	A-1) Fondo propioak Fondos propios	6.501.345	6.752.163
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	186.558	196.304	I. Kapitala <i>Capital</i>	4.436.200	4.436.200
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	3.442	8.240	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	4.436.200	4.436.200
III. Ondasun higiezinetako inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	590.276	608.873	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	2.484.059	2.484.059
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	590.276	608.873	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	713.195	713.195
VI. Zerga geroratuaren aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	35.562	35.562	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	1.770.864	1.770.864
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	5.713.538	6.887.608	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(168.096)	(29.189)
II. Izakinak <i>Existencias</i>	4.468.952	4.468.952	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(168.096)	(29.189)
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	2.858.083	2.858.083	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(250.818)	(138.907)
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	881.988	881.988	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	14.350	14.350
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	728.881	728.881	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	14.350	14.350
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	457.049	2.169.477	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	14.350	14.350
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emateengatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	96.364	1.803.585	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	13.681	970.074
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	344.750	344.750	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	13.681	970.074
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	6.935	7.642	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	5.200	961.593
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzekoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	9.000	13.500	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	8.481	8.481
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe laburreko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	730.842	192.484			
2. Enpresei emandako kredituak <i>Créditos a empresas</i>	730.842	192.484			
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	115	115			
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	115	115			
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	56.580	56.580			
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	56.580	56.580			
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	6.529.376	7.736.587	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	6.529.376	7.736.587

Abanto eta Zierbenako Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		2016	2015
A)	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1.	Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	(250.818)	(138.907)
2.	Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	54.123	(8.497)
a)	Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	33.141	22.119
g)	Sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-)	(2.800)	(31.276)
h)	Gastu finantzarioak (+) Gastos financieros (+)	23.782	660
3.	Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	755.328	658.607
a)	Izakinak (+/-) Existencias (+/-)	-----	658.607
b)	Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)	1.711.721	-----
d)	Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)	(956.393)	-----
4.	Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)	(20.275)	30.616
a)	Interesen ordainketa (-) Pagos de intereses (-)	(23.782)	(660)
c)	Interes-kobrantzak (+) Cobros de intereses (+)	2.800	31.276
d)	Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)	707	-----
5.	Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)	538.358	541.819
B)	INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)		
6.	Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)	(538.358)	-----
a)	Taldeko enpresak eta elkartuak Empresas del grupo y asociadas	(538.358)	-----
7.	Desinbertsioen kobrantzak (+) Cobros por desinversiones (+)	-----	569.245
a)	Taldeko enpresak eta elkartuak Empresas del grupo y asociadas	-----	569.245
8.	Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	(538.358)	569.245
C)	FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
10.	Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero	-----	10.885
a)	Jaulkipena Emisión	-----	10.885
5	Bestelako zorrak (+) Otras deudas (+)	-----	10.885
12.	Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)	-----	10.885
D)	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	-----	-----
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	-----	1.121.949

Abanto eta Zierbenako Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS	2016	2015
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	45.995	749.523
a) Salmentak Ventas	----	743.416
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios	45.995	6.107
2. Produktu bukatuen eta ekoizpen-bidean diren produktuen izakinen aldaketa Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación	----	(677.607)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación	----	3.835
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente	----	3.835
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal	(51.800)	(113.036)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados	(39.800)	(89.268)
b) Karga sozialak Cargas sociales	(12.000)	(23.768)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	(190.890)	(110.119)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores	(179.390)	(95.244)
b) Tributuak Tributos	(11.500)	(14.875)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	(33.141)	(22.119)
A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)	(229.836)	(169.523)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros	2.800	31.276
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros	2.800	31.276
b1) Taldeko enpresa eta elkartuetakoak De empresas del grupo y asociadas	----	3.599
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros	2.800	27.677
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros	(23.782)	(660)
b) Hirugarrenetikiko zorrenak Por deudas con terceros	(23.782)	(660)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)	(20.982)	30.616
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	(250.818)	(138.907)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)	(250.818)	(138.907)

Abanto eta Zierbenako Industrialdea, S.A.

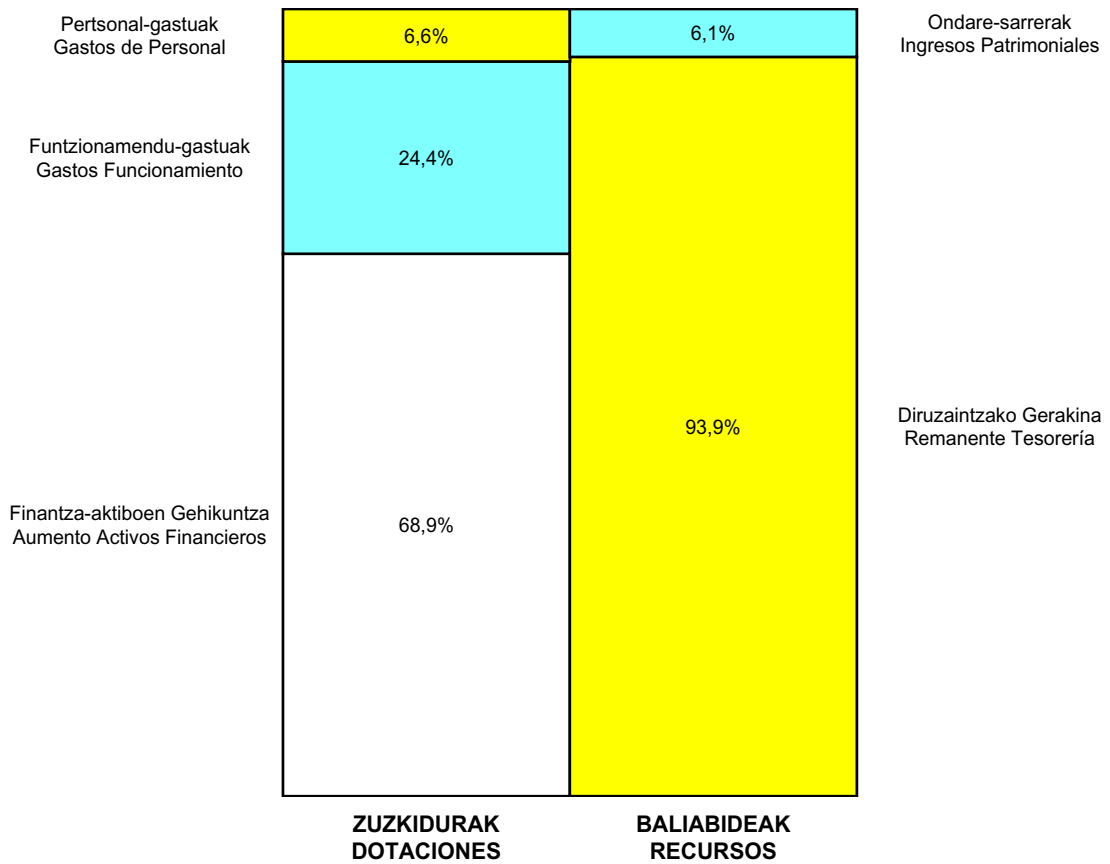
ONDARE GARBIAREN ALDAKETAREN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

Milaka Euro / Miles de Euros

	KAPITALA CAPITAL		JAILKIPEN SARIA PRIMA DE EMISION	ERRESERBAK RESERVAS	(AKZIO/PART. PROPIOAK ONDAREAN) (ACC. Y PARTIC. PATRIM. PROPIAS)	EMAITZAK AURREKO EKITALDIENAK RESULTADOS EJERC. ANTERIORES	BAZKIDEEN BESTELAKO EKARPENAK OTRAS APORTACIONES DE SOCIOS	EKITALDIKO EMAITZA RESULTADO DEL EJERCICIO	(BEHIN-BEHINEKO DIBIDENDUA) (DIVIDENDO A CUENTA)	BESTELAK. ONDARE-TRESNA GARBIAK OTROS INSTRUM. PATRIM. NETO	BALJO-ALDAKETENGATIKO DOIKUN AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR	HART-DIRU-LAG., DOHAIN, LEGATUAK SUBV., DONAC. Y LEGADOS RECIB.	GUZTIRA TOTAL
	KAPITAL ESKURATURATUA CAPITAL ESCRITURADO	(EZ GALDATUTAKO KAPITALA) (CAPITAL NO EXIGIDO)											
A. 2014 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2014	4.436	---	---	3.861	---	(488)	---	(888)	---	---	---	---	6.920
B. 2015 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2015	4.436	---	---	3.861	---	(1.376)	---	---	---	---	---	---	6.920
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	(139)	---	---	---	---	(139)
III. Ondare garbiaren bestelako aldaketak. Otras variaciones del patrimonio neto.	---	---	---	(1.376)	---	1.347	---	---	---	---	---	---	(29)
C. 2015 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2015	4.436	---	---	2.484	---	(29)	---	(139)	---	---	---	---	6.752
D. 2016 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2016	4.436	---	---	2.484	---	(168)	---	---	---	---	---	---	6.752
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	(251)	---	---	---	---	(251)
E. 2016 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2016	4.436	---	---	2.484	---	(168)	---	(251)	---	---	---	---	6.501

Abanto eta Zierbenako Industrialdea, S.A.

AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO



Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2016	BALIABIDEAK RECURSOS	2016
Pertsonal-gastuak / Gastos de Personal	51.800	Ondare-sarrerak / Ingresos Patrimoniales	48.795
Funtzionamendu-gastuak / Gastos Funcionamiento	190.890	Diruzaintzako Gerakina / Remanente Tesorería	756.035
Gastu Finantzarioak / Gastos Financieros	23.782		
Finantza-aktiboen Gehikuntza / Aumento Activos Financieros	538.358		
Guztira Total	804.830	Guztira Total	804.830

ARABA	%	GIPUZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe Sin Territorializar	%	GUZTIRA TOTAL
0	0	0	0	804.830	100	0	0	804.830



Kapital- eta ustiapen-aurrekontuak
Presupuestos de capital y explotación

Informazio gehigarria
Información adicional

- Memoria
- Aurreikusitako urteko kontuak – Cuentas anuales previsionales
- Aurrekontu administratiboa – Presupuesto administrativo

Busturialdeko Industrialdea, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
 PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN			845.922
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES				845.922

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
IV.	ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS			845.922
3.	FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS			845.922
532	Loturadun alderdiekiko epe laburreko hartzeak Créditos a corto plazo a partes vinculadas		845.922	
5323	Taldeko enpresekiko epe laburreko hartzeak Créditos a corto plazo a empresas del grupo		845.922	
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN				845.922

Busturialdeko Industrialdea, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL				70.300
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS			55.900
640	Soldatak Sueldos y salarios		55.900	
6404	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		55.900	
2.	KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS			14.400
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa		14.400	
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO				763.212
1.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS			702.646
605	Obra-ziurtagiriak eta egite-bideko promozioen gastuak Certificaciones de Obra y gastos de promociones en curso		702.646	
1	Muxikako Poligonoa. Polígono de Muxika.	702.646		
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.			
2.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			54.666
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones		1.100	
6215	Altzarien errentamenduak Arrendamientos mobiliario		1.100	
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación		5.200	
6222	Azpiegiturak Infraestructuras		5.200	
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		29.666	
625	Aseguru-primak Primas de seguros		1.700	
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares		50	
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas		3.200	
6271	Harreman publikoak Relaciones públicas		3.200	
628	Hornigaiak Suministros		2.500	
6280	Energia elektrikoa Energía eléctrica		2.500	
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios		11.250	
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia		4.500	
6291	Bulegoko materiala Material de oficina		500	
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras		4.500	
6299	Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos		1.750	

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
3.	TRIBUTUAK TRIBUTOS			5.900
631	Bestelako tributuak Otros tributos		5.900	
V.	KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS			12.410
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS				845.922

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
VII.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN			845.922
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS				845.922



1. ENTITATEAREN JARDUERA OROKORRAK

“GERNIKAKO INDUSTRIALDEA, S.A.” sozietatea 1989ko abenduaren 21ean sortu zen eraz. Sozietatearen helburua da Gernika-Lumoko Industrialdea eraiki, sustatu eta kudeatzea, bai eta industrialdearekin zerikusia duten bestelako jarduerak egitea ere, ekimen eta inbertsio industrialak sustatuz eremu honetan.

2003ko apirilaren 29an, Ohiko Batzar Nagusi eta Unibertsalak, akziodunen artean Busturialdeko udalak sartu zirenez Gernika-Lumoko Udalari zegozkion akzioak erosita, udalerrri bakoitzaren biztanle-baremoaren arabera, Gernika-Lumorako distantziak kontuan hartuta zuzenduta, eta etorkizuneko jarduerak aipatutako eremuan egingo zirela-eta, besteak beste erabaki zuen sozietatearen izena zein xedea aldatzea. Aurrerantzean, BUSTURIALDEKO INDUSTRIALDEA S.A. izango zen izena eta xedea, berriz, industrialdeak sustatu eta kudeatzea Busturialdean.

Kapital soziala horrela banatzen da:

1. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

La Sociedad “GERNIKAKO INDUSTRIALDEA, S.A.” se constituye formalmente el 21 de diciembre de 1989 y tiene como objeto social la construcción, promoción y gestión del Polígono Industrial de Gernika-Lumo, así como cualquier otra actividad relacionada con dicho polígono, promoviendo la iniciativa y la inversión industrial en la zona.

Con fecha 29 de abril de 2003, la Junta General Ordinaria y Universal, dado que en la composición del accionariado se dio entrada a los Ayuntamientos de la Zona de Busturialdea por compra al Ayuntamiento de Gernika-Lumo de las acciones correspondientes, de acuerdo con el baremo de habitantes de cada Municipio, corregido por las distancias a Gernika-Lumo y que las actuaciones del futuro se iban a centrar en el ámbito de dicha zona, acordó, entre otros, el cambio de denominación social así como el objeto de la misma con la denominación de BUSTURIALDEKO INDUSTRIALDEA S.A. y la promoción y gestión de polígonos industriales en Busturialdea.

El capital social se distribuye de la forma siguiente:

PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN	%
SPRILUR, S.A.	51,0
Azpiegiturak, SAU	24,5
Busturialdeko Udalak Ayuntamientos de Busturialdea	24,5
GUZTIRA TOTAL	100

Industrialdeak izeneko programaren babesean, 1990ean industrialde bat egiten hasi ziren Gernika-Lumon. Lanak 1993an amaitu ziren, eta guztira 14.300 m² egin ziren pabiloi eta bulegoetarako.

Gaur egun, okupazioa %100ekoa da eraikin industrialei dagokienez eta %50ekoa bulegoei dagokienez. Azken horiek ezin dira okupatu Gernika-Lumoko Udalarekin erabileraren inguruan dagoen arazo bat dela eta.

Al amparo del programa Industrialdeak, en el año 1990 se empezó en el municipio de Gernika-Lumo la realización de un polígono industrial que se culminó en el año 1993 con una disponibilidad de pabellones y oficinas de 14.300 m².

En la actualidad la ocupación es de un 100% en los edificios industriales y un 50% en las oficinas, no pudiéndose ocupar éstas por un problema de uso con el Ayuntamiento de Gernika-Lumo.

2003. urtean, ikusita lurzoru industrialaren zein pabiloen arloko jarduerak eskualde mailan hartu behar zirela aintzat, egindako azterketen nahiz azterketa horien bideragarritasunaren arabera, erabaki zen jarduera ekonomikoen industrialdea sortzea Muxikan. Muxikako industrialdeak 70 hektareako azalera izango du gutxi gorabehera eta Busturialdeko udalerrien zerbitzura egongo da.

En el año 2003, viendo que las actuaciones tanto a nivel de suelo industrial, como de pabellones, tenían que ser consideradas en el ámbito comarcal, se decidió a la vista de los estudios realizados y la viabilidad de los mismos, crear un polígono de actividades económicas en el Municipio de Muxika, que tendrá una extensión de 70 Ha aproximadamente, y que servirá a los municipios de la Comarca de Busturialdea.

2. 2015EAN BURUTUTAKO EGITE NAGUSIAK

2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2015

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. MUXIKAKO PROIEKTUA JARRAIPENA (AGERRE-MIANGO-UNTZEKA)		1. CONTINUACIÓN DEL PROYECTO DE MUXIKA (AGERRE-MIANGO-UNTZEKA)
<ul style="list-style-type: none"> Muxikako Proiektua. <ol style="list-style-type: none"> Proiektuaren gainazal osoa (metro karratuak). Onesteke dauden lurak eskritura egitea (metro karratuak). Akustiko-inpaktu azterketaren eguneratzea (hilabeteen buruan). Plan Partzialeko garatu eta onarpena. <ol style="list-style-type: none"> Behin betiko onarpena (hilabeteen buruan). PAU garatu eta onarpena. <ol style="list-style-type: none"> Beharrezko dokumentazioaren azterketa, garatu eta onarpena (hilabeteen buruan). 	<p>712.653</p> <p>35.876</p> <p>6</p> <p>0</p> <p>0</p>	<ul style="list-style-type: none"> Proyecto de Muxika. <ol style="list-style-type: none"> Superficie total del proyecto (metros cuadrados). Escrituración de los terrenos pendientes (m2). Actualización del estudio de impacto acústico (plazo en meses). Modificación del Plan Parcial. <ol style="list-style-type: none"> Aprobación definitiva (plazos en meses). Desarrollo y aprobación del Proyecto de Actuación Urbanística (PAU). <ol style="list-style-type: none"> Estudio, desarrollo y aprobación de la documentación necesaria (plazos en meses).

3. 2016RAKO HELBURU OROKORRAK ETA
BERAUEK ZENBATEKOA3. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2016 Y
SU CUANTIFICACIÓN

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. MUXIKAKO PROIEKTUA JARRAIPENA (AGERRE-MIANGO-UNTZEKA)		1. CONTINUACIÓN DEL PROYECTO DE MUXIKA (AGERRE-MIANGO-UNTZEKA)
<ul style="list-style-type: none"> Muxikako Proiektua. <ol style="list-style-type: none"> Proiektuaren gainazal osoa (metro karratuak). 	<p>712.653</p>	<ul style="list-style-type: none"> Proyecto de Muxika. <ol style="list-style-type: none"> Superficie total del proyecto (metros cuadrados).

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
2. Onesteke dauden lurak eskritura egitea. (metro karratuak). • Plan Partzialeko garatu eta onarpena.	35.876	2. Escrituración de los terrenos pendientes (m2). • Modificación del Plan Parcial.
1. Behin betiko onarpena (hilabeteen buruan). • PAU garatu eta onarpena.	3	1. Aprobación definitiva (plazos en meses). • Desarrollo y aprobación del Proyecto de Actuación Urbanística (PAU).
1. Beharrezko dokumentazioaren azterketa, garatu eta onarpena (hilabeteen buruan).	9	1. Estudio, desarrollo y aprobación de la documentación necesaria (plazos en meses).

Busturialdeko Industrialdea, S.A.

PLANTILLA ESTRUCTURALA
PLANTILLA ESTRUCTURAL

MAILA CATEGORIA	TALDEA GRUPO	GUZTIRA TOTAL
LAN-KONTRATADUNEN LANPOSTUAK PLAZAS LABORALES		2
- Goi-mailako Teknikariak <i>Titulados Superiores</i>	A	1
- Administrariak <i>Administrativos</i>	C	1
Guztira Total		2

Busturialdeko Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	2016	2015	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2016	2015
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	39	159	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	14.619.121	14.750.107
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	39	159	A-1) Fondo propioak Fondos propios	14.619.121	14.750.107
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	39	159	I. Kapitala <i>Capital</i>	16.376.373	16.376.373
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	14.630.064	14.813.480	1. Kapital eskriturata <i>Capital escriturado</i>	16.376.373	16.376.373
II. Izakinak <i>Existencias</i>	12.214.639	11.577.433	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	60.637	60.637
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	11.493.838	10.910.909	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	60.637	60.637
3. Ekoizpen-bidean diren produktuak <i>Productos en curso</i>	720.801	601.084	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(1.686.903)	(1.530.522)
6. Hornitzaileei emandako aurrerakinak <i>Anticipos a proveedores</i>	----	65.440	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(1.686.903)	(1.530.522)
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	36.135	10.835	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(130.986)	(156.381)
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	475	475	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	----	----
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	35.660	10.360	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	10.982	63.532
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe laburreko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	2.346.940	3.192.862	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	10.982	63.532
2. Enpresei emandako kredituak <i>Créditos a empresas</i>	2.346.940	3.192.862	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	6.258	59.458
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	1.170	1.170	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	4.724	4.074
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	31.180	31.180			
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	31.180	31.180			
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	14.630.103	14.813.639	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	14.630.103	14.813.639

Busturialdeko Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		2016	2015
A)	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1.	Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	(130.986)	(156.381)
2.	Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	120	(5.027)
a)	Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	120	120
g)	Sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-)	-----	(5.147)
3.	Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	(715.056)	(703.483)
a)	Izakinak (+/-) Existencias (+/-)	(702.646)	(702.646)
b)	Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)	40.140	65.863
c)	Bestelako aktibo korrienteak (+/-) Otros activos corrientes (+/-)	-----	(100)
d)	Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)	(52.550)	(66.600)
4.	Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)	-----	5.984
c)	Interes-kobrantzak (+) Cobros de intereses (+)	-----	5.147
d)	Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)	-----	837
5.	Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)	(845.922)	(858.907)
B)	INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)		
7.	Desinbertsioen kobrantzak (+) Cobros por desinversiones (+)	845.922	876.200
a)	Taldeko enpresak eta elkartuak Empresas del grupo y asociadas	845.922	876.200
8.	Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	845.922	876.200
C)	FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
12.	Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)	-----	-----
D)	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	-----	-----
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	-----	17.293

Busturialdeko Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		2016	2015
A)	ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
2.	Produktu bukatuen eta ekoizpen-bidean diren produktuen izakinen aldaketa <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>	702.646	702.646
4.	Hornikuntzak <i>Aprovisionamientos</i>	(702.646)	(702.646)
b)	Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i>	(702.646)	(702.646)
7.	Pertsonal-gastuak <i>Gastos de personal</i>	(70.300)	(65.791)
a)	Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>	(55.900)	(52.677)
b)	Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>	(14.400)	(13.114)
8.	Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>	(60.566)	(95.617)
a)	Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>	(54.666)	(88.917)
b)	Tributuak <i>Tributos</i>	(5.900)	(6.700)
9.	Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>	(120)	(120)
A.1)	USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)	(130.986)	(161.528)
16.	Sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>	----	5.147
b)	Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>	----	5.147
b1)	Taldeko enpresa eta elkartuetakoak <i>De empresas del grupo y asociadas</i>	----	5.112
b2)	Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>	----	35
A.2)	EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)	----	5.147
A.3)	ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	(130.986)	(156.381)
A.4)	EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)	(130.986)	(156.381)

Busturialdeko Industrialdea, S.A.

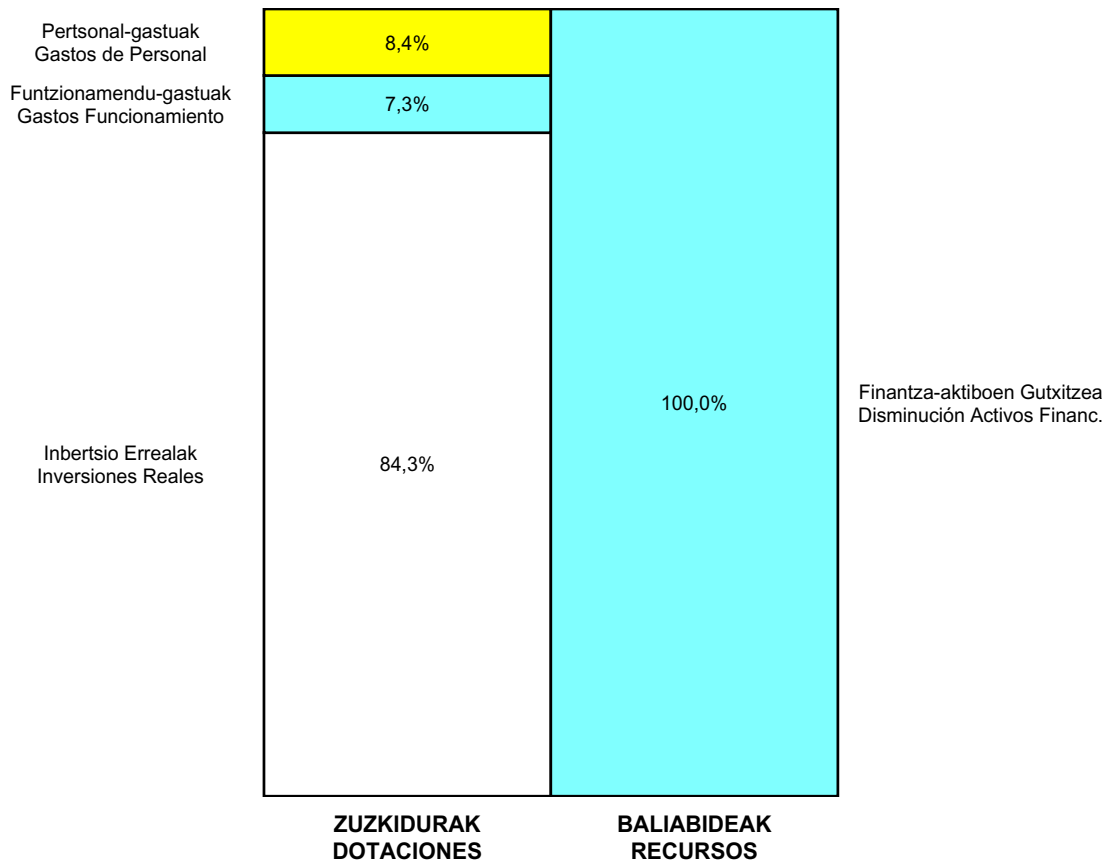
ONDARE GARBIAREN ALDAKETAREN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

Milaka Euro / Miles de Euros

	KAPITALA CAPITAL		JAILKIPEN SARIA PRIMA DE EMISION	ERRESERBAK RESERVAS	(AKZIO/PART. PROPIOAK ONDAREAN) (ACC. Y PARTIC. PATRIM. PROPIAS)	EMAITZAK AURREKO EKITALDIENAK RESULTADOS EJERC. ANTERIORES	BAZKIDEEEN BESTELAKO EKARPENAK OTRAS APORTACIONES DE SOCIOS	EKITALDIKO EMAITZA RESULTADO DEL EJERCICIO	(BEHIN-BEHINEKO DIBIDENDUA) (DIVIDENDO A CUENTA)	BESTELAK. ONDARE-TRESNA GARBIAK OTROS INSTRUM. PATRIM. NETO	BALJO-ALDAKETENGATIKO DOIKUN AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR	HART-DIRU-LAG., DOHAIN, LEGATUAK SUBV., DONAC. Y LEGADOS RECIB.	GUZTIRA TOTAL
	KAPITAL ESKURATURATUA CAPITAL ESCRITURADO	(EZ GALDATUTAKO KAPITALA) (CAPITAL NO EXIGIDO)											
A. 2014 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2014	16.376	---	---	141	---	(898)	---	(744)	---	---	---	---	14.876
B. 2015 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2015	16.376	---	---	141	---	(1.641)	---	---	---	---	---	---	14.876
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	(156)	---	---	---	---	(156)
III. Ondare garbiaren bestelako aldaketak. Otras variaciones del patrimonio neto.	---	---	---	(81)	---	111	---	---	---	---	---	---	30
C. 2015 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2015	16.376	---	---	61	---	(1.531)	---	(156)	---	---	---	---	14.750
D. 2016 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2016	16.376	---	---	61	---	(1.687)	---	---	---	---	---	---	14.750
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	(131)	---	---	---	---	(131)
E. 2016 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2016	16.376	---	---	61	---	(1.687)	---	(131)	---	---	---	---	14.619

Busturialdeko Industrialdea, S.A.

AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
 PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO



Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2016	BALIABIDEAK RECURSOS	2016
Pertsonal-gastuak Gastos de Personal	70.300	Finantza-aktiboen Gutxitzea Disminución Activos Financ.	845.922
Funtzionamendu-gastuak Gastos Funcionamiento	60.566		
Inbertsio Errealak Inversiones Reales	702.646		
Diruzaintzako Gerakina Remanente Tesorería	12.410		
Guztira Total	845.922	Guztira Total	845.922

ARABA	%	GIPUZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe Sin Territoriarizar	%	GUZTIRA TOTAL
0	0	0	0	833.512	100	0	0	833.512



Kapital- eta ustiapen-aurrekontuak
Presupuestos de capital y explotación

Informazio gehigarria
Información adicional

- Memoria
- Aurreikusitako urteko kontuak – Cuentas anuales previsionales
- Aurrekontu administratiboa – Presupuesto administrativo

Beterri-Kostako Industrialdea, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN			82.035
II.	INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS			5.000
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL			5.000
	217 Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información		5.000	
III.	FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO			4.165
2.	BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS			4.165
	566 Epe laburrera eratutako gordailuak Depósitos constituidos a corto plazo		4.165	
IV.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)			17.537
4.	BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS			17.537
	560 Epe laburrera hartutako fidantzak Fianzas recibidas a corto plazo		17.537	
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES				108.737

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
V.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO			51.760
4.	BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS			51.760
	180 Epe luzerako hartutako fidantzak Fianzas recibidas a largo plazo		51.760	
VII.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES			56.977
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN				108.737

Beterri-Kostako Industrialdea, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL				354.086
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS			280.861
640	Soldatak Sueldos y salarios		280.861	
6404	Lan-legepeko langile finioen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		280.861	
2.	KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS			73.225
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa		73.225	
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO				500.536
1.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS			100.000
601	Lehengai-erosketak Compras de materias primas		100.000	
6011	Lurra eta orubeak Terrenos y solares		100.000	
1	Lanak Iritan. Obras en Irita.	100.000		
2.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			325.536
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación		50.000	
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material		50.000	
1	Ibaiondo Poligonoan eta Zuatzuko Urola eraikinean konponketak. Reparaciones en el Polígono Ibaiondo y en el Edificio Urola de Zuatzu.	50.000		
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		15.000	
625	Aseguru-primak Primas de seguros		7.000	
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares		200	
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas		25.500	
6270	Publizitatea eta propaganda Publicidad y propaganda		25.500	
628	Hornigaiak Suministros		14.000	
6280	Energia elektrikoa Energía eléctrica		14.000	
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios		213.836	
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia		13.000	
6291	Bulegoko materiala Material de oficina		2.500	
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras		9.500	
6294	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak Prensa, revistas, libros y otras publicaciones		18.000	
6299	Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos		170.836	

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
1	Komunitateetako gastuak, parking eta beste gastu batzuk. <i>Gastos de comunidades, parking y otros gastos.</i>	170.836		
3.	TRIBUTUAK TRIBUTOS			75.000
631	Bestelako tributuak <i>Otros tributos</i>		75.000	
III.	GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS			160
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK <i>POR DEUDAS CON TERCEROS</i>			160
669	Bestelako gastu finantzarioak <i>Otros gastos financieros</i>		160	
V.	KOBRAZTEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK <i>AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS</i>			3.096.202
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS				3.950.984

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA <i>IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</i>			3.554.814
1.	SALMENTAK VENTAS			3.306.000
707	Eraikuntza, lur eta beste batzuen salmentak <i>Venta de construcciones, terrenos y otros</i>		3.306.000	
7070	Eraikuntza eta lurren salmentak <i>Ventas de construcciones y terrenos</i>		3.306.000	
1	Industrialdea kontratua. <i>Contrato industrialdea.</i>	3.306.000		
2.	ZERBITZU-EMATEAK <i>PRESTACIONES DE SERVICIOS</i>			248.814
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos</i>		248.814	
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>		248.814	
1	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei. <i>Prestación de servicios y arrendamientos a otros.</i>	248.814		
II.	USTIAPENEO BESTELAKO DIRU-SARRERAK <i>OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</i>			32.000
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Ingresos por servicios diversos</i>		32.000	
7591	Bestelako hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Otros ingresos por servicios diversos</i>		32.000	
V.	SARRERA FINANTZARIOAK <i>INGRESOS FINANCIEROS</i>			282.135
2.	BALORE NEGOTIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>			282.135
769	Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>		282.135	
7691	Errentamendu finantzarioen interesak <i>Intereses de arrendamientos financieros</i>		282.135	
VII.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK <i>FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</i>			82.035
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS				3.950.984



1. ENTITATEAREN JARDUERA NAGUSIAK

Beterrri-Kostako Industrialdea, SA 2012ko abuztuaren 2an sortu zen, Zuatzu Parque Empresarial-Zuatzu Enpresa Parkea, SA, Buruntzaldeko Industrialdea, SA eta Zarauzko Industrialdea, SA sozietateek xurgapen bidez bat egin zutenean, ekimena eta inbertsio industrialak suspertzeko eta sustatzeko bere eragin-eremuan, hots, Donostialdean eta Urola Kostan.

Programa honen zutabe diren printzipioek hobekuntza teknologikoetan oinarrituz gauzatzen den garapen industrialean dute beren iparra. Horretarako ahal den lankidetzaren handiena eskaintzen dugu, ondorengo lau laguntza-eraketa hauetan labur daitekeena:

- Arrazionalizaturiko lur industrialaren eskaintza.
- Prezio abantailatsua merkatukoaren aldean.
- 9 urterainoko finantzaketa.
- Erostea aukera ematen duen kontratua.

Kapital soziala horrela banatzen da:

1. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

Beterrri-Kostako Industrialdea, S.A. se crea el 2 de Agosto de 2012, como resultado de la fusión por absorción de las sociedades Zuatzu Parque Empresarial-Zuatzu Enpresa Parkea, S.A., Buruntzaldeko Industrialdea, S.A. y Zarautzko Industrialdea, S.A. con el objeto de estimular y promover la iniciativa y la inversión industrial en su área de influencia, esto es, las comarcas de Donostialdea y Urola Kosta.

Los principios sobre los que se apoya el referido Programa, tienen por norte el desarrollo industrial en base a mejoras tecnológicas, para lo cual se ofrece la máxima colaboración que puede ser concretada en los cuatro apoyos siguientes:

- Oferta suelo industrial racionalizado.
- Precio ventajoso sobre el de mercado.
- Financiación a 9 años.
- Contrato con opción de compra.

El capital social se distribuye de la forma siguiente:

PARTAIDEZTA PARTICIPACIÓN	%
Sprilur, S.A.	51,00
Gipuzkoako Foru Aldundia Excma. Diputación de Gipuzkoa	24,50
Donostiako Udala Excma. Ayuntamiento de Donostia-San Sebastián	15,654
Hernaniko Udala Excma. Ayuntamiento de Hernani	5,289
Zarauzko Udala Excma. Ayuntamiento de Zarautz	3,557
GUZTIRA TOTAL	100

2. 2015EAN EGINDAKO BURUTZAPEN NAGUSIAK

2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2015

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. 2.000 m2 LOKAL ESLEITZEA ZUATZUN</p> <ul style="list-style-type: none"> Ez da lokal-esleipenik egin 2015 ekitaldian zehar, eta 125 m2-ko azalera esleitu da garajeetarako. 	10%	<p>1. ADJUDICACIÓN DE 2.000 m2 DE LOCALES EN ZUATZU</p> <ul style="list-style-type: none"> No se ha realizado ninguna adjudicación de locales durante el ejercicio de 2015, habiéndose adjudicado una superficie de 125 m2 de garajes.
<p>2. APARKALEKUAREN FAKTURAZIOA % 25 GEHITZEA</p> <ul style="list-style-type: none"> 49.263,75 euro fakturatu dira. Hori % 54,49ko gehikuntza da 2014. urtearekiko. 	100%	<p>2. INCREMENTAR EN UN 25% LA FACTURACIÓN DEL PARKING</p> <ul style="list-style-type: none"> Se han facturado 49.263,75 euros, lo que supone un incremento del 54,49% con respecto al año 2014.
<p>3. ESTUBEGI PROMOZIOAREKIN JARRAITU</p> <ul style="list-style-type: none"> Eremuko lursailak erosi dira. Hitzarmen Batzarra eratzea. Urbanizazio-proiektua onartzea. FES funtsekin egindako proiektua. 	50%	<p>3. CONTINUAR CON LA PROMOCIÓN DE ESTUBEGI</p> <ul style="list-style-type: none"> Se han adquirido los terrenos del área. Constitución de la Junta de Concertación. Aprobación del proyecto de Urbanización. Proyecto abordado con fondos FES.
<p>4. IRITA PROMOZIOAREKIN JARRAITU</p> <p>Sustapena abian jartzeko arazoak kontuan izanik, proiektua bertan behera uzteko erabakia hartu da.</p>		<p>4. CONTINUAR CON LA PROMOCIÓN DE IRITA</p> <p>Dadas las dificultades para la puesta en marcha de la promoción, se ha tomado la decisión de abandonar el proyecto.</p>
<p>5. BEKISA SPRI-REN ANTENA GISA FINKATZEA</p> <ul style="list-style-type: none"> SPRIren zerbitzuen komunikazio-jarduerak egin zaizkie sozietateak kudeatutako industrialdeetan instalatutako enpresei. 	100%	<p>5. AFIANZAMIENTO DE BEKISA COMO ANTENA DE SPRI</p> <ul style="list-style-type: none"> Se han realizado actividades de comunicación de los servicios de SPRI a las empresas instaladas en los polígonos gestionados por la sociedad.

3. 2016RAKO HELBURU NAGUSIAK ETA BERAUEN ZENBATEKOA

3. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2016 Y SU CUANTIFICACIÓN

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. ZUATZUN ERABILGARRI DAGOEN ESKAINTZAREN 2.000 m2 ESLEITZEA</p> <ul style="list-style-type: none"> Enpresa esleipendunekin kontratuak sinatzea. 		<p>1. ADJUDICAR 2.000 m2 DE LA OFERTA DISPONIBLE EN ZUATZU</p> <ul style="list-style-type: none"> Firmar contratos con empresas adjudicatarias.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Azalera (metro karratuak).	2.000	1. Superficie metros cuadrados.
2 APARKALEKU PUBLIKOKO KUDEAKETA		2. GESTIÓN DEL APARCAMIENTO PÚBLICO
<ul style="list-style-type: none"> • Fakturazioa % 10 gehitzea. 		<ul style="list-style-type: none"> • Incremento de la facturación en un 10%.
<ul style="list-style-type: none"> • Urteko fakturazioa. 	54.191,50	<ul style="list-style-type: none"> • 1. Facturación anual.
4. IRITA PROMOZIOA		4. PROMOCIÓN IRITA
<ul style="list-style-type: none"> • Eremuko hirigintza-plangintza berraztertzekeo prozesuari ekitea. 		<ul style="list-style-type: none"> • Inicio del proceso de revisión del planeamiento urbanístico del área

Beterra-Kostako Industrialdea, S.A.

PLANTILLA ESTRUCTURALA
PLANTILLA ESTRUCTURAL

MAILA CATEGORIA	TALDEA GRUPO	GUZTIRA TOTAL
GOI-KARGUAK ETA ZUZENDARIAK ALTOS CARGOS Y DIRECTIVOS		1
- Bestelako zuzendariak <i>Otros Directivos</i>	A	1
LAN-KONTRATADUNEN LANPOSTUAK PLAZAS LABORALES		7
- Goi-mailako Teknikariak <i>Titulados Superiores</i>	A	2
- Erdi-mailako Teknikariak <i>Técnicos Medios</i>	B	2
- Administrariak <i>Administrativos</i>	C	3
Guztira Total		8

Beterri-Kostako Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	2016	2015	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2016	2015
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	5.411.985	5.528.136	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	25.042.741	24.293.760
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	325.751	334.484	A-1) Fondo propioak Fondos propios	24.926.463	24.177.482
2. Kontzesioak <i>Concesiones</i>	319.699	328.432	I. Kapitala <i>Capital</i>	21.379.794	21.379.794
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	6.052	6.052	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	21.379.794	21.379.794
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	326.841	342.517	II. Jaulkipen-prima <i>Prima de emisión</i>	2.126.983	2.126.983
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	261.050	276.132	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	2.375.351	2.375.351
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	65.791	66.385	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	411.226	411.226
III. Ondasun higiezinak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	4.605.144	4.696.886	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	1.964.125	1.964.125
1. Lurrak <i>Terrenos</i>	461.030	461.030	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(1.704.646)	(1.251.202)
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	4.144.114	4.235.856	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(1.704.646)	(1.251.202)
VI. Zerga geroratuaren aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	154.249	154.249	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	748.981	(453.444)
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	23.481.270	22.990.054	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	116.278	116.278
II. Izakinak <i>Existencias</i>	16.047.971	18.192.006	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	3.198.182	3.146.422
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	290.320	290.320	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	167.950	116.190
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	9.678.652	9.578.652	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	167.950	116.190
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	6.078.999	8.323.034	III. Taldeko enpresekin eta elkartuekin epe luzeko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	2.838.502	2.838.502
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	6.953.164	4.265.101	IV. Zerga geroratuaren pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	191.730	191.730
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	6.768.537	4.085.341	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	652.332	1.078.008
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	----	9.324	II. Epe laburreko hornidurak <i>Provisiones a corto plazo</i>	583.341	583.341
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	184.627	170.436	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	----	17.537
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe laburreko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	400.000	400.000	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	----	17.537
2. Enpresei emandako kredituak <i>Créditos a empresas</i>	400.000	400.000	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	68.991	477.130
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	10.195	6.030	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	----	413.578
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	10.195	6.030	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	6.500	5.200
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	69.940	126.917	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	62.491	58.352
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	69.940	126.917			
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	28.893.255	28.518.190	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	28.893.255	28.518.190

Beterri-Kostako Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		2016	2015
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN			
1.	Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	748.981	(453.444)
2.	Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	(160.824)	15.129
a)	Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	121.151	178.532
g)	Sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-)	(282.135)	(163.403)
h)	Gastu finantzarioak (+) Gastos financieros (+)	160	----
3.	Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	(937.976)	(450.000)
a)	Izakinak (+/-) Existencias (+/-)	2.144.035	(450.000)
b)	Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)	(2.673.872)	----
d)	Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)	(408.139)	----
4.	Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)	267.784	163.403
a)	Interesen ordainketa (-) Pagos de intereses (-)	(160)	----
c)	Interes-kobrantzak (+) Cobros de intereses (+)	282.135	163.403
d)	Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)	(14.191)	----
5.	Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)	(82.035)	(724.912)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)			
6.	Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)	(9.165)	----
c)	Ibilgetu materiala Inmovilizado material	(5.000)	----
e)	Bestelako aktibo finantzarioak Otros activos financieros	(4.165)	----
7.	Desinbertsioen kobrantzak (+) Cobros por desinversiones (+)	----	150.000
a)	Taldeko enpresak eta elkartuak Empresas del grupo y asociadas	----	150.000
8.	Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	(9.165)	150.000
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN			
10.	Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero	34.223	20.684
a)	Jaulkipena Emisión	51.760	20.684
5	Bestelako zorrak (+) Otras deudas (+)	51.760	20.684
b)	Itzulketak eta amortizazioak Devolución y amortización de	(17.537)	----
5.	Bestelako zorrak (-) Otras deudas (-)	(17.537)	----
12.	Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)	34.223	20.684
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO			
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)			
		(56.977)	(554.228)

Beterri-Kostako Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS	2016	2015
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	3.554.814	306.317
a) Salmentak Ventas	3.306.000	----
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios	248.814	306.317
2. Produktu bukatuen eta ekoizpen-bidean diren produktuen izakinen aldaketa Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación	(2.244.035)	250.000
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos	----	(250.000)
a) Salgaien kontsumoa Consumo de mercaderías	----	(250.000)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación	32.000	28.486
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente	32.000	28.486
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal	(354.086)	(429.597)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados	(280.861)	(333.597)
b) Karga sozialak Cargas sociales	(73.225)	(96.000)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	(400.536)	(343.521)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores	(325.536)	(210.611)
b) Tributuak Tributos	(75.000)	(132.000)
d) Kudeaketa arrunteko bestelako gastuak Otros gastos de gestión corriente	----	(910)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	(121.151)	(178.532)
A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)	467.006	(616.847)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros	282.135	163.403
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros	282.135	163.403
b1) Taldeko enpresa eta elkartuetakoak De empresas del grupo y asociadas	----	7.256
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros	282.135	156.147
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros	(160)	----
b) Hirugarrenetikiko zorrenak Por deudas con terceros	(160)	----
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)	281.975	163.403
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	748.981	(453.444)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)	748.981	(453.444)

Beterri-Kostako Industrialdea, S.A.

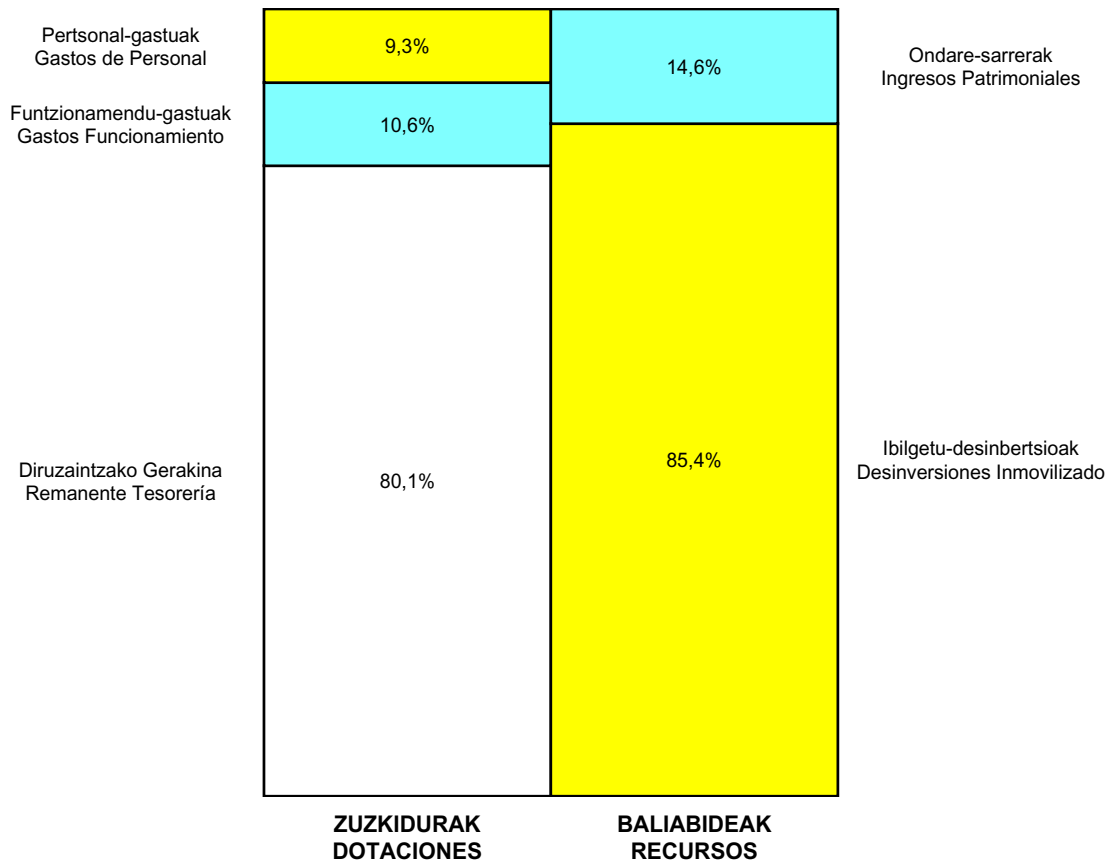
ONDARE GARBIAREN ALDAKETAREN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

Milaka Euro / Miles de Euros

	KAPITALA CAPITAL		JAILKIPEN SARIA PRIMA DE EMISION	ERRESERBAK RESERVAS	(AKZIO/PART. PROPIOAK ONDAREAN) (ACC. Y PARTIC. PATRIM. PROPIAS)	EMAITZAK AURREKO EKITALDIENAK RESULTADOS EJERC. ANTERIORES	BAZKIDEEN BESTELAKO EKARPENAK OTRAS APORTACIONES DE SOCIOS	EKITALDIKO EMAITZA RESULTADO DEL EJERCICIO	(BEHIN-BEHINEKO DIBIDENDUA) (DIVIDENDO A CUENTA)	BESTELAK. ONDARE-TRESNA GARBIAK OTROS INSTRUM. PATRIM. NETO	BAJIC-ALDAKETENGATIKO DOIKUN AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR	HART-DIRU-LAG., DOHAIN, LEGATUAK SUBV., DONAC. Y LEGADOS RECIB.	GUZTIRA TOTAL
	KAPITAL ESKURTATUA CAPITAL ESCRITURADO	(EZ GALDUTUTAKO KAPITALA) (CAPITAL NO EXIGIDO)											
A. 2014 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2014	21.380	---	2.127	2.375	---	---	---	(1.227)	---	---	---	116	24.772
B. 2015 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2015	21.380	---	2.127	2.375	---	(1.227)	---	---	---	---	---	116	24.772
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	(453)	---	---	---	---	(453)
III. Ondare garbiaren bestelako aldaketak. Otras variaciones del patrimonio neto.	---	---	---	---	---	(24)	---	---	---	---	---	---	(24)
C. 2015 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2015	21.380	---	2.127	2.375	---	(1.251)	---	(453)	---	---	---	116	24.294
D. 2016 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2016	21.380	---	2.127	2.375	---	(1.705)	---	---	---	---	---	116	24.294
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	749	---	---	---	---	749
E. 2016 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2016	21.380	---	2.127	2.375	---	(1.705)	---	749	---	---	---	116	25.043

Beterri-Kostako Industrialdea, S.A.

AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO



Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2016	BALIABIDEAK RECURSOS	2016
Pertsonal-gastuak / Gastos de Personal	354.086	Ondare-sarrerak / Ingresos Patrimoniales	562.949
Funtzionamendu-gastuak / Gastos Funcionamiento	400.536	Ibilgetu-desinbertsioak / Desinversiones Inmovilizado	3.306.000
Gastu Finantzarioak / Gastos Financieros	160	Finantza-pasiboen Gehikuntza / Aumento Pasivos Financ.	51.760
Inbertsio Errealak / Inversiones Reales	105.000		
Finantza-aktiboen Gehikuntza / Aumento Activos Financieros	4.165		
Diruzaintzako Gerakina / Remanente Tesorería	3.039.225		
Finantza-pasiboen Gutxitzea / Disminución Pasivos Financ.	17.537		
Guztira Total	3.920.709	Guztira Total	3.920.709

ARABA	%	GIPUZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe / Sin Territorializar	%	GUZTIRA TOTAL
0	0	881.484	100	0	0	0	0	881.484



DEBA BAILARAKO
INDUSTRIALDEA

Kapital- eta ustiapen-aurrekontuak
Presupuestos de capital y explotación

Informazio gehigarria
Información adicional

- Memoria
- Aurreikusitako urteko kontuak – Cuentas anuales previsionales
- Aurrekontu administratiboa – Presupuesto administrativo

Deba Bailarako Industrialdea, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
 PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
III.	FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO			400.000
1.	FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS			400.000
532	Loturadun alderdiekiko epe laburreko hartzeoak Créditos a corto plazo a partes vinculadas		400.000	
5323	Taldeko enpresekiko epe laburreko hartzeoak Créditos a corto plazo a empresas del grupo		400.000	
VI.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES			10.500
		INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES		410.500

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN			407.920
IV.	ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS			2.580
4.	BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS			2.580
544	Pertsonalari emandako epe laburreko kredituak Créditos a corto plazo al personal		2.580	
		FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN		410.500

Deba Bailarako Industrialdea, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL				277.447
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS			217.655
640	Soldatak Sueldos y salarios		217.655	
6404	Lan-legepeko langile finkeen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		217.655	
2.	KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS			59.792
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa		59.792	
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO				354.199
1.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS			57.060
142	Bestelako erantzukizunetarako hornidura Provisión para otras responsabilidades		25.875	
529	Epe laburreko hornidurak Provisiones a corto plazo		31.185	
5292	Bestelako erantzukizunetarako epe laburreko hornidura Provisión a corto plazo para otras responsabilidades		31.185	
2.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			226.939
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación		24.539	
6221	Eraikuntzak Construcciones		24.539	
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		87.567	
625	Aseguru-primak Primas de seguros		18.623	
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares		540	
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas		2.693	
6270	Publizitatea eta propaganda Publicidad y propaganda		2.136	
6271	Harreman publikoak Relaciones públicas		557	
628	Hornigaiak Suministros		11.071	
6280	Energia elektrikoa Energía eléctrica		8.203	
6281	Ura Agua		2.868	
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios		81.906	
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia		10.005	
6291	Bulegoko materiala Material de oficina		8.942	
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras		5.625	
6293	Bestelako komunikazioak Otras comunicaciones		1.117	

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>		56.217	
3.	TRIBUTUAK <i>TRIBUTOS</i>			70.200
631	Bestelako tributuak <i>Otros tributos</i>		70.200	
V.	KOBRAZKEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK <i>AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS</i>			1.516.042
VI.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK <i>FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</i>			407.920
		GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		2.555.608

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA <i>IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</i>			2.454.511
1.	SALMENTAK <i>VENTAS</i>			2.119.455
707	Eraikuntza, lur eta beste batzuen salmentak <i>Venta de construcciones, terrenos y otros</i>		2.119.455	
7070	Eraikuntza eta lurren salmentak <i>Ventas de construcciones y terrenos</i>		2.119.455	
1	Higiezin salmenta/errentamendu erosteko aukerarekin. <i>Venta/Arrendamiento. Opción Compra Inmuebles.</i>	2.119.455		
2.	ZERBITZU-EMATEAK <i>PRESTACIONES DE SERVICIOS</i>			335.056
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos</i>		335.056	
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>		335.056	
1	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei. <i>Prestación de servicios y arrendamientos a otros.</i>	335.056		
II.	USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK <i>OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</i>			23.643
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Ingresos por servicios diversos</i>		23.643	
7591	Bestelako hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Otros ingresos por servicios diversos</i>		23.643	
1	SAPengatik diru-sarrerak. <i>Otros Ingresos por SAP.</i>	21.566		
2	Zerbitzuengatik diru sarrera. <i>Ingresos por servicios diversos.</i>	2.077		
V.	SARRERA FINANTZARIOAK <i>INGRESOS FINANCIEROS</i>			77.454
2.	BALORE NEGOTIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>			77.454
769	Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>		77.454	
7691	Errentamendu finantzarioen interesak <i>Intereses de arrendamientos financieros</i>		77.454	
		DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		2.555.608



1. ENTITATEAREN JARDUERA NAGUSIAK

Deba Beheko Industrialdea, S.A. SPRILUR S.A.ren "Industrialdea Programaren" babespean sustaturiko Sozietatea da eta 2001eko azaroaren 7an Eibarko Industrialdea, S.A., Mendaroko Industrialdea, S.A., eta Mutrikuko Industrialdea, S.A.ren artekoategitearen ondorioz eratu zen, Elgoibarko Industrialdea, S.A.k beste sozietateak absorbituz, azken honek 1984ko irailaren 19an eratuta zegoelarik.

Debagoieneko Industrialdea, S.A. SPRILUR S.A.ren "Industrialdea Programaren" babespean sustaturiko Sozietatea da eta 2001eko urriaren 5ean Bergarako Industrialdea, S.A. eta Oñatiko Industrialdea, S.A.ren artekoategitearen ondorioz eratu zen, Aretxabaletako Industrialdea, S.A.k beste sozietateak absorbituz, azken honek 1982ko abenduaren 15ean eratuta zegoelarik.

2012ko Ekainaren 28an Deba Beheko Industrialdea, S.A. eta Debagoieneko Industrialdea, S.A.ko Batzar Nagusiek Deba Beheko Industrialdea, S.A.k Debagoieneko Industrialdea, S.A.aren xurgapena hitzartu zuen, sozietatea Deba Bailarako Industrialdea, S.A. deitzera pasatu delarik.

Deba Beheko eta Deba Goieneko eskualdeetan ekimen eta inbertsio industrialak suspertu eta bultzatzea da Sozietate berriaren jardueraren nagusia:

a) Enpresak ezartzeko egokiak diren luraren hirigintzarako sustapenak egin, hirigintzako planak idatziz eta hirigintzako legeak agintzen dituen hirigintzako proiektuak, berpartzelazioak, konpentsazioak eginez; baita ere lur egokien jabetzak eskuratu urbanizazio eta industri promozioak egiteko.

b) Pabiloi industrialen guneak eta eraikin osagarriak eraiki, beraien gestio lanak titulartasuna transferitu arte eramanez.

Kapital soziala horrela banatzen da:

1. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

Deba Beheko Industrialdea, S.A. surge promovida al amparo del Programa Industrialdeak de Sprilur con fecha 7 de Noviembre de 2001 como resultado de la fusión mediante absorción de las Sociedades Eibarko Industrialdea, S.A., Mendaroko Industrialdea, S.A. y Mutrikuko Industrialdea, S.A. por la Sociedad Elgoibarko Industrialdea, S.A. constituida anteriormente el 19 de Septiembre de 1984.

La Sociedad Debagoieneko Industrialdea, S.A. surge promovida al amparo del Programa Industrialdeak de Sprilur, S.A. con fecha 5 de Octubre de 2001, como resultado de la fusión mediante absorción de las sociedades Bergarako Industrialdea, S.A. y Oñatiko Industrialdea, S.A. por la sociedad Aretxabaletako Industrialdea, S.A. constituida inicialmente el 15 de Diciembre de 1982.

Las Juntas Generales de las sociedades Deba Beheko Industrialdea, S.A. y Debagoieneko Industrialdea, S.A. acordaron con fecha 28 de Junio de 2012, la fusión por absorción de la Sociedad Debagoieneko Industrialdea, S.A. por la sociedad Deba Beheko Industrialdea, S.A. pasando a denominarse Deba Bailarako Industrialdea, S.A.

La Sociedad resultante tiene por objetivo estimular y promover la iniciativa y la inversión industrial en la Comarca del Alto y Bajo Deba mediante:

a) La promoción urbanística de suelo apto para la implantación empresarial, mediante la promoción y redacción de planes urbanísticos y proyectos de urbanización, reparcelación, compensación o cualesquiera otras figuras previstas en la legislación urbanística; así como mediante adquisición por cualquier título de suelo apto para la urbanización y promoción industrial.

b) la construcción de complejos industriales de pabellones y edificaciones complementarias, gestionando los mismos hasta la total transferencia de su titularidad.

El capital social se distribuye de la siguiente manera:

PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN	%
SPRILUR, S.A.	51,00
Gipuzkoako Foru Aldundia Diputación Foral de Gipuzkoa	24,43
Elgoibarko Udala Ayuntamiento de Elgoibar	3,17
Eibarko Udala Ayuntamiento de Eibar	2,63
Mendaroko Udala Ayuntamiento de Mendaro	2,00
Mutrikuko Udala Ayuntamiento de Mutriku	2,99
Aretxabaletako Udala Ayuntamiento de Aretxabaleta	4,66
Begarako Udala Ayuntamiento de Bergara	2,15
Oñatiko Udala Ayuntamiento de Oñati	2,59
Arrasateko Udala Ayuntamiento de Arrasate	2,29
Eskoriatzako Udala Ayuntamiento de Eskoriatza	2,07
Deba Goieneko Mankomunitatea Mancomunidad Alto Deba	0,02
GUZTIRA TOTAL	100,00

Sozietatearen jardura nagusia, Deba Goieneko eta Deba Beheko eskualdeetako leku estrategikoetan, Industria lurak, pabiloiak eta bulegoak suspertzea da, horretarako eskualdean ekimen enpresarial berriak ekartzeko sustatuz eta era berean inbertsio eta enplegu gehiago sortuz.

Programa honen bidez industria azpiegitura higiezinak prezio lehiakor eta ez espekulatiboetan eskaintzen dira, finantzaketa formula malguen bidez higiezinaren jabetza eskuratzea erraztuz enpresei, eta honela enpresa ezartzeko edo zabaltzeko dituen karga ekonomikoek arinduz.

Sozietateak Deba Goieneko Eskualdean 11 poligono eta Deba Beheko Eskualdean 6 poligono sustatu ditu. Horietako 6 poligonoetan %100eko okupazioa lortu da.

La actividad general de la sociedad se centra en la promoción de suelo industrial, pabellones modulares y oficinas en zonas estratégicas de la Comarca del Deba, fomentando e impulsando la creación y expansión de nuevas iniciativas, empresariales, que redunden en una mayor inversión y empleo en la comarca.

Este programa oferta infraestructuras industriales a precios competitivos y no especulativos, facilitando a las empresas el acceso a la propiedad inmobiliaria mediante fórmulas de financiación flexibles, que permitan aliviar la carga económica que toda implantación o expansión empresarial supone.

La sociedad ha promocionado un total de 11 polígonos en la Comarca del Alto Deba y 6 polígonos en la Comarca del Bajo Deba, 6 de los cuales presentan una ocupación del 100%.

2. 2015EAN EGINDAKO BURUTZAPEN NAGUSIAK

2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2015

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. OKUPAZIOA HANDITU ENPRESA ETA ENPLEGU BERRIAK EZARRIZ DEBA GOIENEAN ETA BEHEAN KUDEATUTAKO INDUSTRIGUNETAN</p> <p>Merkataritza Politika egoera ekonomiko berriari egokitzera behartu gaitu krisialdi honek, izan litekeen bezeroei eskaintza bereziak eginez eta ohiko enpresa bezeroei emandako zerbitzuak indartuz.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Urteetan suspertutako eta kudeatutako azalera eta ekitaldi hasierako egoera. <ol style="list-style-type: none"> 1. Azalera gordina (euroak). 598.416 2. Urbanizatutako partzela (m2). 90.510 3. Urbanizatutako partzelen betetze maila (%). 97 4. Pabiloiak eta bulegoak (m2). 171.126 5. Pabiloi eta bulegoen betetze maila (%) 89 6. Enpresa kopurua (z.). 278 7. Enplegu kopurua (z.). 3.189 <p>Egoera ekonomiko honen ondorioz salmentak moteldu egin dira, atzerapen egoera honetan helburu bikoitza birplanteatu beharrez; alde batetik, okupazio maila adierazlea mantenduz eta bestetik ezartzeko prest dauden enpresa berriak erakarriz, honetarako merkataria eta komunikazio arloetan ahaleginak areagotuz, funtsean betetze maila mantenduz eta gure bezeroekin aktibitate zabalkuntzarako kontratu berriak lortuz.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Higiezin produktua merkaturatzea. <ol style="list-style-type: none"> 1. Epe luzera esleitutako pabiloien azalera (m2). 1.256 2. Epe motzera esleitutako pabiloien azalera (m2). 1.634 3. Pabiloi eta bulegoen okupazio maila (%). 90 4. Urbanizatutako partzelen okupazio maila (%). 97 5. Enpresa kopurua (z.). 281 6. Enplegu kopurua (z.). 3.215 <p>2. FINANTZAKETA POLITIKA</p>		<p>1. INCREMENTAR LA OCUPACIÓN IMPLANTANDO NUEVAS EMPRESAS Y EMPLEO EN LOS POLÍGONOS GESTIONADOS EN EL ALTO Y BAJO DEBA</p> <p>El escenario de crisis ha obligado a reajustar la política comercial de manera acorde a la coyuntura económica, realizando ofertas específicas a potenciales clientes y reforzando los servicios prestados a las actuales empresas clientes.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Superficie promocionada y gestionada en el transcurso de los años y situación al inicio del ejercicio. <ol style="list-style-type: none"> 1. Superficie bruta (euros). 2. Parcela urbanizada (m2). 3. Grado ocupación parcelas urbanizadas (%). 4. Pabellones y oficinas (m2). 5. Grado de ocupación pabellones y oficinas (%) 6. Empresas instaladas (n.). 7. Volumen de empleo (n.). <p>Consecuencia de esta coyuntura económica ha sido la ralentización de las ventas, debiendo replantearse en este escenario recesivo, el doble objetivo de, por un lado, mantener la situación de los índices de ocupación y de atraer a nuevas empresas dispuestas a implantarse, obligando a redoblar los esfuerzos en materia comercial y de comunicación, logrando fundamentalmente mantener la ocupación y nuevos contratos de ampliación de actividad.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Comercialización del producto inmobiliario. <ol style="list-style-type: none"> 1. Superficie adjudicada pabellones l/p (m2). 2. Superficie adjudicada pabellones c/p (m2). 3. Grado ocupación pabellones y oficinas (%). 4. Grado ocupación parcelas urbanizadas (%). 5. Empresas instaladas (n.). 6. Volumen empleo (n.). <p>2. POLÍTICA FINANCIERA</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> • Altxortegi soberakinak sortu "Sprilur Taldeko enpresen inbertsioetan" gordailatzeko. <p>1. Taldeko enpresen inbertsio saldoa (eurotan).</p>	500.000	<ul style="list-style-type: none"> • Generar excedentes de tesorería que se depositan en "Inversiones empresas del grupo Sprilur". <p>1. Saldo Inversiones empresas grupo (euros).</p>
<p>3. LANGILE POLITIKA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sozietatearen helburu estrategikoak lortzeko egokiak diren giza baliabideak jarri, langileen formazioa areagotu, orain dauden giza baliabideak hobetuz. <p>1. Ikastaroak (z.).</p>	15	<p>3. POLÍTICA DE PERSONAL</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dotar a la organización de los recursos humanos adecuados para alcanzar los objetivos estratégicos de la sociedad, intensificando la labor formativa continua del personal, optimizando los recursos humanos existentes. <p>1. Cursos (n.).</p>
<p>4. POLIGONOETAN KOKATUTA DAUDEN ENPRESEI LAGUNTZA OSOA EMAN</p> <ul style="list-style-type: none"> • ISO:9001 Kalitatezko ziurtagiriaren berritzea, bezeroaren asebetetzea hobetu nahiez. • Zerbitzuen hobetzea. <p>1. Politika laguntza eta ekintzaren erapena, poligonoetan dauden enpresetan, beraien lehiakortasuna hobetu ahal izateko.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ekonomia sustatzea. • Nazioarteko bokazioa bultzatu. • Berrikuntza sustatuz ETE-etan erronka bereizle gisa, kudeaketa-eremu guztietan ezarriz. • Prestakuntza ekintzak ikastaro, mintegi eta jardunaldiak egiten. <p>1. Zabalkundeak (z.).</p> <ul style="list-style-type: none"> • EMAS Ingurune Gestio Sistemaren mantenimendua. 	28	<p>4. PRESTAR APOYO INTEGRAL A LAS EMPRESAS INSTALADAS EN LOS POLÍGONOS</p> <ul style="list-style-type: none"> • Renovación del certificado de calidad ISO:9001 enfocado a mejorar la satisfacción de las empresas clientes. • Mejora de los servicios. <p>1. Difusión de Políticas de ayudas y actividades a las empresas ubicadas en los polígonos, que redunden en una mejora competitiva de las mismas.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Promoción económica. • Potenciar la vocación internacional. • Fomentar la Innovación en la PYME como reto diferenciador a asumir, aplicándose a todos los ámbitos de gestión. • Acciones de formación que se concretan en la realización de cursos, seminarios y jornadas. <p>1. Difusiones (n.).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mantenimiento del Sistema de Gestión Medioambiental EMAS.

3. 2016RAKO HELBURU NAGUSIAK ETA BERAUEN ZENBATEKOA

3. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2016 Y SU CUANTIFICACIÓN

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Atzerapen egoera honetan, 2015. ekitaldiko okupazio tasa mantentzeari lehentasuna eman nahi dio sozietateak, ezarrita dauden enpresen aktibitate ekonomikoa eta langintza bultzatuz eta garapen enpresariak sustatuz, krisiaren eta gaur egungo aldaketa ekonomikoen eragina gutxienekoa izan dadin, langintza berriekin batera.</p> <ul style="list-style-type: none"> Higiezin produktua merkaturatzea. <ol style="list-style-type: none"> Salmenta zuzenean esleitutako azalera (m2). 1.428 Erosketarako aukera duten alokairu kontratuen bidez esleitutako azalera (m2). 2.373 Alokairu soil bidez esleitutako azalera (m2). 1.493 Salmentak (euroak). 400.000 Salmentak Erosketa aukeran (euroak). 1.719.455 Alokairu soileko diru-sarrerak (euroak). 335.056 Erosketa aukera duten alokairuen diru-sarrera finantzarioak (euroak). 77.454 Pabiloi eta bulegoen okupazio maila (%). 92 Urbanizatutako partzelen okupazio maila (%). 98 Enpresa kopurua (z.). 289 Enplegu kopurua (z.). 3.275 		<p>En este escenario recesivo, la sociedad prioriza mantener las tasas de ocupación del ejercicio 2015, promoviendo el desarrollo empresarial e incentivando el empleo y la actividad económica de las empresas instaladas, para reducir al mínimo el impacto de la crisis y actuales cambios económicos, junto con nuevas ocupaciones.</p> <ul style="list-style-type: none"> Comercialización del producto inmobiliario. <ol style="list-style-type: none"> Superficie adjudicada en venta directa (m2). Superficie adjudicada mediante contrato de arrendamiento con opción de compra (m2). Superficie adjudicada mediante contrato de arrendamiento simple (m2). Ventas directas (euros). Ventas arrendamiento opción compra (euros) Ingresos por alquileres puros (euros). Ingresos financieros por arrendamientos con opción de compra (euros). Grado ocupación pabellones y oficinas (%). Grado ocupación parcelas urbanizadas (%). Empresas instaladas (n.). Volumen de empleo (n.).
<p>2. FINANTZA POLITIKA</p> <ul style="list-style-type: none"> Helburu komertzialak lortzen goazenaren arabera, cash-flow-aren jomuga positiboa izango da, aktiboen gehiengoaren aprobetxamendua eta gastu optimizazio politikarekin jarraituz. <ol style="list-style-type: none"> Altxortegi soberakinak (euroak). 400.000 Taldeko enpresen inbertsio saldoa (euroak). 900.000 		<p>2. POLÍTICA FINANCIERA</p> <ul style="list-style-type: none"> En función de la consecución de los objetivos comerciales, la meta de cash-flow será positivo, en base al criterio de máximo aprovechamiento de los activos y continuando con la política de optimización del gasto. <ol style="list-style-type: none"> Excedentes de tesorería (euros). Saldo Inversiones empresas grupo (euros).
<p>3. AZPIEGITUREN GARAPENA</p> <ul style="list-style-type: none"> Merkatal eta finantza helburuak lortu ondoren, eta I. Fasea finkatu ondoren, Mutrikuko Mijoa II (II fasea) erreserban dagoen lurzorura joan daitezkeen enpresak eta jarduerak aztertu bertara bultzatu ahal izateko, bezero potentzialak behar dituzten eskaerei egokitzen zaizkien pabiloi moten azterketa eginez. 		<p>3. DESARROLLO DE INFRAESTRUCTURAS</p> <ul style="list-style-type: none"> Alcanzados los objetivos comerciales y financieros, estudiar la tipología de clientes y actividades a impulsar en un futuro en la reserva de suelo de la promoción Mijoa II (Fase II) de Mutriku, analizando la tipología de pabellones que se ajusten a la demanda de los clientes potenciales, una vez consolidada la Fase I.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. Lursailen erreserba, azalera gordina (m2).</p> <p>4. LANGILE POLITIKA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sozietatearen helburu estrategikoak lortzeko egokiak diren giza baliabideak jarri, langileen formazioa areagotu, orain dauden giza baliabideak hobetuz. <p>1. Ikastaroak (z.).</p>	<p>35.275</p> <p>20</p>	<p>1. Reserva de suelo, superficie bruta (m2).</p> <p>4. POLÍTICA DE PERSONAL</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dotar a la organización de los recursos humanos adecuados para alcanzar los objetivos estratégicos de la sociedad, intensificando la labor formativa continua del personal, optimizando los recursos humanos existentes. <p>1. Cursos (n.).</p>
<p>5. KUDEATZEN DITUGUN POLIGONO DESBERDINETAN DAUDEN ENPRESEI LAGUNTZA OSOA EMAN</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kalitatezko Kudeaketa Sistemaren mantenua eta ezarritako prozesu hobekuntzaren bultzaketa, UNE-EN-ISO 9001:2008 arauaren arabera, sare enpresarialaren arduradunarekiko komunikazio bideen eraginkortasuna gehituz, bezeroaren asebetetzea hobetzeko. • Zerbitzuen hobetzea. <p>1. Laguntza eta Ekintza zabaltzearekin jarraitu, enpresa sarearen komunikazio bideen eraginkortasuna areagotuz, bere finkapena eta garapen enpresariala bultzatuz, gaur egungo aldaketa ekonomikoak eta krisiaren eragina gutxienekoa izan dadin, horrela instalatuta dauden enpresak eta okupazio tasak mantenduz.</p> <p>1. Zabalkundeak (z.).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sustapen Politika Proaktiboa. <p>1. Poligonoetan ezarrita dauden enpresekin harreman iraunkorrak mantentzea, beraien benetako premiak ezagutzeko:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ezarrita dauden enpresen handitze edo zabaltze beharrak kontutan izatea eta biltzea, segimendu etengabe bat eginez banakako bisitaldien bidez. 	<p>30</p> <p>30</p>	<p>5. POLÍTICA DE MEJORA CONTINUA Y APOYO INTEGRAL A LAS EMPRESAS INSTALADAS EN LOS POLÍGONOS</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mantenimiento del Sistema de Gestión de Calidad e impulso de la mejora en los distintos procesos definidos, conforme a la norma UNE-EN-ISO 9001:2008, incrementando la eficacia de los canales de comunicación con los y las responsables del tejido empresarial, enfocada a la satisfacción de las empresas. • Mejora de los servicios. <p>1. Continuar con la divulgación de Ayudas y Actividades, a través del incremento de la eficacia de los canales de comunicación con el tejido empresarial, promoviendo su consolidación y desarrollo empresarial, reduciendo al mínimo el impacto de la crisis y los actuales cambios económicos, reteniendo así a las empresas instaladas y manteniendo adecuadas tasas de ocupación.</p> <p>1. Difusiones (n.).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Política de Promoción Proactiva. <p>1. Contactos permanentes con las empresas instaladas en los polígonos, para conocer sus necesidades reales:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Captar y tener en cuenta las necesidades de ampliación de las empresas ya instaladas, realizando un seguimiento continuo mediante visitas individualizadas.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>- Ezarrita dauden enpresen komunikazio eta leialtasuna indartu.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gobernu Arduratsu Proiektuaren garapenarekin, DPBL eta Arriskuen Prebentziorako Ekintza-Planarekin jarraitu. • Iraunkortasun Plana garatu eta EMAS Ingurumenaren Kudeaketa Gestioa mantendu, erkidego edo komunitate iraunkor eta partizipatibo batera bultzatuz. 		<p>- Reforzar la comunicación y fidelización de las empresas ya instaladas.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Continuar con el desarrollo de los Proyectos de Gobierno Responsable, LOPD y del Plan de acción en materia de Prevención Riesgos. • Desarrollo del Plan de Sostenibilidad y mantenimiento del Sistema de Gestión Medioambiental EMAS, impulsando a una comunidad sostenible y participativa.

Deba Bailarako Industrialdea, S.A.

PLANTILLA ESTRUCTURALA
PLANTILLA ESTRUCTURAL

MAILA CATEGORIA	TALDEA GRUPO	GUZTIRA TOTAL
GOI-KARGUAK ETA ZUZENDARIAK ALTOS CARGOS Y DIRECTIVOS		1
- Bestelako zuzendariak <i>Otros Directivos</i>	A	1
LAN-KONTRATADUNEN LANPOSTUAK PLAZAS LABORALES		4
- Goi-mailako Teknikariak <i>Titulados Superiores</i>	A	1
- Erdi-mailako Teknikariak <i>Técnicos Medios</i>	B	1
- Administrariak <i>Administrativos</i>	C	2
Guztira Total		5

Deba Bailarako Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	2016	2015	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2016	2015
A) AKTIBO EZ-KORRIENTE ACTIVO NO CORRIENTE	2.495.625	2.571.883	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	22.526.819	22.421.038
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	34.586	36.622	A-1) Fondo propioak Fondos propios	22.518.185	22.412.404
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	34.586	36.622	I. Kapitala <i>Capital</i>	14.873.115	14.873.115
III. Ondasun higiezinak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	2.455.624	2.529.846	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	14.873.115	14.873.115
1. Lurrak <i>Terrenos</i>	567.420	567.420	II. Jaulkipen-prima <i>Prima de emisión</i>	9.202.999	9.202.999
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	1.888.204	1.962.426	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	1.152.072	1.152.072
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	2.997	2.997	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	182.831	182.831
2. Hirugarrenei emandako kredituak <i>Créditos a terceros</i>	2.997	2.997	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	969.241	969.241
VI. Zerga geroratuen aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	2.418	2.418	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(2.815.782)	(2.856.429)
B) AKTIBO KORRIENTE ACTIVO CORRIENTE	20.297.114	20.163.708	1. Gaineratiko <i>Remanente</i>	40.647	-----
II. Izakinak <i>Existencias</i>	16.403.016	18.201.999	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(2.856.429)	(2.856.429)
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	2.128.611	2.981.764	VII. Ekitaldi emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	105.781	40.647
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	2.336.000	2.336.000	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	8.634	8.634
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	11.938.405	12.884.235	B) PASIBO EZ-KORRIENTE PASIVO NO CORRIENTE	181.511	207.386
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	2.927.803	1.405.914	I. Epe luzeko hornidurak <i>Provisiones a largo plazo</i>	151.185	177.060
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	2.766.636	1.257.103	4. Bestelako hornidurak <i>Otras provisiones</i>	151.185	177.060
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	42.758	42.886	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	30.326	30.326
4. Pertsonala <i>Personal</i>	-----	2.580	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	30.326	30.326
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	118.409	103.345	C) PASIBO KORRIENTE PASIVO CORRIENTE	84.409	107.167
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe laburreko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	900.000	500.000	II. Epe laburreko hornidurak <i>Provisiones a corto plazo</i>	25.875	57.060
2. Enpresei emandako kredituak <i>Créditos a empresas</i>	900.000	500.000	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	15.895	15.895
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	6.792	6.792	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	15.895	15.895
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	59.503	49.003	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	42.639	34.212
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	59.503	49.003	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	2.500	2.500
			6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	40.139	31.712
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	22.792.739	22.735.591	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	22.792.739	22.735.591

Deba Bailarako Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		2016	2015
A)	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1.	Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	105.781	40.647
2.	Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	(1.196)	(4.689)
a)	Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	76.258	72.472
g)	Sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-)	(77.454)	(78.281)
h)	Gastu finantzarioak (+) Gastos financieros (+)	-----	1.120
3.	Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	298.005	818.327
a)	Izakinak (+/-) Existencias (+/-)	1.798.983	818.327
b)	Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)	(1.509.405)	-----
d)	Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)	8.427	-----
4.	Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)	5.330	77.161
a)	Interesen ordainketa (-) Pagos de intereses (-)	-----	(1.120)
c)	Interes-kobrantzak (+) Cobros de intereses (+)	77.454	78.281
d)	Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)	(15.064)	-----
e)	Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) Otros pagos (cobros) (-/+)	(57.060)	-----
5.	Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)	407.920	931.446
B)	INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)		
6.	Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)	(400.000)	(70.000)
a)	Taldeko enpresak eta elkartuak Empresas del grupo y asociadas	(400.000)	(70.000)
7.	Desinbertsioen kobrantzak (+) Cobros por desinversiones (+)	2.580	2.580
e)	Bestelako aktibo finantzarioak Otros activos financieros	2.580	2.580
8.	Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	(397.420)	(67.420)
C)	FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
10.	Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero	-----	(30.000)
b)	Itzulketak eta amortizazioak Devolución y amortización de	-----	(30.000)
3.	Taldeko enpresekin eta elkartuekin zorrak (-) Deudas con empresas del grupo y asociadas (-)	-----	(30.000)
12.	Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)	-----	(30.000)
D)	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	-----	-----
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	10.500	834.026

Deba Bailarako Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS	2016	2015
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	2.454.511	1.423.362
a) Salmentak Ventas	2.119.455	1.101.825
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios	335.056	321.537
2. Produktu bukatuen eta ekoizpen-bidean diren produktuen izakinen aldaketa Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación	(945.830)	(375.445)
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos	(853.153)	(442.882)
a) Salgaien kontsumoa Consumo de mercaderías	(853.153)	(442.882)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación	23.643	2.500
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente	23.643	2.500
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal	(277.447)	(271.275)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados	(217.655)	(212.517)
b) Karga sozialak Cargas sociales	(59.792)	(58.758)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	(297.139)	(300.302)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores	(226.939)	(230.102)
b) Tributuak Tributos	(70.200)	(70.200)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	(76.258)	(72.472)
A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)	28.327	(36.514)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros	77.454	78.281
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros	77.454	78.281
b1) Taldeko enpresa eta elkartuetakoak De empresas del grupo y asociadas	----	50
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros	77.454	78.231
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros	----	(1.120)
a) Taldeko enpresetik eta elkartuekiko epe laburreko zorrenak Por deudas con empresas del grupo y asociadas	----	(1.120)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)	77.454	77.161
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	105.781	40.647
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)	105.781	40.647

Deba Bailarako Industrialdea, S.A.

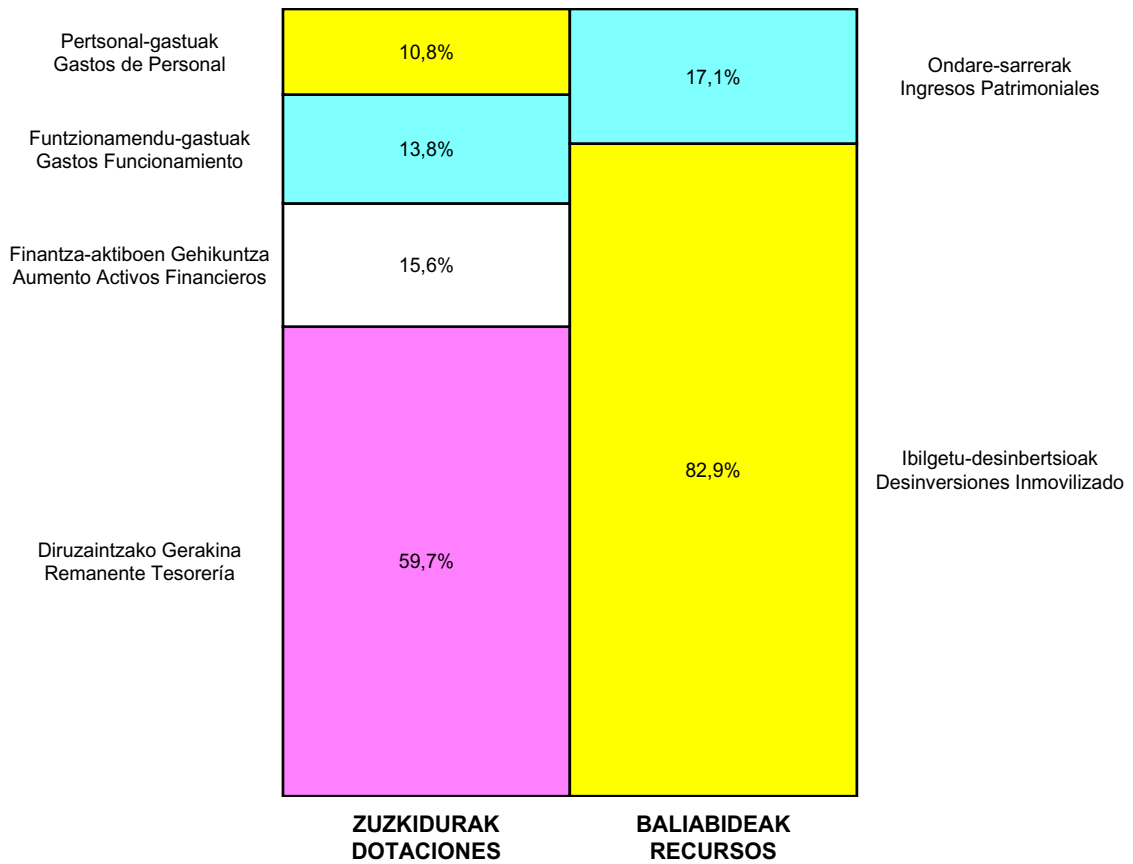
ONDARE GARBIAREN ALDAKETAREN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

Milaka Euro / Miles de Euros

	KAPITALA CAPITAL		JAILKIPEN SARIA PRIMA DE EMISION	ERRESERBAK RESERVAS	(AKZIO/PART. PROPIOAK ONDAREAN) (ACC. Y PARTIC. PATRIM. PROPIAS)	EMAITZAK AURREKO EKITALDIENAK RESULTADOS EJERC. ANTERIORES	BAZKIDEEN BESTELAKO EKARPENAK OTRAS APORTACIONES DE SOCIOS	EKITALDIKO EMAITZA RESULTADO DEL EJERCICIO	(BEHIN-BEHINEKO DIBIDENDUA) (DIVIDENDO A CUENTA)	BESTELAK. ONDARE-TRESNA GARBIAK OTROS INSTRUM. PATRIM. NETO	BAJIC-ALDAKETENGATIKO DOIKUN AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR	HART-DIRU-LAG., DOHAIN, LEGATUAK SUBV., DONAC. Y LEGADOS RECIB.	GUZTIRA TOTAL	
	KAPITAL ESKURTATUA CAPITAL ESCRITURADO	(EZ GALDUTUTAKO KAPITALA) (CAPITAL NO EXIGIDO)												
A. 2014 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2014	14.873	---	9.203	1.152	---	(2.145)	---	(543)	---	---	---	---	9	22.549
B. 2015 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2015	14.873	---	9.203	1.152	---	(2.688)	---	---	---	---	---	---	9	22.549
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	41	---	---	---	---	---	41
III. Ondare garbiaren bestelako aldaketak. Otras variaciones del patrimonio neto.	---	---	---	---	---	(169)	---	---	---	---	---	---	---	(169)
C. 2015 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2015	14.873	---	9.203	1.152	---	(2.856)	---	41	---	---	---	---	9	22.421
D. 2016 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2016	14.873	---	9.203	1.152	---	(2.816)	---	---	---	---	---	---	9	22.421
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	106	---	---	---	---	---	106
E. 2016 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2016	14.873	---	9.203	1.152	---	(2.816)	---	106	---	---	---	---	9	22.527

Deba Bailarako Industrialdea, S.A.

AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO



Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2016	BALIABIDEAK RECURSOS	2016
Pertsonal-gastuak / Gastos de Personal	277.447	Ondare-sarrerak / Ingresos Patrimoniales	436.153
Funtzionamendu-gastuak / Gastos Funcionamiento	354.199	Ibilgetu-desinbertsioak / Desinversiones Inmovilizado	2.119.455
Finantza-aktiboen Gehikuntza / Aumento Activos Financieros	400.000	Finantza-aktiboen Gutxitzea / Disminución Activos Financ.	2.580
Diruzaintzako Gerakina / Remanente Tesorería	1.526.542		
Guztira Total	2.558.188	Guztira Total	2.558.188

ARABA	%	GIPUZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe Sin Territorializar	%	GUZTIRA TOTAL
0	0	1.031.646	100	0	0	0	0	1.031.646



ARABAKO
INDUSTRIALDEA

Kapital- eta ustiapen-aurrekontuak
Presupuestos de capital y explotación

Informazio gehigarria
Información adicional

- Memoria
- Aurreikusitako urteko kontuak – Cuentas anuales previsionales
- Aurrekontu administratiboa – Presupuesto administrativo

Arabako Industrialdea, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN			329.831
II.	INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS			6.000
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL			6.000
217	Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información		6.000	
VI.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES			1.537
		INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES		337.368

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
V.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO			337.368
3.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS			330.750
163	Loturadun alderdiekin epe luzeko bestelako zorrak Otras deudas a largo plazo con partes vinculadas		330.750	
1633	Bestelako epe luzeko zorrak, taldeko enpresak Otras deudas a largo plazo, empresas del grupo		330.750	
1	Sprilur, S.A. Sprilur, S.A.	330.750		
4.	BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS			6.618
180	Epe luzerako hartutako fidantzak Fianzas recibidas a largo plazo		6.618	
		FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACION		337.368

Arabako Industrialdea, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL			135.250
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS			109.650
	640 Soldatak Sueldos y salarios		109.650	
	6404 Lan-legepeko langile finkeen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		109.650	
2.	KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS			25.600
	642 Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa		25.600	
II.	FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO			298.850
1.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS			110.000
	600 Salgai-erosketak Compras de mercaderías		110.000	
	6001 Eraikinak Edificios		110.000	
2.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			158.850
	621 Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones		3.100	
	6218 Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak Arrendamientos de otro inmovilizado material		3.100	
	622 Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación		15.000	
	6229 Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material		15.000	
	623 Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		40.000	
	1 SAP zerbitzuak. Servicios SAP.	23.554		
	2 Profesional independenteenak. Profesionales independientes.	16.446		
	625 Aseguru-primak Primas de seguros		9.500	
	626 Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares		500	
	627 Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas		2.000	
	6271 Harreman publikoak Relaciones públicas		2.000	
	628 Hornigaiak Suministros		5.700	
	6280 Energia elektrikoa Energía eléctrica		5.700	
	629 Bestelako zerbitzuak Otros servicios		83.050	
	6290 Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia		6.000	
	6291 Bulegoko materiala Material de oficina		1.500	
	6292 Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras		6.800	

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>		68.750	
3.	TRIBUTUAK <i>TRIBUTOS</i>			30.000
631	Bestelako tributuak <i>Otros tributos</i>		30.000	
III.	GASTU FINANTZARIOAK <i>GASTOS FINANCIEROS</i>			73.000
1.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRENAK <i>POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS</i>			73.000
662	Zorren interesak <i>Intereses de deudas</i>		73.000	
6620	Zorren interesak, taldeko enpresak <i>Intereses de deudas, empresas del grupo</i>		73.000	
V.	KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK <i>AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS</i>			953.843
		GASTUAK GUZTIRA <i>TOTAL GASTOS</i>		1.460.943

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA <i>IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</i>			1.041.203
1.	SALMENTAK <i>VENTAS</i>			971.203
707	Eraikuntza, lur eta beste batzuen salmentak <i>Venta de construcciones, terrenos y otros</i>		971.203	
7070	Eraikuntza eta lurren salmentak <i>Ventas de construcciones y terrenos</i>		971.203	
1	Kontratu berrien sinadura. <i>Firma nuevos contratos.</i>	971.203		
2.	ZERBITZU-EMATEAK <i>PRESTACIONES DE SERVICIOS</i>			70.000
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos</i>		70.000	
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>		70.000	
II.	USTIAPENEO BESTELAKO DIRU-SARRERAK <i>OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</i>			13.700
752	Errentamenduen sarrerak <i>Ingresos por arrendamientos</i>		1.700	
756	Kobranta kudeaketako sarrerak <i>Ingresos por gestión de cobro</i>		12.000	
V.	SARRERA FINANTZARIOAK <i>INGRESOS FINANCIEROS</i>			76.209
2.	BALORE NEGOTIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>			76.209
769	Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>		76.209	
7691	Errentamendu finantzarioen interesak <i>Intereses de arrendamientos financieros</i>		76.209	
VII.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK <i>FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</i>			329.831
		DIRU-SARRERAK GUZTIRA <i>TOTAL INGRESOS</i>		1.460.943



1. ENTITATEAREN JARDUERA OROKORRAK

ARABAKO INDUSTRIALDEA, AB honako baltzuen zurgapen bidezko bategiteetik sortutako sozietatea da: LAUTADAKO INDUSTRIALDEA, AB (Sozietate zurgatzailea), eta AIARA HARANEKO INDUSTRIALDEA, AB (Sozietate zurgatua).

Zurgapen bidezko bategite horretarako erabakia Sozietate bakoitzaren Ohiko Batzar Orokorrek hartu zuten 2011ko ekainaren 20an.

Kapital soziala horrela banatzen da:

1. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

ARABAKO INDUSTRIALDEA, S.A. es la Sociedad resultante de la fusión por absorción de LAUTADAKO INDUSTRIALDEA, S.A. (como Sociedad Absorbente), y AIARA HARANEKO INDUSTRIALDEA, S.A. (como Sociedad Absorbida).

El acuerdo de dicha fusión por absorción se tomó en las respectivas Juntas Generales Ordinarias de cada Sociedad el 20 de junio de 2011.

El capital social se distribuye de la forma siguiente:

PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN	%
Sprilur, S.A.	56,75
Alava Agencia de Desarrollo S.A.	43,25
GUZTIRA TOTAL	100

Sozietate egoitza Jundizko Industrialdean Gasteizen (Araba) du. Sozietatearen helburua industria alorrean ekimena eta inbertsioa sustatzea da Arabako Lurralde Historikoan, honako ekimen hauek bultzatuz:

a) industria lantegiak ezartzeko lurzoru egokiaren hirigintza sustapena, hirigintzako planoak taxutuz eta urbanizazio, birpartzelazio, konpentsazio egitasmoak bultzatuz edo hirigintzaren arloko legerian jasotako beste zeinahi figurari atxikiz; baita, edozein tituluren bitartez, urbanizatzeko eta industria sustapenerako lurzoru egokia erosiz ere.

b) pabiloien industria guneen eta eraikin osagarrien eraikuntza, berauek kudeatuz euren titulartasuna guztiz eskualdatu arte.

Tiene su domicilio social en el Polígono Industrial de Jundiz municipio de Vitoria-Gasteiz (Álava). La Sociedad tiene por objeto estimular y promover la iniciativa y la inversión industrial en el Territorio Histórico de Araba/Álava, mediante:

a) la promoción urbanística de suelo apto para la implantación industrial, mediante la promoción y redacción de planos urbanísticos y proyectos de urbanización, reparcelación, compensación o cualesquiera otras figuras previstas en la legislación urbanística, así como mediante la adquisición por cualquier título de suelo apto para su urbanización y promoción industrial.

b) la construcción de complejos industriales de pabellones y edificaciones complementarias gestionando los mismos hasta la total transferencia de su titularidad.

ARABAKO INDUSTRIALDEA, ABk, Industrialdeak Programaren baitan sartua dagoenak, bere jarduera eremuan industria-sarearen garapenerako industria eraikinen eta industria lurzorua eskaintza eskuragarri izan dadin bermatzea du helburu, industria azpiegiturarako kontzeptu aurrerakoien ezarpenaren aitzindari izanik.

Helburu orokor hori bigarren mailako honako beste bi hautetan banatzen da:

1.- Egokiro urbanizatu eta komunikatuak dauden eremuetan industria eraikinak eskaintzea; beti ere, eraikin horien diseinuak eta eraikuntzak bere baitan enpresa txiki eta ertainak kokatzea ahalbidetzen badute, bereziki izaera berritzailea badute edo eta sortu berriak badira, edo lehengo tamaina edo kokagune ezegokia direla eta lekualdatu behar badira.

2.- Enpresei zama ekonomikoa arindu eta euren ezarpena ahalbidetuko duten finantzaketa formula malguen bidez higiezin jabetza eskuratzen erraztea, zentzuzko kostuetan eta merkatuko salneurrietatik behera.

ARABAKO INDUSTRIALDEA, AB osatzen duten erakundeek bereganatzen duten industria sustapenerako politikak zehaztutako helburuak lortzea Agurain, Harana, Iruña-Oka, Legutiano, Kanpezu, Audio, Amurrio, Aiara eta Gasteizko udalerrietan (Araba) dauden esparruak osatuz bildutako eraikinen zati diren kalitatezko industria pabiloien eskaintzan gauzatzen da. Delako industrialdeak lurra legerian ezarriak dauden aginduen arabera garatu dira; egiaztatutako hirigintza antolamenduak berebiziko laguntza eman dio industria jarduerak bertan kokagune egokia izateari.

Eraikinen salneurri dagokienez, hasierako prezioa soilik kostuak kontuan hartuz eta horien ordainketa atzeratua ahalbidetuz kalkulatu da; horrek, enpresarentzat begi bistako erakargarritasuna izateaz gain, Industrialdearen oinarriko industria politika lortzeko bidea ematen du, hau da, krisialdi ekonomikoak eragin berezia izan duen ingurune haien berrabiakuntza, lanpostuak sortzea eta berritzaileak bertan kokatzea errazten duen politika, alegia.

Industrialdearen jarduera, beraz, higiezin alorrekoa batetik, industria pabiloiek eraikuntzari dagokionez, eta finantzarioa bestetik, erabiltzaile gisa hautatutako enpresentzako aipatu pabiloien erosketak aukeradun alokairu bidezko lagapen formularen baitan.

ARABAKO INDUSTRIALDEA, S.A. que se imbrica dentro del Programa Industrialdeak, tiene por objetivo garantizar que en el ámbito de su actuación se disponga de una oferta de edificios industriales y suelo industrial para el desarrollo de su tejido industrial, liderando la implantación de los más avanzados conceptos de infraestructura industrial.

Este objetivo general se desglosa en otros dos parciales que son:

1.- Ofrecer edificios industriales y suelo industrial en polígonos adecuadamente urbanizados y comunicados cuyo diseño y construcción posibilite el ubicar en su seno pequeñas y medianas empresas industriales especialmente si son de carácter innovador y/o de nueva creación, o si por su tamaño o inadecuado asentamiento anterior deben trasladarse.

2.- Facilitar a las Empresas el acceso a la propiedad inmobiliaria a un costo razonable y por debajo de los precios de mercado mediante fórmulas de financiación flexibles que alivien la carga económica y posibiliten su implantación.

La consecución de los fines marcados por la política de promoción industrial asumida por los entes constituyentes de ARABAKO INDUSTRIALDEA, S.A. se plasma en la oferta de oficinas y pabellones industriales de calidad que forman parte de edificios los cuales se agrupan formando unos polígonos que se ubican en los municipios de Salvatierra, Valle de Arana, Nanclares de la Oca, Legutiano, Sta. Cruz de Campezo, Audio/Llodio, Amurrio, Ayala y Vitoria-Gasteiz. Estos Polígonos han sido desarrollados conforme a las prescripciones que se establecen en la legislación del suelo, suponiendo la ordenación urbanística verificada una contribución esencial a un adecuado asentamiento de la actividad industrial.

En cuanto al precio de las edificaciones, su precio inicial se ha fijado considerando exclusivamente los costos y posibilitando su pago diferido lo que, además de resultar de evidente atractivo para la empresa, permite la consecución del programa de política industrial base del Industrialdea, es decir, el relanzamiento de zonas sobre las que ha incidido especialmente la crisis económica, a la vez que facilita la creación de puestos de trabajo y la implantación de empresas innovadoras.

La actividad del Industrialdea, por lo tanto, inmobiliaria relacionada con la construcción de pabellones industriales y financiera en función de la fórmula de cesión por arrendamiento con opción de compra de dichos pabellones a las empresas seleccionadas como usuarios.

2. 2015EAN BURUTUTAKO EGITE NAGUSIAK

2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2015

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. ARABAKO INDUSTRIALDEAREN ENPRESA ETA ERAKUNDE PUBLIKOEN ARTEAN HEDATZEA AIPATU ESKAINTZAN</p> <ul style="list-style-type: none"> • Arabako enpresa eta erakunde publikoen artean hedatzea aipatu eskaintza. <p>1. Interesatutako enpresen kopurua.</p> <p>2. Sinatutako kontratuen kopurua.</p>	<p>TRIM.</p> <p>32/30</p> <p>3/4</p>	<p>1. DAR A CONOCER LA OFERTA DE ARABAKO INDUSTRIALDEA ENTRE LOS AGENTES PÚBLICOS Y PRIVADOS DE ARABA/ÁLAVA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Publicitar dicha oferta a las empresas y organismos públicos alaveses. <p>1. N. de empresas interesadas.</p> <p>2. N. de contratos firmados.</p>

3. 2016RAKO HELBURU OROKORRAK ETA BERAUEN ZENBATEKOA

3. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2016 Y SU CUANTIFICACIÓN

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. ARABAKO INDUSTRIALDEAREN ENPRESA ETA ERAKUNDE PUBLIKOEN ARTEAN HEDATZEA AIPATU ESKAINTZAN</p> <ul style="list-style-type: none"> • Arabako enpresa eta erakunde publikoen artean hedatzea aipatu eskaintza. <p>1. Interesatutako enpresen kopurua.</p> <p>2. Sinatutako kontratuen kopurua.</p>	<p>TRIM.</p> <p>30</p> <p>4</p>	<p>1. DAR A CONOCER LA OFERTA DE ARABAKO INDUSTRIALDEA ENTRE LOS AGENTES PÚBLICOS Y PRIVADOS DE ARABA/ÁLAVA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Publicitar dicha oferta a las empresas y organismos públicos alaveses. <p>1. N. de empresas interesadas.</p> <p>2. N. de contratos firmados.</p>

Arabako Industrialdea, S.A.

PLANTILLA ESTRUCTURALA
PLANTILLA ESTRUCTURAL

MAILA CATEGORIA	TALDEA GRUPO	GUZTIRA TOTAL
GOI-KARGUAK ETA ZUZENDARIAK ALTOS CARGOS Y DIRECTIVOS		1
- Bestelako zuzendariak <i>Otros Directivos</i>	A	1
LAN-KONTRATADUNEN LANPOSTUAK PLAZAS LABORALES		3
- Erdi-mailako Teknikariak <i>Técnicos Medios</i>	B	2
- Administrariak <i>Administrativos</i>	C	1
Guztira Total		4

Arabako Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	2016	2015	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2016	2015
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	1.334.377	1.338.195	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	11.664.943	11.807.672
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	549	549	A-1) Fondo propioak Fondos propios	11.664.943	11.807.672
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	549	549	I. Kapitala <i>Capital</i>	12.855.624	12.855.624
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	198.371	202.189	1. Kapitala eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	12.855.624	12.855.624
1. Lurak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	187.605	193.716	II. Jaulkipen-prima <i>Prima de emisión</i>	149.117	149.117
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	10.766	8.473	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	137.272	137.272
III. Ondasun higiezinetak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	1.094.544	1.094.544	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	137.272	137.272
1. Lurak <i>Terrenos</i>	242.734	242.734	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(1.334.341)	(1.249.222)
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	851.810	851.810	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(1.334.341)	(1.249.222)
VI. Zerga geroratuen aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	40.913	40.913	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(142.729)	(85.119)
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	15.736.897	15.532.440	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	5.364.670	5.027.302
II. Izakinak <i>Existencias</i>	13.189.653	13.946.576	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	49.492	42.874
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	2.496.439	2.672.871	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	49.492	42.874
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	10.693.214	11.273.705	III. Taldeko enpresekin eta elkartuekin epe luzeko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	5.315.178	4.984.428
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	2.501.916	1.542.073	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	41.661	35.661
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	2.363.180	1.392.048	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	39.756	33.756
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	138.736	150.025	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	7.132	5.982
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	45.328	43.791	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	32.624	27.774
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	45.328	43.791	VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	1.905	1.905
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	17.071.274	16.870.635	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	17.071.274	16.870.635

Arabako Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		2016	2015
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN			
1.	Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	(142.729)	(85.119)
2.	Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	6.609	(678.518)
a)	Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	9.818	78.511
b)	Narriaduragatik egindako balio-zuzenketak (+/-) Correcciones valorativas por deterioro (+/-)	-----	(101.277)
g)	Sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-)	(76.209)	(25.540)
h)	Gastu finantzarioak (+) Gastos financieros (+)	73.000	70.000
k)	Bestelako sarrerak eta gastuak (+/-) Otros ingresos y gastos (+/-)	-----	(700.212)
3.	Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	(208.209)	1.846.828
a)	Izakinak (+/-) Existencias (+/-)	756.923	1.846.828
b)	Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)	(971.132)	-----
d)	Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)	6.000	-----
4.	Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)	14.498	(44.460)
a)	Interesen ordainketa (-) Pagos de intereses (-)	(73.000)	(70.000)
c)	Interes-kobrantzak (+) Cobros de intereses (+)	76.209	25.540
d)	Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)	11.289	-----
5.	Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)	(329.831)	1.038.731
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)			
6.	Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)	(6.000)	-----
c)	Ibilgetu materiala Inmovilizado material	(6.000)	-----
8.	Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	(6.000)	-----
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN			
10.	Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero	337.368	(1.090.570)
a)	Jaulkipena Emisión	337.368	-----
3.	Taldeko-enpresekin eta elkartuekin zorrak (+) Deudas con empresas del grupo y asociadas (+)	330.750	-----
5	Bestelako zorrak (+) Otras deudas (+)	6.618	-----
b)	Itzulketak eta amortizazioak Devolución y amortización de	-----	(1.090.570)
3.	Taldeko enpresekin eta elkartuekin zorrak (-) Deudas con empresas del grupo y asociadas (-)	-----	(1.089.808)
5.	Bestelako zorrak (-) Otras deudas (-)	-----	(762)
12.	Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)	337.368	(1.090.570)
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO			
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)			
		1.537	(51.839)

Arabako Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS	2016	2015
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	1.041.203	1.496.406
a) Salmentak Ventas	971.203	1.405.886
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios	70.000	90.520
2. Produktu bukatuen eta ekoizpen-bidean diren produktuen izakinen aldaketa Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación	(690.491)	(1.181.197)
3. Enpresak bere aktiborako egindako lanak Trabajos realizados por la empresa para su activo	----	700.212
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos	(176.432)	(564.354)
a) Salgaien kontsumoa Consumo de mercaderías	(176.432)	(564.354)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación	13.700	47.586
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente	13.700	47.586
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal	(135.250)	(251.875)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados	(109.650)	(202.640)
b) Karga sozialak Cargas sociales	(25.600)	(49.235)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	(188.850)	(208.926)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores	(158.850)	(178.581)
b) Tributuak Tributos	(30.000)	(30.345)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	(9.818)	(78.511)
A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)	(145.938)	(40.659)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros	76.209	25.540
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros	76.209	25.540
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros	76.209	25.540
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros	(73.000)	(70.000)
a) Taldeko enpresetik eta elkartuekiko epe laburreko zorrenak Por deudas con empresas del grupo y asociadas	(73.000)	(70.000)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)	3.209	(44.460)
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	(142.729)	(85.119)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)	(142.729)	(85.119)

Arabako Industrialdea, S.A.

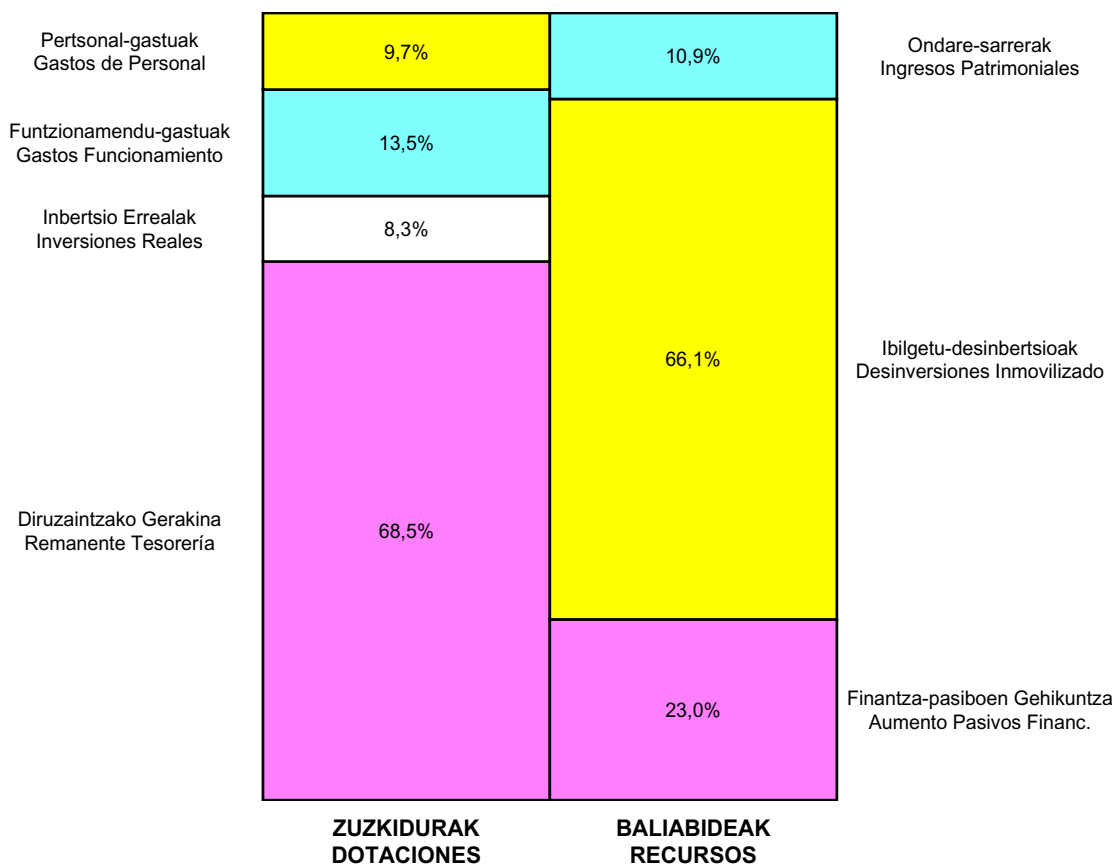
ONDARE GARBIAREN ALDAKETAREN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

Milaka Euro / Miles de Euros

	KAPITALA CAPITAL		JAILKIPEN SARIA PRIMA DE EMISION	ERRESERBAK RESERVAS	(AKZIO/PART. PROPIOAK ONDAREAN) (ACC. Y PARTIC. PATRIM. PROPIAS)	EMAITZAK AURREKO EKITALDIENAK RESULTADOS EJERC. ANTERIORES	BAZKIDEEN BESTELAKO EKARPENAK OTRAS APORTACIONES DE SOCIOS	EKITALDIKO EMAITZA RESULTADO DEL EJERCICIO	(BEHIN-BEHINEKO DIBIDENDUA) (DIVIDENDO A CUENTA)	BESTELAK. ONDARE-TRESNA GARBIAK OTROS INSTRUM. PATRIM. NETO	BAJIC-ALDAKETENGATIKO DOIKUN AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR	HART-DIRU-LAG., DOHAIN, LEGATUAK SUBV., DONAC. Y LEGADOS RECIB.	GUZTIRA TOTAL
	KAPITAL ESKURATURATUA CAPITAL ESCRITURADO	(EZ GALDATUTAKO KAPITALA) (CAPITAL NO EXIGIDO)											
A. 2014 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2014	12.856	---	149	137	---	(287)	---	(472)	---	---	---	---	12.384
B. 2015 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2015	12.856	---	149	137	---	(758)	---	---	---	---	---	---	12.384
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	(85)	---	---	---	---	(85)
III. Ondare garbiaren bestelako aldaketak. Otras variaciones del patrimonio neto.	---	---	---	---	---	(491)	---	---	---	---	---	---	(491)
C. 2015 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2015	12.856	---	149	137	---	(1.249)	---	(85)	---	---	---	---	11.808
D. 2016 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2016	12.856	---	149	137	---	(1.334)	---	---	---	---	---	---	11.808
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	(143)	---	---	---	---	(143)
E. 2016 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2016	12.856	---	149	137	---	(1.334)	---	(143)	---	---	---	---	11.665

Arabako Industrialdea, S.A.

AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
 PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO



Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2016	BALIABIDEAK RECURSOS	2016
Pertsonal-gastuak / Gastos de Personal	135.250	Ondare-sarrerak / Ingresos Patrimoniales	159.909
Funtzionamendu-gastuak / Gastos Funcionamiento	188.850	Ibilgetu-desinbertsioak / Desinversiones Inmovilizado	971.203
Gastu Finantzarioak / Gastos Financieros	73.000	Finantza-pasiboen Gehikuntza / Aumento Pasivos Financ.	337.368
Inbertsio Errealak / Inversiones Reales	116.000		
Diruzaintzako Gerakina / Remanente Tesorería	955.380		
Guztira Total	1.468.480	Guztira Total	1.468.480

ARABA	%	GIPUZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe Sin Territorializar	%	GUZTIRA TOTAL
513.100	100	0	0	0	0	0	0	513.100



ARRATIAKO
INDUSTRIALDEA

Kapital- eta ustiapen-aurrekontuak
Presupuestos de capital y explotación

Informazio gehigarria
Información adicional

- Memoria
- Aurreikusitako urteko kontuak – Cuentas anuales previsionales
- Aurrekontu administratiboa – Presupuesto administrativo

Arratiako Industrialdea, S.A.

USTIAPEN AUREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFA EPIGRAFE
I.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL			128.000
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS			103.000
	640 Soldatak Sueldos y salarios		103.000	
	6404 Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		103.000	
2.	KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS			25.000
	642 Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa		25.000	
II.	FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO			82.278
2.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			70.709
	622 Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación		13.048	
	6229 Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material		13.048	
	623 Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		25.821	
	625 Aseguru-primak Primas de seguros		9.570	
	626 Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares		428	
	627 Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas		2.418	
	6270 Publizitatea eta propaganda Publicidad y propaganda		2.418	
	628 Hornigaiak Suministros		4.280	
	6289 Bestelako hornidurak Otros suministros		4.280	
	629 Bestelako zerbitzuak Otros servicios		15.144	
	6290 Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia		1.719	
	6291 Bulegoko materiala Material de oficina		2.188	
	6292 Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras		2.706	
	6299 Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos		8.531	
3.	TRIBUTUAK TRIBUTOS			11.569
	631 Bestelako tributuak Otros tributos		11.569	
III.	GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS			2.875
1.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS			2.875
	662 Zorren interesak Intereses de deudas		2.875	

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
6620 Zorren interesak, taldeko enpresak <i>Intereses de deudas, empresas del grupo</i>		2.875	
VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN			288.526
	GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		501.679

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS			48.302
2. ZERBITZU-EMATEAK <i>PRESTACIONES DE SERVICIOS</i>			48.302
705 Zerbitzu-emateak eta errentamenduak <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos</i>		48.302	
7051 Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>		48.302	
II. USTIAPENEN BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN			64.150
752 Errentamenduen sarrerak <i>Ingresos por arrendamientos</i>		4.150	
759 Hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Ingresos por servicios diversos</i>		60.000	
7591 Bestelako hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Otros ingresos por servicios diversos</i>		60.000	
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS			121.904
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>			121.904
769 Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>		121.904	
7691 Errentamendu finantzarioen interesak <i>Intereses de arrendamientos financieros</i>		121.904	
VI. ORDAINTEZKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS			267.323
	DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		501.679



1. ENTITATEAREN JARDUERA OROKORRAK

Arratiako Industrialdea SA Sozietatea 1986ko urriaren 12an eratu zen Igorren (Bizkaia), Igorreko Industrialdea S.A. izenarekin. Honen helburu soziala zera da, ekimen eta inbertsio industrialak eragin eta uztatzea Arratiako barrutian pabiloi industrial multzo bat sortuz, pabiloi hauek kudeatzea berauen titularitatea oso-osorik transferitu arte, eta inguruko enpresei eta ekimen enpresarial berriei laguntzea.

2006ko otsailaren 23an Akziodunen Batzar Nagusiak elkartearen izen aldaketa bat onartu zuen, aurrerantzean ARRATIako INDUSTRIALDEA SA deituko delarik.

Kapital soziala horrela banatzen da:

1. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

La Sociedad Anónima, Arratiako Industrialdea S.A., se constituyó con la denominación Igorreko Industrialdea, S.A., en Igorre (Bizkaia) el 12.10.86. Su objeto social es el de estimular y promover la iniciativa y la inversión industrial en la comarca de Arratia, mediante la construcción de un complejo de pabellones industriales, y el apoyo a las empresas del entorno, y a las nuevas iniciativas empresariales.

En Junta General de Accionistas de fecha 23 de febrero de 2006, se acordó modificar la denominación social que pasó a ser "ARRATIako INDUSTRIALDEA S.A.".

El capital social se distribuye de la forma siguiente:

PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN	%
SPRILUR, S.A.	51,0
Azpiegiturak, S.A.U.	24,5
Udal batzuk Varios Ayuntamientos	24,5
GUZTIRA TOTAL	100

Entitatearen jarduerak Arteako Bidosola poligonoan pabiloi industrialen eraikuntzara zirkunskribatzen dira, gero SPRILUR SAren "Industrialdeak" Programak ezarritako baldintza orokorrak betetzen dituzten enpresei adjudikatzeko. Adjudikazio hau errenta moduan egiten da, enpresei pabiloiak erosteko aukera emanez, 9 urte igarotzean. Bitarte honetan eta pabiloi guztiak saldu arte Arratiako Industrialdea Sozietateari dagokio Poligonoaren gestioa. Arratiako Industrialdea Sozietateak zerbitzu orokorrak eskaintzen dizkie inguruan dauden enpresei, eta bere laguntza ere garatzen diren ekimen enpresarial berriei.

Las actividades de la entidad se circunscriben en la actualidad a la edificación de pabellones industriales en el Polígono Industrial de Artea, para su posterior adjudicación a empresas que cumplan los requisitos generales establecidos por el "Programa Industrialdeak" de SPRILUR S.A. Esta adjudicación se hace en forma de arrendamiento, ofreciéndose a las empresas la posibilidad de ejercitar una opción de compra sobre las naves, al cabo de 9 años. Durante ese periodo y hasta la venta total de los pabellones corresponde a la Sociedad, la gestión del Polígono. La sociedad Arratiako Industrialdea ofrece servicios generales a las empresas existentes, así como apoyo a las nuevas iniciativas empresariales que se desarrollen en su entorno.

2. 2015EAN BURUTUTAKO EGITE NAGUSIAK

2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2015

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. SPRILUR SA-K EGINDAKO MAILEGUAREN AMORTIZAZIO PARTZIALA</p> <ul style="list-style-type: none"> Elkartek eragindako baliabideen bidez, maileguaren amortizazioa finantzatu. <p>1. Urte hasierako erabilitako mailegu kapitala (2015/01/01). 1.113.154</p> <p>2. 2015 urte amaieran amortizaturako kapitala. 618.154</p>		<p>1. AMORTIZACIÓN PARCIAL DEL PRÉSTAMO CON SPRILUR, S.A.</p> <ul style="list-style-type: none"> Financiar la amortización del préstamo con recursos generados por la sociedad. <p>1. Capital dispuesto del préstamo al inicio del año (01/01/2015).</p> <p>2. Capital amortizado durante el año 2015.</p>
<p>2. KONTRATUEN %100 SINATU</p> <ul style="list-style-type: none"> Promozioa. <p>1. Kontratuak sinaturak. 0</p>		<p>2. ADJUDICACIÓN DEL 100% DE LOS PABELLONES</p> <ul style="list-style-type: none"> Promoción. <p>1. Firmas de contratos.</p>

3. 2016RAKO HELBURU NAGUSIAK ETA BERAUEN ZENBATEKOA

3. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2016 Y SU CUANTIFICACIÓN

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. SPRILUR SA-K EGINDAKO MAILEGUAREN %100 AMORTIZAZIOA</p> <ul style="list-style-type: none"> Elkartek eragindako baliabideen bidez, maileguaren amortizazioa finantzatu. <p>1. Urte hasierako erabilitako mailegu kapitala (2016/01/01). 495.000</p> <p>2. 2016 urte amaieran amortizaturako kapitala. 495.000</p>		<p>1. AMORTIZACIÓN DEL 100% DEL PRÉSTAMO CON SPRILUR, S.A.</p> <ul style="list-style-type: none"> Financiar la amortización del préstamo con recursos generados por la Sociedad. <p>1. Capital dispuesto del préstamo al inicio del año (01/01/2016).</p> <p>2. Capital amortizado durante el año 2016.</p>
<p>2. PABILOIEN %100 ESLEIPENA.</p> <ul style="list-style-type: none"> E-4 pabiloiaren promozioa. 		<p>2. ADJUDICACIÓN DEL 100% DE LOS PABELLONES</p> <ul style="list-style-type: none"> Promoción del pabellón E-4.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. Enpresak eskuratzeko interesa daukaten pabiloien kopurua.	2	1. Número de empresas interesadas en la adquisición de pabellones.
2. Pabiloiak esleitzen zitzaizkien enpresen kopurua.	1	2. Número de empresas adjudicatarias.
3. Esleitutako azalera osoa (m2).	483	3. Superficie total adjudicada (m2).

Arratiako Industrialdea, S.A.

PLANTILLA ESTRUCTURALA
PLANTILLA ESTRUCTURAL

MAILA CATEGORIA	TALDEA GRUPO	GUZTIRA TOTAL
GOI-KARGUAK ETA ZUZENDARIAK ALTOS CARGOS Y DIRECTIVOS		1
- Bestelako zuzendariak <i>Otros Directivos</i>	A	1
LAN-KONTRATADUNEN LANPOSTUAK PLAZAS LABORALES		1
- Administrariak <i>Administrativos</i>	C	1
Guztira Total		2

Arratiako Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	2016	2015	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2016	2015
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	970.001	1.316.921	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	5.305.021	5.323.946
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	1.051	1.309	A-1) Fondo propioak Fondos propios	5.305.021	5.323.946
3. Patenteak, lizentziak, markak eta antzekoak <i>Patentes, licencias, marcas y similares</i>	398	465	I. Kapitala <i>Capital</i>	3.440.800	3.440.800
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	653	844	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	3.440.800	3.440.800
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	219.267	270.522	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	1.944.834	1.944.834
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	48.319	49.309	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	298.167	298.167
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	170.948	221.213	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	1.646.667	1.646.667
III. Ondasun higiezinak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	723.545	1.018.952	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(61.688)	(38.432)
1. Lurrak <i>Terrenos</i>	336.248	447.379	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(61.688)	(38.432)
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	387.297	571.573	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(18.925)	(23.256)
VI. Zerga geroratuaren aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	26.138	26.138	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	219.412	219.412
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	4.628.512	4.795.517	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	103.317	103.317
II. Izakinak <i>Existencias</i>	65.857	65.857	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	103.317	103.317
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	51.946	51.946	IV. Zerga geroratuaren pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	116.095	116.095
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	13.911	13.911	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	74.080	569.080
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	4.418.899	4.686.222	IV. Taldeko enpresekin eta elkartuekin epe laburreko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	-----	495.000
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emateengatik <i>Cilentes por ventas y prestaciones de servicios</i>	4.145.395	4.393.447	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	74.080	74.080
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	500	500	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	851	851
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	273.004	292.275	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	73.229	73.229
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	4.656	4.656			
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	139.100	38.782			
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	139.100	38.782			
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	5.598.513	6.112.438	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	5.598.513	6.112.438

Arratiako Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		2016	2015
A)	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1.	Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	(18.925)	(23.256)
2.	Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	(78.901)	(74.102)
a)	Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	75.573	67.400
e)	Ibilgetuaren bajen eta inorenganatzeeen emaitzak (+/-) Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado (+/-)	(35.445)	-----
g)	Sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-)	(121.904)	(154.102)
h)	Gastu finantzarioak (+) Gastos financieros (+)	2.875	12.600
3.	Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	248.052	-----
b)	Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)	248.052	-----
4.	Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)	138.300	141.502
a)	Interesen ordainketa (-) Pagos de intereses (-)	(2.875)	(12.600)
c)	Interes-kobrantzak (+) Cobros de intereses (+)	121.904	154.102
d)	Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)	19.271	-----
5.	Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)	288.526	44.144
B)	INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)		
7.	Desinbertsioen kobrantzak (+) Cobros por desinversiones (+)	306.792	-----
d)	Ondasun higiezinetak inbertsioak Inversiones inmobiliarias	306.792	-----
8.	Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	306.792	-----
C)	FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
10.	Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero	(495.000)	(660.601)
b)	Itzulketak eta amortizazioak Devolución y amortización de	(495.000)	(660.601)
3.	Taldeko enpresekin eta elkartuekin zorrak (-) Deudas con empresas del grupo y asociadas (-)	(495.000)	(660.601)
12.	Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/--9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/--9+/-10-11)	(495.000)	(660.601)
D)	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	-----	-----
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/--5+/--8+/--12+/--D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/--5+/--8+/--12+/--D)	100.318	(616.457)

Arratiako Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS	2016	2015
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozio-zifraen zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	48.302	43.480
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios	48.302	43.480
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación	64.150	57.542
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente	64.150	57.542
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal	(128.000)	(135.813)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados	(103.000)	(110.293)
b) Karga sozialak Cargas sociales	(25.000)	(25.520)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	(82.278)	(62.567)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores	(70.709)	(56.920)
b) Tributuak Tributos	(11.569)	(5.647)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	(75.573)	(67.400)
12. Ibilgetuaren narriadura eta inorenganatzearen emaitza Deterioro y resultado por enajenación del inmovilizado	35.445	----
b) Inorenganatzearen eta bestelakoaren emaitzak Resultados por enajenaciones y otras	35.445	----
A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)	(137.954)	(164.758)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros	121.904	154.102
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros	121.904	154.102
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros	121.904	154.102
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros	(2.875)	(12.600)
a) Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe laburreko zorrenak Por deudas con empresas del grupo y asociadas	(2.875)	(12.600)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)	119.029	141.502
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	(18.925)	(23.256)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)	(18.925)	(23.256)

Arratiako Industrialdea, S.A.

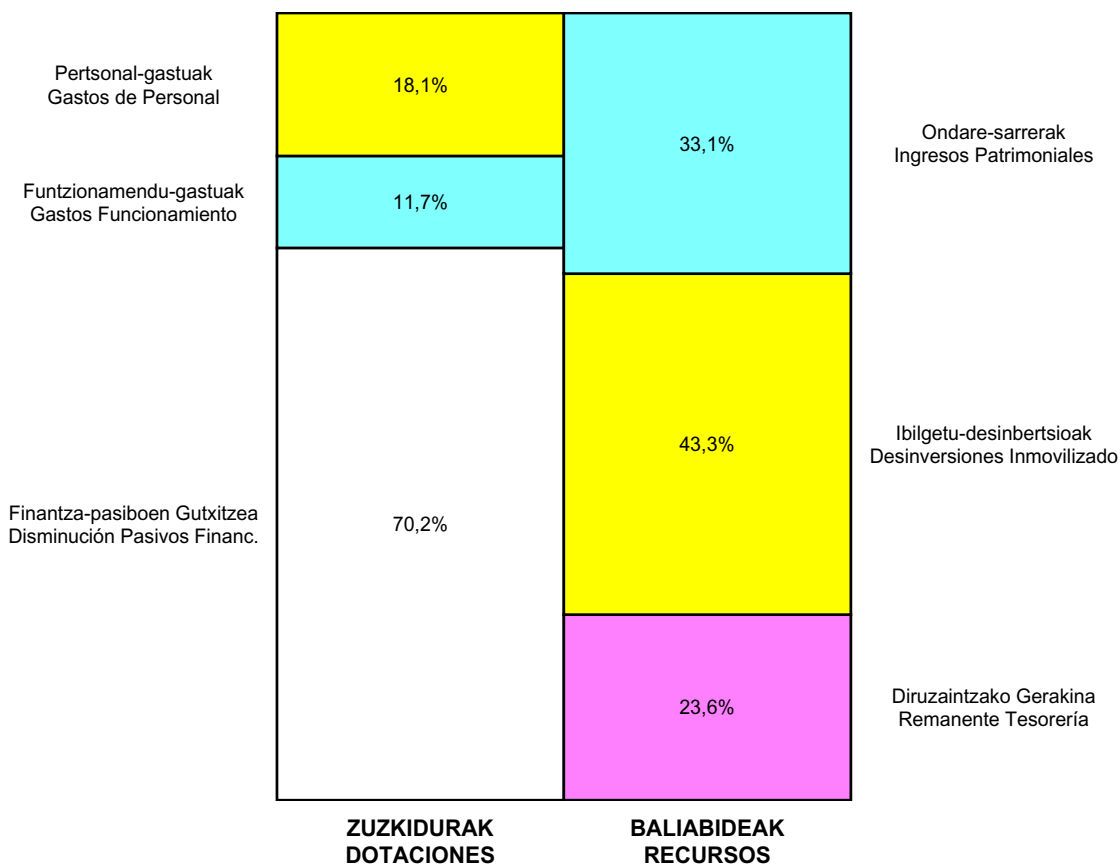
ONDARE GARBIAREN ALDAKETAREN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

Milaka Euro / Miles de Euros

	KAPITALA CAPITAL		JAILKIPEN SARIA PRIMA DE EMISION	ERRESERBAK RESERVAS	(AKZIO/PART. PROPIOAK ONDAREAN) (ACC. Y PARTIC. PATRIM. PROPIAS)	EMAITZAK AURREKO EKITALDIENAK RESULTADOS EJERC. ANTERIORES	BAZKIDEEN BESTELAKO EKARPENAK OTRAS APORTACIONES DE SOCIOS	EKITALDIKO EMAITZA RESULTADO DEL EJERCICIO	(BEHIN-BEHINEKO DIBIDENDUA) (DIVIDENDO A CUENTA)	BESTELAK. ONDARE-TRESNA GARBIAK OTROS INSTRUM. PATRIM. NETO	BALJO-ALDAKETENGATIKO DOIKUN AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR	HART-DIRU-LAG., DOHAIN, LEGATUAK SUBV., DONAC. Y LEGADOS RECIB.	GUZTIRA TOTAL
	KAPITAL ESKURATURATUA CAPITAL ESCRITURADO	(EZ GALDATUTAKO KAPITALA) (CAPITAL NO EXIGIDO)											
A. 2014 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2014	3.441	---	---	1.914	---	---	---	31	---	---	---	---	5.386
B. 2015 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2015	3.441	---	---	1.914	---	31	---	---	---	---	---	---	5.386
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	(23)	---	---	---	---	(23)
III. Ondare garbiaren bestelako aldaketak. Otras variaciones del patrimonio neto.	---	---	---	31	---	(69)	---	---	---	---	---	---	(38)
C. 2015 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2015	3.441	---	---	1.945	---	(38)	---	(23)	---	---	---	---	5.324
D. 2016 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2016	3.441	---	---	1.945	---	(62)	---	---	---	---	---	---	5.324
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	(19)	---	---	---	---	(19)
E. 2016 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2016	3.441	---	---	1.945	---	(62)	---	(19)	---	---	---	---	5.305

Arratiako Industrialdea, S.A.

AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
 PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO



Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2016	BALIABIDEAK RECURSOS	2016
Personal-gastuak Gastos de Personal	128.000	Ondare-sarrerak Ingresos Patrimoniales	234.356
Funtzionamendu-gastuak Gastos Funcionamiento	82.278	Ibilgetu-desinbertsioak Desinversiones Inmovilizado	306.792
Gastu Finantzarioak Gastos Financieros	2.875	Diruzaintzako Gerakina Remanente Tesorería	167.005
Finantza-pasiboen Gutxitzea Disminución Pasivos Financ.	495.000		
Guztira Total	708.153	Guztira Total	708.153

ARABA	%	GIPUZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe Sin Territoriarizar	%	GUZTIRA TOTAL
0	0	0	0	708.153	100	0	0	708.153



BIDASOA OARSOKO
INDUSTRIALDEA

Kapital- eta ustiapen-aurrekontuak
Presupuestos de capital y explotación

Informazio gehigarria
Información adicional

- Memoria
- Aurreikusitako urteko kontuak – Cuentas anuales previsionales
- Aurrekontu administratiboa – Presupuesto administrativo

Bidasoa Oarsoko Industrialdea, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

	INBERTSIOAK INVERSIONES	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
II.	INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS			4.900
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL			4.900
216	Altzariak Mobiliario		3.700	
217	Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información		1.200	
3.	ONDASUN HIGIEZINETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES INMOBILIARIAS			----
220	Lur eta ondasun naturaletan egindako inbertsioak Inversiones en terrenos y bienes naturales		12.487	
221	Eraikuntzetan egindako inbertsioak Inversiones en construcciones		55.562	
732	Ondasun higiezinetakoko inbertsioetan egindako lanak Trabajos realizados en inversiones inmobiliarias		(68.049)	
III.	FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO			1.082.654
1.	FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS			1.082.654
532	Loturadun alderdiekiko epe laburreko hartzeak Créditos a corto plazo a partes vinculadas		1.082.654	
5323	Taldeko enpresekiko epe laburreko hartzeak Créditos a corto plazo a empresas del grupo		1.082.654	
IV.	PASIBO FINANTZARIKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)			168.208
3.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS			83.282
513	Loturadun alderdiekin dauden epe laburreko bestelako zorrak Otras deudas a corto plazo con partes vinculadas		83.282	
5133	Epe laburreko bestelako zorrak, taldeko enpresak Otras deudas a corto plazo con empresas del grupo		23.626	
5134	Epe laburreko bestelako zorrak, enpresa elkartuak Otras deudas a corto plazo con empresas asociadas		59.656	
4.	BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS			84.926
513	Loturadun alderdiekin dauden epe laburreko bestelako zorrak Otras deudas a corto plazo con partes vinculadas		84.926	
5135	Epe laburreko bestelako zorrak, bestelako loturadun alderdiak Otras deudas a corto plazo con otras partes vinculadas		84.926	
	INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES			1.255.762

Euro / Euros

	FINANTZAKETA FINANCIACION	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN			1.235.058
V.	PASIBO FINANTZARIKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO			20.704
4.	BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS			20.704
180	Epe luzerako hartutako fidantzak Fianzas recibidas a largo plazo		20.704	
	FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN			1.255.762

Bidasoa Oarsoko Industrialdea, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL				286.763
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS			231.510
640	Soldatak Sueldos y salarios		231.510	
6404	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		231.510	
2.	KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS			55.253
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa		53.275	
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		1.978	
6499	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		1.978	
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO				615.035
1.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS			200.000
605	Obra-ziurtagiriak eta egite-bideko promozioen gastuak Certificaciones de Obra y gastos de promociones en curso		200.000	
1	Oarsoaldea eskualdeko sustapen berriari buruzko bideragarritasun-azterketa. Estudio viabilidad nueva promoción comarca Oarsoaldea.	100.000		
2	Bidasoa eskualdeko sustapen berriari buruzko bideragarritasun-azterketa. Estudio viabilidad nueva promoción comarca Bidasoa.	100.000		
2.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			290.573
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones		60.079	
6219	Kanonak Cánones		60.079	
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación		4.000	
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material		4.000	
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		30.034	
625	Aseguru-primak Primas de seguros		3.500	
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares		350	
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas		1.622	
6271	Harreman publikoak Relaciones públicas		1.622	
628	Hornigaiak Suministros		3.260	
6280	Energia elektrikoa Energía eléctrica		2.500	
6281	Ura Agua		760	
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios		187.728	
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia		6.554	

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
6291	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		2.500	
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras</i>		6.200	
6293	Bestelako komunikazioak <i>Otras comunicaciones</i>		1.200	
6294	Prensa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		500	
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>		170.774	
1	Beste batzuei eragin diezaieketen komunitateko gastuak. <i>Gastos comunidad a repercutir.</i>	52.400		
2	Beste batzuei eragiten ez dieten komunitateko gastuak. <i>Gastos de comunidad no repercutibles.</i>	76.250		
3	Bestelako hainbat zerbitzu. <i>Otros gastos diversos.</i>	42.124		
3.	TRIBUTUAK <i>TRIBUTOS</i>			124.462
631	Bestelako tributuak <i>Otros tributos</i>		124.462	
III.	GASTU FINANTZARIOAK <i>GASTOS FINANCIEROS</i>			670
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK <i>POR DEUDAS CON TERCEROS</i>			670
669	Bestelako gastu finantzarioak <i>Otros gastos financieros</i>		670	
V.	KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK <i>AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS</i>			23.645
VI.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK <i>FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</i>			1.235.058
		GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		2.161.171

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA <i>IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</i>			1.613.738
1.	SALMENTAK <i>VENTAS</i>			832.529
707	Eraikuntza, lur eta beste batzuen salmentak <i>Venta de construcciones, terrenos y otros</i>		832.529	
7070	Eraikuntza eta lurren salmentak <i>Ventas de construcciones y terrenos</i>		832.529	
1	Araso poligonoko errentapen kontratuen sinadurak. <i>Firma de contratos de arrendamiento de polígono Araso.</i>	592.445		
2	Ugalde eraikuntzako errentapen kontratuen sinadurak. <i>Firma de contratos de arrendamiento de Edificio Ugalde.</i>	240.084		
2.	ZERBITZU-EMATEAK <i>PRESTACIONES DE SERVICIOS</i>			781.209
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos</i>		781.209	
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>		781.209	
1	Arretxe Ugaldeko poligonoko lokalen errentamenduak. <i>Arrendamiento de locales en polígono Arretxe Ugalde.</i>	108.486		
2	Ugalde eraikuntzako lokalen errentamenduak. <i>Arrendamientos de locales en edificio Ugalde.</i>	51.028		

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
3	Masti-Loidi poligonoko lokalen errentamenduak. <i>Arrendamiento de locales en polígono Masti-Loidi.</i>	84.000		
4	Nabalaldea poligonoko lokalen errentamenduak. <i>Arrendamiento de locales en polígono Navalaldea.</i>	442.704		
5	Txirrita Maleo poligonoko lokalen errentamenduak. <i>Arrendamiento de locales en polígono Txirrita Maleo.</i>	34.991		
6	Egiburuberi poligonoko lokalen errentamenduak. <i>Arrendamiento de locales en polígono Egiburuberi.</i>	60.000		
II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN				195.801
630	Mozkinen gaineko zerga Impuesto sobre beneficios		17.087	
6301	Zerga geroratua <i>Impuesto diferido</i>		17.087	
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak Ingresos por servicios diversos		178.714	
7590	Hainbat zerbitzuren sarrerak. EAeko sektore publikoa <i>Ingresos por servicios diversos. Sector Público de la CAE</i>		35.601	
1	Lanbarren Parke Logistikoa, S.A.ri gerentzia zerbitzuak. <i>Servicios gerencia a Lanbarren Parke Logistkioa, S.A.</i>	19.570		
2	Tolosaldeko Apattaerrea Industria Lurraren gerentzia-zerbitzuak. <i>Servicios gerencia en Tolosaldeko Apattaerrea Industria Lurra.</i>	16.031		
7591	Bestelako hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Otros ingresos por servicios diversos</i>		143.113	
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS				351.632
2.	BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>			351.632
769	Bestelako sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros		351.632	
7691	Errentamendu finantzarioen interesak <i>Intereses de arrendamientos financieros</i>		351.632	
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS				2.161.171



1. ENTITATEAREN JARDUERA OROKORRAK

2012ko irailaren 24an gauzatu zen Irungo Industrialdea, S.A. eta Oarsoaldeko Industrialdea S.A. sozietateen fusioa. Fusio-prozesu horretan, Irungo Industrialdea S.A. sozietateak Oarsoaldeko Industrialdea, S.A. sozietatea beretu zuen, eta, orduz geroztik, Bidasoa Oarsoko Industrialdea, S.A. izendapena hartu zuen lehenengoak.

Fusioaren ondorioz, honako xede hau ere ezarri zen sozietatearen xede sozial berrien artean: Bidasoako eta Oarsoaldeko eskualdeetan ekimena eta inbertsio industrialia sustatu eta akuilatzea, hirigintzaren esparruan industria-guneak ezartzeko egokia izango den lurzorua sustatuz, pabiloi eta eraikin osagarriak dituzten industrialdeak eraikiz eta berorien kudeaketaz arduratuz titularitatea erabat eskualdatu arte.

Kapital soziala horrela banatzen da:

1. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

Con fecha 24 de Septiembre de 2012 se formalizó la fusión de las sociedades Irungo Industrialdea, S.A. y Oarsoaldeko Industrialdea S.A.. En dicha fusión Oarsoaldeko Industrialdea, S.A. fue absorbida por Irungo Industrialdea S.A. pasando esta última a partir de ese momento a denominarse Bidasoa Oarsoko Industrialdea, S.A.

Como consecuencia de la fusión, se estableció también que el nuevo objeto social fuese el de estimular y promover la iniciativa y la inversión industrial en las comarcas del Bidasoa y de Oarsoaldea mediante la promoción urbanística de suelo apto para la implantación industrial y la construcción de complejos industriales de pabellones y edificaciones complementarias, gestionando los mismos hasta la total transferencia de su titularidad.

El capital social se distribuye de la forma siguiente:

PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN	%
SPRILUR, S.A.	51,00
Gipuzkoako Foru Aldundia Diputación Foral de Gipuzkoa	24,50
Irungo Udala Ayuntamiento de Irun	16,68
Oarsoaldea S.A.*	7,82
GUZTIRA TOTAL	100

*Eskualdearen Garapenerako Agentzia, Lezo, Pasaia, Erreterria eta Oiartzungo Udalen partaidetza duena.

*Agencia de Desarrollo de la Comarca, participada por los Ayuntamientos de Lezo, Pasaia, Erreterria y Oiartzun.

Bat egin aurretik, sozietateek hainbat promozio kudeatu dituzte sortu zirenetik honako industrialde hauetan: Gabiria, Oihanzabaleta, Arretxe-Ugalde eta Araso industrialdeetan Irunen, eta Ugaldetxo, Sagasti, Txirrita-Maleo, Masti-Loidi eta Navalaldea industrialdeetan Oarsoaldean. Bat egitearen ondorioz, Bidasoa Oarsoko Industrialdea, S.A. sozietateak bere gain hartu zuen promozio horietako negozioaren kudeaketa.

Con anterioridad a la fusión las sociedades implicadas habían gestionado desde su creación diversas promociones en los polígonos de: Gabiria, Oihanzabaleta, Arretxe-Ugalde y Araso en Irun y en los polígonos de Ugaldetxo, Sagasti, Txirrita-Maleo, Masti-Loidi y Navalaldea en la comarca de Oarsoaldea. A raíz de la fusión Bidasoa Oarsoko Industrialdea, S.A. asumió la gestión del negocio subsistente en las referidas promociones.

2. 2015EAN BURUTUTAKO EGITE NAGUSIAK

2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2015

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. IRUNGO ARASO INDUSTRIALDEAN ESKURAGARRI DAUDEN PABILOIEN OKUPAZIOA</p> <ul style="list-style-type: none"> • 2015erako aurrekontuetan, industrialderako okupazio berriak aurreikusi ziren, 1.697,05 m² gehiago guztira. Okupazio berri horien barnean, hiru enpresa berri ezarriko lirateke, eta 10 langile ekarriko lituzkete enpresa horiek. • 2015. urtean, 2.095,95 m² esleitu zaizkie guztira lau enpresari, 20 langile dituzten lau enpresari, hain zuzen. <p>1. Okupatutako pabiloi berrien azalera (m²).</p> <p>2. Finkatutako enpresa berriak (enpresa-kopurua).</p> <p>3. Finkatutako langile berriak (langile-kopurua).</p>	<p>2.091</p> <p>4</p> <p>20</p>	<p>1. OCUPACIÓN DE PABELLONES DISPONIBLES EN EL POLÍGONO ARASO DE IRUN</p> <ul style="list-style-type: none"> • En el presupuesto para 2015 se preveían nuevas ocupaciones en el polígono por un total de 1.697,05 m². Esas nuevas ocupaciones supondrían la instalación de 3 nuevas empresas que incorporarían 10 personas trabajadoras. • En el año 2015 se han adjudicado 2.090,95 m² a un total de 4 empresas que dan empleo a 20 personas. <p>1. Superficie de nuevos pabellones ocupados (m²).</p> <p>2. Nuevas empresas instaladas en el polígono (n. de empresas).</p> <p>3. Nuevos trabajadores instalados en el polígono (n. de personas trabajadoras).</p>
<p>2. IRUNGO ARRETXE-UGALDE INDUSTRIALDEKO UGALDE ERAIKINEAN ESKURAGARRI DAUDEN BULEGOEN OKUPAZIOA</p> <ul style="list-style-type: none"> • 2015. urterako aurrekontuetan, bulegoetarako azalera berriak hartuko zirela aurreikusi zen; 228 m² hartuko zituzten guztira 12 langile izango zituzten hiru enpresak. • Hiru kontratu berri egin dira hiru enpresarekin, eta 136,80 m² hartu dituzte guztira 6 langile ekarri dituzten enpresa horiek. 161,11 m² hartzen zituen enpresa batekin egindako kontratua suntsiarazi egin da. <p>1. Esleitutako eta okupatutako bulegoen azalera (m²).</p> <p>2. Eraikinean finkatutako enpresa berriak (enpresa-kopurua).</p> <p>3. Eraikinean finkatutako langile berriak (langile-kopurua).</p>	<p>137</p> <p>3</p> <p>6</p>	<p>2. OCUPACIÓN DE OFICINAS DISPONIBLES EN EL EDIFICIO UGALDE DEL POLÍGONO ARRETXE-UGALDE DE IRUN</p> <ul style="list-style-type: none"> • En el presupuesto para el año 2015 se habían previsto nuevas ocupaciones de oficinas por un total de 228 m² por parte de 3 empresas que ocuparían a 12 personas. • Se han realizado 3 nuevos contratos con 3 empresas por un total de 136,80 m² que han incorporado 6 trabajadores. Se ha resuelto un contrato con una empresa que ocupaba 161,11 m². <p>1. Superficie de oficinas adjudicadas y ocupadas (m²).</p> <p>2. Nuevas empresas instaladas en el edificio (n. de empresas).</p> <p>3. Nuevos puestos de trabajo en el polígono (n. de personas trabajadoras).</p>
<p>3. PASAIAKO "NABALALDEA" INDUSTRIALDEAN ESKURAGARRI DAUDEN PABILOIEN OKUPAZIOA</p>		<p>3. OCUPACIÓN DE PABELLONES EN EL POLÍGONO "NAVALALDEA" DE PASAIA</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> 2015. urterako aurrekontuetan, okupazio berriak aurreikusi ziren; 1.383 m² hartuko zituzten 10 langileri lana emango zieten hiru enpresak. Kontratu bat gauzatu da enpresa batekin, eta 645,45 m²-ko azalera hartu du guztira; 5 langileren ekarpena adierazi du horrek. 1.697,09 m² hartzen zituen enpresa batekin egindako bi kontratu suntsiarazi egin dira eta 215,15 m²-ko azalera hartzen zituen enpresa batekin beste kontratu bat. 		<ul style="list-style-type: none"> En el presupuesto para el 2015 se habían previsto nuevas ocupaciones por un total de 1.383 m² por parte de 3 empresas que emplearían 10 personas. Se ha formalizado 1 contrato con una empresa que ha ocupado un total de 645,45 m² empleando 5 personas. Se han resuelto dos contratos con una empresa que ocupaba 1.697,09 m² y otro contrato con otra empresa que ocupaba 215,15 m².
1. Okupaturako pabiloi berrien azalera (m ²).	645	1. Superficie de nuevos pabellones ocupados (m ²).
2. Finkaturako enpresa berriak (enpresa-kopurua).	1	2. Nuevas empresas instaladas (n. de empresas).
3. Finkaturako langile berriak (langile-kopurua).	5	3. Nuevos puestos de trabajo en el polígono (n. de personas trabajadoras).
4. ERRENTERIAKO "TXIRRITA-MALEO" INDUSTRIALDEAN ESKURAGARRI DAUDEN PABILOIEN OKUPAZIOA.		4. OCUPACIÓN DE PABELLONES EN EL POLÍGONO "TXIRRITA-MALEO" DE ERRENTERIA
<ul style="list-style-type: none"> 2015eko aurrekontuetan, 6 langileko enpresa batek 518,96 m² dituen pabiloia okupatzea aurreikusi zen. Ekitaldi honetan, helburua ezin izango dela bete aurreikusten dugu. 		<ul style="list-style-type: none"> En el presupuesto para el 2015 se había previsto la ocupación del pabellón disponible de 518,96 m² por parte de una empresa que emplearía 6 personas. No prevemos que se pueda cumplir con el objetivo en este ejercicio.

3. 2016RAKO HELBURU OROKORRAK ETA BERAUEN ZENBATEKOA

3. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2016 Y SU CUANTIFICACIÓN

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. IRUNGO ARASO INDUSTRIALDEAN ESKURAGARRI DAUDEN PABILOIEN OKUPAZIOA		1. OCUPACIÓN DE PABELLONES DISPONIBLES EN EL POLÍGONO ARASO DE IRUN
Irungo Araso industrialdean erabilgarri zegoen pabiloia okupatzea aurreikusten da.		Se prevé la ocupación del pabellón disponible en el polígono Araso de Irún.
1. Okupaturako pabiloi berrien azalera (m ²).	677	1. Superficie de nuevos pabellones ocupados (m ²).
2. Finkaturako enpresa berriak (enpresa-kopurua).	1	2. Nuevas empresas instaladas(n. de empresas).

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
3. Finkatutako langile berriak (langile-kopurua).	5	3. Nuevos puestos de trabajo en el polígono (n. de personas trabajadoras).
2. IRUNGO ARRETXE-UGALDE INDUSTRIALDEKO UGALDE ERAIKINEAN ESKURAGARRI DAUDEN BULEGOEN OKUPAZIOA		2. OCUPACIÓN DE OFICINAS DISPONIBLES EN EL EDIFICIO UGALDE DEL POLÍGONO ARRETXE-UGALDE DE IRUN
Bulegoen okupazio berriak aurreikusi dira; 319,2 m ² hartuko dituzte.		Se prevén nuevas ocupaciones de oficinas por un total de 319,2 m ² .
1. Okupatutako bulego berrien azalera (m ²).	319	1. Superficie de nuevas oficinas ocupadas (m ²).
2. Finkatutako enpresa berriak (enpresa-kopurua).	5	2. Nuevas empresas instaladas (n. de empresas).
3. Finkatutako langile berriak (langile-kopurua).	16	3. Nuevos puestos de trabajo en el polígono (n. de personas trabajadoras).
3. PASAIAKO "NABALALDEA" INDUSTRIALDEAN ESKURAGARRI DAUDEN PABILOIEN OKUPAZIOA		3. OCUPACIÓN DE PABELLONES EN EL POLÍGONO "NAVALALDEA" DE PASAIA
Pabiloien okupazio berriak aurreikusten dira, 1.885,49 m ² hartuko dituztenak.		Se prevén nuevas ocupaciones de pabellones por un total de 1.885,49 m ² .
1. Okupatutako pabiloi berrien azalera (m ²).	1.885	1. Superficie de nuevos pabellones ocupados (m ²).
2. Finkatutako enpresa berriak (enpresa-kopurua).	3	2. Nuevas empresas instaladas (n. de empresas).
3. Finkatutako langile berriak (langile-kopurua).	14	3. Nuevos puestos de trabajo en el polígono (n. de personas trabajadoras).
4. ERREENTERIKO "TXIRRITA-MALEO" INDUSTRIALDEAN ESKURAGARRI DAUDEN PABILOIEN OKUPAZIOA		4. OCUPACIÓN DE PABELLONES EN EL POLÍGONO "TXIRRITA-MALEO" DE ERREENTERIA
Erreenteriako Txirrita-Maleo industrialdean erabilgarri zegoen pabiloia okupatzea aurreikusten da.		Se prevé la ocupación del pabellón disponible en el polígono de Txirrita-Maleo de Erreenteria.
1. Okupatutako pabiloiaren azalera (m ²).	519	1. Superficie del pabellón ocupado (m ²).
2. Finkatutako enpresa berriak (enpresa-kopurua).	1	2. Nuevas empresas instaladas (n. de empresas).
3. Finkatutako langile berriak (langile-kopurua).	6	3. Nuevos puestos de trabajo en el polígono (n. de personas trabajadoras).

Bidasoa Oarsoko Industrialdea, S.A.

PLANTILLA ESTRUCTURALA
 PLANTILLA ESTRUCTURAL

MAILA CATEGORIA	TALDEA GRUPO	GUZTIRA TOTAL
GOI-KARGUAK ETA ZUZENDARIAK ALTOS CARGOS Y DIRECTIVOS		1
- Bestelako zuzendariak <i>Otros Directivos</i>	A	1
LAN-KONTRATADUNEN LANPOSTUAK PLAZAS LABORALES		5
- Goi-mailako Teknikariak <i>Titulados Superiores</i>	A	2
- Erdi-mailako Teknikariak <i>Técnicos Medios</i>	B	1
- Administrariak <i>Administrativos</i>	C	2
Guztira Total		6

Bidasoa Oarsoko Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	2016	2015	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2016	2015
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	18.250.477	18.846.098	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	32.968.196	32.926.344
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	57.745	60.066	A-1) Fondo propioak Fondos propios	27.918.540	27.876.688
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	52.845	55.453	I. Kapitala <i>Capital</i>	15.529.840	15.529.840
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	4.900	4.613	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	15.529.840	15.529.840
III. Ondasun higiezinak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	18.054.002	18.647.302	II. Jaulkipen-prima <i>Prima de emisión</i>	4.338.584	4.338.584
1. Lurrak <i>Terrenos</i>	1.544.382	1.531.895	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	9.300.005	9.300.005
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	16.509.620	17.115.407	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	876.164	876.164
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	6.392	6.392	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	8.423.841	8.423.841
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	6.392	6.392	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(1.291.741)	(1.521.927)
VI. Zerga geroratuen aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	132.338	132.338	1. Gaineratiko <i>Remanente</i>	230.186	-----
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	26.549.613	26.088.035	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(1.521.927)	(1.521.927)
II. Izakinak <i>Existencias</i>	4.818.823	5.435.153	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	41.852	230.186
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	1.134.341	1.134.341	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	5.049.656	5.049.656
3. Ekoizpen-bidean diren produktuak <i>Productos en curso</i>	200.000	-----	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	11.677.685	11.674.068
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	3.484.482	4.300.812	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	274.011	253.307
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	9.529.196	9.533.942	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	274.011	253.307
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emateengatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	9.221.029	9.234.765	III. Taldeko enpresekin eta elkartuekin epe luzeko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	9.099.129	9.099.129
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	887	887	IV. Zerga geroratuen pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	2.304.545	2.321.632
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	307.280	298.290	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	154.209	333.721
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe laburreko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	12.102.094	11.019.440	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	2.387	87.313
2. Enpresei emandako kredituak <i>Créditos a empresas</i>	12.102.094	11.019.440	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	2.387	87.313
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	500	500	IV. Taldeko enpresekin eta elkartuekin epe laburreko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	-----	83.282
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	500	500	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	151.822	163.126
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	99.000	99.000	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	9.000	9.000
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	99.000	99.000	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	133.927	114.593
			7. Bezeroek emandako aurrerakinak <i>Anticipos de clientes</i>	8.895	39.533
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	44.800.090	44.934.133	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	44.800.090	44.934.133

Bidasoa Oarsoko Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		2016	2015
A)	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1.	Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	24.765	319.703
2.	Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	249.559	168.110
a)	Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	668.570	609.374
g)	Sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-)	(351.632)	(441.934)
h)	Gastu finantzarioak (+) Gastos financieros (+)	670	670
k)	Bestelako sarrerak eta gastuak (+/-) Otros ingresos y gastos (+/-)	(68.049)	-----
3.	Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	618.762	1.966.706
a)	Izakinak (+/-) Existencias (+/-)	616.330	1.966.706
b)	Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)	13.736	-----
d)	Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)	(11.304)	-----
4.	Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)	341.972	351.747
a)	Interesen ordainketa (-) Pagos de intereses (-)	(670)	(670)
c)	Interes-kobrantzak (+) Cobros de intereses (+)	351.632	441.934
d)	Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)	(8.990)	(89.517)
5.	Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)	1.235.058	2.806.266
B)	INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)		
6.	Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)	(1.087.554)	(1.180.000)
a)	Taldeko enpresak eta elkartuak Empresas del grupo y asociadas	(1.082.654)	(1.180.000)
c)	Ibilgetu materiala Inmovilizado material	(4.900)	-----
8.	Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	(1.087.554)	(1.180.000)
C)	FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
10.	Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero	(147.504)	(69.775)
a)	Jaulkipena Emisión	20.704	36.843
5	Bestelako zorrak (+) Otras deudas (+)	20.704	36.843
b)	Itzulketak eta amortizazioak Devolución y amortización de	(168.208)	(106.618)
3.	Taldeko enpresekin eta elkartuekin zorrak (-) Deudas con empresas del grupo y asociadas (-)	(83.282)	(106.618)
5.	Bestelako zorrak (-) Otras deudas (-)	(84.926)	-----
12.	Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)	(147.504)	(69.775)
D)	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	-----	-----
E)	ESKUDIRJAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	-----	1.556.491

Bidasoa Oarsoko Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS	2016	2015
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	1.613.738	2.968.221
a) Salmentak Ventas	832.529	2.430.063
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios	781.209	538.158
2. Produktu bukatuen eta ekoizpen-bidean diren produktuen izakinen aldaketa Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación	(548.281)	(1.966.706)
3. Enpresak bere aktiborako egindako lanak Trabajos realizados por la empresa para su activo	68.049	----
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos	(268.049)	----
a) Salgaien kontsumoa Consumo de mercaderías	(68.049)	----
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa Consumo de materias primas y otras materias consumibles	(200.000)	----
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación	178.714	38.778
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente	178.714	38.778
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal	(286.763)	(278.930)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados	(231.510)	(227.102)
b) Karga sozialak Cargas sociales	(55.253)	(51.828)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	(415.035)	(273.550)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores	(290.573)	(217.550)
b) Tributuak Tributos	(124.462)	(56.000)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	(668.570)	(609.374)
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)	(326.197)	(121.561)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros	351.632	441.934
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros	351.632	441.934
b1) Taldeko enpresa eta elkartuetakoak De empresas del grupo y asociadas	----	20.530
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros	351.632	421.404
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros	(670)	(670)
b) Hirugarrenetikiko zorrenak Por deudas con terceros	(670)	(670)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)	350.962	441.264
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	24.765	319.703
22. Mozkinen gaineko zergak Impuestos sobre beneficios	17.087	(89.517)

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS	2016	2015
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)	41.852	230.186

Bidasoa Oarsoko Industrialdea, S.A.

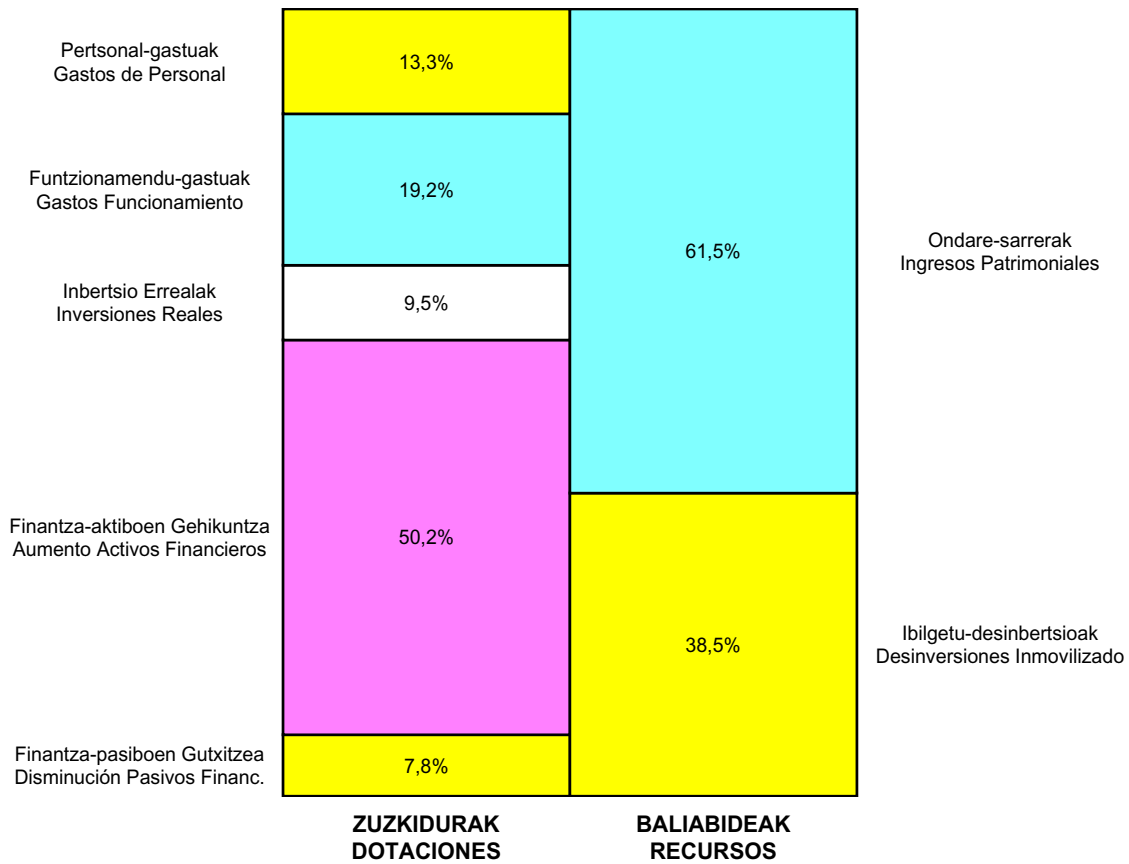
ONDARE GARBIAREN ALDAKETAREN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

Milaka Euro / Miles de Euros

	KAPITALA CAPITAL		JAILKIPEN SARIA PRIMA DE EMISIÓN	ERRESERBAK RESERVAS	(AKZIO/PART. PROPIOAK ONDAREAN) (ACC. Y PARTIC. PATRIM. PROPIAS)	EMAITZAK, AURREKO EKITALDIENAK RESULTADOS EJERC. ANTERIORES	BAZKIDEN BESTELAKO EKARRENAK OTRAS APORTACIONES DE SOCIOS	EKITALDIKO EMAITZA RESULTADO DEL EJERCICIO	(BEHIN-BEHINEKO DIBIDENDUA) (DIVIDENDO A CUENTA)	BESTELAK ONDARE-TRESNA GARBIAK OTROS INSTRUM. PATRIM. NETO	BALIO-ALDAKETENGATIKO DOIKUN AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR	HART. DIRU-LAG. DOHAIN LEGATUAK SUBV., DONAC. Y LEGADOS RECIB.	GUZTIRA TOTAL
	KAPITAL ESKRITURATUA CAPITAL ESCRITURADO	(EZ GALDATURAKO KAPITALA) (CAPITAL NO EXIGIDO)											
A. 2014 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2014	15.530	----	4.339	9.300	----	(549)	----	(624)	----	----	----	5.050	33.046
B. 2015 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2015	15.530	----	4.339	9.300	----	(1.173)	----	----	----	----	----	5.050	33.046
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	----	----	----	----	----	----	----	230	----	----	----	----	230
III. Ondare garbiaren bestelako aldaketak. Otras variaciones del patrimonio neto.	----	----	----	----	----	(349)	----	----	----	----	----	----	(349)
C. 2015 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2015	15.530	----	4.339	9.300	----	(1.522)	----	230	----	----	----	5.050	32.926
D. 2016 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2016	15.530	----	4.339	9.300	----	(1.292)	----	----	----	----	----	5.050	32.926
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	----	----	----	----	----	----	----	42	----	----	----	----	42
E. 2016 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2016	15.530	----	4.339	9.300	----	(1.292)	----	42	----	----	----	5.050	32.968

Bidasoa Oarsoko Industrialdea, S.A.

AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO



Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2016	BALIABIDEAK RECURSOS	2016
Pertsonal-gastuak <i>Gastos de Personal</i>	286.763	Ondare-sarrerak <i>Ingresos Patrimoniales</i>	1.328.642
Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos Funcionamiento</i>	415.035	Ibilgetu-desinbertsioak <i>Desinversiones Inmovilizado</i>	832.529
Gastu Finantzarioak <i>Gastos Financieros</i>	670	Finantza-pasiboen Gehikuntza <i>Aumento Pasivos Financ.</i>	20.704
Inbertsio Errealak <i>Inversiones Reales</i>	204.900		
Finantza-aktiboen Gehikuntza <i>Aumento Activos Financieros</i>	1.082.654		
Diruzaintzako Gerakina <i>Remanente Tesorería</i>	23.645		
Finantza-pasiboen Gutxitzea <i>Disminución Pasivos Financ.</i>	168.208		
Guztira Total	2.181.875	Guztira Total	2.181.875

ARABA	%	GIPUZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe <i>Sin Territorializar</i>	%	GUZTIRA TOTAL
0	0	2.158.230	100	0	0	0	0	2.158.230



BIZKAIA SORTALDEKO
INDUSTRIALDEA

Kapital- eta ustiapen-aurrekontuak
Presupuestos de capital y explotación

Informazio gehigarria
Información adicional

- Memoria
- Aurreikusitako urteko kontuak – Cuentas anuales previsionales
- Aurrekontu administratiboa – Presupuesto administrativo

Bizkaia Sortaldeko Industrialdea, S.A.

USTIAPEN AUREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL			182.010
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS			144.200
640	Soldatak Sueldos y salarios		144.200	
6404	Lan-legepeko langile finkeen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		144.200	
2.	KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS			37.810
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa		37.610	
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		200	
6499	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		200	
II.	FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO			615.568
2.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			582.949
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación		95.000	
6222	Azpiegiturak Infraestructuras		95.000	
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		33.000	
625	Aseguru-primak Primas de seguros		36.000	
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares		150	
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas		3.000	
6270	Publizitatea eta propaganda Publicidad y propaganda		3.000	
628	Hornigaiak Suministros		394.127	
6280	Energia elektrikoa Energía eléctrica		30.000	
6281	Ura Agua		1.000	
6282	Gasa Gas		7.200	
6283	Erregaiak Combustibles		355.927	
1	Erregaien erosketa, industrialdean kokatuta dauden enpresei hornitzeko. Compra de combustible para suministro a empresas ubicadas en el Industrialdea.	355.927		
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios		21.672	
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia		5.000	
6291	Bulegoko materiala Material de oficina		4.500	
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras		6.000	
6294	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak Prensa, revistas, libros y otras publicaciones		1.000	

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>		5.172	
3.	TRIBUTUAK <i>TRIBUTOS</i>			32.619
630	Mozkinen gaineko zerga <i>Impuesto sobre beneficios</i>		18.619	
6301	Zerga geroratua <i>Impuesto diferido</i>		18.619	
631	Bestelako tributuak <i>Otros tributos</i>		14.000	
III.	GASTU FINANTZARIOAK <i>GASTOS FINANCIEROS</i>			80.000
1.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRENAK <i>POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS</i>			80.000
662	Zorren interesak <i>Intereses de deudas</i>		80.000	
6620	Zorren interesak, taldeko enpresak <i>Intereses de deudas, empresas del grupo</i>		80.000	
VI.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK <i>FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</i>			1.005.104
		GASTUAK GUZTIRA <i>TOTAL GASTOS</i>		1.882.682

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA <i>IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</i>			924.849
1.	SALMENTAK <i>VENTAS</i>			874.849
707	Eraikuntza, lur eta beste batzuen salmentak <i>Venta de construcciones, terrenos y otros</i>		874.849	
7070	Eraikuntza eta lurren salmentak <i>Ventas de construcciones y terrenos</i>		874.849	
1	Pabilioen salmenta. <i>Venta de pabellones.</i>	874.849		
2.	ZERBITZU-EMATEAK <i>PRESTACIONES DE SERVICIOS</i>			50.000
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos</i>		50.000	
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>		50.000	
II.	USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK <i>OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</i>			595.898
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Ingresos por servicios diversos</i>		595.898	
7590	Hainbat zerbitzuren sarrerak. EAEko sektore publikoa <i>Ingresos por servicios diversos. Sector Público de la CAE</i>		35.898	
7591	Bestelako hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Otros ingresos por servicios diversos</i>		560.000	
1	Beste diru-sarrera batzuk, industrialdean kokatuta dauden enpresei emandako zerbitzuengatik. <i>Otros ingresos de gestión por servicios prestados a las empresas ubicadas en el industrialdea.</i>	560.000		
V.	SARRERA FINANTZARIOAK <i>INGRESOS FINANCIEROS</i>			285.000
2.	BALORE NEGOTIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>			285.000
769	Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>		285.000	

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
7691 Errentamendu finantzarioen interesak <i>Intereses de arrendamientos financieros</i>		285.000	
VI. ORDAINZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK <i>AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS</i>			76.935
DIRU-SARRERAK GUZTIRA <i>TOTAL INGRESOS</i>			1.882.682



1. ENTITATEAREN JARDUERA OROKORRAK

Bizkaia Sortaldeko Industrialdea, SA 2012ko azaroaren 20an. Sozietatearen xedea hau da: Bizkaiko Lurralde Historikoan ekonomiako jardueretarako ekimena eta inbertsioak bultzatzea eta sustatzea batez ere Lea-Artibai eta Durangaldea lurraldetan. Horretarako:

a) Enpresak ezartzeko lurzoru egokiak sustatuko dira hirigintzalanak eginez; hau da, hirigintza-planak eta hirigintza proiektuak sustatuz eta idatziz, lurrak berriro zatituz, konpentsazioak eginez, eta hirigintzako legedietan aurreikusitako beste edozein tresna erabiliz; era berean, edozein tituluz baliatuta, urbanizatzeko gai diren lurrak eskuratuko dira eta ekonomia-jardueretarako lurrak sustatuko dira.

b) Industriarako pabiloiak eta eraikin osagarriak eraikiko dira, eta horiek guztiok kudeatuko dira harik eta titularitatea osorik eskualdatu arte.

Kapital soziala horrela banatzen da:

1. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

La Sociedad Bizkaia Sortaldeko Industrialdea, S.A. proviene de la fusión por absorción de Mallabiako Industrialdea, S.A. (Sdad. Absorbente) Okamikako Industrialdea, S.A. con fecha 20 de noviembre de 2012, con el objeto social de estimular y promover la iniciativa y la inversión industrial en el Territorio Histórico de Bizkaia, con preferencia en las comarcas de Lea-Artibai y Durangaldea mediante:

a) La promoción urbanística de suelo apto para la implantación empresarial, mediante la promoción y redacción de planes urbanísticos y proyectos de urbanización, reparcelación, compensación o cualesquiera otras figuras previstas en la legislación urbanística; así como mediante la adquisición por cualquier título de suelo apto para urbanización y promoción industrial.

b) La construcción de complejos industriales de pabellones y edificaciones complementarias, gestionando los mismos hasta la total transferencia de su titularidad.

El capital social se distribuye de la forma siguiente:

PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN	%
SPRILUR,S.A.	51,00
AZPIEGITURAK, S.A.U.	39,11
Mallabiko Udala Ayuntamiento de Mallabia	5,45
Ermuko Udala Ayuntamiento de Ermua	3,23
Zaldibarko Udala Ayuntamiento de Zaldibar	1,21
GUZTIRA TOTAL	100,00

2. 2015EAN BURUTUTAKO EGITE NAGUSIAK

2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2015

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. OKAMIKA ETA MALLABIKO POLIGONOETAN LIBRE DAUDEN PABILOIEN ESLEIPENA</p> <ul style="list-style-type: none"> Lea-Artibai eta Durangaldea eskualdeetan, Okamika eta Mallabiko poligonoetan eskuragarri dauden pabiloien merkataritza. <ol style="list-style-type: none"> Enpresak eskuratzeko interesa daukaten pabiloien kopurua. Pabiloiak esleitzen zitzaizkien enpresen kopurua. Esleitutako azalera osoa (m2). Esleitu barik geratzen den azalera librea (m2). 	<p>6</p> <p>3</p> <p>2.150</p> <p>4.450</p>	<p>1. ADJUDICACIÓN DE LOS PABELLONES LIBRES EN LOS POLÍGONOS DE OKAMIKA Y MALLABIA</p> <ul style="list-style-type: none"> Comercialización en las comarcas de Lea-Artibai y Durangaldea de los pabellones disponibles en Okamika y Mallabia. <ol style="list-style-type: none"> Número de empresas interesadas en la adquisición de pabellones. Número de empresas adjudicatarias. Superficie total adjudicada (m2). Superficie libre pendiente de adjudicar (m2).
<p>2. OKAMIKA ETA MALLABIKO POLIGONOETAN INBERTSIOEI AURRE EGITEKO SPRILUR SA-K EMANDAKO MAILEGUAREN AMORTIZAZIO PARTZIALA</p> <ul style="list-style-type: none"> Elkartek eragindako baliabideen bidez, maileguaren amortizazioa finantzatu. <ol style="list-style-type: none"> Urte hasierako erabilitako mailegu kapitala (2015/01/01). 2015 urte amaieran amortizatutako kapitala. 	<p>7.447.807</p> <p>1.124.092</p>	<p>2. AMORTIZACIÓN PARCIAL DEL PRÉSTAMO CON SPRILUR, S.A., FORMALIZADO PARA HACER FRENTE A LAS INVERSIONES EN LOS POLÍGONOS DE OKAMIKA Y MALLABIA</p> <ul style="list-style-type: none"> Financiar la amortización del préstamo con recursos generados por la Sociedad. <ol style="list-style-type: none"> Capital dispuesto del préstamo al inicio del año (01/01/2015). Capital amortizado durante el año 2015.

3. 2016RAKO HELBURU OROKORRAK ETA BERAUEN ZENBATEKOA

3. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2016 Y SU CUANTIFICACIÓN

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. OKAMIKA ETA MALLABIKO POLIGONOETAN LIBRE DAUDEN PABILOIEN ESLEIPENA</p> <ul style="list-style-type: none"> Lea-Artibai eta Durangaldea eskualdeetan, Okamika eta Mallabiko poligonoetan eskuragarri dauden pabiloien merkataritza. 		<p>1. ADJUDICACIÓN DE LOS PABELLONES LIBRES EN LOS POLÍGONOS DE OKAMIKA Y MALLABIA</p> <ul style="list-style-type: none"> Comercialización en las comarcas de Lea-Artibai y Durangaldea de los pabellones disponibles en Okamika y Mallabia.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. Enpresak eskuratzeko interesa daukaten pabiloien kopurua. 2. Pabiloiak esleitzen zitzaizkien enpresen kopurua. 3. Esleitutako azalera osoa (m2). 4. Esleitu barik geratzen den azalera librea (m2).	6 2 1.240 3.210	1. Número de empresas interesadas en la adquisición de pabellones. 2. Número de empresas adjudicatarias. 3. Superficie total adjudicada (m2). 4. Superficie libre pendiente de adjudicar (m2).
2. OKAMIKA ETA MALLABIKO POLIGONOETAN INBERTSIOEI AURRE EGITEKO SPRILUR SA-K EMANDAKO MAILEGUAREN AMORTIZAZIO PARTZIALA <ul style="list-style-type: none"> Elkarteak eragindako baliabideen bidez, maileguaren amortizazioa finantzatu. 1. Urte hasierako erabilitako mailegu kapitala (2016/01/01). 2. 2016 urte amaieran amortizatutako kapitala.	6.323.715 1.000.000	2. AMORTIZACIÓN PARCIAL DEL PRÉSTAMO CON SPRILUR, S.A., FORMALIZADO PARA HACER FRENTE A LAS INVERSIONES EN LOS POLÍGONOS DE OKAMIKA y MALLABIA <ul style="list-style-type: none"> Financiar la amortización del préstamo con recursos generados por la Sociedad. 1. Capital dispuesto del préstamo al inicio del año (01/01/2016). 2. Capital amortizado durante el año 2016.

Bizkaia Sortaldeko Industrialdea, S.A.

PLANTILLA ESTRUCTURALA
PLANTILLA ESTRUCTURAL

MAILA CATEGORIA	TALDEA GRUPO	GUZTIRA TOTAL
GOI-KARGUAK ETA ZUZENDARIAK ALTOS CARGOS Y DIRECTIVOS		1
- Bestelako zuzendariak <i>Otros Directivos</i>	A	1
LAN-KONTRATADUNEN LANPOSTUAK PLAZAS LABORALES		3
- Goi-mailako Teknikariak <i>Titulados Superiores</i>	A	1
- Administrariak <i>Administrativos</i>	C	2
Guztira Total		4

Bizkaia Sortaldeko Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	2016	2015	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2016	2015
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	927.092	970.867	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	6.961.145	6.913.267
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	47.330	52.254	A-1) Fondo propioak Fondos propios	6.961.145	6.913.267
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	19.958	29.926	I. Kapitala <i>Capital</i>	8.188.589	8.188.589
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	27.372	22.328	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	8.188.589	8.188.589
III. Ondasun higiezinak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	857.964	878.196	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	(181.534)	(181.534)
1. Lurrak <i>Terrenos</i>	370.597	370.597	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	20.873	20.873
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	487.367	507.599	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	(202.407)	(202.407)
VI. Zerga geroratuaren aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	21.798	40.417	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(1.093.788)	(1.104.671)
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	11.786.065	12.715.416	1. Gaineratiko <i>Remanente</i>	10.883	-----
II. Izakinak <i>Existencias</i>	3.878.132	4.713.267	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(1.104.671)	(1.104.671)
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	961.300	961.300	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	47.878	10.883
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	140.754	140.754	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	5.544.269	5.526.773
3. Ekoizpen-bidean diren produktak <i>Productos en curso</i>	456.193	456.193	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	220.554	203.058
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	2.319.885	3.155.020	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	220.554	203.058
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	7.678.646	7.775.462	III. Taldeko enpresekin eta elkartuekin epe luzeko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	5.323.715	5.323.715
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	7.389.868	7.522.684	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	207.743	1.246.243
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	2.078	2.078	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	18.162	18.162
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	286.700	250.700	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	18.162	18.162
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	81.319	81.319	IV. Taldeko enpresekin eta elkartuekin epe laburreko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	-----	1.000.000
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	147.968	145.368	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	189.581	228.081
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	147.968	145.368	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	1.200	1.200
			3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	87.650	132.650
			6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	100.731	94.231
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	12.713.157	13.686.283	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	12.713.157	13.686.283

Bizkaia Sortaldeko Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		2016	2015
A)	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1.	Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	66.497	45.883
2.	Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	(159.844)	(99.594)
a)	Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	45.156	40.586
g)	Sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-)	(285.000)	(240.180)
h)	Gastu finantzarioak (+) Gastos financieros (+)	80.000	100.000
3.	Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	929.451	1.485.492
a)	Izakinak (+/-) Existencias (+/-)	835.135	1.485.492
b)	Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)	132.816	-----
d)	Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)	(38.500)	-----
4.	Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)	169.000	105.180
a)	Interesen ordainketa (-) Pagos de intereses (-)	(80.000)	(100.000)
c)	Interes-kobrantzak (+) Cobros de intereses (+)	285.000	240.180
d)	Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)	(36.000)	(35.000)
5.	Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)	1.005.104	1.536.961
B)	INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)		
6.	Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)	(20.000)	(30.000)
c)	Ibilgetu materiala Inmovilizado material	(20.000)	(30.000)
7.	Desinbertsioen kobrantzak (+) Cobros por desinversiones (+)	-----	600
e)	Bestelako aktibo finantzarioak Otros activos financieros	-----	600
8.	Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	(20.000)	(29.400)
C)	FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
10.	Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero	(982.504)	(969.037)
a)	Jaulkipena Emisión	17.496	30.963
5	Bestelako zorrak (+) Otras deudas (+)	17.496	30.963
b)	Itzulketak eta amortizazioak Devolución y amortización de	(1.000.000)	(1.000.000)
3.	Taldeko enpresekin eta elkartuekin zorrak (-) Deudas con empresas del grupo y asociadas (-)	(1.000.000)	(1.000.000)
12.	Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)	(982.504)	(969.037)
D)	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	-----	-----
E)	ESKUDIRJAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	2.600	538.524

Bizkaia Sortaldeko Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS	2016	2015
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	924.849	1.603.157
a) Salmentak Ventas	874.849	1.548.157
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios	50.000	55.000
2. Produktu bukatuen eta ekoizpen-bidean diren produktuen izakinen aldaketa Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación	(835.135)	(1.485.492)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación	595.898	614.528
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente	595.898	604.528
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio	----	10.000
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal	(182.010)	(176.882)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados	(144.200)	(139.445)
b) Karga sozialak Cargas sociales	(37.810)	(37.437)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	(596.949)	(609.022)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores	(582.949)	(595.022)
b) Tributuak Tributos	(14.000)	(14.000)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	(45.156)	(40.586)
A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)	(138.503)	(94.297)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros	285.000	240.180
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros	285.000	240.180
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros	285.000	240.180
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros	(80.000)	(100.000)
a) Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe laburreko zorrenak Por deudas con empresas del grupo y asociadas	(80.000)	(100.000)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)	205.000	140.180
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	66.497	45.883
22. Mozkinen gaineko zergak Impuestos sobre beneficios	(18.619)	(35.000)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)	47.878	10.883

Bizkaia Sortaldeko Industrialdea, S.A.

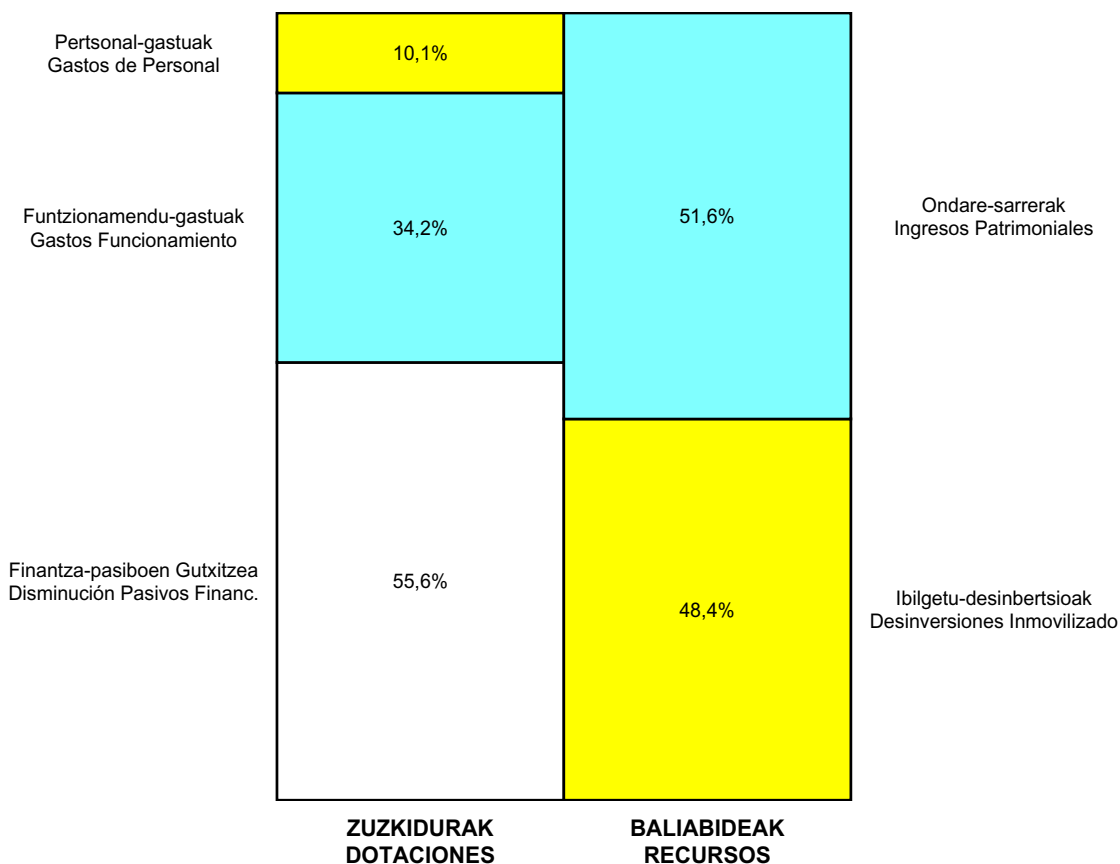
ONDARE GARBIAREN ALDAKETAREN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

Milaka Euro / Miles de Euros

	KAPITALA CAPITAL		JAILKIPEN SARIA PRIMA DE EMISION	ERRESERBAK RESERVAS	(AKZIO/PART. PROPIOAK ONDAREAN) (ACC. Y PARTIC. PATRIM. PROPIAS)	EMAITZAK AURREKO EKITALDIENAK RESULTADOS EJERC. ANTERIORES	BAZKIDEEEN BESTELAKO EKARPENAK OTRAS APORTACIONES DE SOCIOS	EKITALDIKO EMAITZA RESULTADO DEL EJERCICIO	(BEHIN-BEHINEKO DIBIDENDUA) (DIVIDENDO A CUENTA)	BESTELAK. ONDARE-TRESNA GARBIAK OTROS INSTRUM. PATRIM. NETO	BALJO-ALDAKETENGATIKO DOIKUN AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR	HART-DIRU-LAG., DOHAIN, LEGATUAK SUBV., DONAC. Y LEGADOS RECIB.	GUZTIRA TOTAL
	KAPITAL ESKURTATUA CAPITAL ESCRITURADO	(EZ GALDATUTAKO KAPITALA) (CAPITAL NO EXIGIDO)											
A. 2014 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2014	8.189	---	---	(182)	---	(1.198)	---	76	---	---	---	---	6.885
B. 2015 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2015	8.189	---	---	(182)	---	(1.122)	---	---	---	---	---	---	6.885
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	11	---	---	---	---	11
III. Ondare garbiaren bestelako aldaketak. Otras variaciones del patrimonio neto.	---	---	---	---	---	18	---	---	---	---	---	---	18
C. 2015 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2015	8.189	---	---	(182)	---	(1.105)	---	11	---	---	---	---	6.913
D. 2016 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2016	8.189	---	---	(182)	---	(1.094)	---	---	---	---	---	---	6.913
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	48	---	---	---	---	48
E. 2016 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2016	8.189	---	---	(182)	---	(1.094)	---	48	---	---	---	---	6.961

Bizkaia Sortaldeko Industrialdea, S.A.

AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO



Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2016	BALIABIDEAK RECURSOS	2016
Pertsonal-gastuak / Gastos de Personal	182.010	Ondare-sarrerak / Ingresos Patrimoniales	930.898
Funtzionamendu-gastuak / Gastos Funcionamiento	615.568	Ibilgetu-desinbertsioak / Desinversiones Inmovilizado	874.849
Gastu Finantzarioak / Gastos Financieros	80.000	Finantza-pasiboen Gehikuntza / Aumento Pasivos Financ.	17.496
Inbertsio Errealak / Inversiones Reales	20.000	Diruzaintzako Gerakina / Remanente Tesorería	74.335
Finantza-pasiboen Gutxitzea / Disminución Pasivos Financ.	1.000.000		
Guztira Total	1.897.578	Guztira Total	1.897.578

ARABA	%	GIPUZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe / Sin Territorializar	%	GUZTIRA TOTAL
0	0	0	0	1.897.578	100	0	0	1.897.578



LANBARREN
PARKE LOGISTIKOA

Kapital- eta ustiapen-aurrekontuak
Presupuestos de capital y explotación

Informazio gehigarria
Información adicional

- Memoria
- Aurreikusitako urteko kontuak – Cuentas anuales previsionales
- Aurrekontu administratiboa – Presupuesto administrativo

Lanbarren Parke Logistikoa, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL			51.892
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS			39.101
640	Soldatak Sueldos y salarios		39.101	
6404	Lan-legepeko langile finioen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		39.101	
2.	KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS			12.791
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa		12.119	
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		672	
6499	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		672	
II.	FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO			154.239
1.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS			67.238
607	Beste enpresa edo profesional batzuek egindako lanak Trabajos y servicios realizados por otras empresas o profesionales		67.238	
6070	Beste enpresa batzuek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas		67.238	
2.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			85.911
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación		11.334	
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material		11.334	
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		59.249	
1	Bidasoa Oarsoko Industrialdea, S.A.k eskainitako gerentzia zerbitzuen fakturazioa. Facturación de Bidasoa Oarsoko Industrialdea, S.A. por los servicios de gerencia.	19.570		
2	Lege zerbitzuak eta auziak. Servicios jurídicos y contenciosos.	27.959		
3	Beste zerbitzu batzuk. Otros servicios.	11.720		
625	Aseguru-primak Primas de seguros		950	
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares		30	
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas		1.189	
6271	Harreman publikoak Relaciones públicas		1.189	
628	Hornigaiak Suministros		200	
6280	Energia elektrikoa Energía eléctrica		200	
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios		12.959	
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia		2.500	
6291	Bulegoko materiala Material de oficina		450	

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras</i>		500	
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>		9.509	
3.	TRIBUTUAK TRIBUTOS			1.090
631	Bestelako tributuak <i>Otros tributos</i>		1.090	
V.	KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK <i>AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS</i>			29.944
VI.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK <i>FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</i>			180.248
		GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		416.323

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
II.	USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK <i>OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</i>			416.323
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Ingresos por servicios diversos</i>		25.134	
7590	Hainbat zerbitzuren sarrerak. EAeko sektore publikoa <i>Ingresos por servicios diversos. Sector Público de la CAE</i>		25.134	
778	Ez-ohiko sarrerak <i>Ingresos excepcionales</i>		391.189	
1	"Camping la Rosaleda" izandako gabeziengatik eskatutako zenbatekoaren gainerakoaren kobrantza. <i>Cobro resto importe reclamado en demanda por deficiencias en "Camping la Rosaleda".</i>	391.189		
		DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		416.323



1. ENTITATEAREN JARDUERA OROKORRAK

Lanbarren Parke Logistikoa, SA, 2000ko abenduaren 19an eratu zen, eta bere helburu soziala da Oiartzunen (Gipuzkoan) jarduera ekonomikotarako ekimena eta inbertsioak eragitea eta sustatzea. Horretarako, enpresak instalatzeko lurzoruaren sustapen urbanistikoa egiten du, hirigintza planak eta urbanizazio proiektuak bultzatu eta idatzi egiten ditu, bai eta birpartzelazioko proiektuak, konpentsaziokoak edota hirigintza legerian jasotzen diren bestelako figurak ere. Halaber, urbanizatzeko egoki den lurzorua edozein titulu bidez eskuratzen du, urbanizatzeko eta jarduera ekonomikotarako lurzorua sustatzeko asmoz.

Kapital soziala horrela banatzen da:

1. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

Lanbarren Parke Logistikoa, S.A., se constituyó el 19 de diciembre de 2000, con el objeto social de estimular y promover la iniciativa y la inversión de actividades económicas en Oiartzun (Gipuzkoa), mediante la promoción urbanística de suelo apto para la implantación empresarial, mediante la promoción y redacción de planes urbanísticos y proyectos de urbanización, reparcelación, compensación o cualesquiera otras figuras previstas en la legislación urbanística; así como mediante la adquisición por cualquier título de suelo apto para urbanización y promoción de suelo para actividades económicas.

El capital social se distribuye de la forma siguiente:

PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN	%
Oiartzungo Udala Ayuntamiento de Oiartzun	24,5
Gipuzkoako Foru Aldundia Diputación Foral de Gipuzkoa	24,5
Sprilur, S.A.	51,0
GUZTIRA TOTAL	100

Helburu sozialaren zabaltasuna gorabehera, jarduera, berez, Oiartzungo udalerrian kokaturik dagoen Lanbarren poligonoaren sustapenean dago zentratutik. Poligono horren erabilerak garraioa eta logistika izango dira batik bat.

Sozietate hau bultzatu duten erakundeek (Sprilur, SA, GFA eta Oiartzungo Udalak), eginda zeuzkaten, sozietatea bera eratu aurretik jada, zenbait gestio promozio berria garatze aldera.

Gestio horiek ondoko arlo hauen gainekoak izan ziren:

- Hirigintza planeamendua egokitu eta garatzea.

Independientemente de la amplitud con la que ha quedado definido el objeto social, la actividad se concreta en la promoción del polígono Lanbarren ubicado en el término municipal de Oiartzun, cuyos usos serán principalmente los de transporte y logística.

Las entidades promotoras de esta sociedad (Sprilur, S.A., D.F.G. y Ayto. de Oiartzun), habían avanzado ya con anterioridad a la constitución de la misma, realizando diversas gestiones tendentes al desarrollo de la nueva promoción.

Esas gestiones afectaban a las siguientes cuestiones:

- Adecuación y desarrollo del planeamiento urbanístico.

- Lurzorua eskuratzea.
- Erakunde-arte konpromisoak hitzartzea.
- Poligono berrian instalatzeko interesa zuten enpresekin konpromisoak hitzartzea.
- Adquisición de suelo.
- Suscripción de los compromisos interinstitucionales.
- Suscripción de compromisos con empresas interesadas en ubicarse en el nuevo polígono.

2. 2015EAN BURUTUTAKO EGITE NAGUSIAK

2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2015

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. LA ROSALEDA CAMPINGAREKIKO AUZIAREN EBAZPENA</p> <p>La Rosaleda Campingarekin lotuta abian dauden bi auziak ebaztea zen 2015. urterako zehaztutako helburua. Une honetan, horietako bat aurtengo ekitaldian ebartziko dela aurreikusten da, eta bestea, berriz, 2016an.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bermearen exekuzioaren zenbatekoa (euroak). 	215.361	<p>1. RESOLUCIÓN LITIGIOS "CAMPING LA ROSALEDA".</p> <p>El objetivo fijado para el año 2015 era la resolución de los dos litigios abiertos en relación al "Camping La Rosaleda". A día de hoy prevemos que se resuelva uno de ellos en el ejercicio actual y el otro en el año 2016.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Importe ejecución aval (euros).
<p>2. ERABILGARRI DAUDEN LURSAILAK OKUPATZEA</p> <p>2014rako zehaztutako helburua bazen ere, urte honetako lehen seihilekoan saldu da gelditzen zen azken lursaila.</p> <p>1. Saldutako partzelaren azalera (m²).</p> <p>2. Enpresa erosleak (enpresen kopurua).</p> <p>3. Enpresa eroslearen langileak (langile kopurua).</p>	6.913 1 28	<p>2. OCUPACIÓN DE PARCELAS DISPONIBLES</p> <p>Si bien era el objetivo fijado para el año 2014, finalmente se ha ejecutado la venta de la última parcela disponible en el primer semestre de este año.</p> <p>1. Superficie de parcela vendida (m²).</p> <p>2. Empresas compradoras (n. de empresas).</p> <p>3. Plantilla empresa compradora (n. trabajadores).</p>

3. 2016RAKO HELBURU OROKORRAK ETA BERAUEN ZENBATEKOA

3. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2016 Y SU CUANTIFICACIÓN

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>LA ROSALEDA CAMPINGAREKIKO AUZIAREN EBAZPENA.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Eskatutako zenbatekoa berreskuratzea (euroak). 	391.189	<p>RESOLUCIÓN LITIGIO "CAMPING LA ROSALEDA"</p> <ul style="list-style-type: none"> • Recuperación importe reclamado (euros).

Lanbarren Parke Logistikoa, S.A.

PLANTILLA ESTRUCTURALA
PLANTILLA ESTRUCTURAL

MAILA CATEGORIA	TALDEA GRUPO	GUZTIRA TOTAL
LAN-KONTRATADUNEN LANPOSTUAK PLAZAS LABORALES		1
- Administrariak Administrativos	C	1
Guztira Total		1

Lanbarren Parke Logistikoa, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	2016	2015	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2016	2015
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	----	----	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	3.067.841	2.790.411
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	3.075.784	2.874.532	A-1) Fondo propioak Fondos propios	3.067.841	2.790.411
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar	26.015	5.011	I. Kapitala Capital	2.944.900	2.944.900
3. Hainbat zordun Deudores varios	----	2.115	1. Kapitala eskrituratuak Capital escriturado	2.944.900	2.944.900
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak Otros créditos con las Administraciones Públicas	26.015	2.896	III. Erreserbak Reservas	592.676	592.676
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe laburreko inbertsioak Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo	2.977.761	2.797.513	1. Lege- eta estatutu-erreserbak Legal y estatutarias	114.842	114.842
2. Enpresei emandako kredituak Créditos a empresas	2.977.761	2.797.513	2. Bestelako erreserbak Otras reservas	477.834	477.834
VI. Epe laburreko aldizkapenak Periodificaciones a corto plazo	691	691	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak Resultados de ejercicios anteriores	(747.165)	(1.098.971)
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak Efectivo y otros activos líquidos equivalentes	71.317	71.317	1. Gaineratikoak Remanente	351.806	----
1. Diruzaintza Tesorería	71.317	71.317	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) (Resultados negativos de ejercicios anteriores)	(1.098.971)	(1.098.971)
			VII. Ekitaldiko emaitza Resultado del ejercicio	277.430	351.806
			B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	----	----
			C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	7.943	84.121
			II. Epe laburreko hornidurak Provisiones a corto plazo	----	67.238
			V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar	7.943	16.883
			3. Hainbat hartzekodun Acreedores varios	4.434	11.070
			6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak Otras deudas con las Administraciones Públicas	3.509	5.813
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	3.075.784	2.874.532	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	3.075.784	2.874.532

Lanbarren Parke Logistikoa, S.A.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		2016	2015
A)	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1.	Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	277.430	436.829
2.	Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	(67.238)	(73.368)
b)	Narriaduragatik egindako balio-zuzenketak (+/-) Correcciones valorativas por deterioro (+/-)	----	(67.238)
c)	Hornidura-aldaketak (+/-) Variación de provisiones (+/-)	(67.238)	----
g)	Sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-)	----	(6.130)
3.	Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	(29.944)	----
b)	Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)	(21.004)	67.238
d)	Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)	(8.940)	(67.238)
4.	Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)	----	(78.893)
c)	Interes-kobrantzak (+) Cobros de intereses (+)	----	6.130
d)	Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)	----	(85.023)
5.	Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)	180.248	284.568
B)	INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)		
6.	Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)	(180.248)	(82.602)
a)	Taldeko enpresak eta elkartuak Empresas del grupo y asociadas	(180.248)	(82.602)
8.	Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	(180.248)	(82.602)
C)	FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
12.	Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/--9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/--9+/-10-11)	----	----
D)	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----	----
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	----	201.966

Lanbarren Parke Logistikoa, S.A.

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS	2016	2015
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos	(67.238)	(67.238)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak <i>Trabajos realizados por otras empresas</i>	(67.238)	(67.238)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación	25.134	----
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>	25.134	----
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal	(51.892)	(50.046)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>	(39.101)	(37.910)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>	(12.791)	(12.136)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	(19.763)	(58.567)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>	(85.911)	(124.715)
b) Tributuak <i>Tributos</i>	(1.090)	(1.090)
c) Merkataritza eragiketetako galerak, narriadurak eta hornidura-aldaketak <i>Pérdidas, deterioro y variación provisiones por oper. comerciales</i>	67.238	67.238
15. Bestelako emaitzak Otros resultados	391.189	606.550
A.1) USTIAPENENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)	277.430	430.699
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros	----	6.130
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>	----	6.130
b1) Taldeko enpresa eta elkartuetakoak <i>De empresas del grupo y asociadas</i>	----	5.990
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>	----	140
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)	----	6.130
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	277.430	436.829
22. Mozkinen gaineko zergak Impuestos sobre beneficios	----	(85.023)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)	277.430	351.806

Lanbarren Parke Logistikoa, S.A.

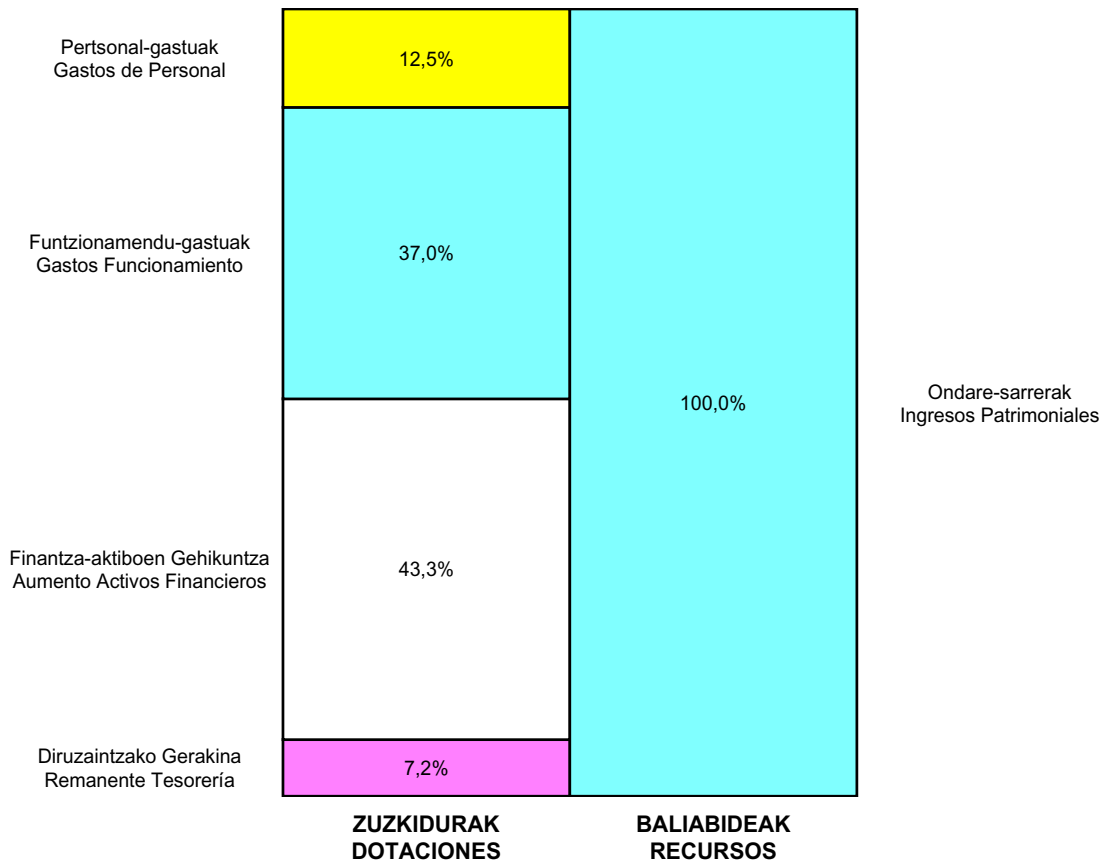
ONDARE GARBIAREN ALDAKETAREN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

Milaka Euro / Miles de Euros

	KAPITALA CAPITAL		JAILKIPEN SARIA PRIMA DE EMISION	ERRESERBAK RESERVAS	(AKZIO/PART. PROPIOAK ONDAREAN) (ACC. Y PARTIC. PATRIM. PROPIAS)	EMAITZAK AURREKO EKITALDIENAK RESULTADOS EJERC. ANTERIORES	BAZKIDEEEN BESTELAKO EKARPENAK OTRAS APORTACIONES DE SOCIOS	EKITALDIKO EMAITZA RESULTADO DEL EJERCICIO	(BEHIN-BEHINEKO DIBIDENDUA) (DIVIDENDO A CUENTA)	BESTELAK. ONDARE-TRESNA GARBIAK OTROS INSTRUM. PATRIM. NETO	BALJO-ALDAKETENGATIKO DOIKUN AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR	HART-DIRU-LAG., DOHAIN, LEGATUAK SUBV., DONAC. Y LEGADOS RECIB.	GUZTIRA TOTAL
	KAPITAL ESKRITURATUA CAPITAL ESCRITURADO	(EZ GALDATUTAKO KAPITALA) (CAPITAL NO EXIGIDO)											
A. 2014 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2014	2.945	---	---	593	---	(621)	---	(418)	---	---	---	---	2.499
B. 2015 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2015	2.945	---	---	593	---	(1.039)	---	---	---	---	---	---	2.499
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	352	---	---	---	---	352
III. Ondare garbiaren bestelako aldaketak. Otras variaciones del patrimonio neto.	---	---	---	---	---	(60)	---	---	---	---	---	---	(60)
C. 2015 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2015	2.945	---	---	593	---	(1.099)	---	352	---	---	---	---	2.790
D. 2016 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2016	2.945	---	---	593	---	(747)	---	---	---	---	---	---	2.790
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	277	---	---	---	---	277
E. 2016 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2016	2.945	---	---	593	---	(747)	---	277	---	---	---	---	3.068

Lanbarren Parke Logistikoa, S.A.

AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
 PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO



Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2016	BALIABIDEAK RECURSOS	2016
Pertsonal-gastuak Gastos de Personal	51.892	Ondare-sarrerak Ingresos Patrimoniales	416.323
Funtzionamendu-gastuak Gastos Funcionamiento	154.239		
Finantza-aktiboen Gehikuntza Aumento Activos Financieros	180.248		
Diruzaintzako Gerakina Remanente Tesorería	29.944		
Guztira Total	416.323	Guztira Total	416.323

ARABA	%	GIPUZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe Sin Territoriarizar	%	GUZTIRA TOTAL
0	0	386.379	100	0	0	0	0	386.379



GOIERRI BEHEKO
INDUSTRIALDEA

Kapital- eta ustiapen-aurrekontuak
Presupuestos de capital y explotación

Informazio gehigarria
Información adicional

- Memoria
- Aurreikusitako urteko kontuak – Cuentas anuales previsionales
- Aurrekontu administratiboa – Presupuesto administrativo

Goierrri Beheko Industrialdea, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL			48.365
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS			36.745
640	Soldatak Sueldos y salarios		36.745	
6404	Lan-legepeko langile finioen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		36.745	
2.	KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS			11.620
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa		11.620	
II.	FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO			176.760
2.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			157.610
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación		10.400	
6221	Eraikuntzak Construcciones		10.400	
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		119.500	
1	Teknikari-zerbitzuak. Servicios de Técnico.	33.460		
2	Gerentzia-zerbitzuak. Servicios de gerencia.	49.015		
3	Laguntza-zerbitzuak. Servicios de apoyo.	23.554		
4	Profesional independenteen zerbitzuak. Servicios profesionales independientes.	13.471		
625	Aseguru-primak Primas de seguros		2.000	
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares		300	
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas		6.500	
6270	Publizitatea eta propaganda Publicidad y propaganda		4.000	
6271	Harreman publikoak Relaciones públicas		2.500	
628	Hornigaiak Suministros		3.300	
6280	Energia elektrikoa Energía eléctrica		2.200	
6281	Ura Agua		1.100	
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios		15.610	
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia		1.000	
6291	Bulegoko materiala Material de oficina		1.000	
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras		4.000	
6299	Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos		9.610	

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
3.	TRIBUTUAK TRIBUTOS			19.150
631	Bestelako tributuak Otros tributos		19.150	
		GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		225.125

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS			4.500
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS			4.500
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos		4.500	
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros		4.500	
II.	USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN			1.000
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak Ingresos por servicios diversos		1.000	
7591	Bestelako hainbat zerbitzuren sarrerak Otros ingresos por servicios diversos		1.000	
V.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS			20.000
2.	BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS			20.000
769	Bestelako sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros		20.000	
7691	Errentamendu finantzarioen interesak Intereses de arrendamientos financieros		20.000	
VI.	ORDAINTZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS			115.040
VII.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN			84.585
		DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		225.125



1. ENTITATEAREN JARDUERA OROKORRAK

ORDIZIAKO INDUSTRIALDEA, S.A. 1985eko abenduaren 26an eratu zen eta honen helburu soziala zera da: Udal barruti honetan industria ekimena eta inbertsioa eragin eta sustatzea, udalaren lurretan industria pabiloi multzo bat sortuz, aipaturiko multzoaren titularitatea oso osorik transferitzeraino.

Helburu orokor hau ondoko beste helburu partzial hauek beteaz lortzen da:

- Egoki urbanizatu eta komunikatutako poligonoetan industria eraikinak eskainiz, berauen diseinu eta eraikuntzak bere altzoan industria enpresa txiki eta ertainak finkatzeko bide ematen duelarik.
- Jabego inmobiliarioa finantzaketa erraz batez lortzeko aukera eskainiz, merkatuko batezbestekoa baino prezio merkeagotan utziz bere proiektu enpresarialarena beste garantiarik gabe.

LAZKAOKO INDUSTRIA LURRA, S.A. 1992ko abenduaren 30ean eratu zen eta honen Helburu Soziala ekimen eta inbertsio industrialia eragin eta sustatzea da, udal barruti honetan lur urbanizatua gestionatu eta promozionatuz, lur honen titularitatea erabat transferitu arte.

Ekimen hau SPRILUR, S.A. Industrialdeak Programaren funtzioen osagai izateko sortzen da. Proiektua Lazkaoko Udalerrian degradaturik dagoen industria gunea saneatzeko asmoarekin egina dago, honela Ordiziako Industrialdea, S.A.n amaiturik dagoen gaur egungo eraikuntza eskaintza osatzeko.

Urbanizatutako industria partzelaren promozio formula honen bidez, proiektuaren eskaintzari malgutasun handiagoa ematea lortzen da, enpresen premiekin egokiago datorren eta etorkizunerako arrazionalago den ordenazioa posibilitatuz. Helburu hau guztiz bat dator aipaturiko SPRILURen industria publikoaren promozio funtzioekin.

1. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

ORDIZIAKO INDUSTRIALDEA, S.A. se constituyó el 26 de diciembre de 1985 con el objeto social de estimular y promover la iniciativa y la inversión industrial en el término de su municipio, mediante la construcción de un complejo de pabellones industriales en terrenos de su propiedad, gestionando dicho complejo hasta la total transferencia de la titularidad del mismo.

La consecución de este objetivo general se logra por la vía del cumplimiento de los siguientes objetivos parciales:

- Oferta de edificios industriales en polígonos adecuadamente urbanizados y comunicados, cuyo diseño y construcción posibilita ubicar en su seno pequeñas y medianas empresas industriales.
- Posibilidad de acceso a la propiedad inmobiliaria a través de una cómoda financiación, a precios inferiores a la media del mercado y con la sola garantía de su proyecto empresarial.

LAZKAOKO INDUSTRIA LURRA, S.A. se constituyó el 30 de diciembre de 1992 con el Objeto Social de estimular y promover la iniciativa y la inversión industrial, mediante la gestión y promoción de suelo urbanizado en el término de su domicilio, gestionando todo ello hasta la total transferencia de la titularidad del mismo.

Esta iniciativa nace con una finalidad complementaria de las funciones del Programa Industrialdeak, de la Sociedad SPRILUR, S.A. El proyecto se concibe como la recuperación de una zona industrial degradada, en el término municipal de Lazkao, complementando así la actual oferta de edificación terminada de Ordiziako Industrialdea, S.A.

Mediante esta fórmula de promoción de parcela industrial urbanizada se consigue dotar de una mayor flexibilidad a la oferta del proyecto, posibilitando una ordenación futura más racional y acorde a las propias necesidades de las empresas. Dicho objetivo entronca plenamente con las funciones de promoción pública industrial de la mencionada SPRILUR.

GOIERRI BEHEKO INDUSTRIALDEA, S.A. 2001eko irailean eratu zen eta honen helburu soziala zera da: Goierri bailaran industria ekimena eta inbertsioa eragin eta sustatzea. Bere eratzea Ordiziako Industrialdea, S.A.k Lazkaoko Industria Lurra, S.A. absortziozko fusioaren ondorioz gertatu da.

Kapital soziala horrela banatzen da:

GOIERRI BEHEKO INDUSTRIALDEA, S.A., se constituyó en septiembre de 2001, con el objeto social de estimular y promover la iniciativa y la inversión industrial en la comarca del Goierri. Su constitución es debido a una fusión por Absorción de la Sociedad Lazkaoko Industria Lurra, S.A. por Ordiziako Industrialdea, S.A.

El capital social se distribuye de la forma siguiente:

PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN	%
SPRILUR, S.A.	51,0
Gipuzkoako Foru Aldundia Diputación Foral de Gipuzkoa	24,5
Eskualdeko Udalak Ayuntamientos de la Comarca	24,5
GUZTIRA TOTAL	100

Enpresa berriak helburu nagusizat eraikitzen ari diren eta eraiki behar diren industria ekimen publikoen eskualdekatzea du.

Sozietateak hiru udalerrri ezberdinetan hiru promozio ditu. Bata Ordizian kokatua dago. Ordiziako poligonoa guztiz betea dago eta bertan dauden denak beren pabiloien jabe dira.

Beste poligonoa Lazkaoko Udalerrian kokatua dago. Lazkaoko poligonoa guztiz betea dago eta bertan dauden denak beren pabiloien jabe dira.

2002 urtean zehar, Zegamako Udalerrian urbanizazio eta eraikuntza lanak burutu ziren. Aipaturiko poligonoa amaitu ondoren, 2003 urtearen hasieran erabiltzaile batzuk pabiloien jabeak dira eta beste batzuk pabiloiak alokairu eran erosteko aukerarekin okupatuak dituzte.

Lazkaoko Udalerrian kokaturik dagoen Kanpandegi-Meandro poligono berrirako sarrerako urbanizazio lan batzuk egin dira 2014 ekitaldian. Lan hauek biribilgune berri bat eta "bidegorri" batean datza.

Adjudikazio berriak egiteko orduan kontuan hartzen diren faktorerik garrantzizkoenak ondoko hauek dira:

- Enpresaren proiektzio egonkor eta errentagarria.
- Sortu berria den enpresa.
- Industria-enpresa.
- Osagai teknologikoa.
- Lanpostuen sorrera.

La nueva empresa tiene como objetivo principal la comarcalización de las actuaciones industriales públicas que se están realizando y los que se van a llevar a cabo.

La sociedad tiene tres promociones en tres municipios distintos. Uno de ellos está ubicado en Ordizia. El polígono de Ordizia está totalmente ocupado y todas las inquilinas son propietarias de sus naves.

El otro polígono está ubicado en el municipio de Lazkao. El polígono de Lazkao está totalmente ocupado y todas las inquilinas son propietarias de sus naves.

A lo largo del año 2002, se procedió a la urbanización y construcción de pabellones en el municipio de Zegama. Dicho polígono, una vez finalizado a principios de 2003 está ocupado, algunas inquilinas son propietarias y otras están en régimen de arrendamiento con opción de compra.

Se han realizado en el ejercicio 2014 unas obras de urbanización cara al acceso del nuevo polígono Kanpandegi-Meandro sito en el municipio de Lazkao. Dichas obras constan de una nueva rotonda de acceso y un "bidegorri".

Los factores de mayor peso que se tienen en cuenta cara a la realización de una nueva adjudicación serían:

- Proyección estable y rentable de la empresa.
- Empresa de nueva creación.
- Empresa industrial.
- Componente tecnológico.
- Creación de puestos de trabajo.

Jarduera guzti hauek eta Sozietatearen gestio globaletik eratorritako beste guztiak osatzeko, giza eta material baliabideek bide ematen duten eta orotariko zerbitzu komunak jartzen dira praktikan, gestio alorreko etengabeko aholkularitza eta laguntzaraino, bileretako aretoa eskainiz, Internet telematika sarera bidea erraztuz, Internet, etab..

Complementariamente a estas actividades y todas las derivadas de la gestión global de la Sociedad, se ponen en práctica toda suerte de servicios comunes que los medios materiales y humanos permiten el ofrecimiento de un asesoramiento y colaboración permanente en materia de gestión, ofrecimiento de una sala de reuniones, posibilidad de acceso a la Red Internet, etc.

2. 2015EAN BURUTUTAKO EGITE NAGUSIAK

2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2015

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. GOIEKI, ESKUALDEKO GARAPEN AGENTZIAREKIN LAN EGITE PROIEKTUAREKIN JARRAITU</p> <ul style="list-style-type: none"> Goiekirekin lanean jarraitu eskualdeko garapen proiektuetan. <ol style="list-style-type: none"> Enpresa ideien lehiaketan esku hartu da. Pabiloi hutsen zerrenda handitzen jarraitu da. <p>2. EMAS INGURUGIRO ERREGISTRO AGIRIA</p> <ul style="list-style-type: none"> Beharrezko diren lanak egin dira eta Ekoscan Ingurugiro Erregistro Agiritik EMASera igaro da. <ol style="list-style-type: none"> Agiri hori lortzeko antolatu diren kurtsoetan esku hartu da. Auditoriari aurre egiteko beharrezko diren agiri guztiak prestatu dira. 	<p>3</p> <p>1</p>	<p>1. SEGUIR CON EL PROYECTO DE COLABORACIÓN CON LA AGENCIA DE DESARROLLO COMARCAL, GOIEKI</p> <ul style="list-style-type: none"> Seguir colaborando con Goieki en sus proyectos de desarrollo de la comarca. <ol style="list-style-type: none"> Se participa en su concurso de ideas empresariales. Se sigue ampliando la bolsa de pabellones vacíos. <p>2. CERTIFICADO REGISTRO AMBIENTAL EMAS</p> <ul style="list-style-type: none"> Se han realizado las tareas necesarias y se ha pasado del Certificado ambiental Ekoscan al EMAS. <ol style="list-style-type: none"> Se ha participado en los cursos organizados dirigidos a lograr dicho certificado. Se ha preparado documentación completa para afrontar la auditoría.

3. 2016RAKO HELBURU OROKORRAK ETA BERAUEN ZENBATEKOA

3. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2016 Y SU CUANTIFICACIÓN

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. GOIEKI, ESKUALDEKO GARAPEN AGENTZIAREKIN LAN EGITE PROIEKTUAREKIN JARRAITU</p> <ul style="list-style-type: none"> Goiekirekin lanean jarraitu eskualdeko industri garapen proiektuetan. 		<p>1. SEGUIR CON EL PROYECTO DE COLABORACIÓN CON LA AGENCIA DE DESARROLLO COMARCAL, GOIEKI</p> <ul style="list-style-type: none"> Seguir colaborando con Goieki en sus proyectos de desarrollo industrial de la comarca.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. Enpresa ideien lehiaketan esku hartu.</p> <p>2. Pabiloi hutsen zerrenda eguneratzen jarraitu.</p> <p>3. Konexio digitalak hobetzen joan poligonoetan.</p> <p>2. EMAS INGURUGIRO ERREGISTRO AGIRIA</p> <ul style="list-style-type: none"> • EMAS Ingurugiro Erregistro Agiria mantentzeko behar diren lanak egin. <p>1. Agiri hori mantentzeko antolatu diren kurtsoetan esku hartu.</p> <p>2. Erregistro Agiria mantentzeko dokumentuak prestatu.</p>	<p></p> <p></p> <p></p> <p>3</p> <p>1</p>	<p>1. Participar en su concurso de ideas empresariales.</p> <p>2. Seguir actualizando la bolsa de pabellones vacíos.</p> <p>3. Seguir mejorando conexiones digitales en los polígonos.</p> <p>2. CERTIFICADO REGISTRO AMBIENTAL EMAS</p> <ul style="list-style-type: none"> • Realizar las tareas necesarias para mantener el Certificado Ambiental EMAS. <p>1. Participar en los cursos organizados dirigidos a mantener dicho certificado.</p> <p>2. Preparar documentación para mantener el certificado.</p>

Goierri Beheko Industrialdea, S.A.

PLANTILLA ESTRUCTURALA
PLANTILLA ESTRUCTURAL

MAILA CATEGORIA	TALDEA GRUPO	GUZTIRA TOTAL
GOI-KARGUAK ETA ZUZENDARIAK ALTOS CARGOS Y DIRECTIVOS		1
- Bestelako zuzendariak <i>Otros Directivos</i>	A	1
LAN-KONTRATADUNEN LANPOSTUAK PLAZAS LABORALES		1
- Administrariak <i>Administrativos</i>	C	1
Guztira Total		2

Goierri Beheko Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	2016	2015	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2016	2015
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	23.363	23.963	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	7.126.962	7.327.187
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	13.402	13.952	A-1) Fondo propioak Fondos propios	7.126.962	7.327.187
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	13.402	13.952	I. Kapitala <i>Capital</i>	5.001.131	5.001.131
III. Ondasun higiezinak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	7.431	7.481	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	5.001.131	5.001.131
1. Lurrak <i>Terrenos</i>	7.413	7.413	II. Jaulkipen-prima <i>Prima de emisión</i>	920.591	920.591
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	18	68	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	2.197.328	2.197.328
VI. Zerga geroratuak aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	2.530	2.530	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	221.428	221.428
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	7.149.736	7.351.821	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	1.975.900	1.975.900
II. Izakinak <i>Existencias</i>	5.085.879	5.085.879	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(791.863)	(615.613)
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	5.085.879	5.085.879	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(791.863)	(615.613)
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	740.955	858.455	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(200.225)	(176.250)
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	654.318	739.318	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	34.994	34.994
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	369	369	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	34.994	34.994
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	44.992	42.492	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	34.994	34.994
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzekoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	41.276	76.276	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	11.143	13.603
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe laburreko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	1.242.266	1.317.266	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	6.713	6.713
2. Enpresei emandako kredituak <i>Créditos a empresas</i>	1.242.266	1.317.266	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	6.713	6.713
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	80.636	90.221	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	4.430	6.890
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	80.636	90.221	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	2.380	4.880
			6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	2.050	2.010
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	7.173.099	7.375.784	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	7.173.099	7.375.784

Goierri Beheko Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		2016	2015
A)	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1.	Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	(200.225)	(176.250)
2.	Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	(19.400)	(23.100)
a)	Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	600	600
g)	Sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-)	(20.000)	(23.700)
3.	Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	117.540	----
b)	Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)	120.000	----
d)	Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)	(2.460)	----
4.	Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)	17.500	23.700
c)	Interes-kobrantzak (+) Cobros de intereses (+)	20.000	23.700
d)	Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)	(2.500)	----
5.	Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)	(84.585)	(175.650)
B)	INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)		
7.	Desinbertsioen kobrantzak (+) Cobros por desinversiones (+)	75.000	85.000
a)	Taldeko enpresak eta elkartuak Empresas del grupo y asociadas	75.000	85.000
8.	Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	75.000	85.000
C)	FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
12.	Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)	----	----
D)	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----	----
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(9.585)	(90.650)

Goierri Beheko Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		2016	2015
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS			
1. Negozio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios		4.500	4.300
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios		4.500	4.300
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		1.000	1.000
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente		1.000	1.000
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(48.365)	(47.265)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados		(36.745)	(35.765)
b) Karga sozialak Cargas sociales		(11.620)	(11.500)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(176.760)	(157.385)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores		(157.610)	(138.235)
b) Tributuak Tributos		(19.150)	(19.150)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(600)	(600)
A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(220.225)	(199.950)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		20.000	23.700
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros		20.000	23.700
b1) Taldeko enpresa eta elkartuetakoak De empresas del grupo y asociadas		----	1.500
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros		20.000	22.200
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		20.000	23.700
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(200.225)	(176.250)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(200.225)	(176.250)

Goierri Beheko Industrialdea, S.A.

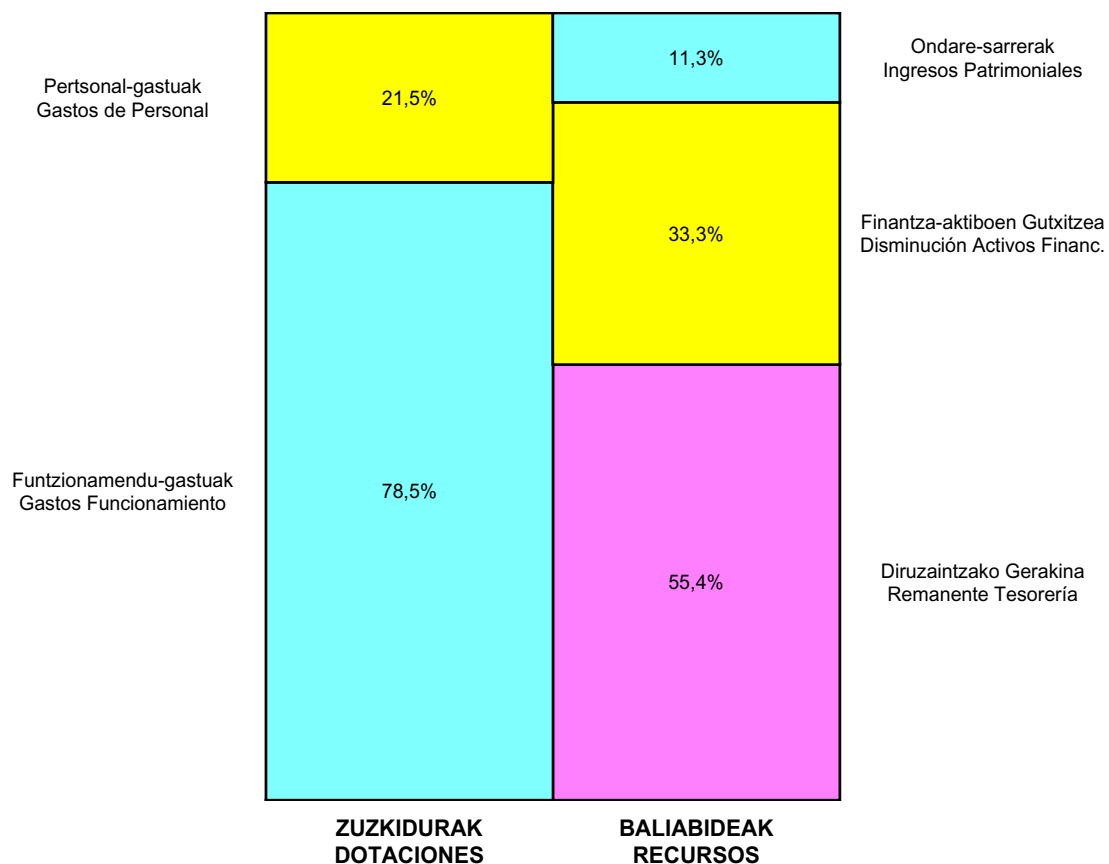
ONDARE GARBIAREN ALDAKETAREN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

Milaka Euro / Miles de Euros

	KAPITALA CAPITAL		JAILKIPEN SARIA PRIMA DE EMISION	ERRESERBAK RESERVAS	(AKZIO/PART. PROPIOAK ONDAREAN) (ACC. Y PARTIC. PATRIM. PROPIAS)	EMAITZAK AURREKO EKITALDIENAK RESULTADOS EJERC. ANTERIORES	BAZKIDEEN BESTELAKO EKARPENAK OTRAS APORTACIONES DE SOCIOS	EKITALDIKO EMAITZA RESULTADO DEL EJERCICIO	(BEHIN-BEHINEKO DIBIDENDUA) (DIVIDENDO A CUENTA)	BESTELAK. ONDARE-TRESNA GARBIAK OTROS INSTRUM. PATRIM. NETO	BAJIC-ALDAKETENGATIKO DOIKUN AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR	HART-DIRU-LAG., DOHAIN, LEGATUAK SUBV., DONAC. Y LEGADOS RECIB.	GUZTIRA TOTAL
	KAPITAL ESKRIBURATUA CAPITAL ESCRITURADO	(EZ GALDATUTAKO KAPITALA) (CAPITAL NO EXIGIDO)											
A. 2014 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2014	5.001	---	921	2.197	---	(402)	---	(213)	---	---	---	---	7.503
B. 2015 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2015	5.001	---	921	2.197	---	(616)	---	---	---	---	---	---	7.503
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	(176)	---	---	---	---	(176)
III. Ondare garbiaren bestelako aldaketak. Otras variaciones del patrimonio neto.	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
C. 2015 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2015	5.001	---	921	2.197	---	(616)	---	(176)	---	---	---	---	7.327
D. 2016 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2016	5.001	---	921	2.197	---	(792)	---	---	---	---	---	---	7.327
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	(200)	---	---	---	---	(200)
E. 2016 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2016	5.001	---	921	2.197	---	(792)	---	(200)	---	---	---	---	7.127

Goierri Beheko Industrialdea, S.A.

AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
 PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO



Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2016	BALIABIDEAK RECURSOS	2016
Pertsonal-gastuak Gastos de Personal	48.365	Ondare-sarrerak Ingresos Patrimoniales	25.500
Funtzionamendu-gastuak Gastos Funcionamiento	176.760	Finantza-aktiboen Gutxitzea Disminución Activos Financ.	75.000
		Diruzaintzako Gerakina Remanente Tesorería	124.625
Guztira Total	225.125	Guztira Total	225.125

ARABA	%	GIPUZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe Sin Territorializar	%	GUZTIRA TOTAL
0	0	225.125	100	0	0	0	0	225.125



UROLAKO
INDUSTRIALDEA

Kapital- eta ustiapen-aurrekontuak
Presupuestos de capital y explotación

Informazio gehigarria
Información adicional

- Memoria
- Aurreikusitako urteko kontuak – Cuentas anuales previsionales
- Aurrekontu administratiboa – Presupuesto administrativo

Urolako Industrialdea, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
IV.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)			835.000
3.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS			810.000
513	Loturadun alderdiekin dauden epe laburreko bestelako zorrak Otras deudas a corto plazo con partes vinculadas		810.000	
5133	Epe laburreko bestelako zorrak, taldeko enpresak Otras deudas a corto plazo con empresas del grupo		810.000	
4.	BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS			25.000
560	Epe laburrera hartutako fidantzak Fianzas recibidas a corto plazo		25.000	
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES				835.000

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN			810.543
V.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO			19.000
4.	BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS			19.000
180	Epe luzerako hartutako fidantzak Fianzas recibidas a largo plazo		19.000	
VII.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES			5.457
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN				835.000

Urolako Industrialdea, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL			254.660
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS			205.000
	640 Soldatak Sueldos y salarios		205.000	
	6404 Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		205.000	
2.	KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS			49.660
	642 Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa		49.660	
II.	FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO			331.440
2.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			246.440
	621 Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones		1.300	
	6218 Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak Arrendamientos de otro inmovilizado material		1.300	
	622 Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación		50.000	
	6221 Eraikuntzak Construcciones		50.000	
	623 Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		55.000	
	625 Aseguru-primak Primas de seguros		12.000	
	626 Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares		300	
	627 Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas		18.000	
	6270 Publizitatea eta propaganda Publicidad y propaganda		12.000	
	6271 Harreman publikoak Relaciones públicas		6.000	
	628 Hornigaiak Suministros		15.500	
	6280 Energia elektrikoa Energía eléctrica		12.000	
	6281 Ura Agua		3.500	
	629 Bestelako zerbitzuak Otros servicios		94.340	
	6290 Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia		10.000	
	6291 Bulegoko materiala Material de oficina		5.000	
	6292 Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras		5.500	
	6294 Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak Prensa, revistas, libros y otras publicaciones		4.000	
	6299 Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos		69.840	
3.	TRIBUTUAK TRIBUTOS			85.000

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
631	Bestelako tributuak Otros tributos		85.000	
III.	GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS			150.000
1.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS			150.000
662	Zorren interesak Intereses de deudas		150.000	
6620	Zorren interesak, taldeko enpresak Intereses de deudas, empresas del grupo		150.000	
V.	KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS			1.046.520
VI.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN			810.543
		GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		2.593.163

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS			2.338.800
1.	SALMENTAK VENTAS			2.308.800
707	Eraikuntza, lur eta beste batzuen salmentak Venta de construcciones, terrenos y otros		2.308.800	
7070	Eraikuntza eta lurren salmentak Ventas de construcciones y terrenos		2.308.800	
1	Lokalen salmenta. Venta locales.	1.234.800		
2	Urbanizatuta lurralde salmenta. Venta terrenos urbanizados.	1.074.000		
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS			30.000
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos		30.000	
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros		30.000	
II.	USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN			157.820
630	Mozkinen gaineko zerga Impuesto sobre beneficios		13.778	
6300	Zerga korrientea Impuesto corriente		13.778	
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak Ingresos por servicios diversos		144.042	
7590	Hainbat zerbitzuren sarrerak. EAEko sektore publikoa Ingresos por servicios diversos. Sector Público de la CAE		85.042	
7591	Bestelako hainbat zerbitzuren sarrerak Otros ingresos por servicios diversos		59.000	
V.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS			96.543
2.	BALORE NEGOTZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS			96.543

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
769	Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>		96.543	
7691	Errentamendu finantzarioen interesak <i>Intereses de arrendamientos financieros</i>		96.543	
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS				2.593.163



1. ENTITATEAREN JARDUERA NAGUSIAK

Urolako Industrialdea, S.A. 2012. urtean eratu zen, Urola Garaiko Industrialdea, S.A.-ren eta Urola Erdiko Industrialdea, S.A.-ren arteko bat egitearen ondorioz; sozietate berriaren helburua Urola Garaiko eta Urola Erdiko eskualdeetan industria-ekimena eta inbertsioa eragitea eta suspertzea da. Horretarako, enpresa-zeregina hartzeko egokia den luraren promozio urbanistikoa egingo da, hirigintza-planak eta -egitasmoak sustatuko eta idatziko dira, lursailen banaketa berria egingo da, konpentsazioak emango dira, eta hirigintza-legediaren barneko eginbide guztiak garatuko dira; edota urbanizazio-lanak jasotzeko nahiz industria sustatzeko egokiak diren lursailak erosiko eta sustatuko dira. Bestalde, pabiloi industrialak eta horien eraikin osagarriak eraiki eta kudeatuko dira, harik eta haien jabetza guztiz eskualdatu arte. Eta edozein administrazioik egindako desjabetze-jardueren onuradun izango da.

Kapital soziala horrela banatzen da:

1. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

Urolako Industrialdea, S.A. se constituye en 2012, como consecuencia de la fusión por absorción de Urola Garaiko Industrialdea, S.A. y Urola Erdiko Industrialdea, S.A. con el objeto social de estimular y promover la iniciativa y la inversión industrial en los términos municipales de la comarca del Urola Garaia y Urola Erdia mediante, la promoción urbanística de suelo apto para la implantación empresarial, mediante la promoción y redacción de planes urbanísticos y proyectos de urbanización, reparcelación, compensación o cualesquiera otras figuras previstas en la legislación urbanística; así como mediante la adquisición por cualquier título de suelo apto para urbanización y promoción industrial. La construcción de complejos industriales de pabellones y edificaciones complementarias, gestionando los mismos hasta la total transferencia de su titularidad. Ser beneficiaria de actuaciones expropiatorias realizadas por cualquier tipo de Administración.

El capital social se distribuye de la forma siguiente:

PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN	%
SPRILUR, S.A.	53,23
Gipuzkoako Foru Aldundia Diputación Foral de Gipuzkoa	22,24
Azkoitiko Udala Ayuntamiento de Azkoitia	8,97
Azpeitiko Udala Ayuntamiento de Azpeitia	5,35
Zumarragako Udala Ayuntamiento de Zumarraga	4,77
Legazpiko Udala Ayuntamiento de Legazpia	4,77
Urretxuko Udala Ayuntamiento de Urretxu	0,62
Ezkio-Itsasoko Udala Ayuntamiento de Ezkio-Itsaso	0,05
GUZTIRA TOTAL	100

2. 2015EAN BURUTUTAKO EGITE NAGUSIAK

2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2015

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. LURSAILEN ETA PABILOIEN ESLEITZEA</p> <ul style="list-style-type: none"> Sortutako industria-lurzoruaren eskaintza eskualdean eta beste herrietan jakitera ematea. Dossier komertziala enpresa eta instituzioei bidali. <p>1. Pabiloien esleitzea m². 2. Bulegoen esleitzea m². 3. Lursailen esleitzea m².</p> <p>2. INDUSTRIA-EKONOMIAREN GARAPENERAKO ESKUALDEKO FOROETAN PARTE-HARTZE ZUZENA</p> <ul style="list-style-type: none"> Eskualdean antolatuko diren foro espezializatuetan parte-hartzea indartu. Eskualdeko gainerako entitateekin elkarlanean aritu eta berrikuntzarako fundazioaren eraketan parte hartu. <p>1. Eskualdeko bileretako parte-hartzearen %. 2. Beste herrietako instituzioekin bilerak.</p> <p>3. INGURUMENAREKIKO KONPROMISOA INDARTU</p> <ul style="list-style-type: none"> Ingurumen-arazoei buruzko foroetan eta lantaldeak parte hartu eta EMAS agiriari eutsi. <p>1. Bilerak.</p>	<p>372 0 2.001</p> <p>80 4</p> <p>4</p>	<p>1. ADJUDICACIÓN DE PARCELAS Y PABELLONES</p> <ul style="list-style-type: none"> Publicitar en la comarca y otros territorios la oferta de suelo industrial creada. Enviar el dossier comercial elaborado, a empresas e instituciones. <p>1. Adjudicación de pabellones m². 2. Adjudicación de oficinas m². 3. Adjudicación de parcelas m².</p> <p>2. PARTICIPACIÓN ACTIVA EN LOS FOROS COMARCALES DE DESARROLLO ECONÓMICO-INDUSTRIALES</p> <ul style="list-style-type: none"> Reforzar la participación en los foros especializados de la comarca. Colaborar con el resto de entidades comarcales y participar en la constitución de la fundación para la innovación. <p>1. % de asistencia a reuniones comarcales. 2. N. de contactos con instituciones no comarcales.</p> <p>3. POTENCIAR EL COMPROMISO MEDIOAMBIENTAL</p> <ul style="list-style-type: none"> Participar en foros y grupos de trabajo medioambientales y mantener el certificado EMAS. <p>1. N. de reuniones.</p>

3. 2016RAKO HELBURU OROKORRAK ETA BERAUEN ZENBATEKOA

3. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2016 Y SU CUANTIFICACIÓN

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. LURSAILEN ETA PABILOIEN ESLEITZEA</p> <ul style="list-style-type: none"> Sortutako industria-lurzoruaren eskaintza eskualdean eta beste herrietan jakitera ematea. <p>1. Pabiloien esleitzea m².</p> <p>2. Lursailen esleitzea m².</p> <p>2. INGURUMENAREKIKO KONPROMISOA INDARTU</p> <ul style="list-style-type: none"> Ingurumen-arazoei buruzko foroetan eta lantaldeak parte hartu eta EMAS agiriari eutsi. <p>1. Bilerak.</p>	<p>1.470</p> <p>5.000</p> <p>4</p>	<p>1. ADJUDICACIÓN DE PARCELAS Y PABELLONES</p> <ul style="list-style-type: none"> Publicitar en la comarca y otros territorios la oferta de suelo industrial creada. <p>1. Adjudicación de pabellones m².</p> <p>2. Adjudicación de parcelas m².</p> <p>2. POTENCIAR EL COMPROMISO MEDIOAMBIENTAL</p> <ul style="list-style-type: none"> Participar en foros y grupos de trabajo medioambientales y mantener el certificado EMAS. <p>1. N. de reuniones.</p>

Urolako Industrialdea, S.A.

PLANTILLA ESTRUCTURALA
PLANTILLA ESTRUCTURAL

MAILA CATEGORIA	TALDEA GRUPO	GUZTIRA TOTAL
LAN-KONTRATADUNEN LANPOSTUAK PLAZAS LABORALES		4
- Goi-mailako Teknikariak <i>Titulados Superiores</i>	A	1
- Erdi-mailako Teknikariak <i>Técnicos Medios</i>	B	2
- Administrariak <i>Administrativos</i>	C	1
Guztira Total		4

Urolako Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	2016	2015	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2016	2015
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	1.046.898	1.083.327	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	15.755.491	15.918.585
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	385.895	407.579	A-1) Fondo propioak Fondos propios	15.755.491	15.918.585
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	348.233	356.136	I. Kapitala <i>Capital</i>	14.806.440	14.806.440
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	37.662	51.443	1. Kapitala eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	14.806.440	14.806.440
III. Ondasun higiezinak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	661.003	675.748	II. Jaulkipen-prima <i>Prima de emisión</i>	2.170.366	2.170.366
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	661.003	675.748	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	335.366	335.366
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	22.673.973	23.733.180	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	113.092	113.092
II. Izakinak <i>Existencias</i>	19.378.054	21.361.782	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	222.274	222.274
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	915.158	915.158	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(1.393.587)	(1.117.294)
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	1.931.371	2.868.371	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(1.393.587)	(1.117.294)
3. Ekoizpen-bidean diren produktuak <i>Productos en curso</i>	593.836	593.836	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(163.094)	(276.293)
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	15.937.689	16.984.417	B) PASIBO EZ-KORRIENTE PASIVO NO CORRIENTE	7.861.086	7.828.308
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	3.185.091	2.255.113	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	66.557	47.557
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emateengatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	3.101.208	2.182.312	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	66.557	47.557
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	3.794	3.794	III. Taldeko enpresekin eta elkartuekin epe luzeko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	7.694.981	7.694.981
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	80.089	69.007	IV. Zerga geroratu pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	99.548	85.770
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	72.116	72.116	C) PASIBO KORRIENTE PASIVO CORRIENTE	104.294	1.069.614
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	72.116	72.116	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	22.636	47.636
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	38.712	44.169	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	22.636	47.636
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	38.712	44.169	IV. Taldeko enpresekin eta elkartuekin epe laburreko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	-----	810.000
			V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	81.658	211.978
			3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	31.923	31.923
			6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	49.735	43.055
			7. Bezeroek emandako aurrerakinak <i>Anticipos de clientes</i>	-----	137.000
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	23.720.871	24.816.507	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	23.720.871	24.816.507

Urolako Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		2016	2015
A)	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1.	Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	(176.872)	(284.619)
2.	Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	89.886	101.329
a)	Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	36.429	36.882
g)	Sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-)	(96.543)	(88.553)
h)	Gastu finantzarioak (+) Gastos financieros (+)	150.000	153.000
3.	Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	934.512	1.006.728
a)	Izakinak (+/-) Existencias (+/-)	1.983.728	1.006.728
b)	Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)	(918.896)	-----
d)	Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)	(130.320)	-----
4.	Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)	(36.983)	(56.121)
a)	Interesen ordainketa (-) Pagos de intereses (-)	(150.000)	(153.000)
c)	Interes-kobrantzak (+) Cobros de intereses (+)	96.543	88.553
d)	Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)	16.474	8.326
5.	Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)	810.543	767.317
B)	INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)		
6.	Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)	-----	(2.500)
c)	Ibilgetu materiala Inmovilizado material	-----	(2.500)
8.	Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	-----	(2.500)
C)	FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
10.	Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero	(816.000)	75.000
a)	Jaulkipena Emisión	19.000	75.000
3.	Taldeko-enpresekin eta elkartuekin zorrak (+) Deudas con empresas del grupo y asociadas (+)	-----	75.000
5	Bestelako zorrak (+) Otras deudas (+)	19.000	-----
b)	Itzulketak eta amortizazioak Devolución y amortización de	(835.000)	-----
3.	Taldeko enpresekin eta elkartuekin zorrak (-) Deudas con empresas del grupo y asociadas (-)	(810.000)	-----
5.	Bestelako zorrak (-) Otras deudas (-)	(25.000)	-----
12.	Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)	(816.000)	75.000
D)	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	-----	-----
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(5.457)	839.817

Urolako Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS	2016	2015
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	2.338.800	1.298.800
a) Salmentak Ventas	2.308.800	1.234.800
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios	30.000	64.000
2. Produktu bukatuen eta ekoizpen-bidean diren produktuen izakinen aldaketa Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación	(1.046.728)	(1.006.728)
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos	(937.000)	----
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa Consumo de materias primas y otras materias consumibles	(937.000)	----
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación	144.042	106.000
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente	144.042	106.000
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal	(254.660)	(249.592)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados	(205.000)	(202.432)
b) Karga sozialak Cargas sociales	(49.660)	(47.160)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	(331.440)	(331.770)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores	(246.440)	(256.770)
b) Tributuak Tributos	(85.000)	(75.000)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	(36.429)	(36.882)
A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)	(123.415)	(220.172)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros	96.543	88.553
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros	96.543	88.553
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros	96.543	88.553
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros	(150.000)	(153.000)
a) Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe laburreko zorrenak Por deudas con empresas del grupo y asociadas	(150.000)	(153.000)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)	(53.457)	(64.447)
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	(176.872)	(284.619)
22. Mozkinen gaineko zergak Impuestos sobre beneficios	13.778	8.326
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)	(163.094)	(276.293)

Urolako Industrialdea, S.A.

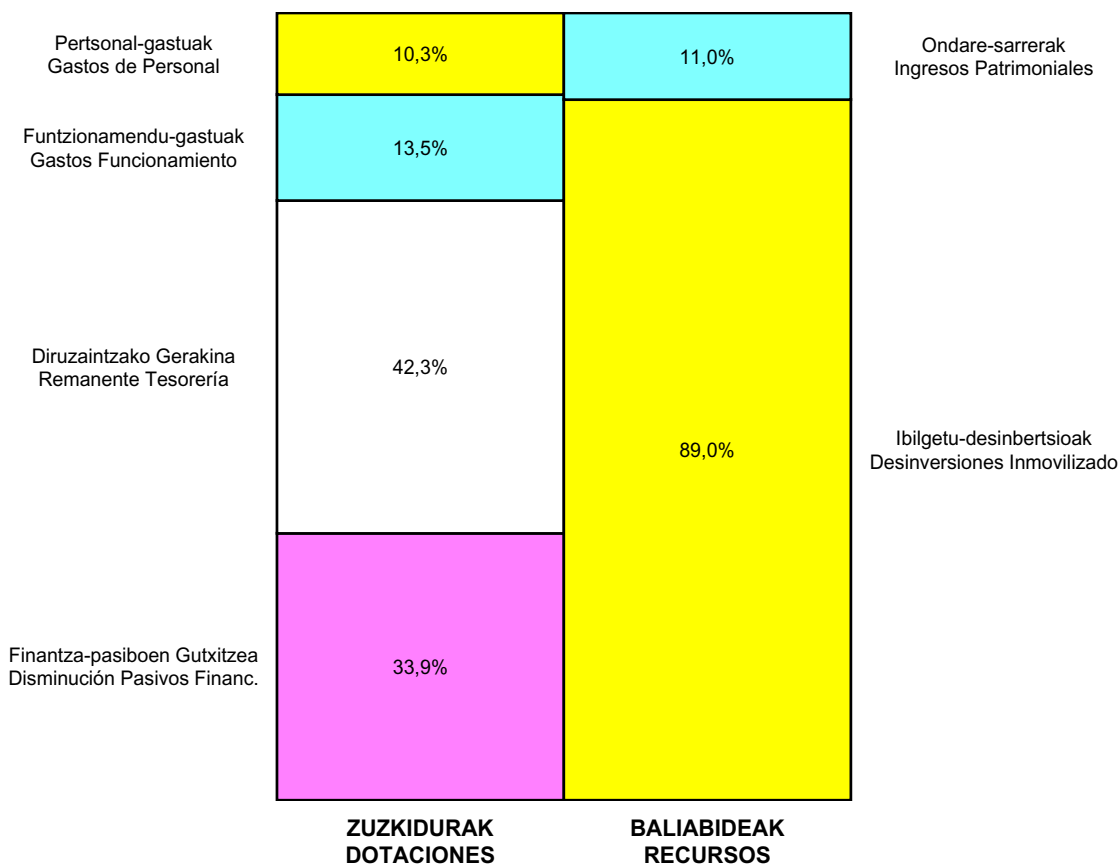
ONDARE GARBIAREN ALDAKETAREN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

Milaka Euro / Miles de Euros

	KAPITALA CAPITAL		JAILKIPEN SARIA PRIMA DE EMISION	ERRESERBAK RESERVAS	(AKZIO/PART. PROPIOAK ONDAREAN) (ACC. Y PARTIC. PATRIM. PROPIAS)	EMAITZAK AURREKO EKITALDIENAK RESULTADOS EJERC. ANTERIORES	BAZKIDEEEN BESTELAKO EKARPENAK OTRAS APORTACIONES DE SOCIOS	EKITALDIKO EMAITZA RESULTADO DEL EJERCICIO	(BEHIN-BEHINEKO DIBIDENDUA) (DIVIDENDO A CUENTA)	BESTELAK. ONDARE-TRESNA GARBIAK OTROS INSTRUM. PATRIM. NETO	BAJIC-ALDAKETENGATIKO DOIKUN AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR	HART-DIRU-LAG., DOHAIN, LEGATUAK SUBV., DONAC. Y LEGADOS RECIB.	GUZTIRA TOTAL
	KAPITAL ESKURTATURIA CAPITAL ESCRITURADO	(EZ GALDUTUTAKO KAPITALA) (CAPITAL NO EXIGIDO)											
A. 2014 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2014	14.806	---	2.170	335	---	(567)	---	(608)	---	---	---	---	16.138
B. 2015 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2015	14.806	---	2.170	335	---	(1.174)	---	---	---	---	---	---	16.138
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	(276)	---	---	---	---	(276)
III. Ondare garbiaren bestelako aldaketak. Otras variaciones del patrimonio neto.	---	---	---	---	---	57	---	---	---	---	---	---	57
C. 2015 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2015	14.806	---	2.170	335	---	(1.117)	---	(276)	---	---	---	---	15.919
D. 2016 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2016	14.806	---	2.170	335	---	(1.394)	---	---	---	---	---	---	15.919
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	(163)	---	---	---	---	(163)
E. 2016 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2016	14.806	---	2.170	335	---	(1.394)	---	(163)	---	---	---	---	15.755

Urolako Industrialdea, S.A.

AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
 PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO



Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2016	BALIABIDEAK RECURSOS	2016
Pertsonal-gastuak Gastos de Personal	254.660	Ondare-sarrerak Ingresos Patrimoniales	284.363
Funtzionamendu-gastuak Gastos Funcionamiento	331.440	Ibilgetu-desinbertsioak Desinversiones Inmovilizado	2.308.800
Gastu Finantzarioak Gastos Financieros	150.000	Finantza-pasiboen Gehikuntza Aumento Pasivos Financ.	19.000
Diruzaintzako Gerakina Remanente Tesorería	1.041.063		
Finantza-pasiboen Gutxitzea Disminución Pasivos Financ.	835.000		
Guztira Total	2.612.163	Guztira Total	2.612.163

ARABA	%	GIPUZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe Sin Territorializar	%	GUZTIRA TOTAL
0	0	1.571.100	100	0	0	0	0	1.571.100



TOLOSALDEKO APATTAERREKA
INDUSTRIA LURRA

Kapital- eta ustiapen-aurrekontuak
Presupuestos de capital y explotación

Informazio gehigarria
Información adicional

- Memoria
- Aurreikusitako urteko kontuak – Cuentas anuales previsionales
- Aurrekontu administratiboa – Presupuesto administrativo

Tolosaldeko Apattarrek Industria Lurra, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL			114.560
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS			89.448
640	Soldatak Sueldos y salarios		89.448	
6404	Lan-legepeko langile finkeen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		89.448	
2.	KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS			25.112
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa		25.112	
II.	FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO			267.382
1.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS			110.733
605	Obra-ziurtagiriak eta egite-bideko promozioen gastuak Certificaciones de Obra y gastos de promociones en curso		110.733	
1	Apattaren 2. fasea. Segunda fase Apatta.	110.733		
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.			
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2017 : 110 M			
2.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			114.598
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación		9.180	
6221	Eraikuntzak Construcciones		9.180	
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		61.489	
1	Gerentzia-zerbitzuak. Servicios de gerencia.	16.031		
2	Profesional independenteen zerbitzuak. Servicios de profesionales independientes.	21.904		
3	SAP Profesionalen zerbitzua. Serv. Profesionales Indep. SAP.	23.554		
625	Aseguru-primak Primas de seguros		2.000	
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas		4.025	
6270	Publizitatea eta propaganda Publicidad y propaganda		4.025	
628	Hornigaiak Suministros		4.094	
6280	Energia elektrikoa Energía eléctrica		3.207	
6281	Ura Agua		887	
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios		33.810	
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia		4.354	
6291	Bulegoko materiala Material de oficina		1.226	

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras</i>		2.763	
6293	Bestelako komunikazioak <i>Otras comunicaciones</i>		700	
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>		24.767	
3.	TRIBUTUAK TRIBUTOS			42.051
631	Bestelako tributuak <i>Otros tributos</i>		42.051	
III.	GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS			221
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK <i>POR DEUDAS CON TERCEROS</i>			221
669	Bestelako gastu finantzarioak <i>Otros gastos financieros</i>		221	
V.	KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK <i>AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS</i>			818.343
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS				1.200.506

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA <i>IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</i>			927.493
1.	SALMENTAK VENTAS			909.539
707	Eraikuntza, lur eta beste batzuen salmentak <i>Venta de construcciones, terrenos y otros</i>		909.539	
7070	Eraikuntza eta lurren salmentak <i>Ventas de construcciones y terrenos</i>		909.539	
1	Pabiloiaren, bulegoen eta lursailen salmentak. <i>Venta de pabellón, oficinas y parcela.</i>	909.539		
2.	ZERBITZU-EMATEAK <i>PRESTACIONES DE SERVICIOS</i>			17.954
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos</i>		17.954	
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>		17.954	
II.	USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK <i>OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</i>			37.137
630	Mozkinen gaineko zerga <i>Impuesto sobre beneficios</i>		3.677	
6301	Zerga geroratua <i>Impuesto diferido</i>		3.677	
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Ingresos por servicios diversos</i>		33.460	
7591	Bestelako hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Otros ingresos por servicios diversos</i>		33.460	
1	Teknikari-zerbitzuak. <i>Servicios de técnico.</i>	33.460		
V.	SARRERA FINANTZARIOAK <i>INGRESOS FINANCIEROS</i>			68.438
2.	BALORE NEGOTIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>			68.438
769	Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>		68.438	

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
7691	Errentamendu finantzarioen interesak <i>Intereses de arrendamientos financieros</i>		68.438	
VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK <i>FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</i>				167.438
DIRU-SARRERAK GUZTIRA <i>TOTAL INGRESOS</i>				1.200.506



1. ENTITATEAREN JARDUERA NAGUSIAK

TOLOSALDEKO APATTAERREKA INDUSTRIA LURRA, S.A. 1999ko ekainaren 10ean eratu zen eta honen helburu soziala zera da: udal barruti honetan ekonomi jarduerak erain eta sustatzea Apattaerrekako industria poligonoa garatuz, lur urbanizatua, pabiloi eta industria eraikinak gestionatu eta promozionatuz, lur honen titularitatea erabat transferitu arte.

Ekimen hau SPRILUR, S.A. Industrialdeak Programaren funtzioen osagai izateko sortzen da. Proiektua Ibarra, Leaburu eta Tolosako Udalerrietan sortzapean dagoen industria gunea eraikitzeke asmoarekin egina dago, eskualdeko ikuspuntuarekin eta Tolosaldeko Udalerri ezberdinek garaturiko zoru industrialen osagarri.

Urbanizatutako industria partzelaren promozioke formula honen bidez, eskaintzari malgutasun handiagoa ematea lortzen da, enpresen premiekin egokiago datorren eta etorkizunerako arrazoizkoago den ordenazioa posibilitatuz.

Kapital soziala horrela banatzen da:

1. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

TOLOSALDEKO APATTAERREKA INDUSTRIA LURRA, S.A. se constituyó el 10 de junio de 1999 con el Objeto Social de estimular y promover las actividades económicas en la comarca de Tolosaldea, desarrollando un polígono industrial en la zona de Apattaerrekako, mediante la gestión y promoción de suelo urbanizado, de pabellones y de edificios industriales hasta la total transferencia de la titularidad del mismo.

Esta iniciativa nace con una finalidad complementaria de las funciones del Programa Industrialdeak, de la Sociedad SPRILUR, S.A. El proyecto se concibe como la generación de una zona industrial en los términos municipales de Ibarra, Leaburu y Tolosa con proyección comarcal y complementario de los suelos industriales desarrollados por los distintos municipios de Tolosaldea.

Mediante esta fórmula de promoción de parcela industrial urbanizada se consigue dotar de una mayor flexibilidad a la oferta, posibilitando una ordenación futura más racional y acorde a las propias necesidades de las empresas.

El capital social se distribuye de la forma siguiente:

PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN	%
Sprilur, S.A.	51,0
Gipuzkoako Foru Aldundia Diputación Foral de Gipuzkoa	24,5
Eskualdeko Udalak Ayuntamientos de la Comarca	24,5
GUZTIRA TOTAL	100

Sozietatea sortu zen unetik, ematen diren pausoak lur erosketak eta Tolosaldeko Apatta industria poligonoa garatzen lagunduko dituen dokumentuak idaztea izango dira.

Desde el momento de la constitución de la Sociedad se inician las primeras actividades encaminadas a la compra de suelo y redacción de los documentos urbanísticos que posibilitarán el desarrollo del polígono industrial comarcal de Tolosaldea Apatta.

Lurraren %80a erosi egin zen eta gainontzeko, derrigorrezko desjabetze prozesua bitartez eskuratu zen.

El 80% del suelo del sector se adquirió vía compra y el 20% restante por expropiación forzosa.

Bultzatu beharreko lur-zatia 512.828 m²koa da; hemendik 182.791 m²ko azalera urbanizatua eta 112.400 m² eraikigarria.

La superficie bruta del sector es de 512.828 m² originando 182.791 m² de superficie urbanizada y 112.400 m² edificables.

Elkartearen ekintza 92.176 m²ko lur saila urbanizatu eraikigarriak, D, E2 eta E3 lursailean 18.304 m²ko pabiloi modularrak eta azkenik 2.287 m²ko bulegoen eraikina eskaintzera zuzenduak izan dira.

La actuación de la sociedad se ha dirigido a ofertar 92.176 m² edificables en parcelas urbanizadas a disposición de las empresas, 18.304 m² de pabellones modulares edificados sobre las parcelas D, E2 y E3, y 2.287 m² comercializables de oficinas.

Gaur egun, elkarteak lursailaren egokitze lanak burutzen ari da Apattaerreka poligonoa handitzeko etorkizunean, bertan urbanizaturiko lursailak eta industria erabilpenerako pabiloiak eskainiko dira.

En la actualidad las Sociedad está llevando a cabo obras de acondicionamiento de terreno para una futura ampliación del Polígono Apattaerreka donde se ofertarán parcelas urbanizadas y pabellones de uso industrial.

2. 2015EAN EGINDAKO BURUTZAPEN NAGUSIAK

2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2015

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. APATTA 2. FASEA-INDUSTRIALDEAREN HANDITZEA</p> <p>Apatta poligonoaren etorkizuneko handitzerako betetze eta zanpatze lanen jarraipena.</p> <ul style="list-style-type: none"> Egingo den handitzea eurotan 	1.212.627	<p>1. AMPLIACIÓN DEL INDUSTRIALDEA-APATTA 2ª FASE</p> <p>Seguimiento de las obras de relleno y compactación para la futura ampliación del polígono de Apatta.</p> <ul style="list-style-type: none"> Euros de inversión realizado
<p>2. BULEGO ETA PABILOIEN ESLEIPENA</p> <ul style="list-style-type: none"> Bi pabiloi eta bulego bat esleitu dira. Kasu batean pabiloiaren esleipena alokairu arruntaren bidez burutu da, beste bietan berriz erosteko aukera duten 12 urteko alokairuaren bidez. <ul style="list-style-type: none"> - Esleituriko bulego eta pabiloiaren azalera (m²). - Poligonoan ezarririko enpresa berriak (enpresen zenbatekoa). - Poligonoan ezarririko langile kopuru berria (langileen zenbatekoa). 	1.430,87 3 12	<p>2. ADJUDICACIÓN DE OFICINAS Y PABELLONES</p> <ul style="list-style-type: none"> Se han adjudicado 2 pabellones modulares y una oficina. Un pabellón en la modalidad de arrendamiento simple y el otro pabellón y la oficina en la modalidad de arrendamiento con opción de compra a 12 años <ul style="list-style-type: none"> - Superficie de oficinas y pabellones adjudicados (m²). - Nuevas empresas instaladas en el polígono (número de empresas). - Nuevos trabajadores instalados en el polígono (número de trabajadores).
<p>3. BULEGOREN EGOKITZAPENA</p>		<p>3. ACONDICIONAMIENTO DE 3 OFICINAS</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> Bulego batean egokitzapen lanak burutu dira, bulego egokituen eskaintza eduki ahal izateko. - Prestatutako bulegoen azalera (m2). - 2015 urtean egokitzapen lanerako eginiko inbertsioaren zenbatekoa (euroak). Bulegoaren inbertsioa guztira 10.561 eurokoa izan da. 	<p>84,49</p> <p>538</p>	<ul style="list-style-type: none"> Se han realizado obras de acondicionamiento de una oficina al objeto de ofrecer oficinas habilitadas. - Superficie de las oficinas habilitadas(m2). - Importe de inversión realizada por la habilitación en el ejercicio 2015 (euros). El importe total de la inversión ha ascendido a 10.561 euros.

3. 2016RAKO HELBURU NAGUSIAK ETA BERAUEN ZENBATEKOA

3. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2016 Y SU CUANTIFICACIÓN

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. APATTA 2. FASEA-INDUSTRIALDEAREN HANDITZEA</p> <ul style="list-style-type: none"> Apatta poligonoak gerora izango duen handitzea dela eta zaborteziaren itxiera, hirigintza dokumentuen idazketa eta kudeaketa tekniko. - Egingo den handitzea eurotan. 	<p>93.170</p>	<p>1. AMPLIACIÓN DEL INDUSTRIALDEA-APATTA 2. FASE</p> <ul style="list-style-type: none"> Cierre de vertedero, redacción de documentos urbanísticos y asistencia técnica para la futura ampliación del polígono Apatta. - Euros de inversión a realizar.
<p>2. BULEGOEN ETA PABILOIEN ESLEIPENA</p> <ul style="list-style-type: none"> 108 eta 112 zenbakidun bulegoak eta E2-2 eta E3-5 pabiloi modulatuak esleitzea aurreikusten da. Bai Bulegoen operazioa bai pabiloiarena ere 12 urterako erosteko aukera duen alokairuaren bidez burutuko dira. - Esleituriko bulego eta pabiloiaren azalera (m2). - Poligonoan ezarritako enpresa berriak (enpresen zenbatekoa). - Poligonoan ezarritako langile kopuru berria (langileen zenbatekoa). 	<p>988,57</p> <p>4</p> <p>10</p>	<p>2. ADJUDICACIÓN DE OFICINAS Y PABELLONES</p> <ul style="list-style-type: none"> Se prevén adjudicar las oficinas n. 108 y la 112 así como los pabellones modulares E2-2 y E3-5. La operación tanto de las oficinas como de los pabellones se prevé se llevara a cabo mediante una operación de arrendamiento con opción a compra a 12 años. - Superficie de oficinas y pabellones adjudicados (m2). - Nuevas empresas instaladas en el polígono (número de empresas). - Nuevos trabajadores instalados en el polígono (número de trabajadores).
<p>3. 2 BULEGOEN EGOKITZAPENA</p> <ul style="list-style-type: none"> Bi bulegoetan egokitzapen lanak egitea prestatutako bulegoak eskaini ahal izateko. - Prestatutako bulegoen azalera (m2) - Prestatzeko eginiko inbertsioaren zenbatekoa (eurotan). 	<p>140,50</p> <p>17.563</p>	<p>3. ACONDICIONAMIENTO DE 2 OFICINAS</p> <ul style="list-style-type: none"> Realizar obras de acondicionamiento de dos oficinas al objeto de ofrecer oficinas habilitadas. - Superficie de las oficinas habilitadas (m2). - Importe de inversión realizada por la habilitación (euros).

Tolosaldeko Apattaerreka Industria Lurra, S.A.

PLANTILLA ESTRUCTURALA
PLANTILLA ESTRUCTURAL

MAILA CATEGORIA	TALDEA GRUPO	GUZTIRA TOTAL
LAN-KONTRATADUNEN LANPOSTUAK PLAZAS LABORALES		2
- Goi-mailako Teknikariak <i>Titulados Superiores</i>	A	1
- Administrariak <i>Administrativos</i>	C	1
Guztira Total		2

Tolosaldeko Apattaerreka Industria Lurra, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	2016	2015	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2016	2015
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	342.630	356.428	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	11.460.763	11.485.064
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	199.855	211.277	A-1) Fondo propioak Fondos propios	11.460.763	11.485.064
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	190.980	197.077	I. Kapitala <i>Capital</i>	11.492.593	11.492.593
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	8.875	14.200	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	11.492.593	11.492.593
III. Ondasun higiezinak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	80.876	83.252	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	1.160.809	1.160.809
1. Lurrak <i>Terrenos</i>	14.275	14.275	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	165.406	165.406
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	66.601	68.977	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	995.403	995.403
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	6.498	6.498	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(1.168.338)	(1.024.563)
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	481	481	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(1.168.338)	(1.024.563)
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	6.017	6.017	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(24.301)	(143.775)
VI. Zerga geroratuak aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	55.401	55.401	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	114.899	108.888
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	11.279.962	11.409.082	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	48.014	38.326
II. Izakinak <i>Existencias</i>	8.877.456	9.538.865	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	48.014	38.326
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	1.398.391	1.615.552	IV. Zerga geroratuak pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	66.885	70.562
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	521.818	521.818	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	46.930	171.558
3. Ekoizpen-bidean diren produktuak <i>Productos en curso</i>	5.478.073	5.384.903	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	46.930	171.558
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	1.479.174	2.016.592	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	18.442	116.968
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	2.257.986	1.567.947	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	20.951	47.471
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	2.094.409	1.397.633	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	7.537	7.119
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	55.068	40.822			
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzekoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	108.509	129.492			
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe laburreko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	123.045	258.545			
2. Enpresei emandako kredituak <i>Créditos a empresas</i>	123.045	258.545			
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	21.475	43.725			
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	21.475	43.725			
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	11.622.592	11.765.510	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	11.622.592	11.765.510

Tolosaldeko Apataerreak Industria Lurra, S.A.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		2016	2015
A)	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1.	Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	(27.978)	(147.086)
2.	Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	(74.465)	(11.054)
a)	Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	13.798	40.975
b)	Narriaduragatik egindako balio-zuzenketak (+/-) Correcciones valorativas por deterioro (+/-)	(20.046)	-----
g)	Sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-)	(68.438)	(52.525)
h)	Gastu finantzarioak (+) Gastos financieros (+)	221	496
3.	Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	(118.966)	(369.962)
a)	Izakinak (+/-) Existencias (+/-)	681.455	(369.962)
b)	Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)	(675.793)	-----
d)	Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)	(124.628)	-----
4.	Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)	53.971	55.340
a)	Interesen ordainketa (-) Pagos de intereses (-)	(221)	(496)
c)	Interes-kobrantzak (+) Cobros de intereses (+)	68.438	52.525
d)	Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)	(14.246)	3.311
5.	Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)	(167.438)	(472.762)
B)	INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)		
7.	Desinbertsioen kobrantzak (+) Cobros por desinversiones (+)	135.500	1.037.129
a)	Taldeko enpresak eta elkartuak Empresas del grupo y asociadas	135.500	1.037.129
8.	Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	135.500	1.037.129
C)	FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
10.	Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero	9.688	7.804
a)	Jaulkipena Emisión	9.688	7.804
5	Bestelako zorrak (+) Otras deudas (+)	9.688	7.804
12.	Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)	9.688	7.804
D)	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	-----	-----
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(22.250)	572.171

Tolosaldeko Apattaerreak Industria Lurra, S.A.

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS	2016	2015
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	927.493	732.601
a) Salmentak Ventas	909.539	732.601
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios	17.954	----
2. Produktu bukatuen eta ekoizpen-bidean diren produktuen izakinen aldaketa Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación	(444.248)	369.962
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos	(327.893)	(1.029.585)
a) Salgaien kontsumoa Consumo de mercaderías	(237.206)	----
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa Consumo de materias primas y otras materias consumibles	(110.733)	(1.029.585)
d) Salgaien, lehengaien eta bestelako hornikuntzen narriadura Deterioro de mercaderías, materias primas y otros aprovisionamientos	20.046	----
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación	33.460	40.134
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente	33.460	40.134
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal	(114.560)	(110.364)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados	(89.448)	(86.263)
b) Karga sozialak Cargas sociales	(25.112)	(24.101)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	(156.649)	(160.888)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores	(114.598)	(120.973)
b) Tributuak Tributos	(42.051)	(39.915)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	(13.798)	(40.975)
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)	(96.195)	(199.115)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros	68.438	52.525
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros	68.438	52.525
b1) Taldeko enpresa eta elkartuetakoak De empresas del grupo y asociadas	----	896
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros	68.438	51.629
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros	(221)	(496)
b) Hirugarrenetikiko zorrenak Por deudas con terceros	(221)	(496)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)	68.217	52.029
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	(27.978)	(147.086)
22. Mozkinen gaineko zergak Impuestos sobre beneficios	3.677	3.311

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS	2016	2015
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)	(24.301)	(143.775)

Tolosaldeko Apattaerreaka Industria Lurra, S.A.

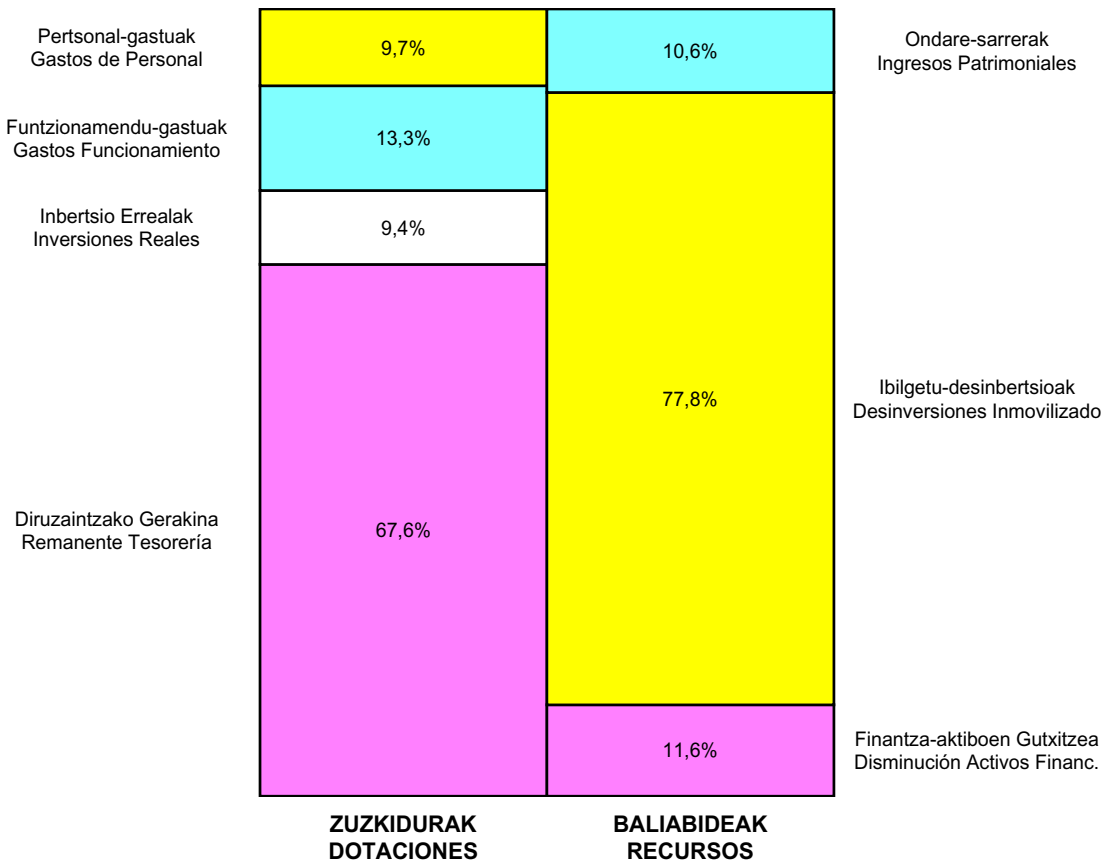
ONDARE GARBIAREN ALDAKETAREN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

Milaka Euro / Miles de Euros

	KAPITALA CAPITAL		JAILKIPEN SARIA PRIMA DE EMISIÓN	ERRESERBAK RESERVAS	(AKZIO/PART. PROPIOAK ONDAREAN) (ACC. Y PARTIC. PATRIM. PROPIAS)	EMAITZAK, AURREKO EKITALDIENAK RESULTADOS EJERC. ANTERIORES	BAZKIDEN BESTELAKO EKARRENAK OTRAS APORTACIONES DE SOCIOS	EKITALDIKO EMAITZA RESULTADO DEL EJERCICIO	(BEHIN-BEHINEKO DIBIDENDUA) (DIVIDENDO A CUENTA)	BESTELAK ONDARE-TRESNA GARBIAK OTROS INSTRUM. PATRIM. NETO	BALIO-ALDAKETENGATIKO DOIKUN AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR	HART. DIRU-LAG. DOHAIN LEGATUAK SUBV., DONAC. Y LEGADOS RECIB.	GUZTIRA TOTAL
	KAPITAL ESKRITURATUA CAPITAL ESCRITURADO	(EZ GALDATURAKO KAPITALA) (CAPITAL NO EXIGIDO)											
A. 2014 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2014	11.493	----	----	1.161	----	(920)	----	(215)	----	----	----	----	11.518
B. 2015 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2015	11.493	----	----	1.161	----	(1.135)	----	----	----	----	----	----	11.518
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	----	----	----	----	----	----	----	(144)	----	----	----	----	(144)
III. Ondare garbiaren bestelako aldaketak. Otras variaciones del patrimonio neto.	----	----	----	----	----	111	----	----	----	----	----	----	111
C. 2015 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2015	11.493	----	----	1.161	----	(1.025)	----	(144)	----	----	----	----	11.485
D. 2016 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2016	11.493	----	----	1.161	----	(1.168)	----	----	----	----	----	----	11.485
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	----	----	----	----	----	----	----	(24)	----	----	----	----	(24)
E. 2016 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2016	11.493	----	----	1.161	----	(1.168)	----	(24)	----	----	----	----	11.461

Tolosaldeko Apattaerreak Industria Lurra, S.A.

AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO



Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2016	BALIABIDEAK RECURSOS	2016
Personal-gastuak <i>Gastos de Personal</i>	114.560	Ondare-sarrerak <i>Ingresos Patrimoniales</i>	123.529
Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos Funcionamiento</i>	156.649	Ibilgetu-desinbertsioak <i>Desinversiones Inmovilizado</i>	909.539
Gastu Finantzarioak <i>Gastos Financieros</i>	221	Finantza-aktiboen Gutxitzea <i>Disminución Activos Financ.</i>	135.500
Inbertsio Errealak <i>Inversiones Reales</i>	110.733	Finantza-pasiboen Gehikuntza <i>Aumento Pasivos Financ.</i>	9.688
Diruzaintzako Gerakina <i>Remanente Tesorería</i>	796.093		
Guztira Total	1.178.256	Guztira Total	1.178.256

ARABA	%	GIPUZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe <i>Sin Territorializar</i>	%	GUZTIRA TOTAL
0	0	382.163	100	0	0	0	0	382.163



Grupo Sprilur Taldea

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN			3.524.292
II.	INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS			50.900
1.	IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE			5.000
206	Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas		5.000	
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL			45.900
216	Altzariak Mobiliario		8.700	
217	Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información		22.200	
219	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material		15.000	
3.	ONDASUN HIGIEZINETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES INMOBILIARIAS			----
220	Lur eta ondasun naturaletan egindako inbertsioak Inversiones en terrenos y bienes naturales		12.487	
221	Eraikuntzetan egindako inbertsioak Inversiones en construcciones		55.562	
732	Ondasun higiezineta inbertsioetan egindako lanak Trabajos realizados en inversiones inmobiliarias		(68.049)	
III.	FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO			1.498.415
1.	FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS			1.494.250
240	Loturadun alderdietako epe luzeko partaidetzak Participaciones a largo plazo en partes vinculadas		1.244.250	
2404	Enpresa elkartuetako epe luzeko partaidetzak Participaciones a largo plazo en empresas asociadas		1.244.250	
556	Ondare-partaidetzei buruz galdatutako ordainketak Desembolsos exigidos sobre participaciones en el patrimonio neto		250.000	
5564	Partaidetzei buruz galdatutako ordainketak, enpresa elkartuak Desembolsos exigidos sobre participaciones, empresas asociadas		250.000	
2.	BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS			4.165
566	Epe laburrera eratutako gordailuak Depósitos constituidos a corto plazo		4.165	
IV.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)			13.187.119
2.	KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO			13.000.000
520	Kreditu-erakundeekin epe laburreko zorrak Deudas a corto plazo con entidades de crédito		13.000.000	
5200	Kreditu-erakundeekin epe laburreko maileguak Préstamos a corto plazo de entidades de crédito		3.455.000	
5201	Erabilitako kredituagatik epe laburreko zorrak Deudas a corto plazo por crédito dispuesto		9.545.000	
3.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS			59.656
513	Loturadun alderdiekin dauden epe laburreko bestelako zorrak Otras deudas a corto plazo con partes vinculadas		59.656	
5134	Epe laburreko bestelako zorrak, enpresa elkartuak Otras deudas a corto plazo con empresas asociadas		59.656	

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
4.	BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS			127.463
513	Loturadun alderdiekin dauden epe laburreko bestelako zorrak Otras deudas a corto plazo con partes vinculadas		84.926	
5135	Epe laburreko bestelako zorrak, bestelako loturadun alderdiak Otras deudas a corto plazo con otras partes vinculadas		84.926	
560	Epe laburrera hartutako fidantzak Fianzas recibidas a corto plazo		42.537	
VI.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES			1.567.981
			INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	19.828.707

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
II.	INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GUTXITZEA DISMINUCIÓN DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS			2.210.948
3.	ONDASUN HIGIEZINETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES INMOBILIARIAS			2.210.948
220	Lur eta ondasun naturaletan egindako inbertsioak Inversiones en terrenos y bienes naturales		455.848	
221	Eraikuntzetan egindako inbertsioak Inversiones en construcciones		1.468.738	
282	Ondasun higiezinak inbertsioen amortizazio metatua Amortización acumulada de las inversiones inmobiliarias		(249.804)	
292	Ondasun higiezinak inbertsioen balio-narriadura Deterioro de valor de las inversiones inmobiliarias		(130.502)	
2921	Eraikuntzen balio-narriadura Deterioro de valor de construcciones		(130.502)	
772	Ondasun higiezinak inbertsioetatik mozkinak Beneficios procedentes de las inversiones inmobiliarias		666.668	
IV.	ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS			13.002.580
1.	ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO			13.000.000
100	Kapital soziala Capital social		13.000.000	
1000	Kapital soziala. EAeko sektore publikoa Capital Social. Sector Público de la CAE		13.000.000	
4.	BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS			2.580
544	Pertsonalari emandako epe laburreko kredituak Créditos a corto plazo al personal		2.580	
V.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO			4.615.179
4.	BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS			4.615.179
163	Loturadun alderdiekin epe luzeko bestelako zorrak Otras deudas a largo plazo con partes vinculadas		4.489.913	
1635	Bestelako epe luzeko zorrak, bestelako loturadun alderdiak Otras deudas a largo plazo, con otras partes vinculadas		4.489.913	
180	Epe luzerako hartutako fidantzak Fianzas recibidas a largo plazo		125.266	
			FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	19.828.707

Grupo Sprilur Taldea

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL				3.717.238
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS			3.009.552
640	Soldatak Sueldos y salarios		3.009.552	
6401	Zuzendaritza-taldekideen ordainsariak (130/99 Dekretua) Retribuciones de cargos directivos (Decreto 130/99)		87.461	
6404	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		2.922.091	
2.	KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS			707.686
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa		704.836	
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		2.850	
6499	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		2.850	
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO				12.200.819
1.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS			8.822.560
142	Bestelako erantzukizunetarako hornidura Provisión para otras responsabilidades		25.875	
529	Epe laburreko hornidurak Provisiones a corto plazo		31.185	
5292	Bestelako erantzukizunetarako epe laburreko hornidura Provisión a corto plazo para otras responsabilidades		31.185	
600	Salgai-erosketak Compras de mercaderías		110.000	
6001	Eraikinak Edificios		110.000	
601	Lehengai-erosketak Compras de materias primas		100.000	
6011	Lurra eta orubeak Terrenos y solares		100.000	
605	Obra-ziurtagiriak eta egite-bideko promozioen gastuak Certificaciones de Obra y gastos de promociones en curso		8.488.262	
607	Beste enpresa edo profesional batzuek egindako lanak Trabajos y servicios realizados por otras empresas o profesionales		67.238	
6070	Beste enpresa batzuek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas		67.238	
2.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			2.846.311
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones		90.217	
6215	Altzarien errentamenduak Arrendamientos mobiliario		1.100	
6218	Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak Arrendamientos de otro inmovilizado material		29.038	
6219	Kanonak Cánones		60.079	
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación		417.608	
6221	Eraikuntzak Construcciones		207.925	

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
6222	Azpiegiturak Infraestructuras		100.200	
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material		109.483	
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		534.602	
625	Aseguru-primak Primas de seguros		139.745	
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares		3.958	
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas		102.247	
6270	Publizitatea eta propaganda Publicidad y propaganda		85.179	
6271	Harreman publikoak Relaciones públicas		17.068	
628	Hornigaiak Suministros		536.089	
6280	Energia elektrikoa Energía eléctrica		155.738	
6281	Ura Agua		12.944	
6282	Gasa Gas		7.200	
6283	Erregaiak Combustibles		355.927	
6289	Bestelako hornidurak Otros suministros		4.280	
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios		1.021.845	
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia		164.002	
6291	Bulegoko materiala Material de oficina		43.841	
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras		79.779	
6293	Bestelako komunikazioak Otras comunicaciones		3.017	
6294	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak Prensa, revistas, libros y otras publicaciones		29.040	
6299	Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos		702.166	
3.	TRIBUTUAK TRIBUTOS			531.948
630	Mozkinen gaineko zerga Impuesto sobre beneficios		18.619	
6301	Zerga geroratua Impuesto diferido		18.619	
631	Bestelako tributuak Otros tributos		513.329	
III.	GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS			552.233
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS			552.233
662	Zorren interesak Intereses de deudas		527.400	
6623	Kreditu-erakundeekiko zorren interesak Intereses de deudas con entidades de crédito		527.400	

Euro / Euros

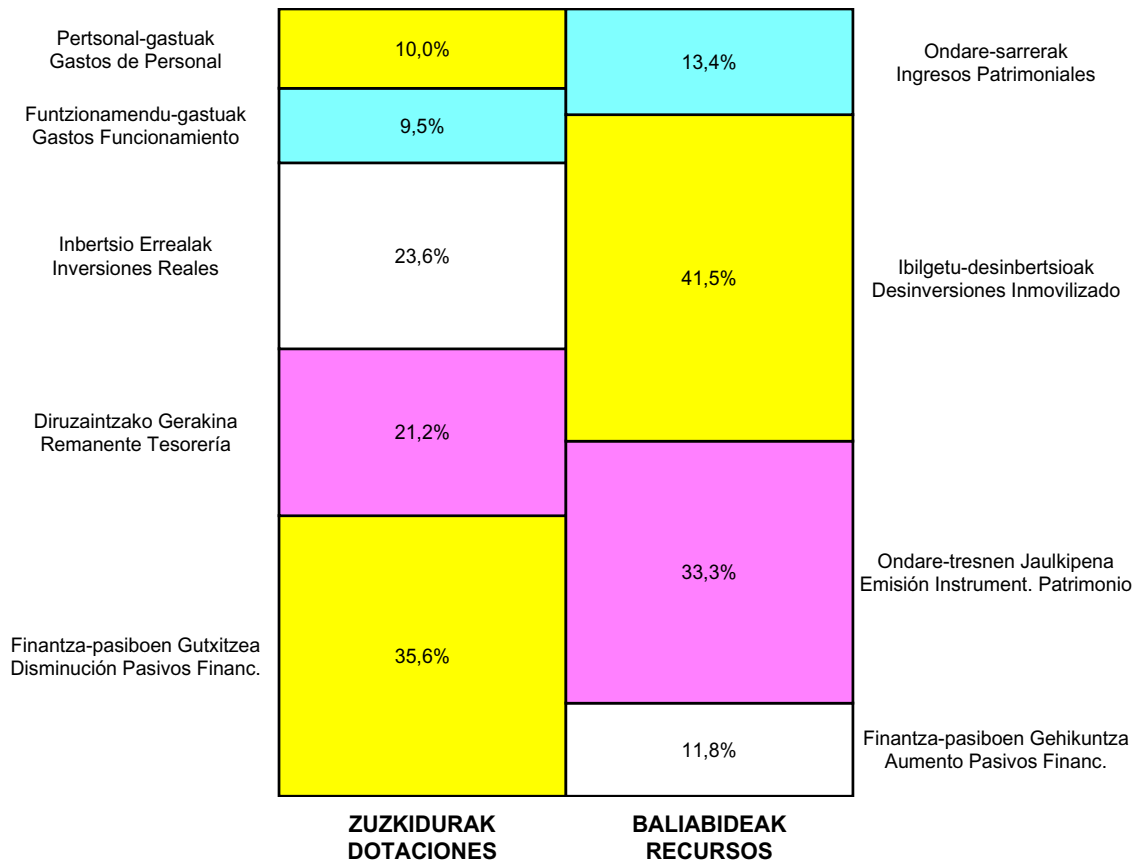
GASTUAK GASTOS	ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
669 Bestelako gastu finantzarioak <i>Otros gastos financieros</i>		24.833	
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK <i>AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS</i>			6.281.616
			GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS
			22.751.906

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA <i>IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</i>			16.320.295
1. SALMENTAK <i>VENTAS</i>			13.994.490
707 Eraikuntza, lur eta beste batzuen salmentak <i>Venta de construcciones, terrenos y otros</i>		13.994.490	
7070 Eraikuntza eta lurren salmentak <i>Ventas de construcciones y terrenos</i>		13.994.490	
2. ZERBITZU-EMATEAK <i>PRESTACIONES DE SERVICIOS</i>			2.325.805
705 Zerbitzu-emateak eta errentamenduak <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos</i>		2.325.805	
7051 Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>		2.325.805	
II. USTIAPENEO BESTELAKO DIRU-SARRERAK <i>OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</i>			1.321.807
630 Mozkinen gaineko zerga <i>Impuesto sobre beneficios</i>		34.542	
6300 Zerga korrientea <i>Impuesto corriente</i>		13.778	
6301 Zerga geroratua <i>Impuesto diferido</i>		20.764	
752 Errentamenduen sarrerak <i>Ingresos por arrendamientos</i>		5.850	
756 Kobrantza kudeaketako sarrerak <i>Ingresos por gestión de cobro</i>		12.000	
759 Hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Ingresos por servicios diversos</i>		878.226	
7591 Bestelako hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Otros ingresos por servicios diversos</i>		878.226	
778 Ez-ohiko sarrerak <i>Ingresos excepcionales</i>		391.189	
V. SARRERA FINANTZARIOAK <i>INGRESOS FINANCIEROS</i>			1.585.512
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>			1.585.512
769 Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>		1.585.512	
7691 Errentamendu finantzarioen interesak <i>Intereses de arrendamientos financieros</i>		1.561.180	
7692 Ordainketa atzeratuko salmenten interesak <i>Intereses de ventas con pago aplazado</i>		24.332	
VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK <i>FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</i>			3.524.292
			DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS
			22.751.906

Grupo Sprilur Taldea

AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO



Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2016	BALIABIDEAK RECURSOS	2016
Personal-gastuak / Gastos de Personal	3.717.238	Ondare-sarrerak / Ingresos Patrimoniales	5.233.124
Funtzionamendu-gastuak / Gastos Funcionamiento	3.502.557	Ibilgetu-desinbertsioak / Desinversiones Inmovilizado	16.205.438
Gastu Finantzarioak / Gastos Financieros	552.233	Ondare-tresnen Jaulkipena / Emisión Instrument. Patrimonio	13.000.000
Inbertsio Errealak / Inversiones Reales	8.749.162	Finantza-aktiboen Gutxitzea / Disminución Activos Financ.	2.580
Finantza-aktiboen Gehikuntza / Aumento Activos Financieros	1.498.415	Finantza-pasiboen Gehikuntza / Aumento Pasivos Financ.	4.615.179
Diruzaintzako Gerakina / Remanente Tesorería	7.849.597		
Finantza-pasiboen Gutxitzea / Disminución Pasivos Financ.	13.187.119		
Guztira Total	39.056.321	Guztira Total	39.056.321

ARABA	%	GIPUZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe / Sin Territorializar	%	GUZTIRA TOTAL
2.680.918	9	6.539.636	21	21.986.170	70	0	0	31.206.724



Grupo Spri Taldea

KAPITAL AURREKONTUA
 PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

	INBERTSIOAK INVERSIONES	ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
II.	INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS			17.571.039
1.	IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE			15.000
	206 Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas		15.000	
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL			837.062
	210 Lurrak eta ondasun naturalak Terrenos y bienes naturales		20.000	
	2100 Inbertsioak lurretan eta ondasun naturaletan Inversiones en terrenos y bienes naturales		20.000	
	211 Eraikuntzak Construcciones		100.000	
	2110 Eraikuntzetako inbertsioak Inversiones en construcciones		100.000	
	212 Instalazio teknikoak Instalaciones técnicas		70.000	
	215 Bestelako instalazioak Otras instalaciones		6.000	
	216 Aitzariak Mobiliario		23.638	
	217 Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información		129.200	
	219 Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material		290.000	
	230 Lur eta ondasun naturalen egokitzapena Adaptación de terrenos y bienes naturales		198.224	
3.	ONDASUN HIGIEZINETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES INMOBILIARIAS			16.718.977
	220 Lur eta ondasun naturaletan egindako inbertsioak Inversiones en terrenos y bienes naturales		3.287.487	
	221 Eraikuntzetan egindako inbertsioak Inversiones en construcciones		13.499.539	
	732 Ondasun higiezinetakako inbertsioetan egindako lanak Trabajos realizados en inversiones inmobiliarias		(68.049)	
III.	FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO			1.660.415
1.	FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS			1.644.250
	240 Loturadun alderdietako epe luzeko partaidetzak Participaciones a largo plazo en partes vinculadas		1.394.250	
	2404 Enpresa elkartuetako epe luzeko partaidetzak Participaciones a largo plazo en empresas asociadas		1.394.250	
	556 Ondare-partaidetzei buruz galdatutako ordainketak Desembolsos exigidos sobre participaciones en el patrimonio neto		250.000	
	5564 Partaidetzei buruz galdatutako ordainketak, enpresa elkartuak Desembolsos exigidos sobre participaciones, empresas asociadas		250.000	
2.	BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS			16.165
	254 Pertsonalari emandako epe luzeko kredituak Créditos a largo plazo al personal		12.000	
	566 Epe laburrera eratutako gordailuak Depósitos constituidos a corto plazo		4.165	
IV.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)			20.430.683

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
2.	KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO			16.420.556
520	Kreditu-erakundeekin epe laburreko zorrak Deudas a corto plazo con entidades de crédito		16.420.556	
5200	Kreditu-erakundeekin epe laburreko maileguak Préstamos a corto plazo de entidades de crédito		6.875.556	
5201	Erabilitako kredituagatik epe laburreko zorrak Deudas a corto plazo por crédito dispuesto		9.545.000	
3.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS			495.146
513	Loturadun alderdiekin dauden epe laburreko bestelako zorrak Otras deudas a corto plazo con partes vinculadas		495.146	
5133	Epe laburreko bestelako zorrak, taldeko enpresak Otras deudas a corto plazo con empresas del grupo		435.490	
5134	Epe laburreko bestelako zorrak, enpresa elkartuak Otras deudas a corto plazo con empresas asociadas		59.656	
4.	BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS			3.514.981
513	Loturadun alderdiekin dauden epe laburreko bestelako zorrak Otras deudas a corto plazo con partes vinculadas		84.926	
5135	Epe laburreko bestelako zorrak, bestelako loturadun alderdiak Otras deudas a corto plazo con otras partes vinculadas		84.926	
521	Epe laburreko zorrak Deudas a corto plazo		3.091.232	
523	Epe laburreko ibilgetu-hornitzaileak Proveedores de inmovilizado a corto plazo		296.286	
5231	Epe laburreko ibilgetu materiala-hornitzaileak Proveedores de inmovilizado material a corto plazo		296.286	
560	Epe laburrera hartutako fidantzak Fianzas recibidas a corto plazo		42.537	
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES				39.662.137

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN			5.240.152
II.	INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GUTXITZEA DISMINUCIÓN DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS			2.429.637
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL			218.689
211	Eraikuntzak Construcciones		200.000	
2110	Eraikuntzetako inbertsioak Inversiones en construcciones		200.000	
212	Instalazio teknikoak Instalaciones técnicas		100.000	
281	Ibilgetu materialaren amortizazio metatua Amortización acumulada del inmovilizado material		(246.311)	
2811	Eraikuntzen amortizazio metatua Amortización acumulada de construcciones		(246.311)	
771	Ibilgetu materialetik mozkinak Beneficios procedentes del inmovilizado material		165.000	
3.	ONDASUN HIGIEZINETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES INMOBILIARIAS			2.210.948
220	Lur eta ondasun naturaletan egindako inbertsioak Inversiones en terrenos y bienes naturales		455.848	

FINANTZAKETA FINANCIACION		ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
221	Eraikuntzetan egindako inbertsioak <i>Inversiones en construcciones</i>		1.468.738	
282	Ondasun higiezinetakoko inbertsioen amortizazio metatua <i>Amortización acumulada de las inversiones inmobiliarias</i>		(249.804)	
292	Ondasun higiezinetakoko inbertsioen balio-narriadura <i>Deterioro de valor de las inversiones inmobiliarias</i>		(130.502)	
2921	Eraikuntzen balio-narriadura <i>Deterioro de valor de construcciones</i>		(130.502)	
772	Ondasun higiezinetakoko inbertsioetatik mozkinak <i>Beneficios procedentes de las inversiones inmobiliarias</i>		666.668	
III.	JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR			50.000
130	Kapitaleko diru-laguntza ofizialak <i>Subvenciones oficiales de capital</i>		50.000	
1301	Kapitaleko diru-laguntza ofizialak. Bestelako administrazio publikoak <i>Subvenciones oficiales de capital. Otras Administraciones Públicas</i>		50.000	
IV.	ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS			16.741.316
1.	ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA <i>EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO</i>			16.733.200
100	Kapital soziala <i>Capital social</i>		16.733.200	
1000	Kapital soziala. EAeko sektore publikoa <i>Capital Social. Sector Público de la CAE</i>		15.664.600	
1001	Kapital soziala. Bestelako ekarpenak <i>Capital Social. Otras Aportaciones</i>		1.068.600	
4.	BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK <i>OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS</i>			8.116
544	Pertsonalari emandako epe laburreko kredituak <i>Créditos a corto plazo al personal</i>		4.580	
565	Epe laburrera eratutako fidantzak <i>Fianzas constituidas a corto plazo</i>		3.536	
V.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO			8.649.850
2.	KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK <i>DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO</i>			4.000.000
170	Kreditu-erakundeekin dauden epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo con entidades de crédito</i>		4.000.000	
3.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK <i>DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS</i>			34.671
163	Loturadun alderdiekin epe luzeko bestelako zorrak <i>Otras deudas a largo plazo con partes vinculadas</i>		34.671	
1633	Bestelako epe luzeko zorrak, taldeko enpresak <i>Otras deudas a largo plazo, empresas del grupo</i>		34.671	
4.	BESTELAKO ZORRAK <i>OTRAS DEUDAS</i>			4.615.179
163	Loturadun alderdiekin epe luzeko bestelako zorrak <i>Otras deudas a largo plazo con partes vinculadas</i>		4.489.913	
1635	Bestelako epe luzeko zorrak, bestelako loturadun alderdiak <i>Otras deudas a largo plazo, con otras partes vinculadas</i>		4.489.913	
180	Epe luzerako hartutako fidantzak <i>Fianzas recibidas a largo plazo</i>		125.266	
VII.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES			6.551.182
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN				39.662.137

Grupo Spri Taldea

USTIAPEN AUREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL			13.264.032
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS			10.685.004
640	Soldatak Sueldos y salarios		10.685.004	
6401	Zuzendaritza-taldekideen ordainsariak (130/99 Dekretua) Retribuciones de cargos directivos (Decreto 130/99)		354.080	
6404	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		10.330.924	
2.	KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS			2.579.028
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa		2.471.178	
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		107.850	
6490	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza Formación y perfeccionamiento del personal		75.000	
6492	Aseguruak Seguros		30.000	
6499	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		2.850	
II.	FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO			32.517.975
1.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS			8.822.560
142	Bestelako erantzukizunetarako hornidura Provisión para otras responsabilidades		25.875	
529	Epe laburreko hornidurak Provisiones a corto plazo		31.185	
5292	Bestelako erantzukizunetarako epe laburreko hornidura Provisión a corto plazo para otras responsabilidades		31.185	
600	Salgai-erosketak Compras de mercaderías		110.000	
6001	Eraikinak Edificios		110.000	
601	Lehengai-erosketak Compras de materias primas		100.000	
6011	Lurra eta orubeak Terrenos y solares		100.000	
605	Obra-ziurtagiriak eta egite-bideko promozioen gastuak Certificaciones de Obra y gastos de promociones en curso		8.488.262	
607	Beste enpresa edo profesional batzuek egindako lanak Trabajos y servicios realizados por otras empresas o profesionales		67.238	
6070	Beste enpresa batzuek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas		67.238	
2.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			22.163.786
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones		732.213	
6210	Lurra eta ondasun naturalen errentamenduak Arrendamientos de terrenos y bienes naturales		25.000	
6215	Altzarien errentamenduak Arrendamientos mobiliario		1.100	
6218	Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak Arrendamientos de otro inmovilizado material		646.034	

GASTUAK GASTOS		ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
6219	Kanonak Cánones		60.079	
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación		4.651.023	
6221	Eraikuntzak Construcciones		207.925	
6222	Azpiegiturak Infraestructuras		100.200	
6225	Instalazio teknikoa eta bestelako instalazioak Instalaciones técnicas y otras instalaciones		10.000	
6227	Informazio prozesuetako ekipoak Equipos para procesos de información		10.000	
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material		4.322.898	
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		11.051.801	
624	Garraioak Transportes		58.209	
625	Aseguru-primak Primas de seguros		424.680	
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares		12.418	
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas		806.377	
6270	Publizitatea eta propaganda Publicidad y propaganda		789.309	
6271	Harreman publikoak Relaciones públicas		17.068	
628	Hornigaiak Suministros		1.969.526	
6280	Energia elektrikoa Energía eléctrica		180.738	
6281	Ura Agua		13.444	
6282	Gasa Gas		29.200	
6283	Erregaiak Combustibles		355.927	
6289	Bestelako hornidurak Otros suministros		1.390.217	
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios		2.457.539	
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia		671.672	
6291	Bulegoko materiala Material de oficina		89.768	
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras		300.698	
6293	Bestelako komunikazioak Otras comunicaciones		10.472	
6294	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak Prensa, revistas, libros y otras publicaciones		49.612	
6295	Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiapena Mantenimiento y explotación de aplicaciones informáticas		8.851	
6299	Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos		1.326.466	
3.	TRIBUTUAK TRIBUTOS			1.520.744
630	Mozkinen gaineko zerga Impuesto sobre beneficios		247.771	

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
6300	Zerga korrientea <i>Impuesto corriente</i>		229.152	
6301	Zerga geroratua <i>Impuesto diferido</i>		18.619	
631	Bestelako tributuoak Otros tributos		1.272.973	
4.	KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTELAKO GASTUAK <i>OTROS GASTOS DE GESTIÓN CORRIENTE</i>			10.885
III.	GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS			1.873.877
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK <i>POR DEUDAS CON TERCEROS</i>			1.873.877
662	Zorren interesak Intereses de deudas		1.741.749	
6623	Kreditu-erakundeekiko zorren interesak <i>Intereses de deudas con entidades de crédito</i>		1.741.749	
669	Bestelako gastu finantzarioak Otros gastos financieros		132.128	
IV.	ENTITATEAK EMANGO DITUEN DIRU-LAGUNTZAK ETA EGINGO DITUEN TRANSFERENTZIAK SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD			21.990.037
652	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación		10.227.793	
6521	Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>		10.227.793	
653	Kapitaleko diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados de capital		11.762.244	
6531	Kapitaleko bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados de capital</i>		11.762.244	
V.	KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS			5.994.871
VI.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN			5.240.152
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS				80.880.944

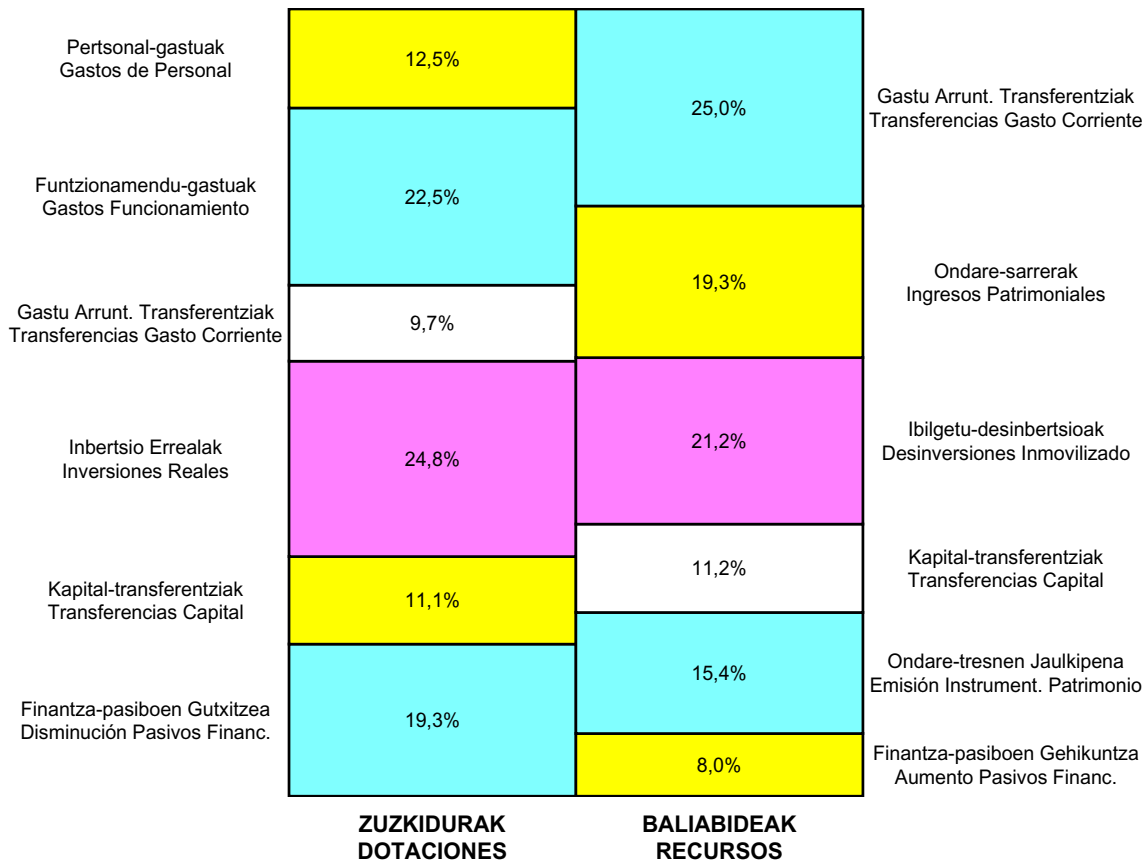
Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS			34.188.591
1.	SALMENTAK VENTAS			20.588.244
707	Eraikuntza, lur eta beste batzuen salmentak Venta de construcciones, terrenos y otros		20.588.244	
7070	Eraikuntza eta lurren salmentak <i>Ventas de construcciones y terrenos</i>		20.588.244	
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS			13.600.347
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos		13.600.347	
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>		13.600.347	
II.	USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN			5.054.927
630	Mozkinen gaineko zerga Impuesto sobre beneficios		34.542	
6300	Zerga korrientea <i>Impuesto corriente</i>		13.778	

DIRU-SARRERAK INGRESOS		ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
6301	Zerga geroratua <i>Impuesto diferido</i>		20.764	
752	Errentamenduen sarrerak <i>Ingresos por arrendamientos</i>		2.932.209	
756	Kobranta kudeaketako sarrerak <i>Ingresos por gestión de cobro</i>		12.000	
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Ingresos por servicios diversos</i>		1.684.987	
7591	Bestelako hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Otros ingresos por servicios diversos</i>		1.684.987	
778	Ez-ohiko sarrerak <i>Ingresos excepcionales</i>		391.189	
IV.	USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN			39.358.295
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>		39.358.295	
7400	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE</i>		26.202.185	
7401	Bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa <i>Otras subvenciones, donaciones y legados. Sector Público de la CAE</i>		12.153.972	
7402	Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>		1.002.138	
V.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS			2.279.131
1.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZENAK <i>DE PARTICIPACIONES EN INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO</i>			505.000
760	Ondare-tresnetako partaidetzen sarrerak <i>Ingresos de participaciones en instrumentos de patrimonio</i>		505.000	
7603	Ondare-tresnetako partaidetzen sarrerak, bestelako enpresak <i>Ingresos de participaciones en instrumentos de patrimonio, otras empresas</i>		505.000	
2.	BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>			1.774.131
769	Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>		1.774.131	
7690	Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>		113.127	
7691	Errentamendu finantzarioen interesak <i>Intereses de arrendamientos financieros</i>		1.636.672	
7692	Ordainketa atzeratuko salmenten interesak <i>Intereses de ventas con pago aplazado</i>		24.332	
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS				80.880.944

Grupo Spri Taldea

AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO



Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2016	BALIABIDEAK RECURSOS	2016
Personal-gastuak / Gastos de Personal	13.264.032	Gastu Arrunt. Transferentziak / Transferencias Gasto Corriente	27.204.323
Funtzionamendu-gastuak / Gastos Funcionamiento	23.819.713	Ondare-sarrerak / Ingresos Patrimoniales	20.934.405
Gastu Finantzarioak / Gastos Financieros	1.873.877	Ibilgetu-desinbertsioak / Desinversiones Inmovilizado	23.017.881
Gastu Arrunt. Transferentziak / Transferencias Gasto Corriente	10.227.793	Kapital-transferentziak / Transferencias Capital	12.203.972
Inbertsio Errealak / Inversiones Reales	26.269.301	Ondare-tresnen Jaulkipena / Emisión Instrument. Patrimonio	16.733.200
Kapital-transferentziak / Transferencias Capital	11.762.244	Finantza-aktiboen Gutxitzea / Disminución Activos Financ.	8.116
Finantza-aktiboen Gehikuntza / Aumento Activos Financieros	1.660.415	Finantza-pasiboen Gehikuntza / Aumento Pasivos Financ.	8.649.850
Finantza-pasiboen Gutxitzea / Disminución Pasivos Financ.	20.430.683	Diruzaintzako Gerakina / Remanente Tesorería	556.311
Guztira Total	109.308.058	Guztira Total	109.308.058

ARABA	%	GIPUZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe / Sin Territorializar	%	GUZTIRA TOTAL
7.841.921	7	14.818.061	14	86.648.076	79	0	0	109.308.058